











- INDOOR
- OUTDOOR
- RACK
- SPOT COOLER
- LIQUID CHILLER

STULZ the natural choice



**cosmotec**  
industrial cooling




## Indoor

 PROTHERM	.....15
 TOP	.....28
 SLIM	.....40
 SLIM IN	.....46
 OPERA	.....53
 MODULE	.....58
 SMART	.....62
 EXPLOSION PROOF	.....64


## Rack

 ERE	.....114
 EXW	.....115

## Spot Cooler

 ECE	.....117
---	----------




## Outdoor

 EVO	.....101
---	----------



## Accessories / Accessori / Zubehör / Accesorios

 EBB	.....119
---	----------

## Ventilation / Ventilazione / Lüftung / Ventilacion

 KRYOS	.....84
 GRV	.....93
 TB	.....96

## Heat exchangers / Scambiatori di calore per quadri elettrici / Wärmetauscher / Intercambiadores de calor

 XVA	.....66
 EXW	.....72

## Outdoor

 XVO	.....110
---	----------

## Liquid chillers / Refrigeratori di liquido / Flüssigkeitsrückkühler / Refrigeradores de liquido

 COMPACT	.....128
 VERTICAL	.....130
 PRECISION	.....135
 LARGE	.....138
 O-FLOW (oil-olio-öl-aceite)	.....142

## Accessories - Accessori - Zubehör - Accesorios

	.....144
---	----------

THE STULZ'S GROUP INDUSTRIAL DIVISION , DIVISIONE INDUSTRIALE DEL GRUPPO STULZ

GEHÖRT ZUR DEUTSCHEN STULZ GRUPPE , LA DIVISION INDUSTRIAL DE STULZ GROUP

Dal 1989 si presenta come una realtà produttiva nel mercato internazionale del condizionamento di quadri elettrici e della refrigerazione di fluidi di processo.

L'innovazione, la flessibilità ed il rispetto dell'ambiente sono i fattori della qualità COSMOTEC riconosciuta dalla certificazione ISO9001.

L'investimento nella ricerca, l'aggiornamento continuo delle tecnologie, delle applicazioni e l'utilizzo esclusivo di componenti di elevata qualità sono alla base della logica di produzione aziendale, orientata ad offrire un'ampia gamma di soluzioni.

Uno spirito d'impresa dinamico e la partecipazione ad un gruppo internazionale, con partner commerciali e centri di assistenza tecnica in tutto il mondo, consentono all'azienda di offrire la massima tempestività nelle risposte.

und betreut hauptsächlich Industriekunden aus der Branche Maschinenbau.

Unser Unternehmen ist seit 1989 auf dem internationalen Markt im Bereich der Schaltschrankklimatisierung und der Flüssigkeitsrückkühlung erfolgreich tätig.

Wir sind ISO 9001 zertifiziert und stehen darüber hinaus für einen hohen Grad an Innovationen und Umweltfreundlichkeit.

Investitionen in die Forschung und Entwicklung, die Anwendung der neusten Technologien und der Einsatz von besten Qualitätskomponenten bilden die Basis für unsere Produktion.

Unser Ziel ist, dem Kunden eine große Auswahl an Lösungsmöglichkeiten zu bieten und gemeinsam die optimale Lösung für seine Applikation zu finden.

Durch unser weltweites Service- und Kundendienstnetz sind wir auch nach dem Verkauf ein kompetenter Ansprechpartner für die Bedürfnisse unserer Kunden.

Since 1989, is among the leading producers of electronic enclosure cooling modules and liquid chillers.

A constant update in technology and innovation, a high quality proved by certification ISO9001, the flexibility in offering customized solutions are the reasons of Cosmotec success.

Investment in research and development, the application of the latest technologies, together with the exclusive use of best quality components, form the basis of Cosmotec production, whose target is to offer widest possible range of solutions.

Our company pledge to customers, is to provide them with best possible response, one which should be expected of a company being part of an international manufacturing group, with global commercial partners and technical assistance centres (the after sales network extends to 70 countries worldwide).

Desde 1989, se presenta como una realidad productiva en el mercado internacional del acondicionamiento de cuadros eléctricos y de la refrigeración de fluidos de proceso.

Innovación, flexibilidad y respeto al medio ambiente son los factores de la calidad de Cosmotec reconocida por las certificaciones ISO 9001.

La inversión en la investigación, la continua actualización de las tecnologías y de las aplicaciones, junto a un uso exclusivo de componentes de elevada calidad son la base de la producción de Cosmotec, cuyo objetivo es ofrecer una amplia gama de soluciones.

El espíritu dinámico de todos los empleados y la pertenencia de la empresa a un grupo internacional con distribuidores comerciales y centros de servicio postventa en todo el mundo, permiten a la empresa ofrecer la máxima rapidez en la respuesta al cliente.

# INDOOR

## PROTHERM

Wall mounted air conditioners  
Condizionatori da parete  
Wandklimageräte  
Acondicionadores de aire murales



Cooling capacity Capacità di raffreddamento Kälteleistung Potencia frigorífica	Power Supply Alimentazione Stromversorgung Tensión de alimentación	UL	Dimensions Dimensioni Abmessungen Dimensiones			Code Codice Kodex Código	Page Pag Seite Pag
			W	V - ph - Hz	H/A		
330	230-1-50/60		436	320	180	EVE0300220	16
330	100/115-1-50/60		436	320	180	EVE0300203	16
500	230-1-50/60		634	308	221	EVE0400220	17
500	230-1-50/60	•	634	308	221	EVE04U0220	17
500	115-1-60	•	634	308	221	EVE04U0203	17
450	400-1-50/60		634	308	233	EVE0400217	17
850	230-1-50/60		634	308	221	EVE0800220	18
850	230-1-50/60	•	634	308	221	EVE08U0220	18
850	115-1-60	•	634	308	221	EVE08U0203	18
800	400-1-50/60		634	308	233	EVE0800217	18
900	230-1-50/60		784	322	220	EVE1008220	19
1050	230-1-50/60		934	406	244	EVE1100220	20
1050	440/440-1-50/60		934	406	244	EVE1100230	20
1400	230-1-50/60		934	406	244	EVE1400220	21
1400	230-1-50/60	•	934	406	244	EVE14U0220	21
1400	115-1-60	•	934	406	244	EVE14U0203	21
1400	400/440-1-50/60		934	406	244	EVE1400230	22
1400	400/460-3-50/60	•	934	406	244	EVE14U02626000	22
2000	230-1-50/60		934	406	244	EVE2000220	23
2000	230-1-60	•	1004	406	232	EVE20U0220	24
2000	115-1-60	•	1004	406	232	EVE20U0203	24
2000	400-3-50 / 440-3-60		1004	406	232	EVE2000260	24
2700	230-1-50/60		1234	508	375	EVE28002206000	25
2700	400-3-50 / 440-3-60		1234	508	375	EVE28002606000	25
2700	230-1-50/60	•	1234	508	375	EVE28U0201	25
4000	230-1-50/60		1234	508	375	EVE41002206000	26
4000	400-3-50 / 440-3-60		1234	508	375	EVE41002606000	26
4000	230-1-60	•	1234	508	375	EVE41U0201	26

# TOP

Top mounting air conditioners  
Condizionatori da tetto  
Klimageräte, Montage an der Oberseite  
Acondicionadores de aire para techo



Cooling capacity Capacità di raffreddamento Kälteleistung Potencia frigorífica	Power Supply Alimentazione Stromversorgung Tensión de alimentación	UL	Dimensions Dimensioni Abmessungen Dimensiones			Code Codice Kodex Código	Page Pag Seite Pag
			W	V - ph - Hz	H/A		
330	230-1-50/60		180	476	324	EHE0300220	28
330	110/115-1-50/60		180	476	324	EHE0300203	28
500	230-1-50/60	•	350	604	448	EHE04U0220	29
500	115-1-60	•	350	604	448	EHE04U0203	29
600	230-1-50/60		330	600	320	EHE0650220	30
600	400/440-1-50/60		330	600	320	EHE0650230	30
900	230-1-50/60		330	600	320	EHE0950220	31
950	230-1-50/60	•	350	604	448	EHE09U0220	32
950	101-1-50/115-1-60	•	350	604	448	EHE09U0203	32
1400	230-1-50/60		350	604	448	EHE1400220	33
1400	230-1-50/60	•	350	604	448	EHE14U0220	33
1400	115-1-60	•	350	604	448	EHE14U0203	33
1400	400/440-1-50/60		350	604	448	EHE1400230	34
2000	230-1-50/60		371	611	476	EHE2000220	35
2000	400/440-1-50/60		371	611	476	EHE2000230	35
2700	230-1-50/60		487	804	480	EHE2800220	36
2700	400-3-50 / 440-3-60		487	804	480	EHE2800260	36
2700	230-1-60	•	487	804	496	EHE28U0201	36
3800	230-1-50/60		487	804	480	EHE4100220	37
3800	400-3-50 / 440-3-60	•	487	804	480	EHE4100260	37
3800	230-1-60		487	804	480	EHE41U0201	37
5200	400-3-50/60		488	908	554	EHE60002216000	38

## SLIM

Extra-flat wall mounting air conditioners  
 Condizionatori da parete extra piatti  
 Extraflache Wandklimageräte  
 Acondicionadores de aire murales extra planos



Cooling capacity Capacità di raffreddamento Kälteleistung Potencia frigorífica	Power Supply Alimentazione Stromversorgung Tensión de alimentación	UL	Dimensions Dimensioni Abmessungen Dimensiones			Code Codice Kodex Código	Page Pag Seite Pag
			W	V - ph - Hz	H/A		
1050	230-1-50/60		1614	402	180	EVE11A1220	40
1050	400/440-1-50/60		1614	402	180	EVE11A1230	40
1400	230-1-50/60		1614	402	180	EVE14A1220	41
1400	230-1-50/60	•	1614	402	180	EVE14U1220	41
1400	400/440-1-50/60		1614	402	180	EVE14A1230	41
2000	230-1-50/60		1614	402	180	EVE20A1220	42
2000	400-440/1-50-60		1614	402	180	EVE20A1230	42
2000	203-1-50/60	•	1614	402	180	EVE20U1220	42
2500	230-1-50/60		1664	492	223	EVE25A1220	43
2500	203-1-50/60	•	1664	492	223	EVE25U1220	43
2500	400-3-50/60		1664	492	223	EVE25A1221	43
2500	440/460-3-50/60	•	1664	492	223	EVE25U1262	43
3000	230-1-50/60		1664	492	223	EVE30A12206000	44
3000	400-3-50 / 440-3-60		1664	492	223	EVE30A12606000	44

## SLIM-IN

Extra-flat door mounted air conditioners  
 Condizionatori da porta extra piatti  
 Extraflache Türklimageräte  
 Acondicionadores de aire murales extra planos para puerta



Cooling capacity Capacità di raffreddamento Kälteleistung Potencia frigorífica	Power Supply Alimentazione Stromversorgung Tensión de alimentación	UL	Dimensions Dimensioni Abmessungen Dimensiones			Code Codice Kodex Código	Page Pag Seite Pag
			W	V - ph - Hz	H/A		
850	230-1-50/60		950	370	180	EVE08A32206000	46
1050	230-1-50/60		1657	445	182	EVE11A32206000	47
1400	230-1-50/60		1657	445	182	EVE14A32206000	48
1400	400/440-1-50/60		1657	445	182	EVE14A32306000	48
1400	230-1-50/60	•	1657	445	182	EVE14U32206000	48
2000	230-1-50/60		1657	445	182	EVE20A32206000	49
2000	230-1-50/60	•	1657	445	182	EVE20U32206000	49
2500	230-1-50/60		1664	492	223	EVE25A32206000	50
2500	400-3-50/60		1664	492	223	EVE25A32216000	50
2500	230-1-50/60	•	1664	492	223	EVE25U32206000	50
2500	440/460-3-50/60	•	1664	492	223	EVE25U32626000	50
3000	230-1-50/60		1664	492	223	EVE30A32206000	51
3000	400-3-50 / 440-3-60		1664	492	223	EVE30A32606000	51

## OPERA

Flexible wall mounted air conditioners  
 Condizionatori da parete flessibili  
 Flexibele Wandklimageräte  
 Acondicionadores de aire murales flexibles



Cooling capacity Capacità di raffreddamento Kälteleistung Potencia frigorífica	Power Supply Alimentazione Stromversorgung Tensión de alimentación	UL	Dimensions Dimensioni Abmessungen Dimensiones			Code Codice Kodex Código	Page Pag Seite Pag
			W	V - ph - Hz	H/A		
400	230-1-50/60		550	280	157	EVE03OP2206000	53
1050	230-1-50/60		950	400	252	EVE11OP2206000	54
1050	400/440-1-50/60		950	400	252	EVE11OP2306000	54
1400	230-1-50/60		950	400	252	EVE14OP2206000	55
1400	400/440-1-50/60		950	400	252	EVE14OP2306000	55
2000	230-1-50/60		950	400	252	EVE20OP2206000	56
2000	400-3-50/60		950	400	252	EVE20OP2216000	56

## MODULE

Air conditioners in enclosure module  
*Condizionatori in modulo di armadio*  
 Klimageräte in Schrankmodul  
 Acondicionadores de aire en módulo de armario

Cooling capacity Capacità di raffreddamento Kälteleistung Potencia frigorífica	Power Supply Alimentazione Stromversorgung Tensión de alimentación	UL	Dimensions Dimensioni Abmessungen Dimensiones			Code Codice Kodex Código	Page Pag Seite Pag
			H/A	W/L	D/P		
W	V - ph - Hz						
5800	400-3-50 / 440-3-60		2000	600	383	EVE60002606000	58
8000	400-3-50 / 440-3-60		2000	800	383	EVE80002606000	59
10000	400-3-50/60		2000	800	383	EVEA0002616000	60



## SMART

Wall mounted air conditioners  
*Condizionatori da parete*  
 Wandklimageräte  
 Acondicionadores de aire murales

Cooling capacity Capacità di raffreddamento Kälteleistung Potencia frigorífica	Power Supply Alimentazione Stromversorgung Tensión de alimentación	UL	Dimensions Dimensioni Abmessungen Dimensiones			Code Codice Kodex Código	Page Pag Seite Pag
			H/A	W/L	D/P		
W	V - ph - Hz						
420	230-1-50/60		300	500	140	EVE03H3220	62
420	230-1-50/60		520	300	150	EVE03H52206000	62



## EXPLOSION PROOF

E-ex air conditioners  
*Condizionatori E-ex*  
 E-ex Klimageräte  
 Acondicionadores E-ex

Cooling capacity Capacità di raffreddamento Kälteleistung Potencia frigorífica	Power Supply Alimentazione Stromversorgung Tensión de alimentación	Motor Protection class	Dimensions Dimensioni Abmessungen Dimensiones			Code Codice Kodex Código	Page Pag Seite Pag
			H/A	W/L	D/P		
W	V - ph - Hz						
800	230-1-50	II B T3	1200	500	400	EVE08EX200	64
800	230-1-60	II B T3	1200	500	400	EVE08EX201	64
2000	230-1-50	II C T4	2000	800	550	EVE20EX200	64
2000	230-1-60	II C T4	2000	800	550	EVE20EX201	64
4100	400-3-50	II C T5	2000	800	550	EVE41EX207	64
4100	400-3-60	II C T5	2000	800	550	EVE41EX208	64
6000	400-3-50	II C T4	2000	800	550	EVE60EX207	64



## X-LINE

Air to air heat exchanger  
*Scambiatori di calore aria - aria*  
 Flexibele Wandklimageräte  
*Acondicionadores de aire murales flexibles*



Cooling capacity Resa specifica Spezifische Leistung Potencia frigorifica	Power Supply Alimentazione Stromversorgung Tensión de alimentación	UL	Dimensions Dimensioni Abmessungen Dimensiones			Code Codice Kodex Código	Page Pag Seite Pag
			H/A	W/L	D/P		
16	230-1-50/60		410	204	110	XVA1600320	66
16	115-1-50/60	•	410	204	110	XVA16U0322	66
35	230-1-50/60		780	252	86	XVA3500320	67
35	230-1-50/60	•	780	252	86	XVA35U0320	67
35	115-1-50/60	•	780	252	86	XVA35U0322	67
50	230-1-50/60		780	311	86	XVA5000320	68
50	230-1-50/60	•	780	311	86	XVA50U0320	68
50	115-1-50/60	•	780	311	86	XVA50U0322	68
80	230-1-50/60		1250	311	106	XVA8000320	69
80	230-1-50/60	•	1250	311	106	XVA80U0320	69
80	115-1-50/60	•	1250	311	106	XVA80U0322	69
85	230-1-50/60		1250	311	106	XVA9000320	70

## EXW

Air to water heat exchanger  
*Scambiatori di calore aria - acqua*  
 Luft - zu - Wasser - Wärmetauscher  
*Intercambiadores de calor aire - agua*



Cooling capacity with $\Delta t_{25C}$ Resa specifica Spezifische Leistung bei $\Delta t_{25C}$ Rendimiento específico	Power Supply Alimentazione Stromversorgung Tensión de alimentación	UL	Dimensions Dimensioni Abmessungen Dimensiones			Code Codice Kodex Código	Page Pag Seite Pag
			H/A	W/L	D/P		
870	230-1-50/60		404	308	114	EXW0600220	72
870	115-1-50/60		404	308	114	EXW0600222	72
2200	230-1-50/60		925	400	205	EXW1500220	73
2200	115-1-50/60		925	400	205	EXW1500222	73
3100	230-1-50/60		925	400	205	EXW2500220	74
3100	230-1-50/60		925	400	205	EXW2500222	74
6700	230-1-50/60		1101	501	300	EXW5000220	75
12500	230-1-50		2000	800	400	EXWA000220	76
12500	400/440-1-50/60		2000	800	400	EXWA000230	76
12500	230-1-50/60		1800	800	250	EXWA001220	77
17500	230-1-50		2000	800	600	EXWA500220	78
17500	400/440-1-50/60		2000	800	600	EXWA500230	78
25000	230-1-50/60		2000	800	600	EXWB000220	79
25000	400/440-1-50/60		2000	800	600	EXWB000230	79
2200	230-1-50/60		200	804	205	EXW15H0220	80
2200	115-1-50/60		200	804	404	EXW15H0222	80
2200	230-1-50/60		270	450	397	EXW15SW220Z	81
7500	230-1-50/60		268	1000	397	EXW70SW220Z	82



Units available from 2009

# KRYOS

Filter fans  
 Griglie di ventilazione con filtro  
 Lüftungsgitter mit filter  
 Rejillas de ventilación con filtro



Air volume Portata aria Luftmenge Caudal aire ventil	Power Supply Alimentazione Stromversorgung Tensión de alimentación	UL	Dimensions Dimensioni Abmessungen Dimensiones			Code Codice Kodex Código	Page Pag Seite Pag
			H/A	W/L	D/P		
m³/h	V - ph - Hz						
-	-	•	109	109	21	GKF10	84
35	230-1-50/60	•	109	109	59	GKV1000220 GKV10P0220	84
35	115-1-50/60	•	109	109	59	GKV1000222 GKV10P0222	84
35	12 DC		109	109	59	GKV1000210 GKV10P0210	84
35	24 DC		109	109	59	GKV1000211 GKV10P0211	84
35	48 DC		109	109	59	GKV1000212 GKV10P0212	84
-	-	•	150	150	21	GKF15	85
67	230-1-50/60	•	150	150	59	GKV1500220 GKV15P0220	85
67	115-1-50/60	•	150	150	59	GKV1500222 GKV15P0222	85
67	12 DC		150	150	59	GKV1500210 GKV15P0210	85
67	24 DC		150	150	59	GKV1500211 GKV15P0211	85
67	48 DC		150	150	59	GKV1500212 GKV15P0212	85
60	24 AC		150	150	59	GKV1500232	85
-	-	•	204	204	25	GKF20	86
108	230-1-50/60	•	204	204	97	GKV2000220 GKV20P0220	86
108	115-1-50/60	•	204	204	97	GKV2000222 GKV20P0222	86
108	12 DC		204	204	97	GKV2000210 GKV20P0210	86
108	24 DC		204	204	97	GKV2000211 GKV20P0211	86
108	48 DC		204	204	97	GKV2000212 GKV20P0212	86
-	-	•	250	250	25	GKF25	87
190	230-1-50/60	•	250	250	109	GKV2500220 GKV25P0220	87
190	115-1-50/60	•	250	250	109	GKV2500222 GKV25P0222	87
190	12 DC		250	250	109	GKV2500210 GKV25P0210	87
190	24 DC		250	250	109	GKV2500211 GKV25P0211	87
190	48 DC		250	250	109	GKV2500212 GKV25P0212	87
-	-	•	250	250	25	GKF25	88
370	230-1-50/60		250	250	86	GKV2501220	88
370	230-1-50/60	•	250	250	86	GKV25P1220	88
370	115-1-50/60		250	250	86	GKV2501222	88
370	115-1-50/60	•	250	250	86	GKV25P1222	88
-	-	•	325	325	25	GKF30	89
500	230-1-50/60	•	325	325	140	GKV3000220 GKV30P0220	89
500	115-1-50/60	•	325	325	140	GKV3000222 GKV30P0222	89
-	-	•	250	250	25	GKF30	90
615	230-1-50/60		325	325	140	GKV30A1220 GKV30P1220	90
615	115-1-50/60		325	325	140	GKV30A1222 GKV30P1222	90
615	230-1-50/60	•	325	325	140	GKV30A1220U GKV30P1220U	90
615	115-1-50/60	•	325	325	140	GKV30A1222U GKV30P1222U	90
-	-	•	325	325	25	GKF30	91
990	230-1-50/60		325	325	140	GKV30A2220 GKV30P2220	91
1100	400-3-50/60		325	325	140	GKV30A2207 GKV30P2207	91
990	230-1-50/60	•	325	325	140	GKV30A2220U GKV30P2220U	91
990	115-1-50/60	•	325	325	140	GKV30A2222U GKV30P2222U	91

Units available with EMC protection

# GRV

Filter fans  
 Griglie di ventilazione con filtro  
 Lüftungsgitter mit filter  
 Rejillas de ventilación con filtro



Air volume Portata aria Luftmenge Caudal aire ventil	Power Supply Alimentazione Stromversorgung Tensión de alimentación	UL	Dimensions Dimensioni Abmessungen Dimensiones			Code Codice Kodex Código	Page Pag Seite Pag
			H/A	W/L	D/P		
m³/h	V - ph - Hz						
50	230-1-50/60		130	130	65	GRV1200220	93
50	115-1-50/60		130	130	65	GRV1200222	93
100	230-1-50/60		255	255	130	GRV2500220	93
100	115-1-50/60		255	255	130	GRV2500222	93
220	230-1-50/60		255	255	130	GRV2501220	94
220	115-1-50/60		255	255	130	GRV2501222	94
500	230-1-50/60		323	323	160	GRV300A220	94
500	115-1-50/60		323	323	160	GRV300A222	94
500	400-3-50/60		323	323	160	GRV300A207	94



## TB

Exhaust fans top mounting  
**Torrino di estrazione da tetto**  
 Dachventilator installation an der oberseite  
 Extractores de techo



Air volume Portata aria Luftmenge Caudal aire ventil	Power Supply Alimentazione Stromversorgung Tensión de alimentación	IP	Dimensions Dimensioni Abmessungen Dimensiones			Code Codice Kodex Código	Page Pag Seite Pag
			H/A	W/L	D/P		
575	230-1-50/60	44	108	460	380	TB19000220	96
350	230-1-50/60	54	108	460	380	TB190HF220	96
575	115-1-50/60	44	108	460	380	TB19000222	96
350	115-1-50/60	54	108	460	380	TB190HF222	96
860	230-1-50/60	44	108	460	380	TB22000220	97
610	230-1-50/60	54	108	460	380	TB220HF220	97
860	115-1-50/60	44	108	460	380	TB22000222	97
610	115-1-50/60	54	108	460	380	TB220HF222	97
1450	230-1-50/60	44	160	540	400	TB25000220	98
1100	230-1-50/60	54	160	540	400	TB250HF220	98
2365	230-1-50/60	44	300	600	550	TB35000220	99
1865	230-1-50/60	54	300	600	550	TB350HF220	99

**RUUS** Units available from 2009

## OUTDOOR EVO

Air conditioners external mounting  
**Condizionatori da installazione esterna**  
 Klimageräte für ausßenmontage  
 Acondicionadores de aire para una aplicación externo



Cooling capacity Capacità di raffreddamento Kälteleistung Potencia frigorífica	Power Supply Alimentazione Stromversorgung Tensión de alimentación	UL	Dimensions Dimensioni Abmessungen Dimensiones			Code Codice Kodex Código	Page Pag Seite Pag
			H/A	W/L	D/P		
850	230-1-50/60		634	308	221	EVO0700220	101
800	230-1-50/60		774	308	181	EVO0700120	102
1400	230-1-50/60		934	406	244	EVO1400220	103
1400	230-1-50/60		1060	406	233	EVO1400120	104
2000	230-1-50/60		934	406	244	EVO2000220	105
2000	230-1-50/60		1060	406	233	EVO2000120	106
4000	230-1-50/60		1234	508	375	EVO4100220	107
4000	400-3N-50/60		1234	508	375	EVO4100242	107
4000	230-1-50/60		1310	509	353	EVO4100120	108
4000	400-3N-50/60		1310	509	353	EVO4100142	108

## XVO

Air to air heat exchanger  
**Scambiatori di calore aria-aria**  
 Luft-luft-Wärmetauscher  
 Intercambiadores de calor aire-aire



Cooling capacity Capacità di raffreddamento Kälteleistung Potencia frigorífica	Power Supply Alimentazione Stromversorgung Tensión de alimentación	UL	Dimensions Dimensioni Abmessungen Dimensiones			Code Codice Kodex Código	Page Pag Seite Pag
			H/A	W/L	D/P		
60	230-1-50/60		1090	380	110	XVO6000220	110
60	48 DC		1090	380	110	XVO6000212	110
80	230-1-50/60		1090	440	110	XVO8000220	110
80	48 DC		1090	440	110	XVO8000212	110
100	230-1-50/60		1260	440	110	XVOA000220	111
100	48 DC		1260	440	110	XVOA000212	111
130	230-1-50/60		1260	485	155	XVOA500220	111
130	48 DC		1260	485	155	XVOA500212	111
60	230-1-50/60		1090	380	110	XVO6000120	112
60	48 DC		1090	380	110	XVO6000112	112
80	230-1-50/60		1090	440	110	XVO8000120	112
80	48 DC		1090	440	110	XVO8000112	112
100	230-1-50/60		1260	440	110	XVOA000120	113
100	48 DC		1260	440	110	XVOA000112	113
130	230-1-50/60		1260	485	155	XVOA500120	113
130	48 DC		1260	485	155	XVOA500112	113

# RACK ERE

Rack Air Conditioners  
Condizionatori Rack  
Klimageräte für Rack  
Acondicionadores de aire por Rack



Cooling capacity Capacità di raffreddamento Kälteleistung Potencia frigorífica	Power Supply Alimentazione Stromversorgung Tensión de alimentación	UL	Dimensions Dimensioni Abmessungen Dimensiones			Code Codice Kodex Código	Page Pag Seite Pag
			H/A	W/L	D/P		
950	230-1-50/60		311 (7U)	482,6	579,5	ERE1000320	114

# EXW

Rack Air to Water Heat Exchangers  
Scambiatori Rack  
Luft-zu-wasser-wärmetauscher Rack  
Intercambiadores Rack



Cooling capacity Capacità di raffreddamento Kälteleistung Potencia frigorífica	Power Supply Alimentazione Stromversorgung Tensión de alimentación	UL	Dimensions Dimensioni Abmessungen Dimensiones			Code Codice Kodex Código	Page Pag Seite Pag
			H/A	W/L	D/P		
1500	230-1-50/60		177 (4U)	482,6	545	EXW15R0120	115
2500	230-1-50/60		267 (6U)	482,6	545	EXW25R0120	115

# SPOT COOLER

## ECE

Rack Air to Water Heat Exchangers  
Scambiatori Rack  
Luft-zu-wasser-wärmetauscher Rack  
Intercambiadores Rack



Cooling capacity Capacità di raffreddamento Kälteleistung Potencia frigorífica	Power Supply Alimentazione Stromversorgung Tensión de alimentación	UL	Dimensions Dimensioni Abmessungen Dimensiones			Code Codice Kodex Código	Page Pag Seite Pag
			H/A	W/L	D/P		
3000	400/3/50		1055	800	510	ECE30002071000	117
6000	400/3/50		1546	600	950	ECE60002601000	118

## COMPACT WLA

Liquid chiller  
Refrigeratori di liquido  
Flüssigkeitsrückkühler  
Refrigeradores de liquido



Cooling capacity Capacità di raffreddamento Kühlleistung Potencia frigorífica	Power supply Alimentazione Leistungsaufnahme Tensión de alimentación	Dimensions Dimensioni Abmessungen Dimensiones			Code Codice Kodex Código	Page Pag Seite Pag
		W (*)	V - ph - Hz	H/A		
1100	230/1/50 (230/1/60)	387	604	470	WLA14	128
1900	230/1/50 (230/1/60)	387	607	470	WLA20	128
2500	230/1/50 (230/1/60)	497	804	480	WLA28	129
3500	230/1/50 (230/1/60)	497	804	480	WLA41	129
4200	230/1/50 (230/1/60)	497	804	480	WLA45	129

## VERTICAL WRA

Liquid chiller  
Refrigeratori di liquido  
Flüssigkeitsrückkühler  
Refrigeradores de liquido



Cooling capacity Capacità di raffreddamento Kühlleistung Potencia frigorífica	Power supply Alimentazione Leistungsaufnahme Tensión de alimentación	Dimensions Dimensioni Abmessungen Dimensiones			Code Codice Kodex Código	Page Pag Seite Pag
		W (*)	V - ph - Hz	H/A		
1100	230/1/50 (230/1/60)	686	525	480	WRA13	130
1900	230/1/50 (230/1/60)	686	525	480	WRA20	130
3600	230/1/50 (230/1/60)	1146	570	740	WRA35	130
4700	230/1/50 (230/1/60)	1146	570	740	WRA45	130
5600	400/3/50 (460/3/60)	1146	570	740	WRA58	130
7400	400/3/50 (460/3/60)	1146	570	740	WRA70	130
9000	400/3/50	1146	570	740	WRA85	130
10300	400/3/50 (460/3/60)	1500	735	926	WRA95	132
12900	400/3/50 (460/3/60)	1500	735	926	WRAA3	132
16000	400/3/50 (460/3/60)	1500	735	926	WRAA6	132
18900	400/3/50 (460/3/60)	1927	900	1200	WRAA8	133
24100	400/3/50 (460/3/60)	1927	900	1200	WRAB4	133
29300	400/3/50 (460/3/60)	1927	900	1200	WRAB8	133
33000	400/3/50 (460/3/60)	1927	900	1200	WRAC2	133
41200	400/3/50 (460/3/60)	2000	1250	1250	WRAC8	134
51000	400/3/50 (460/3/60)	2000	1250	1250	WRAD8	134

## PRECISION WLA

Liquid chiller  
Refrigeratori di liquido  
Flüssigkeitsrückkühler  
Refrigeradores de liquido



Cooling capacity Capacità di raffreddamento Kühlleistung Potencia frigorífica	Power supply Alimentazione Leistungsaufnahme Tensión de alimentación	Dimensions Dimensioni Abmessungen Dimensiones			Code Codice Kodex Código	Page Pag Seite Pag
		W (*)	V - ph - Hz	H/A		
29000	400/3/50 (460/3/60)	1450	700	1650	WLAB8	135
32000	400/3/50 (460/3/60)	1450	700	1650	WLAC2	135
41000	400/3/50 (460/3/60)	1820	1140	2000	WLAC8	135
51000	400/3/50 (460/3/60)	1820	1140	2000	WLAD8	135
72000	400/3/50 (460/3/60)	1820	1140	2400	WLAG2	135
90500	400/3/50 (460/3/60)	1820	1140	2400	WLAH8	135

**SWITCHGEAR CABINETS COOLING UNITS - CLIMATIZZAZIONE PER QUADRI ELETTRICI, SERVER RACK, OUTDOOR CABINET  
SCHALTSCHRANK-KLIMATISIERUNG - ACONDICIONAMIENTO DE CUADRO ELECTRICOS**

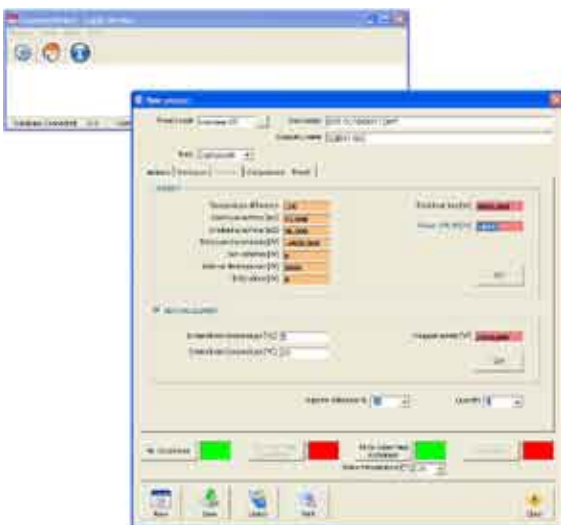
The Cosmotec cooling systems are designed to maintain the correct temperature inside switchgear cabinets for the industrial automation, in the server racks or in the outdoor cabinet for ICT market. The range of products is very ample and articulated to satisfy the specific demands of the clients. Besides our new software CosmotecSelect helps, in simple and automatic way, in the choice of the suitable products to satisfy the data project.

I sistemi di raffreddamento Cosmotec sono progettati per mantenere la corretta temperatura all'interno di quadri elettrici per l'automazione industriale, nei Server Rack o negli outdoor cabinet per il mercato ICT. La gamma di prodotti è molto ampia ed articolata per soddisfare le specifiche esigenze dei clienti. Inoltre il nostro software Cosmotec Select aiuta in modo semplice e automatico, nella scelta dei prodotti più idonei a soddisfare i dati di progetto.



Die Cosmotec Kühlsysteme sind entwickelt worden, um die Schaltschrankinnentemperatur in industriellen Anwendungen, in Server-Schränken oder auch in Outdoorschränken für den ICT-Bereich zu regeln und sicherzustellen. Um eine geeignete Lösung für spezifische Applikationen zu finden, steht eine große Auswahl an Produkten zur Verfügung. Die neue Software "Cosmotec Select" ermöglicht eine einfache und schnelle Berechnung der erforderlichen Kühlleistung. Das Resultat ist ein Vorschlag aller verfügbaren Produkte für diesen Anwendungsfall.

Los sistemas de enfriamiento Cosmotec es planeado para mantener la correcta temperatura dentro de cuadros eléctricos por la automatización industrial, en los servidores rack o en los outdoor cabinet por el mundo ICT. La gama de productos es muy amplia y articulada para satisfacer las específicas exigencias de los clientes. Además nuestro nuevo software Cosmotec Select ayuda, de modo simple y automático, en la elección de los productos más idóneos a satisfacer los datos de proyecto.



**GENERAL FEATURES - ALLGEMEINE MERKMALE - CARATTERISTICHE GENERALI - CARACTERÍSTICAS COMUNES**



**Condensate protection**  
Double condensate protection system.

**Protezione di condensa**  
Doppio sistema di protezione contro le perdite di condensa dell'armadio

**Kondensawasserschutz**  
2-faches Kondenswasser-Schutzsystem.

**Protección contra la pérdida de condensaciones**  
Doble sistema de protección contra la pérdida de condensaciones.



**No filter**  
All models have the heat exchanger surfaces specifically designed to prevent clogging by particles and fibers in the ambient air. Therefore, they remain very efficient even in the worst ambient conditions and filters are eliminated.

**No filtro**  
Le superfici di scambio termico, progettate per prevenire l'intasamento da parte di particelle o fibre presenti nell'aria esterna, mantengono alta l'efficienza anche nelle condizioni ambientali più gravose. In tal modo i filtri non sono più necessari.

**Kein Filter**  
Bei fast allen Modellen halten die Wärmeaustauschflächen, die dafür angelegt sind, Verstopfungen durch in der Außenluft enthaltene Partikel oder Fasern zu vermeiden, ihren Wirkungsgrad auch unter schwierigen Umweltbedingungen aufrecht. Deshalb sind Filter nicht mehr nötig.

**No filtro**  
En casi todos los modelos las superficies de intercambio térmico, concebidas para prevenir su atascamiento debido a partículas o fibras presentes en el aire exterior, mantienen una elevada eficiencia incluso en condiciones ambientales extraordinariamente rigidas. De esta manera los filtros dejan de ser necesarios.



**Condensate dissipator**  
Units equipped with a condensate dissipator, a device that solves the problems of condensate management and evacuation.

**Dissipazione condensa**  
Tutte le unità sono dotate di Dissipatore di condensa che elimina i problemi di gestione ed evacuazione della condensa.

**Kondenswasserableitung**  
Gerät mit Kondensatablauf, dient zur Beseitigung von Kondenswasser.

**Disipación de la condensación**  
Unidad provista de dissipador de condensación que elimina los problemas de gestión y evacuación de la condensación.



**Environment safety**  
In all stages, from the drawing board to the creation of our products, EEC safety regulations and environmental resources are respected, using ecological gases and recyclable materials

**Sicurezza dell'ambiente**  
In tutte le fasi, dalla progettazione alla realizzazione dei prodotti vengono rispettate le norme di sicurezza CEE e le risorse ambientali, utilizzando gas ecologici e materiali riciclabili.

**Umweltschutz**  
Für alle Phasen der Herstellung, d.h. von der Planung bis zur Fertigstellung der Produkte, werden die EG-Sicherheitsnormen beachtet, und dies unter Schonung der natürlichen Rohstoffe durch Verwendung umweltfreundlicher Gase und recyclebarer Materialien.

**Seguridad del medio ambiente**  
En todas las fases, desde el diseño hasta la fabricación de los productos, se respetan las normas de seguridad CEE y los recursos ambientales, utilizando gases ecológicos y materiales reciclables.



**Fast connection**  
Fast connection for power supply and alarms/door contact (Male supplied)

**Fast connection**  
Connessione veloce con connettore di potenza e di diagnosi (maschio fornito a corredo)

**Steckbare Anschlüsse**  
Steckbare Anschlüsse für die Spannungsversorgung und für Alarm-/Türkontakte (Stecker gehört zum Lieferumfang)

**Conexión rápida**  
Conexión rápida para la alimentación y contactos de alarma/puerta (macho suministrado)



**Scroll**  
Rotating spiral compressor of superior volumetric and thermodynamic performance, consisting of a fixed spiral and a rotating one, both of which feature helicoidal walls at a displacement angle of 180°.

**Scroll**  
Compressore orbitale ad alti rendimenti volumetrici e termodinamici, costituiti da una spirale fissa ed una orbitale, entrambe dotate di pareti elicoidali e sfasate di 180°.

**Scroll**  
Umlaufkompressor mit hoher volumetrischer und thermodynamischer Leistung, bestehend aus einer feststehenden und einer umlaufenden Spirale, die jeweils mit schraubenförmigen, um 180° verschobenen Wänden ausgestattet sind.

**Scroll**  
Compresor orbital con elevadas prestaciones volumétricas y termodinámicas, constituido por una espiral fija y una orbital, ambas provistas de paredes helicoidales y desfasadas 180°.



**Patented Core**  
New heat exchange coil allows the best ratio between the surface and the exchange factor, offering great performance in a small space. EUROPATENT WO 01/78916 AZ

**Patented Core**  
Il nuovo pacco di scambio consente di avere il miglior rapporto tra la superficie ed il fattore di scambio consentendo di avere grandi prestazioni in uno spazio ridotto. EUROPATENT WO 01/78916 AZ

**Patented Core**  
Durch unser neues Wärmetauscherpaket ergibt sich ein besseres Verhältnis zwischen Fläche und Austauschfaktor, das große Leistungen auf reduziertem Raum ermöglicht. EUROPATENT WO 01/78916 AZ

**Patented Core**  
Nuevo paquete de intercambio permite disponer de la mejor relación entre superficie y factor de intercambio, proporcionando grandes prestaciones en un espacio reducido. EUROPATENT WO 01/78916 AZ



**IP55**  
The integral gasket assure an IP55

**IP55**  
La guarnizione integrale garantisce una protezione IP55

**IP55**  
Die Rundumdichtung versichert einen perfekten IP55 Schutz

**IP55**  
La junta de estanqueidad integral garantiza una perfecta protección IP55



**Patented outlet**  
Condensate protection system VR94A000056

**Patented outlet**  
Protezione contro condensa in armadio VR94A000056

**Patented outlet**  
Kondenswasser Schutzsystem VR94A000056

**Patented outlet**  
Protección contra la pérdida de condensaciones VR94A000056



**IP54**  
The unit have IP54 protection degree

**IP54**  
I prodotti sono IP54

**IP54**  
Die Artikel sind IP54

**IP54**  
Protección IP54



**UL**  
Certificated product following the American and Canadian norms.

**UL**  
Prodotto certificato UL secondo le normative americane e canadesi.

**UL**  
Gerät mit UL Beglaubigung im Bezug auf die amerikanischen und kanadischen Vorschriften.

**UL**  
Producto con certificación UL con referencia a las normas americanas y canadienses



**Ball bearings**  
Ball bearing fans

**Ball bearings**  
Ventilatori su cuscinetti a sfera

**Ball bearings**  
Luefter auf Lagern

**Ball bearings**  
Ventiladores sobre cojinetes



**Air flow**  
35/1100m<sup>3</sup>/h

**Portata d'aria**  
35/1100m<sup>3</sup>/h

**Luftmenge**  
35/1100m<sup>3</sup>/h

**Caudal aire**  
35/1100m<sup>3</sup>/h



**EU4**  
Filter material grade (Din 24185)

**EU4**  
Tipologia materiale filtro (Din 24185)

**EU4**  
Materialtypen des filter (dIN 24185)

**EU4**  
Tipología materiale filtro (Din 24185)



**Environment safety**  
The air conditioners are water-proof: the water exit the unit from the base and do not enter the enclosure.

**Sicurezza dell'ambiente**  
I condizionatori sono progettati per resistere agli agenti atmosferici. La pioggia che entra nel condizionatore non entra nell'armadio elettrico ma fuoriesce dalla base dell'unità.

**Environment safety**  
The air conditioners are water-proof: the water exit the unit from the base and do not enter the enclosure.

**Environment safety**  
Los equipos de aire acondicionado son resistentes al agua: el agua de lluvia nunca entra en el interior del armario eléctrico sino que es forzada a salir por la base del refrigerador al exterior.



**Color**  
The units can be delivered with other RAL7035 colors

**Color**  
I prodotti possono essere richiesti con altri colori RAL7035

**Color**  
Die Artikel sind mit anderer Farben erhältlich 7035

**Color**  
Los artículos pueden solicitarse con diversos RAL7035 pintura



**Inox**  
The units can be delivered with casing in AISI 304 stainless steel.

**Inox**  
I prodotti possono essere richiesti con carpenteria in acciaio AISI 304.

**Inox**  
Die Artikel sind mit Außengehäuse aus Edelstahl AISI 304 erhältlich.

**Inox**  
Los artículos pueden solicitarse con carpintería exterior de acero AISI 304.



**EBB**  
This is a device which allows electronic management of the main conditioner functions.

**EBB**  
È un dispositivo che permette di gestire elettronicamente le principali funzioni del condizionatore.

**EBB**  
Mit dieser Vorrichtung können die Hauptfunktionen des Klimageräts elektronisch gesteuert werden.

**EBB**  
Es un dispositivo que permite gestionar electrónicamente las principales funciones del acondicionador.



**Differential thermostat**  
Thermostat 20 – 46 °C

**Termostato differenziale**  
Termostato 20 – 46 °C

**Differential thermostat**  
Thermostat 20 – 46 °C

**Termostato diferencial**  
Termostato 20 – 46 °C



**Warm**  
Internal heating element controlled by an internal thermostat.

**Warm**  
Resistenza elettrica montata internamente controllata da un termostato interno.

**Heizung**  
Interne Heizung, die über ein internes Thermostat gesteuert wird.

**Warm**  
Resistencia eléctrica montada internamente controlada por un termostato.



**Anti Corrosion**  
Copper/copper condenser coil with poliurethanic treatment to increase the protection to heavy ambients.

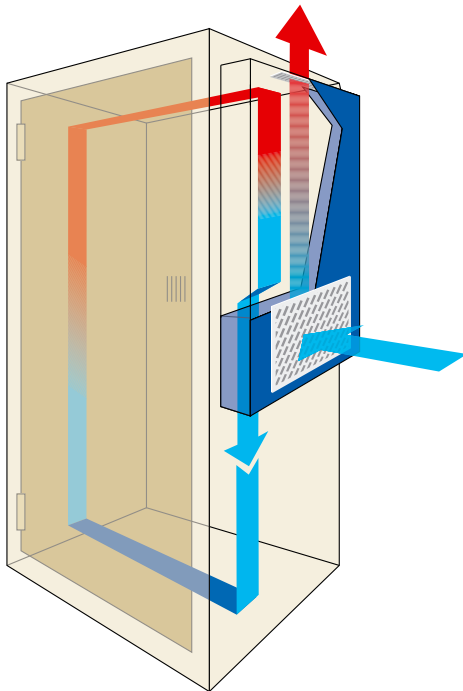
**Anti Corrosion**  
Condensatore rame/rame con trattamento poliuretano per aumentare il grado di protezione agli ambienti ostili.

**Anti Corrosion**  
Kupfer/Kupfer Wärmetauscher mit einer PU-Beschichtung für den Einsatz bei schwierigen Umweltbedingungen (z.B. amoniak, schwefelhaltiger Luft usw.)

**Anti Corrosion**  
Serpentin del condensador cobre/cobre con tratamiento poliuretánico para incrementar la protección en ambientes hostiles.

# PROTHERM

Wall mounted air conditioners  
Condizionatori da parete  
Wandklimageräte  
Acondicionadores de aire murales



## COMMON FEATURES

Specifically developed for mounting on the wall or door of electronic enclosures, the air conditioners cover a cooling capacity range from 330W to 4000W. Common to all models is the "Selfcleaning" condenser coil which remove the necessity of the air filter, avoiding the ordinary maintenance. Most models are equipped with Condensate Dissipator (from EVE11). The standard control is electromechanical, and as option an electronic one (EBB).

## ALLGEMEINE MERKMALE

Diese Klimageräte, die für die Wand- bzw. Türenmontage entwickelt wurden, besitzen Kühlleistungen von 330 Watt bis zu 4000 Watt.

Grösstmögliche Lamellenabstände der Wärmetauscher erlauben einen filterlosen und wartungsfreien Betrieb.

Die meisten Geräte besitzen eine serienmässige Kondensatverdampfung (ab EVE11).

Die Steuerung erfolgt über ein mechanisches Thermostat.

Optional ist eine elektronische Steuerung (EBB) lieferbar.

## CARATTERISTICHE GENERALI

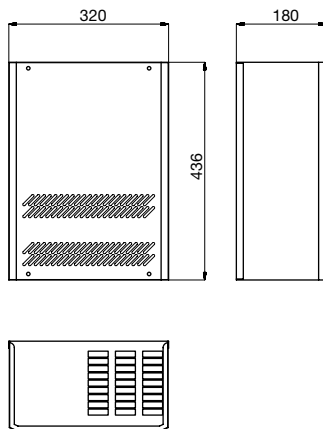
Sono progettati specificamente per l'installazione a bordo macchina o sulla parete dell'armadio elettrico. Grazie al sistema di autopulizia del condensatore non è più necessario pulire il filtro aria, eliminando così la manutenzione ordinaria. 5 dime di montaggio coprono potenze frigorifere da 330 a 4000 W. Dalla taglia EVE11 è presente il dissipatore di condensa ecologico integrato.

Il controllo standard è elettromeccanico ed a richiesta è disponibile la scheda elettronica EBB.

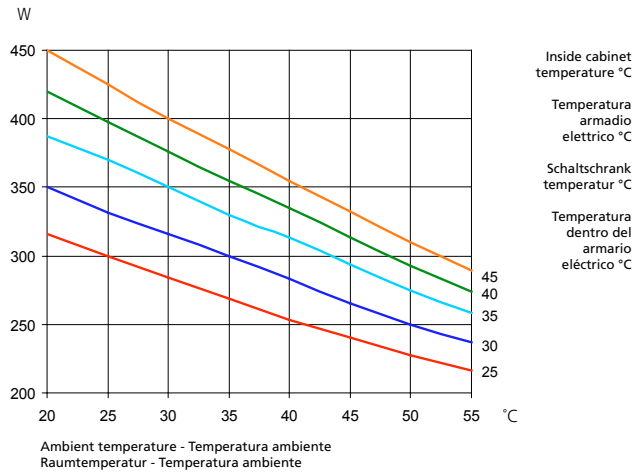
## CARACTERÍSTICAS COMUNES

Especificamente desarrollados para el montaje lateral en los armarios eléctricos, los equipos de aire acondicionado cubren una amplia gama de potencias frigoríficas desde 330W a 4000W. Gracias al sistema "autolimpiante" del condensador, el cual elimina la necesidad de colocar filtro de aire, se evita el mantenimiento ordinario. La mayoría de los modelos ( a partir del EVE11) vienen equipados con Disipador de la Condensación. El control standard es electromecánico, y opcional el control electrónico (EBB).

# PROTHERM EVE03



## Performance - Resa - Leistung - Rendimento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales

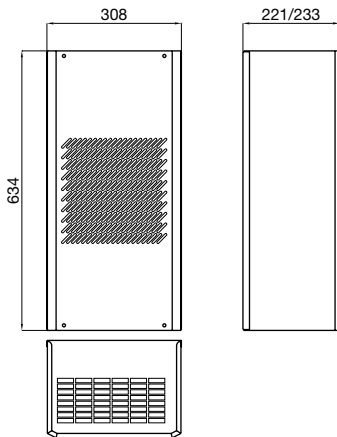


opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

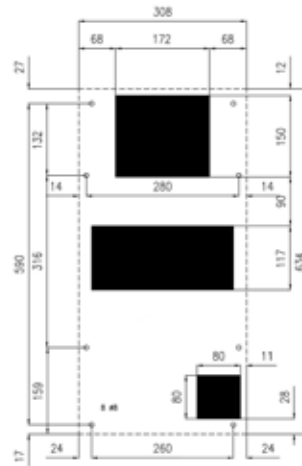
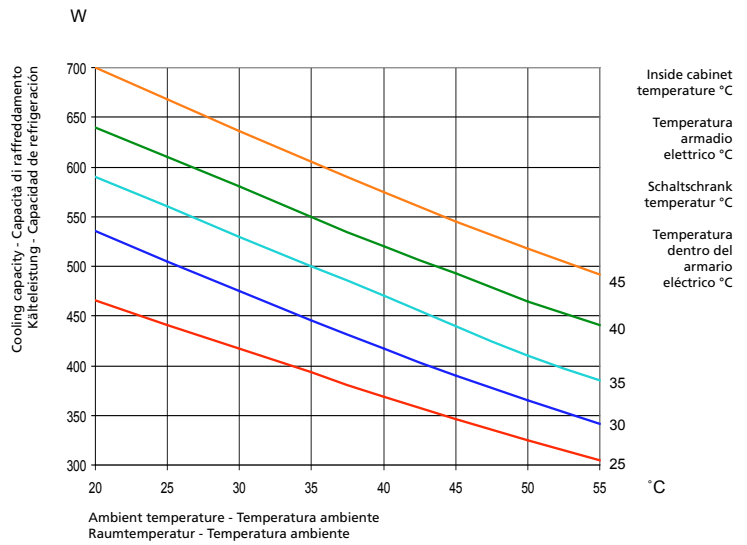
CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVE0300220	EVE0300203
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	100/115-1-50/60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	330	330
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	270	270
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	436x320x180	436x320x180
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	1,4	2,8
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	5	10
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	240	240
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	164	164
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Límites temperatura lado armario	°C	25 - 45	25 - 45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Límites temperatura lado ambiente	°C	20 - 55	20 - 55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	60	60
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	17	18



# PROTHERM EVE04



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



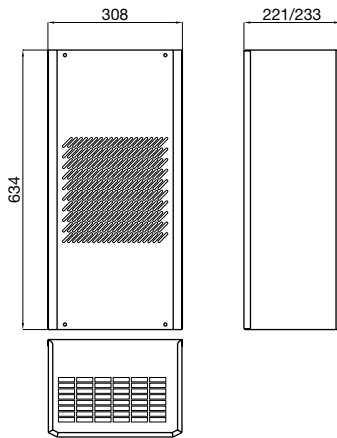
CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVE0400220	EVE04U0220	EVE04U0203	EVE0400217
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frequenza Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	230-1-50/60	115-1-60	400-1-50/60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	500	500	500	500
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	410	410	410	410
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	634x308x221	634x308x221	634x308x221	634x308x233
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	2	2	4	1
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	15	15	30	6
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	324	370	370	370
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	290	320	320	330
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Límites temperatura lado armario	°C	25 - 45	25 - 45	25 - 45	25 - 45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Límites temperatura lado ambiente	°C	20 - 55	20 - 55	20 - 55	20 - 55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	65	65	65	65
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	23	23	23	30



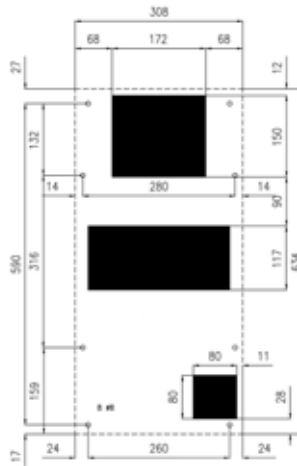
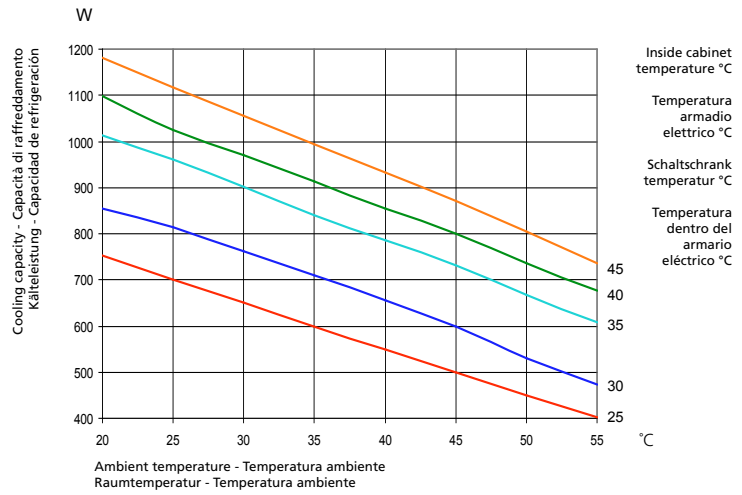
opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales



# PROTHERM EVE08



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento

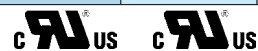


### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales

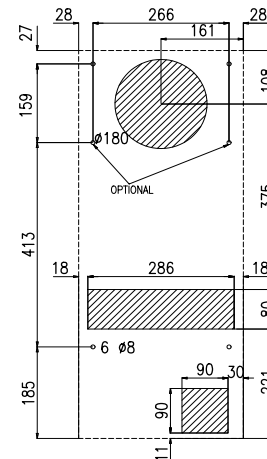
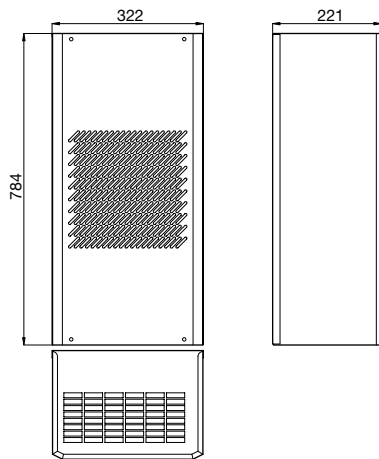


CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVE0800220	EVE08U0220	EVE08U0203	EVE0800217
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	230-1-60	115-1-60	400-1-50/60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	850	850	850	850
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	620	620	620	620
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	634x308x221	634x308x221	634x308x221	634x308x233
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	2,8	2,7	5,2	1,6
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	15	12	29	9,6
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	415	420	420	415
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	330	330	330	330
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Límites temperatura lado armario	°C	25-45	25 - 45	25 - 45	25 - 45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Límites temperatura lado ambiente	°C	20-55	20 - 55	20 - 55	20 - 55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	65	65	65	65
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	26	26	26	30

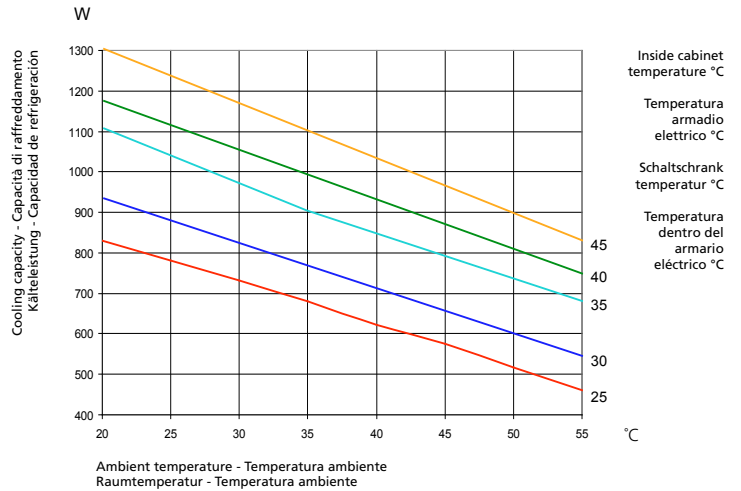
opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales



# PROTHERM EVE10



## Performance - Resa - Leistung - Rendimento



## Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales

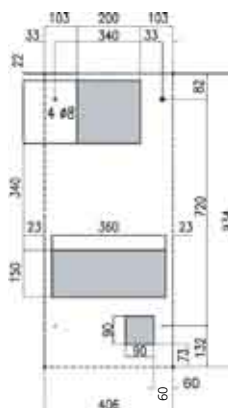
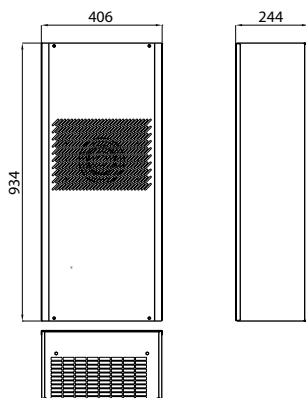


CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVE1008220
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frequenza Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	900
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	760
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	784x322x220
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	3
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	14,5
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	618
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	330
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Limites temperatura lado armario	°C	25 - 45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Limites temperatura lado ambiente	°C	20 - 55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	65
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	29

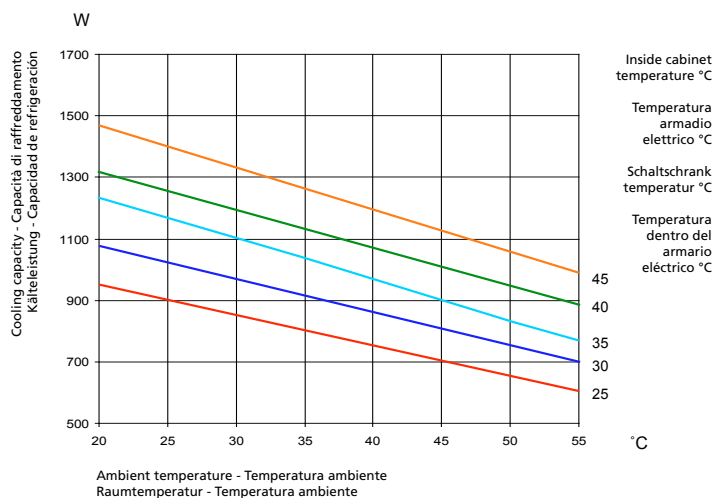


opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

# PROTHERM EVE11



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



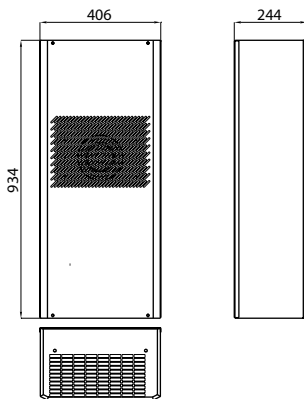
### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



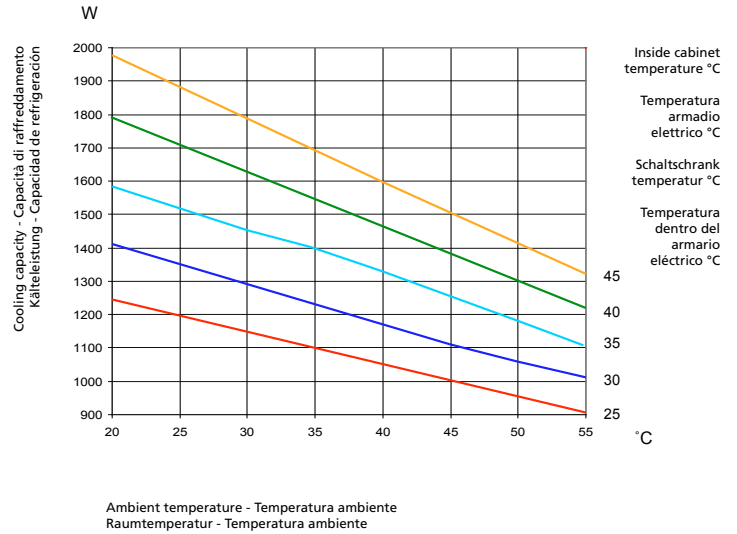
	CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVE1100220	EVE1100230
	Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	400/440-1-50/60
	Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	1050	1050
	Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	840	840
	Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	934x406x244	934x406x244
	Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	2,8	1,6
	Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	16	16
	Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	506	506
	Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	575	575
	Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Limites temperatura lado armario	°C	25 - 45	25-45
	Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Limites temperatura lado ambiente	°C	20 - 55	20-55
	Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54
	Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	65	65
	Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	42	52

opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

# PROTHERM EVE14



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento

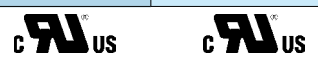


### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales

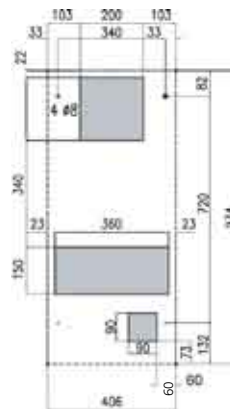
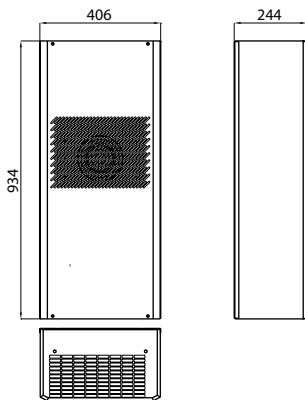
CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVE1400220	EVE14U0220	EVE14U0203
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	230-1-50/60	115-1-60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	1400	1400	1400
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	1170	1170	1170
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	934x406x244	934x406x244	934x406x244
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	5	5	9,5
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	17	17	32
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	939	939	860
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	575	575	575
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Limites temperatura lado armario	°C	25-45	25 - 45	25 - 45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Limites temperatura lado ambiente	°C	20-55	20 - 55	20 - 55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	65	65	65
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	42	42	46



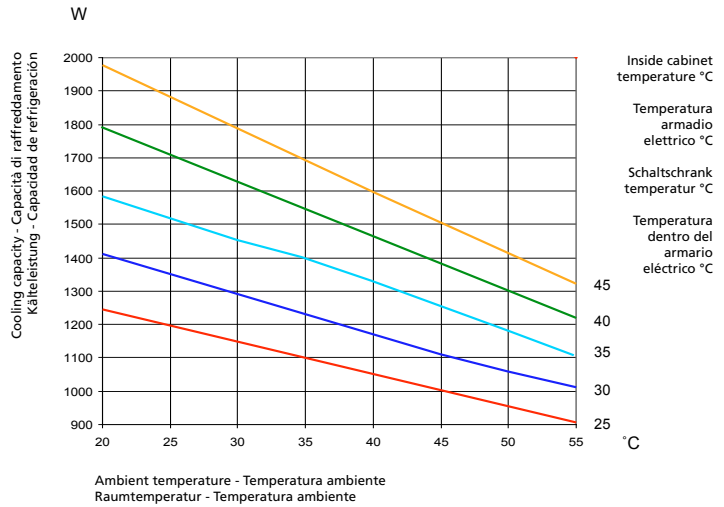
opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales



# PROTHERM EVE14



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



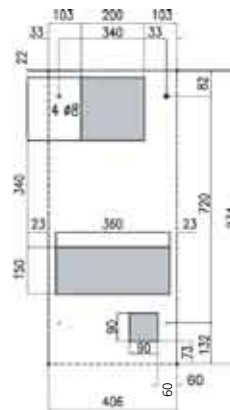
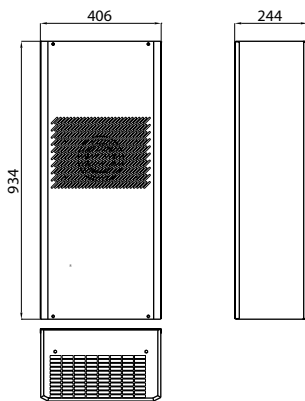
### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



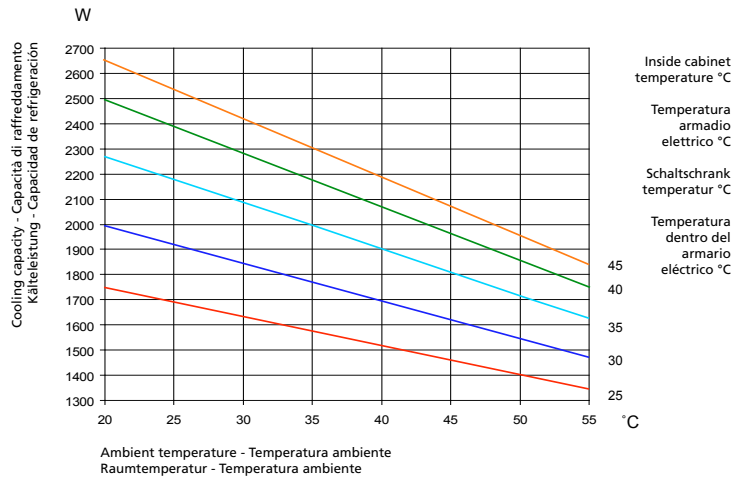
	CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVE1400230	EVE14U02626000
	Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	400/440-1-50/60	400/3/50 460/3/60
	Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	1400	1400
	Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	1170	1170
	Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	934x406x244	934x406x244
	Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	3,3	3
	Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	17	16
	Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	939	939
	Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	575	575
	Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Limites temperatura lado armario	°C	25 - 45	25 - 45
	Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Limites temperatura lado ambiente	°C	20 - 55	20 - 55
	Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54
	Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	65	65
	Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	50	50

opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

# PROTHERM EVE20



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales

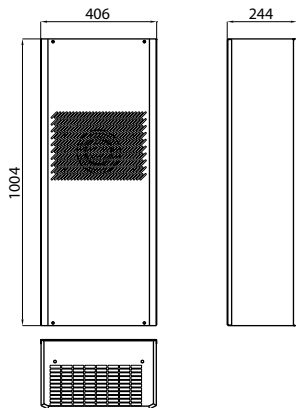


CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVE2000220
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frequenza Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	2000
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	1700
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	934x406x244
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	2,5
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	20
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	1200
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	860
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Limites temperatura lado armario	°C	25 - 45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Limites temperatura lado ambiente	°C	20 - 55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	65
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	44

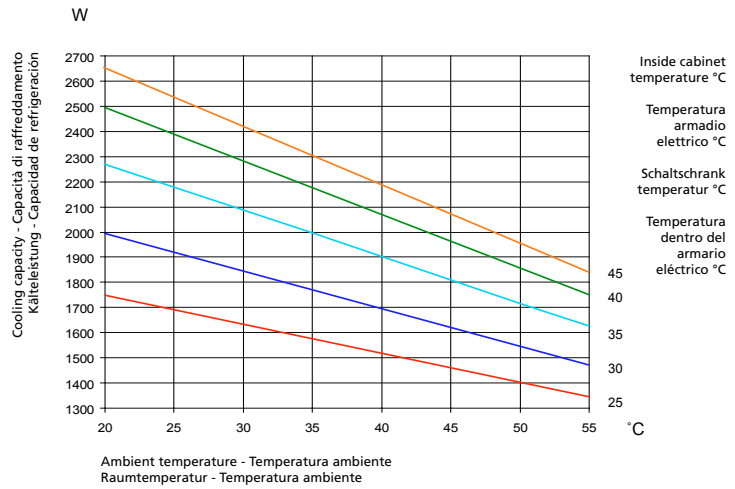


opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

# PROTHERM EVE20



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales

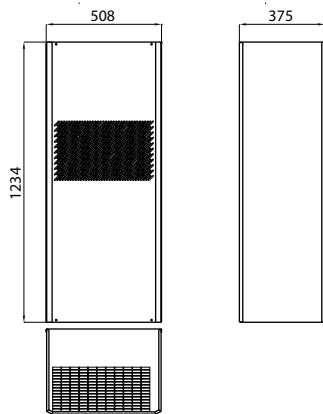


opzioni principali / main options wichtigsten Option / opciones principales	CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVE20U0220	EVE20U0203	EVE2000260
	Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-60	115-1-60	400-3-50/440-3-60
	Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	2000	2000	2000
	Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	1700	1700	1700
	Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	1004x406x244	1004x406x244	1004x406x244
	Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	7,3	11,5	2,5
	Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	22	38	10
	Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	1200	1200	1200
	Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	575	575	860
	Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Límites temperatura lado armario	°C	25 - 45	25 - 45	25 - 45
	Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Límites temperatura lado ambiente	°C	20 - 55	20 - 55	20 - 55
	Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54	54
	Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	65	65	65
	Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	44	44	44

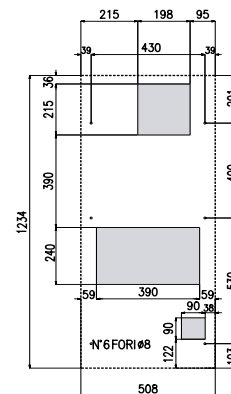
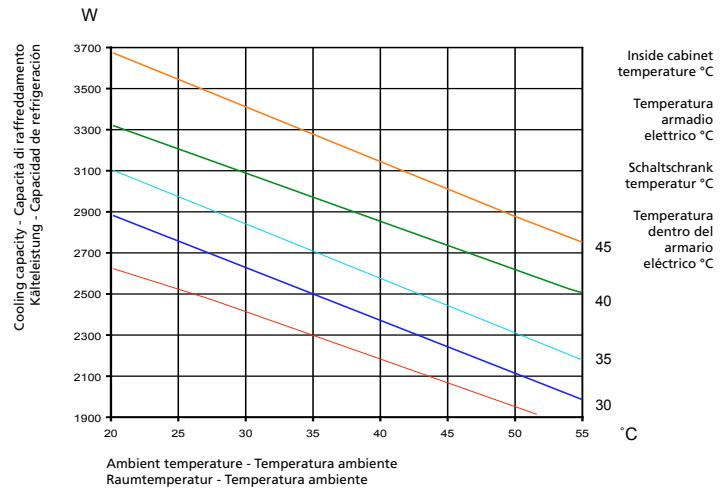




# PROTHERM EVE28



## Performance - Resa - Leistung - Rendimento



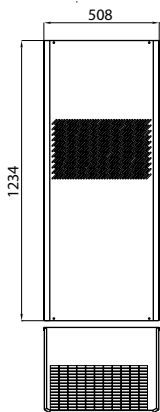
### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales

CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVE28002206000	EVE28002606000	EVE28U0201
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	400-3-50 440-3-60	230-1-60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	2700	2700	2700
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	2300	2300	2300
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	1234x508x375	1234x508x375	1234x508x375
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	9	3	8,8
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	38	16	38
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	1450	1450	1450
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m <sup>3</sup> /h	860	860	860
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Límites temperatura lado armario	°C	25-45	25-45	25 - 45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Límites temperatura lado ambiente	°C	20-55	20-55	20 - 55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	70	70	70
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	86	83	79

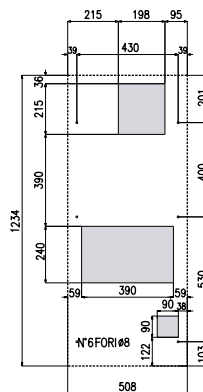
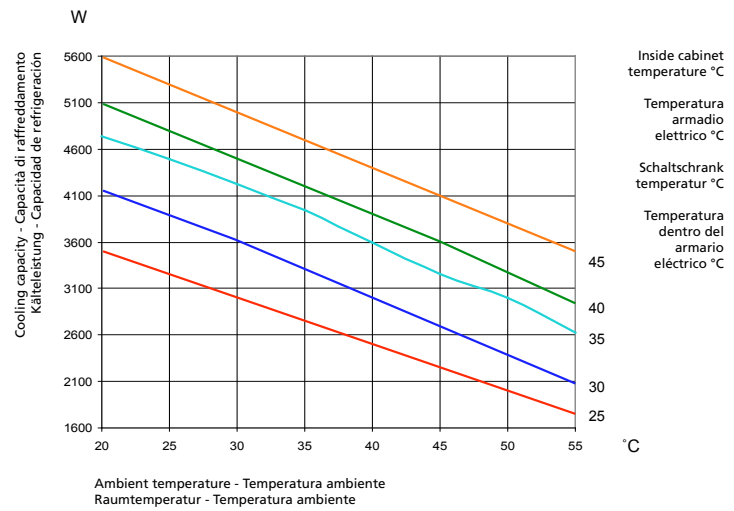


opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

# PROTHERM EVE41



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



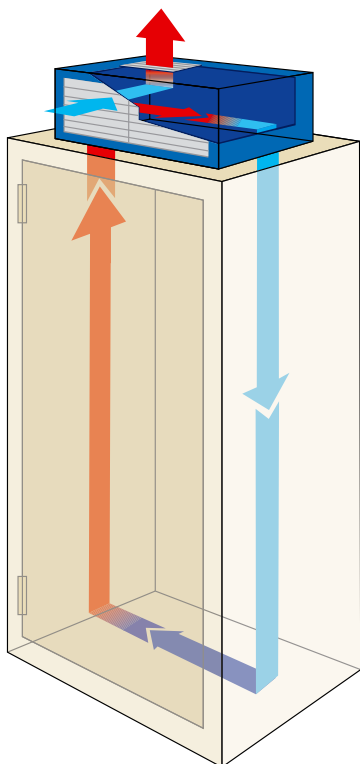
EVE41002206000  
EVE41002606000

CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVE41002206000	EVE41002606000	EVE41U0201
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	400-3-50 440-3-60	230-1-60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	4000	4000	4000
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	2900	2900	2900
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	1234x508x375	1234x508x375	1234x508x375
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	9,2	3,5	10,5
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	46,5	18	46,5
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	1800	1780	1780
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	1450	1450	1510
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Limites temperatura lado armario	°C	25 - 45	25 - 45	25 - 45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Limites temperatura lado ambiente	°C	20 - 55	20 - 55	20 - 55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	75	75	75
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	81	86	83

opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

# TOP

Top mounting air conditioners  
Condizionatori da tetto  
Klimageräte, Montage an der Oberseite  
Acondicionadores de aire para techo



## COMMON FEATURES

Specifically developed for mounting on the top of electronic enclosures, the air conditioners cover a cooling capacity range from 330W to 52000W. Common to all models is the "Selfcleaning" condenser coil which remove the necessity of the air filter, avoiding the ordinary maintenance. Most models are equipped with Condensate Dissipator and "Triple condensate protection system" (from EHE14). The standard control is electromechanical, and as option an electronic one (EBB).

## ALLGEMEINE MERKMALE

Diese für den Dachaufbau entwickelten Klimageräte besitzen Kühlleistungen von 330 Watt bis zu 5200 Watt. Größtmögliche Lamellenabstände der Wärmetauscher erlauben einen filterlosen und wartungsfreien Betrieb. Die meisten Geräte besitzen eine Kondensatverdampfung und ein 3fach Sicherheitssystem gegen Kondensateinbruch standardmäßig (ab EHE14). Die Steuerung erfolgt über ein mechanisches Thermostat. Optional ist eine elektronische Steuerung (EBB) lieferbar.

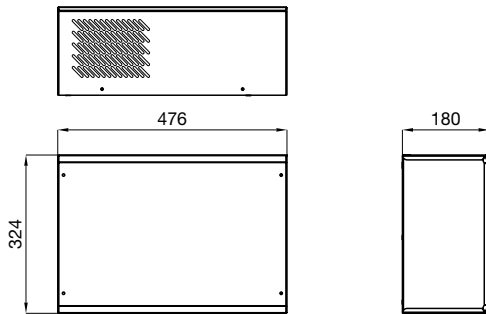
## CARATTERISTICHE GENERALI

Sono progettati specificamente per l'installazione sul tetto degli armadi elettrici. Grazie al sistema di autopulizia del condensatore non è più necessario pulire il filtro aria, eliminando così la manutenzione ordinaria. 4 dime di montaggio coprono potenze frigorifere da 330 a 5200 W. Dalla taglia EHE14 è presente il dissipatore di condensa ecologico integrato abbinato al triplo sistema di protezione contro la condensa. Il controllo standard è elettromeccanico ed a richiesta è disponibile la scheda elettronica EBB.

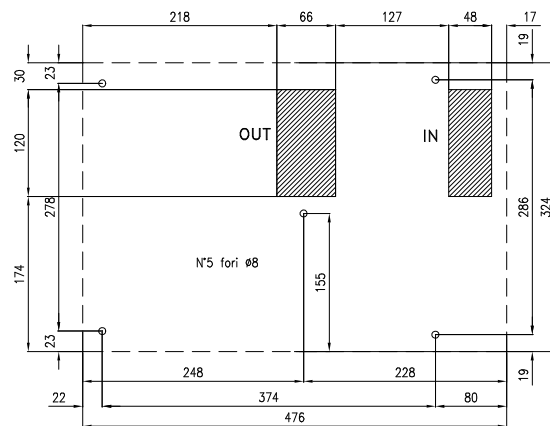
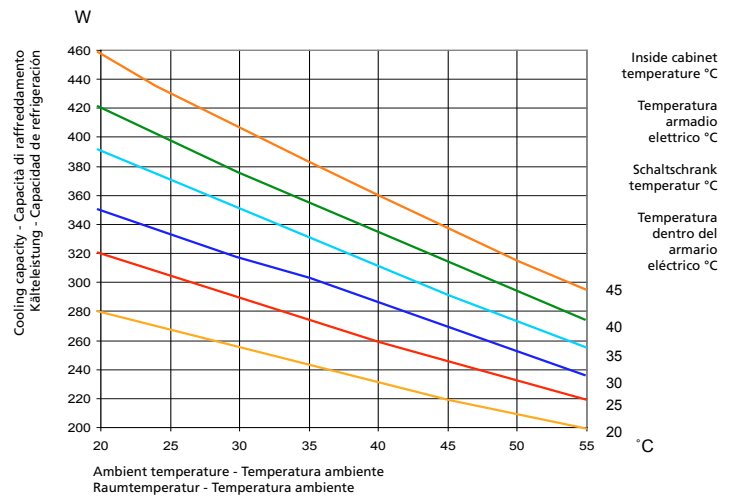
## CARACTERÍSTICAS COMUNES

Específicamente desarrollados para el montaje en el techo en los armarios eléctricos, los equipos de aire acondicionado cubren una amplia gama de potencias frigoríficas desde 330W a 5200W. Gracias al sistema "autolimpiante" del condensador, el cual elimina la necesidad de colocar filtro de aire, se evita el mantenimiento ordinario. La mayoría de los modelos (a partir del EHE14) vienen equipados con un Disipador de la Condensación integrado combinado con un "Triple sistema de protección contra la condensación". El control standard es electromecánico, y opcional el control electrónico (EBB).

# TOP EHE03



## Performance - Resa - Leistung - Rendimento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



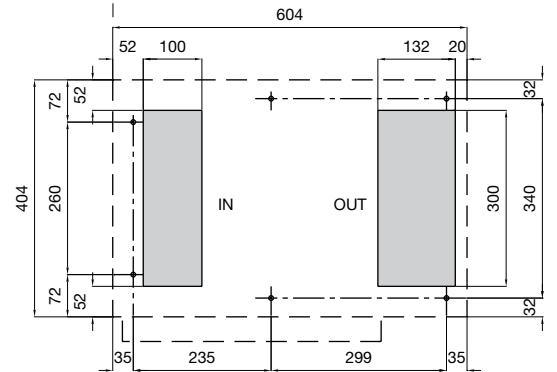
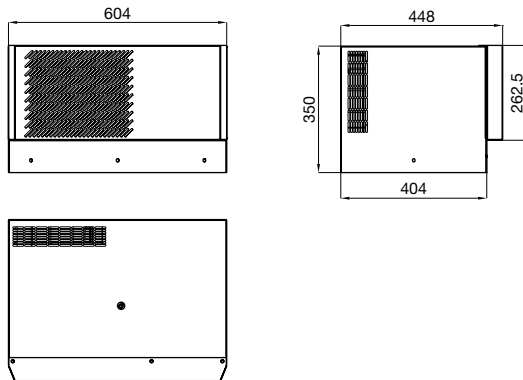
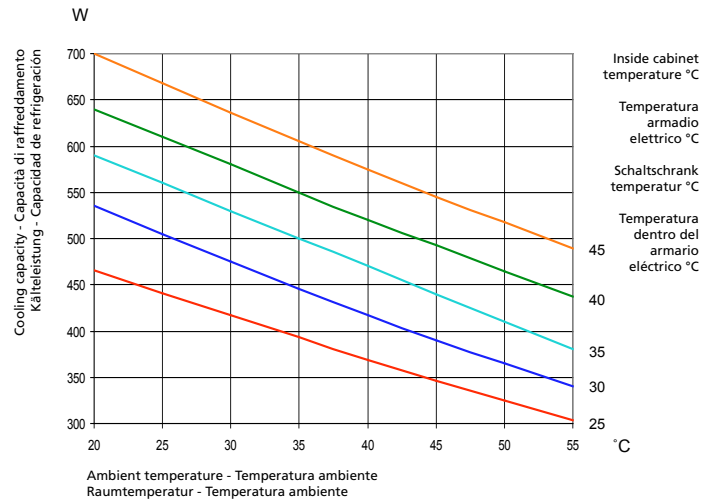
opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EHE0300220	EHE0300203
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frequenza Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	115-1-50/60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	330	330
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	270	270
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	180x476x324	180x476x324
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	1,4	2,8
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	5	10
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	240	240
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	164	164
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Limites temperatura lado armario	°C	25 - 45	25 - 45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Limites temperatura lado ambiente	°C	20 - 55	20 - 55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	60	60
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	17	17

# TOP EHE04



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EHE04U0220	EHE04U0203
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-60	115-1-60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	500	500
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	410	410
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	350x604x448	350x604x448
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	1,8	4
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	9	18
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	410	410
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	575	575
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Límites temperatura lado armario	°C	25 - 45	25 - 45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Límites temperatura lado ambiente	°C	20 - 55	20 - 55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	65	65
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	35	41



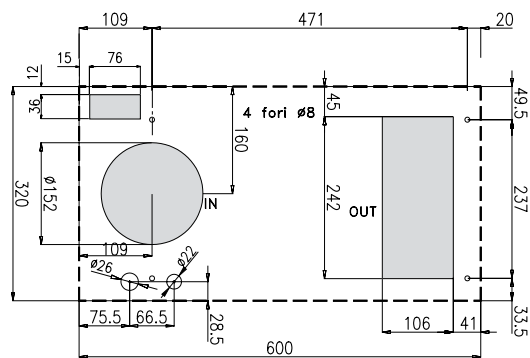
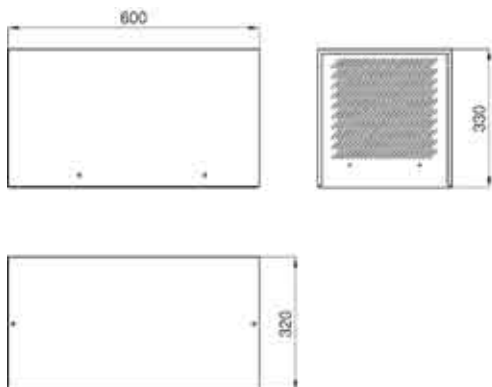
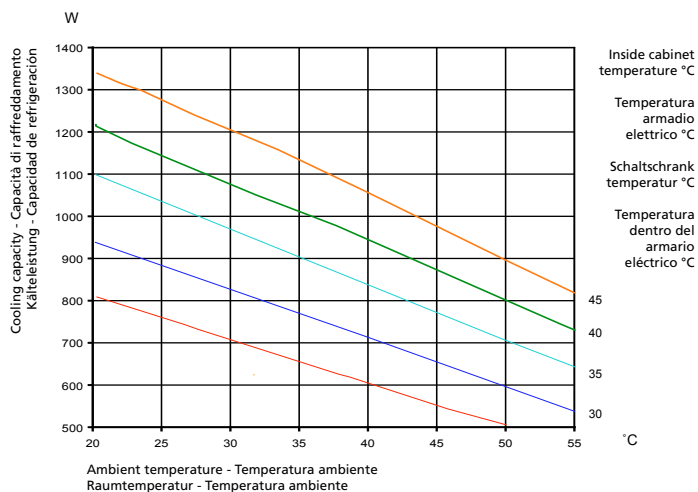
opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales



# TOP EHE09



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EHE09S0220
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	900
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	760
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità* Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad*	mm	330x600x320
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	2,7
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	15
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	468
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	345
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Limites temperatura lado armario	°C	25 - 45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Limites temperatura lado ambiente	°C	20 - 55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	65
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	38

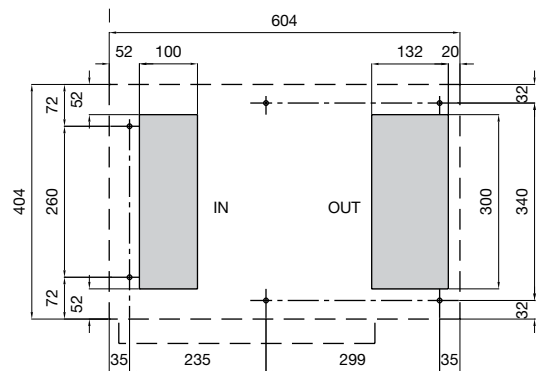
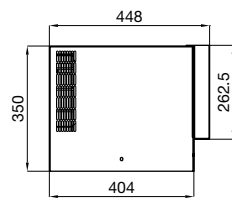
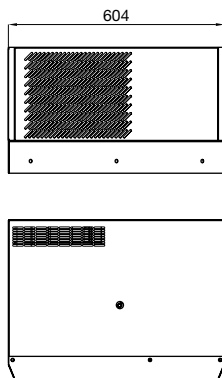
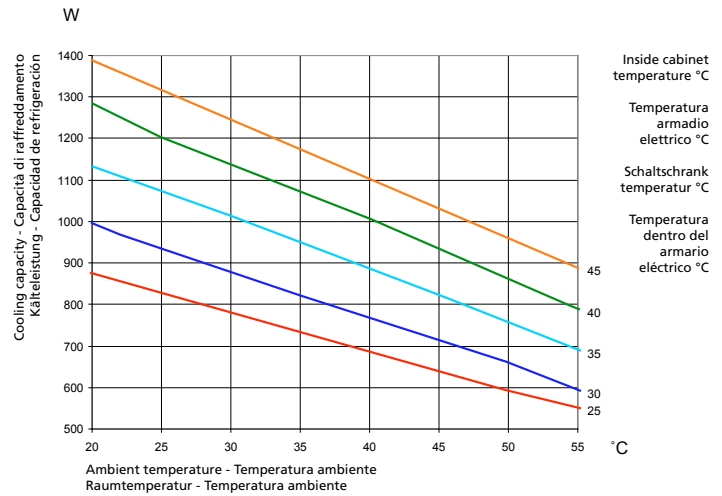


opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

# TOP EHE09



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



	CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EHE09U0220	EHE09U0203
	Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	100-1-50/115-1-60
	Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	950	950
	Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	760	760
	Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	350x604x448	350x604x448
	Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	3	6
	Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	15	32
	Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	620	620
	Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	575	575
	Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Limites temperatura lado armario	°C	25 - 45	25 - 45
	Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Limites temperatura lado ambiente	°C	20 - 55	20 - 50
	Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54
	Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	65	65
	Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	41	41

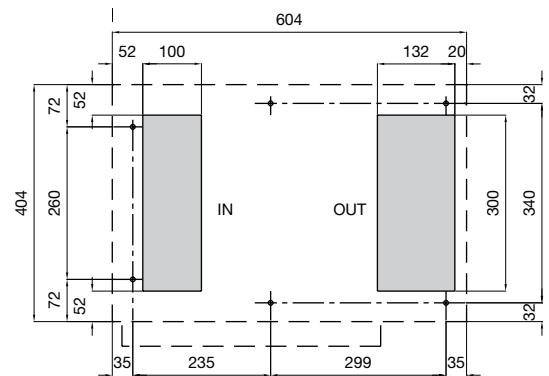
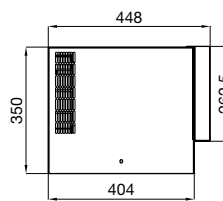
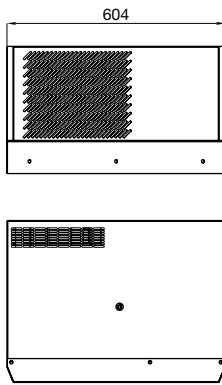
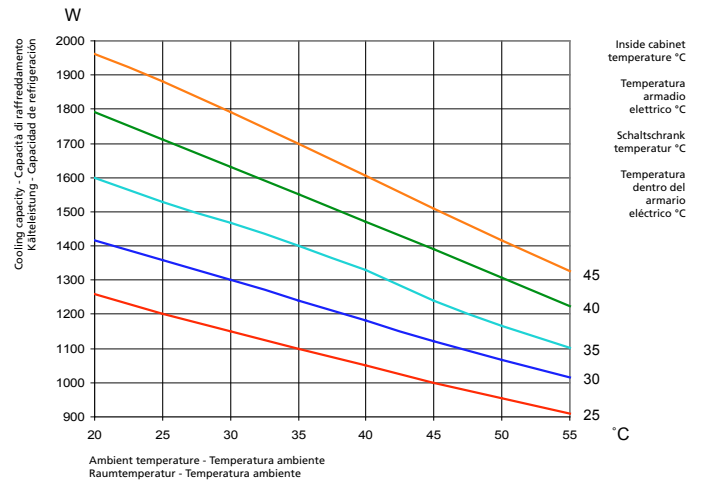
opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales



# TOP EHE14



## Performance - Resa - Leistung - Rendimento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales

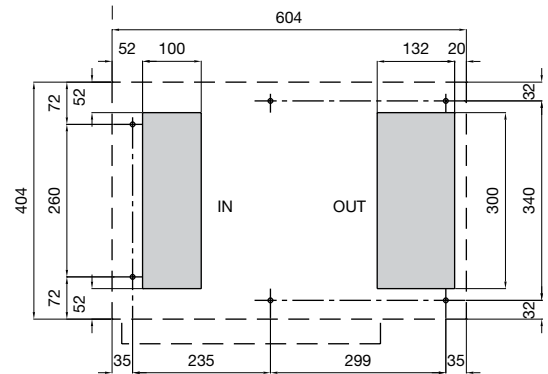
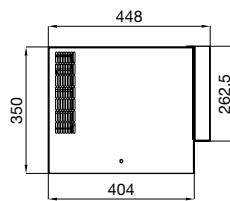
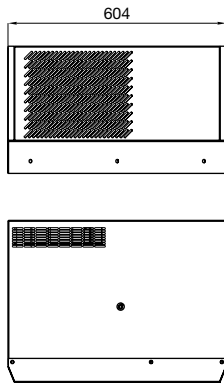


CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EHE1400220	EHE14U0220	EHE14U0203
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frequenza Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	230-1-50/60	100-1-50/115-1-60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	1400	1400	1400
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	1170	1170	1170
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	350x604x448	350x604x446	350x604x446
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	4,3	4,3	8,9
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	17	17	34
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	840	840	840
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	575	575	575
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Límites temperatura lado armario	°C	20-45	20 - 45	20 - 45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Límites temperatura lado ambiente	°C	20-55	20 - 55	20 - 55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	65	65	65
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	45	43	43

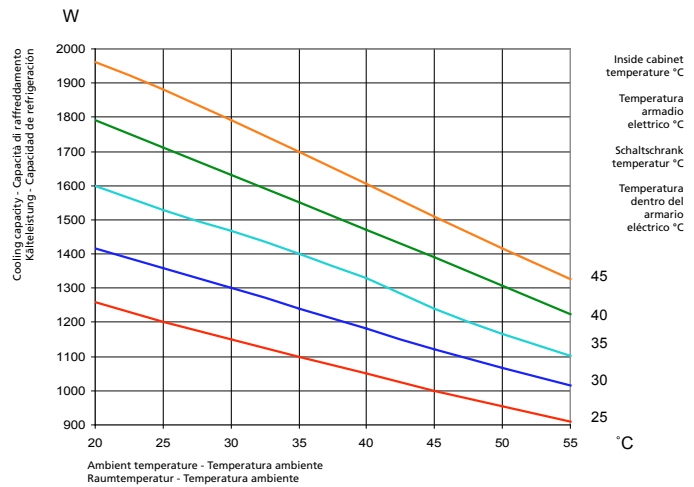
opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales



# TOP EHE14



## Performance - Resa - Leistung - Rendimento



## Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



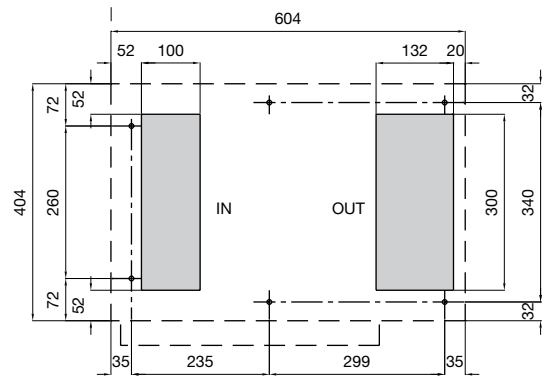
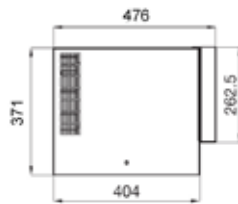
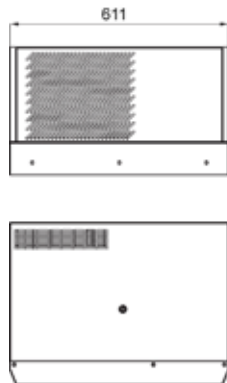
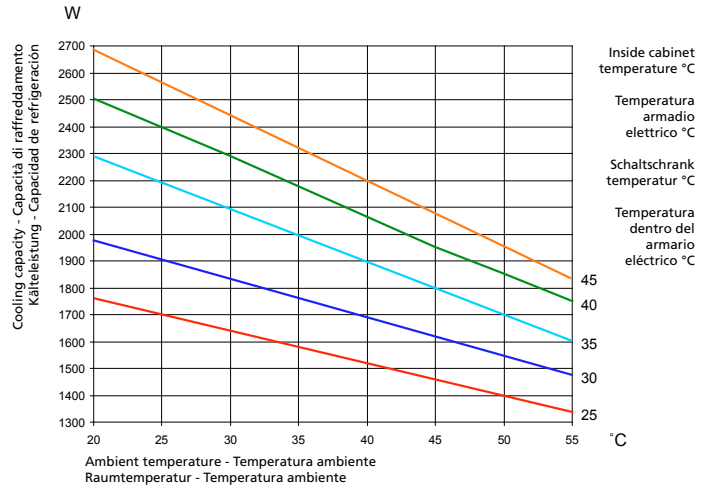
opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EHE1400230
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frequenza Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	400/440-1-50/60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	1400
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	1170
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	350x604x448
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	2,9
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	9,8
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	840
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	575
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Limites temperatura lado armario	°C	25 - 45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Limites temperatura lado ambiente	°C	20 - 55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	65
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	53

# TOP EHE20



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EHE2000220	EHE2000230
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frequenza Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	400/440-1-50/60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	2000	2000
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	1700	1700
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	358x604x448	358x604x448
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	5	2,75
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	22	13
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	1100	1100
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	860	860
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Límites temperatura lado armario	°C	25 - 45	25 - 45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Límites temperatura lado ambiente	°C	20 - 55	20 - 55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	65	67
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	44	56

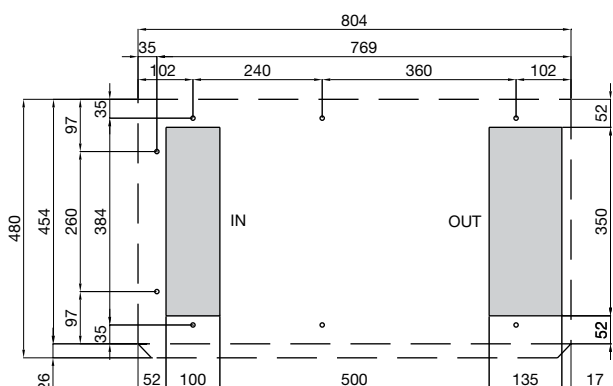
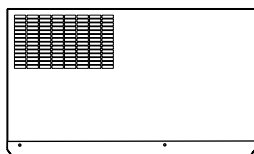
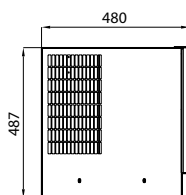
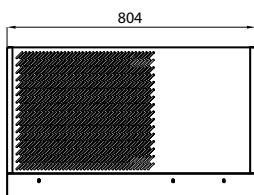
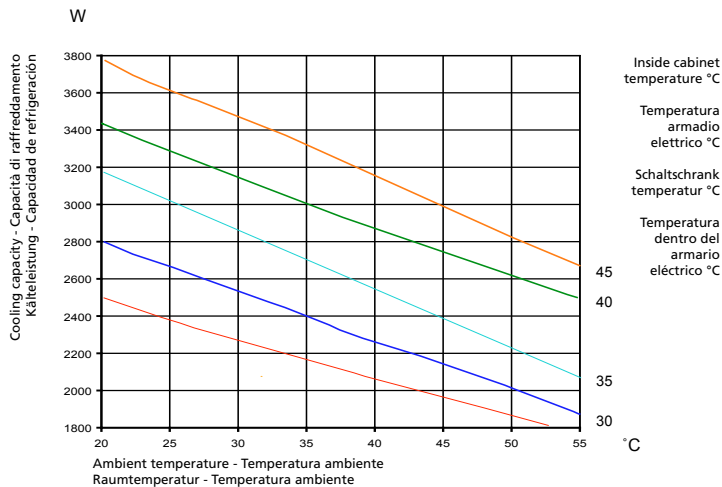


opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

# TOP EHE28



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



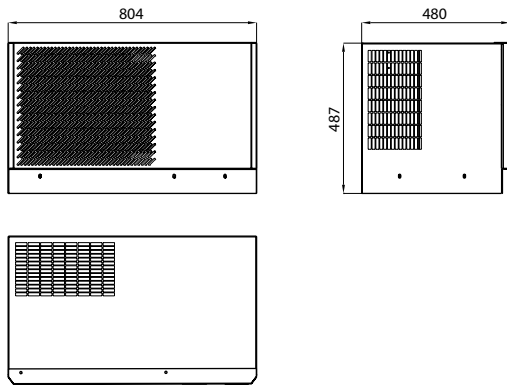
### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



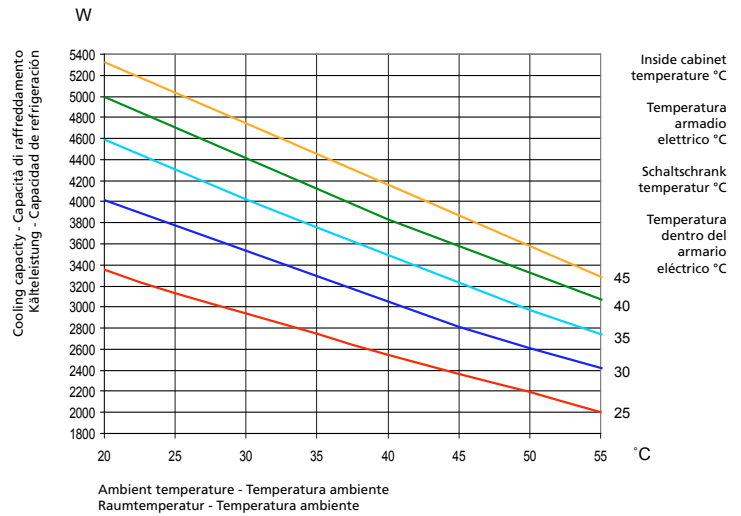
CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EHE2800220	EHE2800260	EHE28U0201
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	400-3-50 440-3-60	230-1-60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	2700	2700	2700
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	2300	2300	2300
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	487x804x480	487x804x480	487x804x480
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	8	2,3	8.8
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	38	16	38
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	1350	1350	1570
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	860	860	1510
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Límites temperatura lado armario	°C	25 - 45	25 - 45	25 - 45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Límites temperatura lado ambiente	°C	20 - 55	20 - 55	20 - 50
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	67	75	67
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	81	85	81

opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

# TOP EHE41



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales

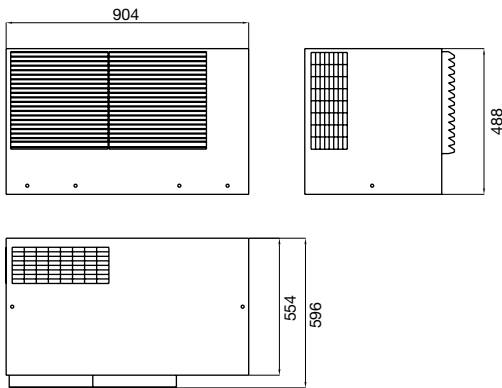


CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EHE4100220	EHE4100260	EHE41U0201
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frequenza Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	400-3-50 440-3-60	230-1-60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	3800	3800	3800
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	2700	2700	2700
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	487x804x480	487x804x480	487x804x480
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	9	3,8	9,1
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	38	17	38
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	1700	1700	1700
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	1450	1450	1450
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Limites temperatura lado armario	°C	25 - 45	25 - 45	25 - 45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Limites temperatura lado ambiente	°C	20 - 55	20 - 55	20 - 55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	75	75	75
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	84	86	84

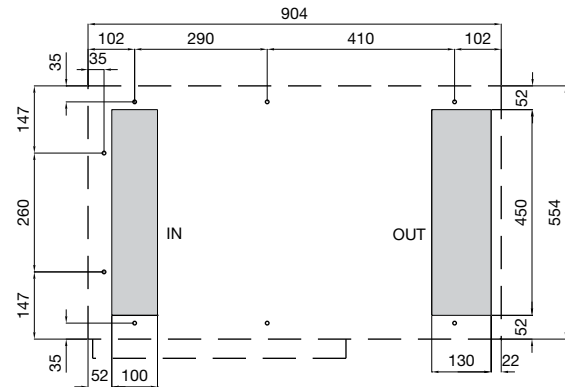
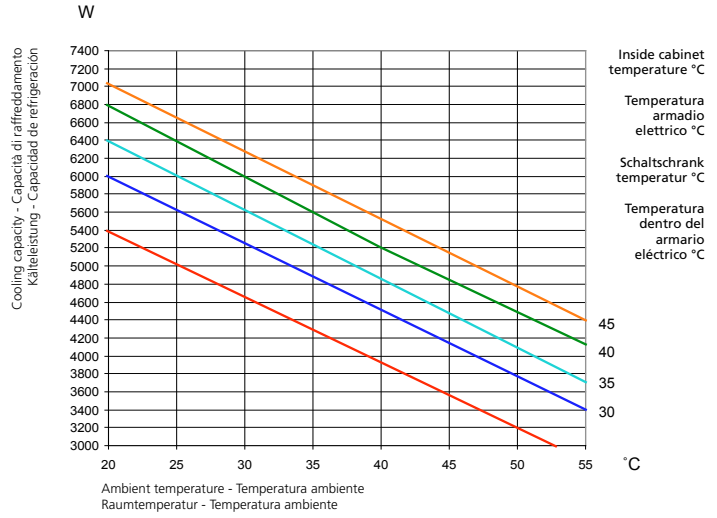


opzioni principali / main options  
wichtigsten Optionen / opciones principales

# TOP EHE60



## Performance - Resa - Leistung - Rendimento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales

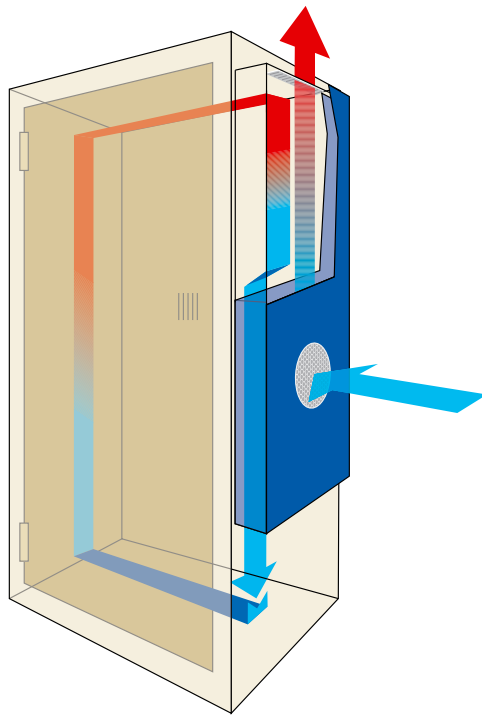


opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EHE60002216000
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	400-3-50/60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	5200
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	4100
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	488x908x554
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	4,8
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	25
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	3300
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	1450
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Limites temperatura lado armario	°C	25 - 45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Limites temperatura lado ambiente	°C	20 - 55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	75
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	105

# SLIM

Extra-flat wall mounted air conditioners  
Condizionatori da parete extra piatti  
Extraflache Wandklimageräte  
Acondicionadores de aire murales extra planos



## COMMON FEATURES

The air conditioners of the SLIM series have been developed in answer to the requirement of a reduced unit depth for enclosure wall or door mounting. Units in this series are only 180 mm deep. The cooling capacity range is from 1050 W to 3000 W, with only 2 different cut-outs. The large distance between inlet and outlet of the air allows an optimal thermal management inside the enclosure. Common to all models is the "Selfcleaning" condenser coil which remove the necessity of the air filter, avoiding the ordinary maintenance. The standard control is electromechanical, and as option an electronic one (EBB).

## ALLGEMEINE MERKMALE

Die Slim-Klimageräte mit einer nur 180mm Bautiefe, wurden für die Wand- bzw. Türmontage entwickelt. Es sind Kühlleistungen von 1050 Watt bis 3000 Watt bei nur zwei unterschiedlichen Montageausschnitten lieferbar.

Größtmögliche Lamellenabstände der Wärmetauscher erlauben einen filterlosen und wartungsfreien Betrieb.

Der große Abstand zwischen Lufteinlaß und Luftauslaß garantiert ein optimales Thermalmanagement.

Die Steuerung erfolgt über ein mechanisches Thermostat. Optional ist eine elektronische Steuerung (EBB) lieferbar.

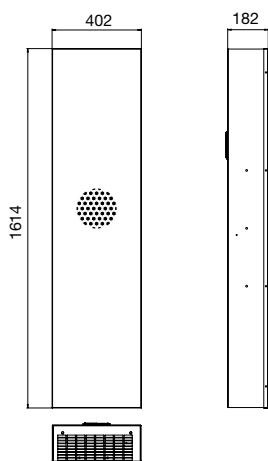
## CARATTERISTICHE GENERALI

Sono progettati specificamente nei casi in cui sia richiesta una profondità ridotta delle unità (solo 180 mm). L'elevata distanza tra le aperture d'ingresso e di uscita dell'aria nel circuito interno permettono una distribuzione ottimale del flusso d'aria. Grazie al sistema di autopulizia del condensatore non è più necessario pulire il filtro aria, eliminando così la manutenzione ordinaria. 2 dime di montaggio coprono potenze frigorifere da 1050 a 3000 W. Il controllo standard è elettromeccanico ed a richiesta è disponibile la scheda elettronica EBB.

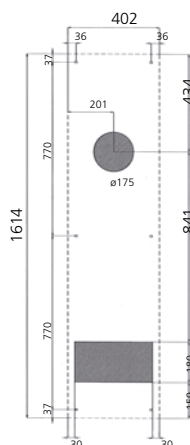
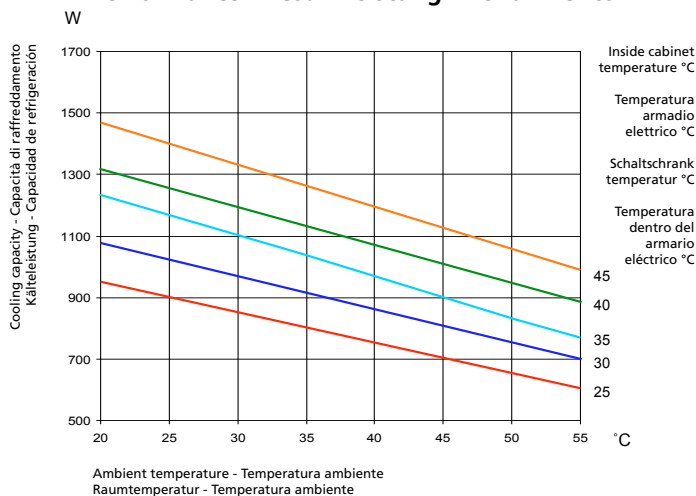
## CARACTERÍSTICAS COMUNES

Los refrigeradores de la serie SLIM han sido desarrollados en respuesta a la necesidad de reducir la profundidad de las unidades de montaje lateral (solo 180MM de profundidad). El rango de potencias frigoríficas va de 1050W a 3000W, con solo dos recortes. La amplia distancia entre la entrada y la salida del aire permite una distribución óptima del flujo de aire. Común a todos los modelos, es el sistema "autolimpiante" del condensador, el cual elimina la necesidad de colocar filtro de aire y se evita el mantenimiento ordinario. El control standard es electromecánico, y opcional el control electrónico (EBB). electromecánico, y opcional el control electrónico (EBB).

# SLIM EVE11



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales

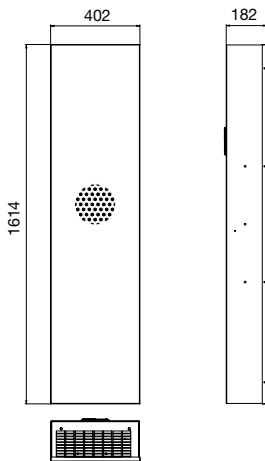


opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

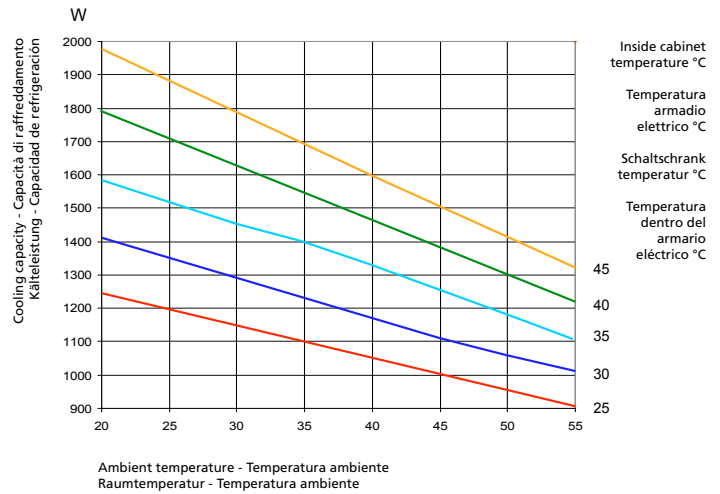
CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVE11A1220	EVE11A1230
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	400-440/1/50/60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	1050	1050
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	840	840
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	1614x402x180	1614x402x180
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	2,8	1,6
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	16	96
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	506	506
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	575	575
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Límites temperatura lado armario	°C	25 - 45	25 - 45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Límites temperatura lado ambiente	°C	20 - 55	20 - 55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	65	65
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	47	57



# SLIM EVE14



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



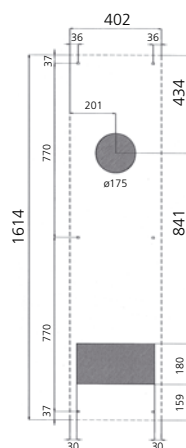
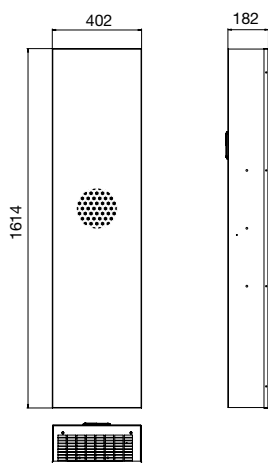
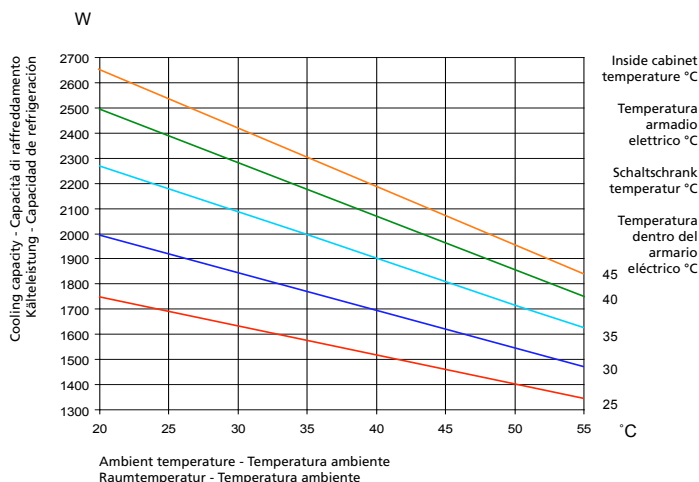
CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVE14A1220	EVE14U1220	EVE14A1230
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	230-1-50/60	400-440/1/50/60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	1400	1400	1400
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	1170	1170	1170
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	1614x402x180	1614x402x180	1614x402x180
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	4,8	5	2,7
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	17	20	96
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	930	930	930
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	575	575	575
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Limites temperatura lado armario	°C	25 - 45	25-45	25 - 45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Limites temperatura lado ambiente	°C	20 - 55	20-55	20 - 55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	65	65	65
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	47	47	57

opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

# SLIM EVE20



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



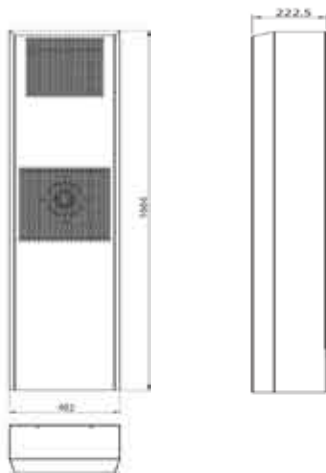
### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



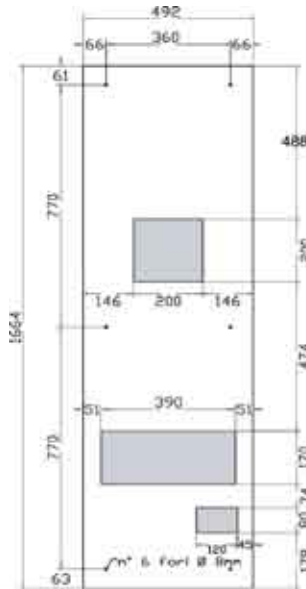
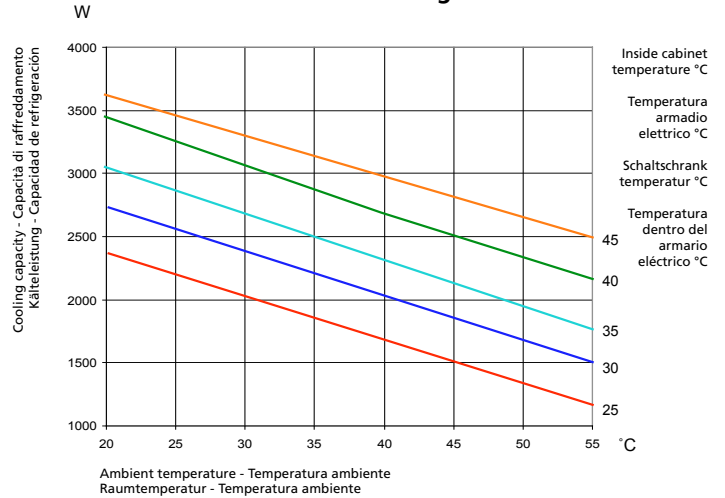
CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVE20A1220	EVE20A1230	EVE20U1220
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	400-440/1/50-60	230-1-50/60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	2000	2000	2000
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	1700	1700	1700
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	1614x402x180	1614x402x180	1614x402x180
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	6	3,5	7
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	20	120	33
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	1160	1160	1160
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	860	860	860
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Límites temperatura lado armario	°C	25-45	25-45	25-45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Límites temperatura lado ambiente	°C	20-55	20-55	20-55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	65	65	65
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	50	60	50

opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

# SLIM EVE25



## Performance - Resa - Leistung - Rendimento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



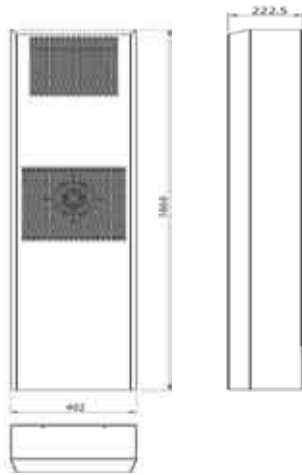
CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVE25A1220	EVE25U1220	EVE25A1221	EVE25U1262
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frequenza Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	230-1-50/60	400-3-50/60	400-3-50 460-3-60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	2500	2500	2500	2500
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	1950	1950	1950	1950
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	1664x492x223	1664x492x223	1664x492x223	1664x492x223
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	7,1	8	4,14	3,2
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	30	35	17	10
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	1478	1478	1478	1478
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	860	860	860	860
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Límites temperatura lado armario	°C	25-45	25-45	25-45	25-45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Límites temperatura lado ambiente	°C	20-55	20-55	20-55	20-55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	65	65	65	65



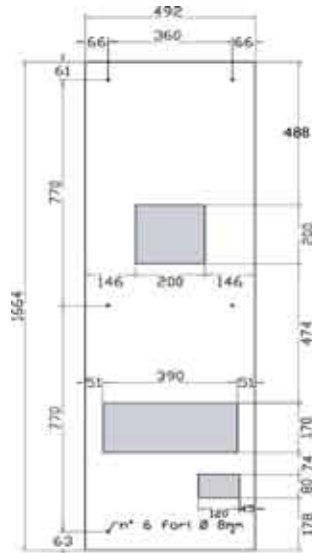
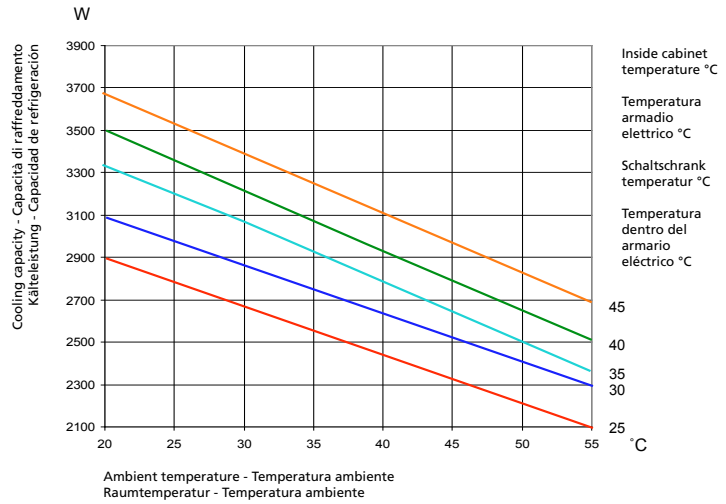
opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales



# SLIM EVE30



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



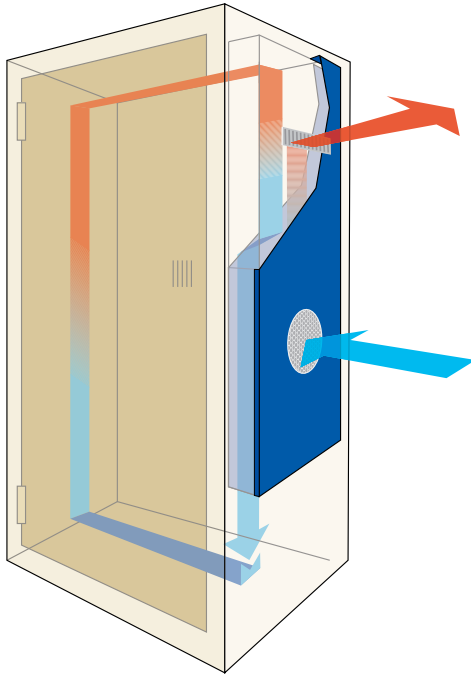
## Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



	CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVE30A12206000	EVE30A12606000
	Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frequenza Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	400-3-50/440-3-60
	Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	3000	3000
	Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	2500	2500
	Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	1664x492x223	1664x492x223
	Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	8,5	3,9
	Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	46	18
	Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	1950	1950
	Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	1050	1050
	Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Límites temperatura lado armario	°C	25 - 45	25 - 45
	Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Límites temperatura lado ambiente	°C	20 - 55	20 - 55
	Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54
	Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	75	75

opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

# SLIM IN



## COMMON FEATURES

The air conditioners are designed for recessed installation in the door or in the side of the enclosure. The cooling capacity range is from 850 W to 3000 W, with only 3 different cut-outs. The large distance between inlet and outlet of the air allows an optimal thermal management inside the enclosure. Common to all models is the "Selfcleaning" condenser coil which remove the necessity of the air filter, avoiding the ordinary maintenance. The standard control is electronic (mechanical for EVE08) and the connection is through a connector plug.

## ALLGEMEINE MERKMALE

Diese für den Einbau entwickelten Klimageräte besitzen nur 180mm Einbautiefe und sind von 850 Watt bis 3000 Watt lieferbar, bei drei möglichen Montageausschnitten. Größtmögliche Lamellenabstände der Wärmetauscher erlauben einen filterlosen und wartungsfreien Betrieb. Der große Abstand zwischen Lufteinlaß und Luftauslaß garantiert ein optimales Thermalmanagement. Standardmäßig werden sie mit einer elektronischen Steuerung und einem Steckeranschluss geliefert. EVE08 wird mit einem mechanischem Thermostat und 3m Anschlussleitung ausgestattet..

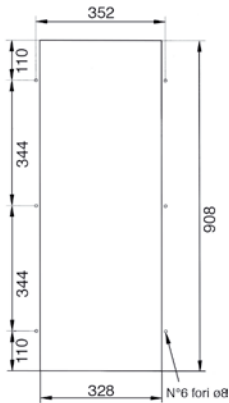
## CARATTERISTICHE GENERALI

Sono progettati specificamente per l'installazione a incasso quasi totale nella porta o nella parete dell'armadio elettrico. L'elevata distanza tra le aperture d'ingresso e di uscita dell'aria nel circuito interno permettono una distribuzione ottimale del flusso d'aria. Grazie al sistema di autopulizia del condensatore non è più necessario pulire il filtro aria, eliminando così la manutenzione ordinaria. 3 dime di montaggio coprono potenze frigorifere da 850 a 3000 W. Il controllo standard è elettronico (EBB); la connessione elettrica è mediante una morsettiere ad innesto.

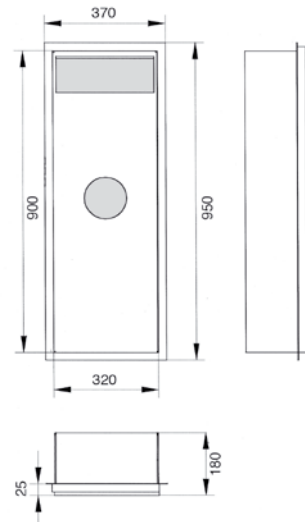
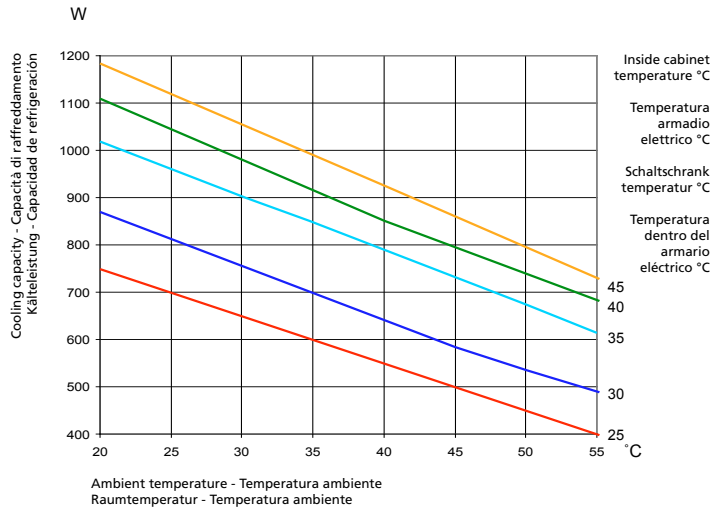
## CARACTERÍSTICAS COMUNES

Son diseñados específicamente para la instalación escavada en la puerta o en el lateral del armario. El rango de potencias frigoríficas va de 850W a 3000W, con solo tres diferentes recortes. La amplia distancia entre la entrada y la salida del aire permite una distribución óptima del flujo de aire. Común a todos los modelos, es el sistema "autolimpiante" del condensador, el cual elimina la necesidad de colocar filtro de aire y se evita el mantenimiento ordinario. El control standard es electrónico (EBB) y la conexión es a través de un conector.

# SLIM IN EVE08



## Performance - Resa - Leistung - Rendimento



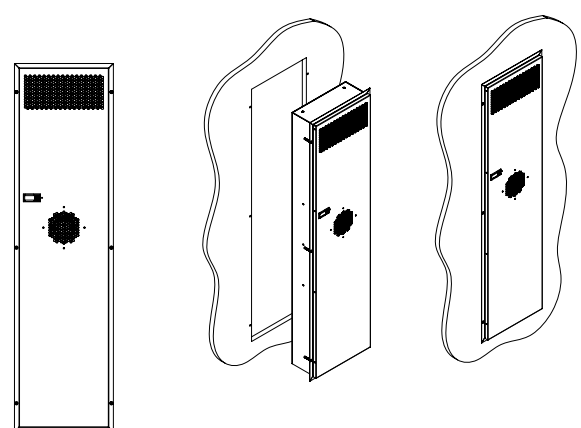
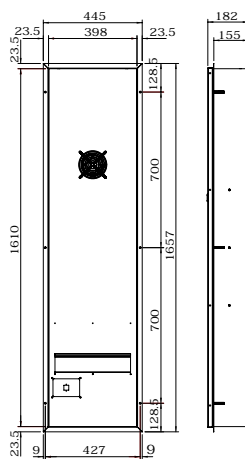
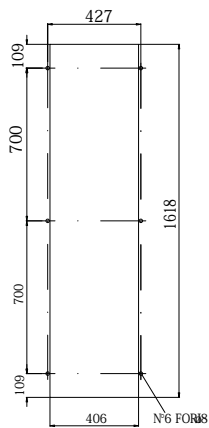
### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



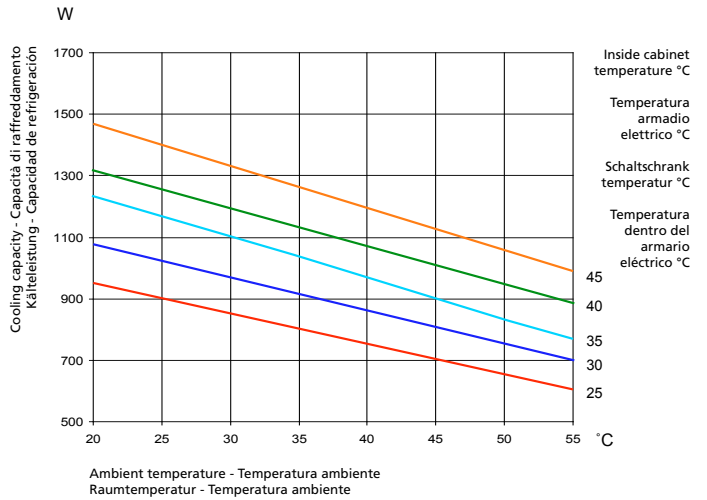
opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVE08A32206000
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frequenza Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	850
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	620
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	950X370X180
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	2
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	15
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	415
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Límites temperatura lado armario	°C	25 - 45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Límites temperatura lado ambiente	°C	20 - 55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	65
Funzionamento - Duty cycle	%	100
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	32

# SLIM IN EVE11A3



## Performance - Resa - Leistung - Rendimento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales

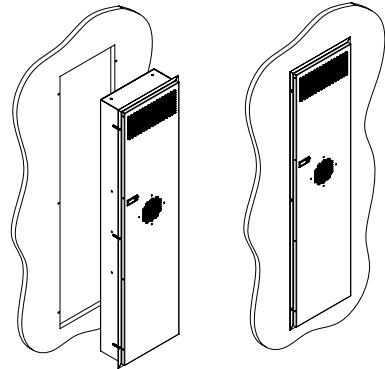
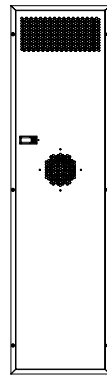
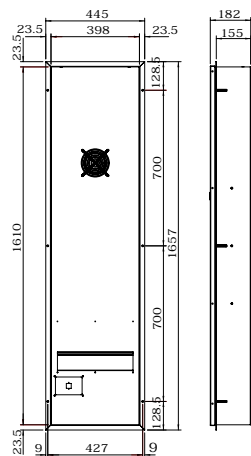
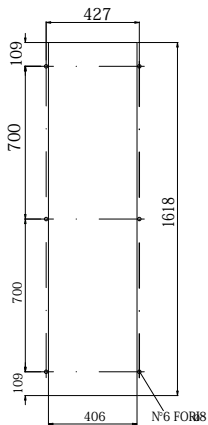


CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVE11A32206000
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frequenza Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	1050
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	840
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	1657x445x182
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	2,8
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	16
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	506
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	575
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Limites temperatura lado armario	°C	25 - 45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Limites temperatura lado ambiente	°C	20 - 55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	65

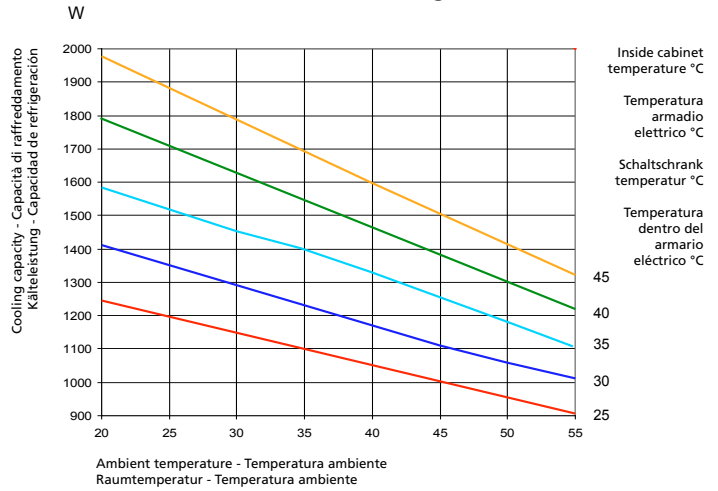


opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

# SLIM IN EVE14A3



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



## Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales

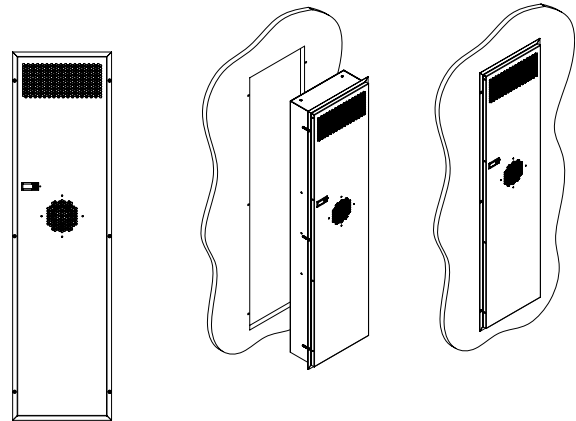
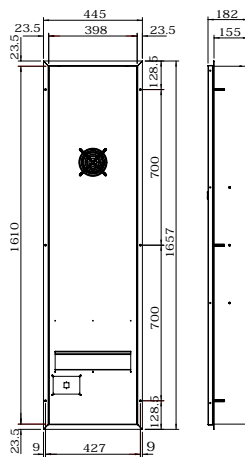
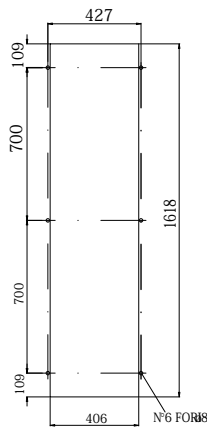


	CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVE14A32206000	EVE14A32306000	EVE14U32206000
	Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frequenza Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	400/440-1-50/60	230-1-50/60
	Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	1400	1400	1400
	Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	1170	1170	1170
	Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	1657x445x182	1657x445x182	1657X445X182
	Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	5	3,3	5
	Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	17	96	20
	Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	939	939	939
	Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	575	575	575
	Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Limites temperatura lado armario	°C	25 - 45	25 - 45	25-45
	Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Limites temperatura lado ambiente	°C	20 - 55	20 - 55	20-55
	Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54	54
	Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	65	65	65

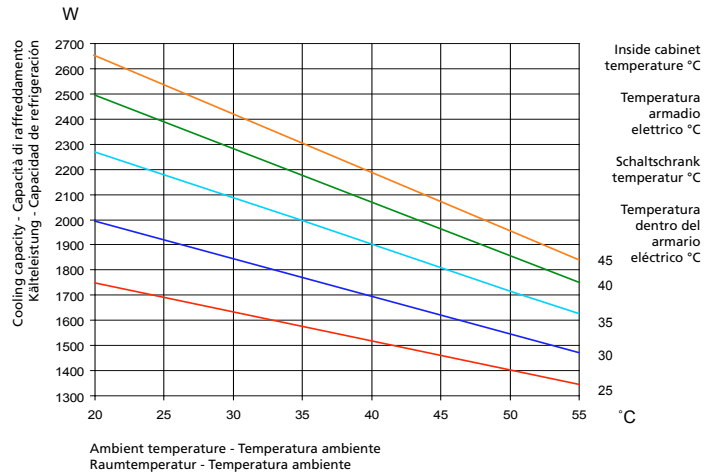
opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales



# SLIM IN EVE20A3



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales

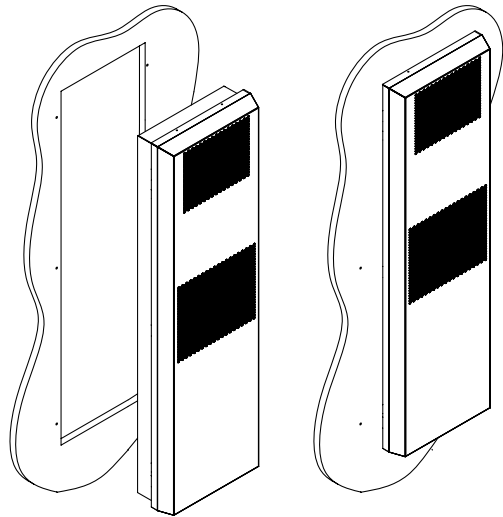
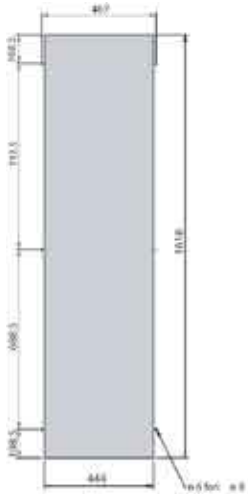


CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVE20A32206000	EVE20U32206000
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frequenza Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	230-1-50/60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	2000	2000
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	1700	1700
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	1657x445x182	1657x445x182
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	5	7
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	20	33
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	1146	1146
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	860	860
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Limites temperatura lado armario	°C	25 - 45	25-45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Limites temperatura lado ambiente	°C	20 - 55	20-55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	65	65

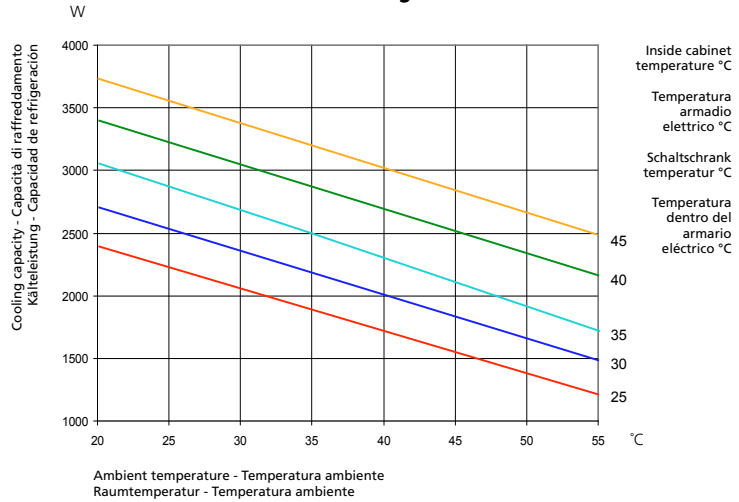


opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

# SLIM IN EVE25



## Performance - Resa - Leistung - Rendimento



## Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales

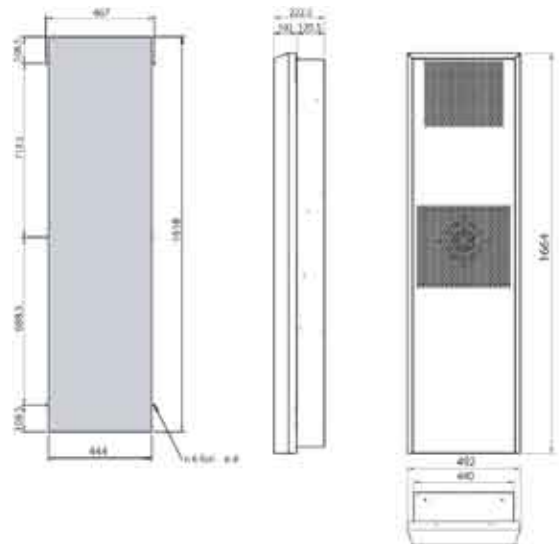


opzioni principali / main options  
 wichtigsten Option / opciones principales

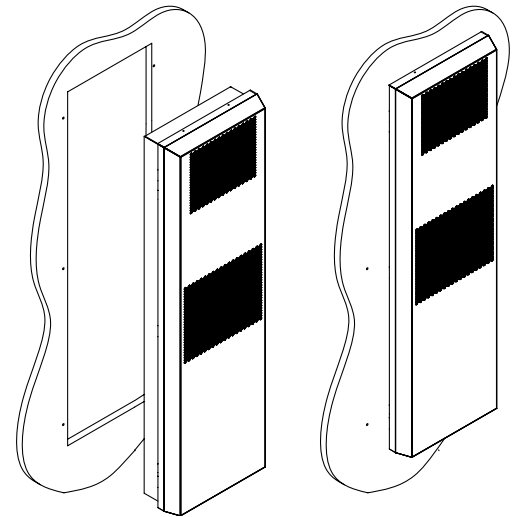
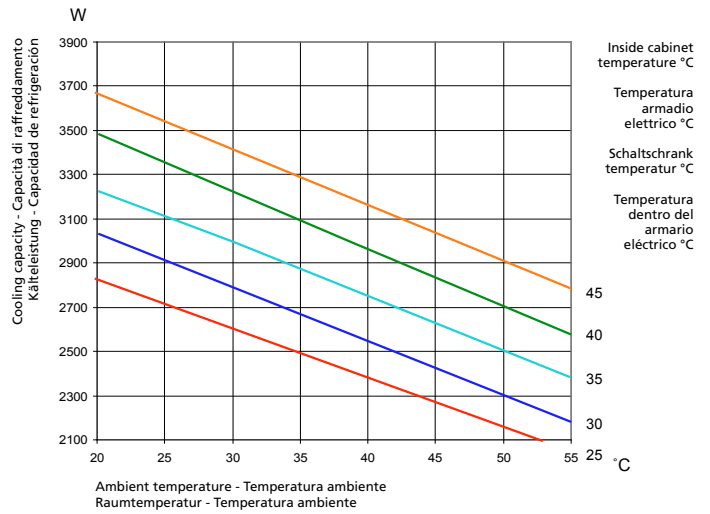
CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVE25A32206000	EVE25A32216000	EVE25U32206000	EVE25U32626000
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	400-3-50/60	230-1-50/60	400-3-50 460-3-60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	2500	2500	2500	2500
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	1950	1950	1950	1950
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	1664x492x223	1664x492x223	1664x492x223	1664x492x223
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	7,1	4,2	8	3,2
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	30	17	35	10
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	1478	1478	1478	1478
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	860	860	860	860
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Límites temperatura lado armario	°C	25 - 45	25 - 45	25-45	25-45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Límites temperatura lado ambiente	°C	20 - 55	20 - 55	20-55	20-55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	65	65	65	65



# SLIM IN EVE30



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



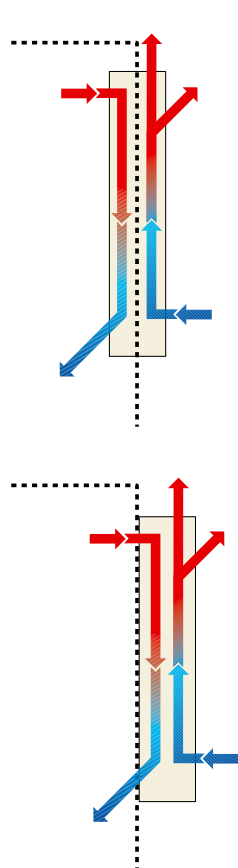
### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVE30A32206000	EVE30A32606000
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	400-3-50 440-3-60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	3000	3000
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	2500	2500
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	1664x492x223	1664x492x223
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	8,5	3,9
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	46	18
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	1950	1950
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	1050	1050
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Limites temperatura lado armario	°C	25 - 45	25 - 45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Limites temperatura lado ambiente	°C	20 - 55	20 - 55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	75	75

opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

# OPERA



## COMMON FEATURES

The air conditioners are designed for external or recessed installation in the door or in the side of the enclosure. The cooling capacity range is from 420 W to 2000 W, with only 2 different cut-outs. Common to all models is the "Selfcleaning" condenser coil which remove the necessity of the air filter, avoiding the ordinary maintenance. The standard control is electronic (mechanical for EVE03) and the connection is through a connector plug.

## ALLGEMEINE MERKMALE

Diese Klimageräte, die für die Wand- und Türmontage entwickelt wurden, haben eine Kühlleistung von 380 Watt bis 2000 Watt, bei nur zwei unterschiedlichen Montageausschnitten.

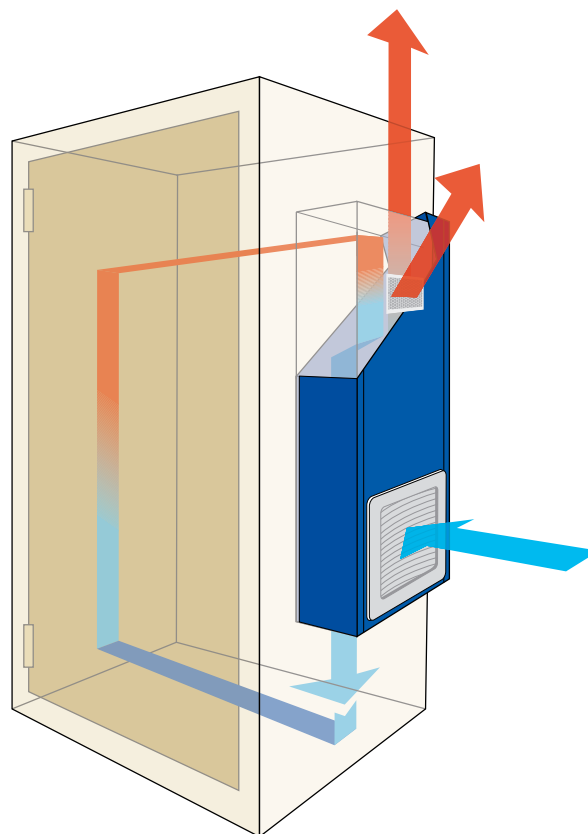
Aufbau- und Halb/Halb Einbaumontage ist ohne Zubehör möglich.

Größtmögliche Lamellenabstände der Wärmetauscher erlauben einen filterlosen und wartungsfreien Betrieb.

Filtermatten können nach Bedarf kundenseitig eingebaut werden.

Standardmäßig besitzen sie eine elektronische Steuerung (EBB) und einen steckbaren Anschluss.

EVE03 ist standardmässig mit einem mechanischem Thermostat und einer 3m Anschlussleitung ausgeführt.



## CARATTERISTICHE GENERALI

Sono condizionatori versatili che possono essere installati a semincasso o sporgenti nella porta o nella parete dell'armadio elettrico. Grazie al sistema di autopulizia del condensatore non è più necessario pulire il filtro aria, eliminando così la manutenzione ordinaria. 2 dime di montaggio coprono potenze frigorifere da 420 a 2000 W. Il controllo standard è elettronico (eccetto EVE03). La connessione elettrica è mediante una morsettiera ad innesto.

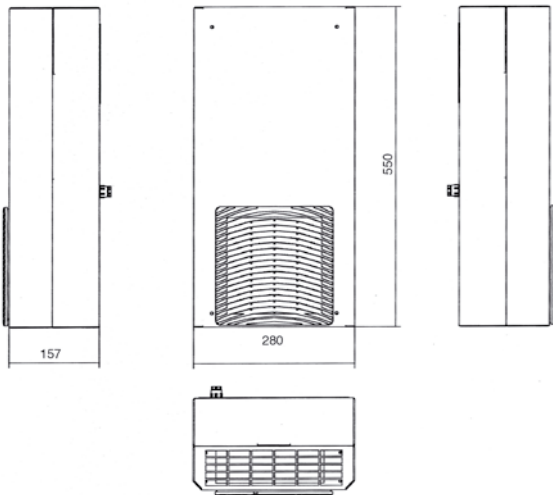
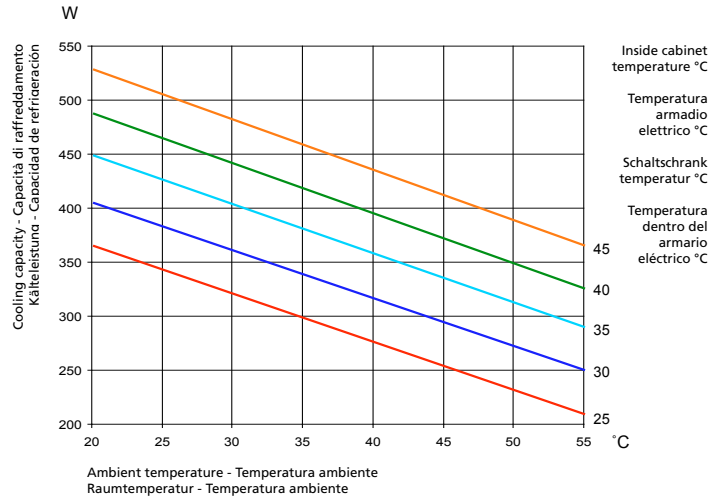
## CARACTERÍSTICAS COMUNES

Estas unidades son diseñadas específicamente para la instalación escastrada en la puerta o en el lateral del armario. El rango de potencias frigoríficas va de 420W a 2000W, con solo dos diferentes recortes. Común a todos los modelos, es el sistema "autolimpiante" del condensador, el cual elimina la necesidad de colocar filtro de aire y se evita el mantenimiento ordinario. El control standard es electrónico (mecánico para EVE03) y la conexión es a través de un conector.

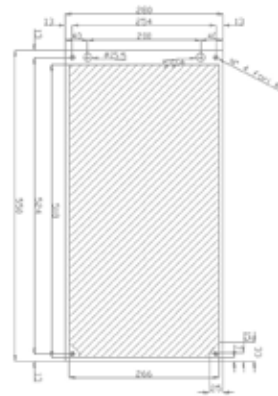
# OPERA EVE03



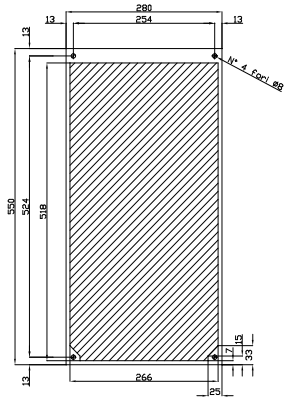
## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



SEMI-ENCASING INSTALLATION



EXTERNAL INSTALLATION



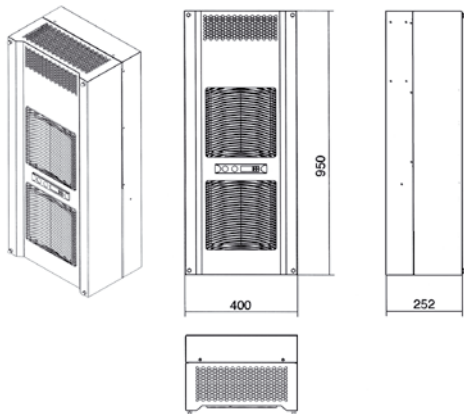
## Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



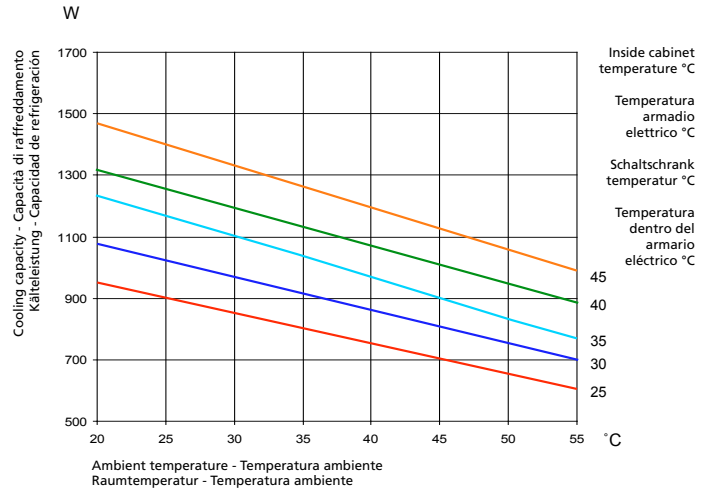
CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVE03OP2206000
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frequenza Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	380
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	330
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità* Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad*	mm	550x280x157
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	1,2
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	4,7
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	300
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	328
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Límites temperatura lado armario	°C	25/45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Límites temperatura lado ambiente	°C	20/55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	60

opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

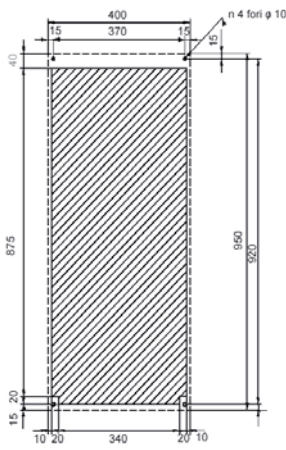
# OPERA EVE11



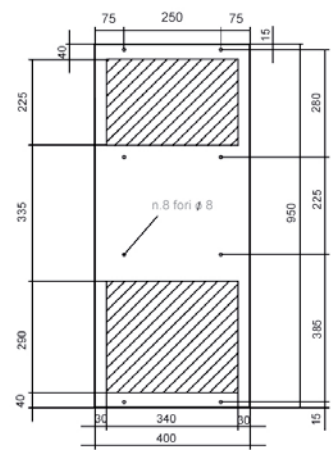
## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



SEMI-ENCASING INSTALLATION



EXTERNAL INSTALLATION



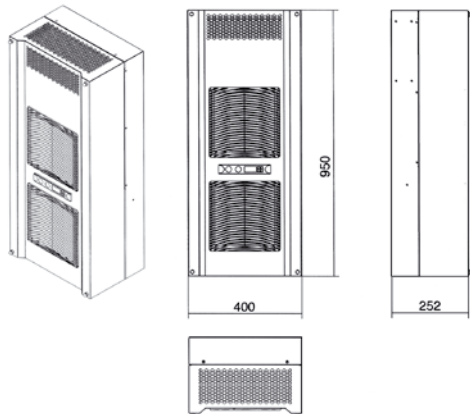
### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



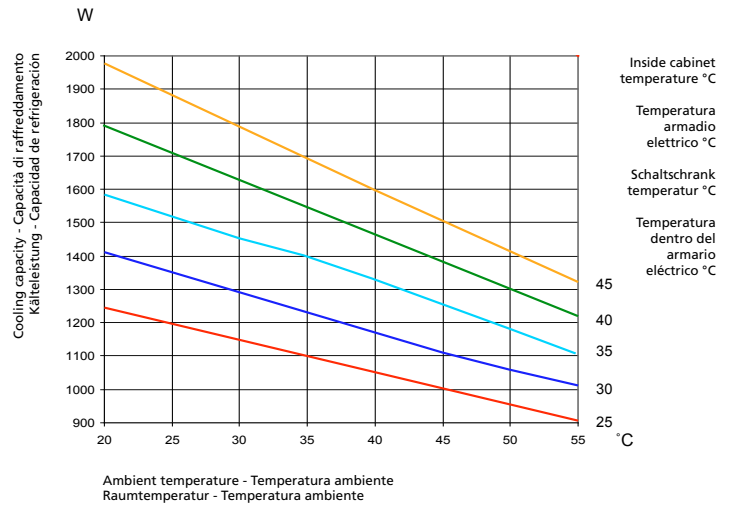
opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVE11OP2206000	EVE11OP2306000
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	400-440/1/50-60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	1050	1050
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	840	840
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	950X400X252	950X400X252
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	2,8	1,6
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	16	9
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	670	670
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	575	575
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Limites temperatura lado armario	°C	25 - 45	25-45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Limites temperatura lado ambiente	°C	20 - 55	20 - 55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	65	65
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	41	48

# OPERA EVE14

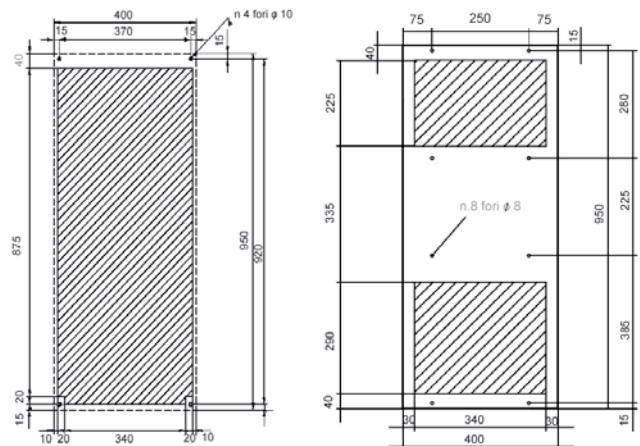


## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



SEMI-ENCASING INSTALLATION

EXTERNAL INSTALLATION



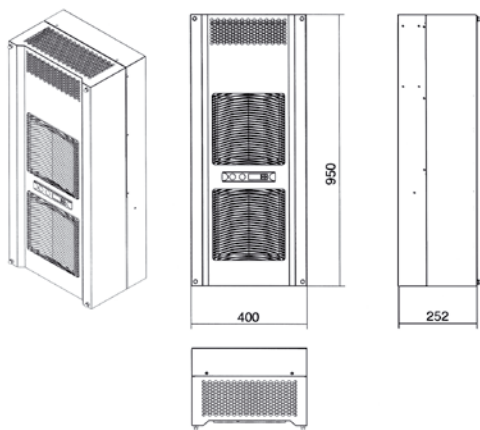
### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



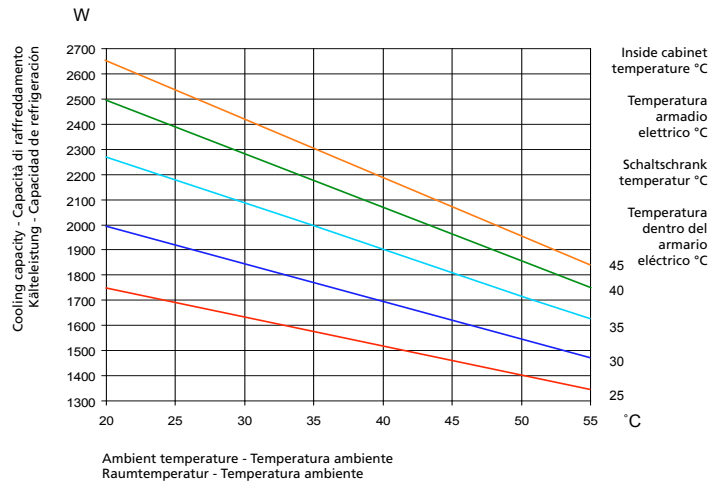
CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVE14OP2206000	EVE14OP2306000
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	400-440/1/50-60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	1400	1400
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	1170	1170
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	950X400X252	950X400X252
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	5	3,3
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	17	9
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	1300	1300
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	575	575
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Limites temperatura lado armario	°C	25 - 45	25-45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Limites temperatura lado ambiente	°C	20 - 55	20 - 55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	65	65
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	41	48

opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

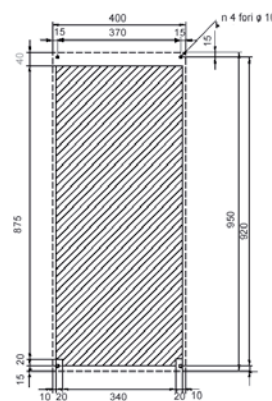
# OPERA EVE20



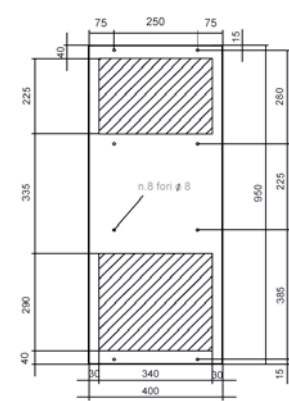
## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



SEMI-ENCASING INSTALLATION



EXTERNAL INSTALLATION



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



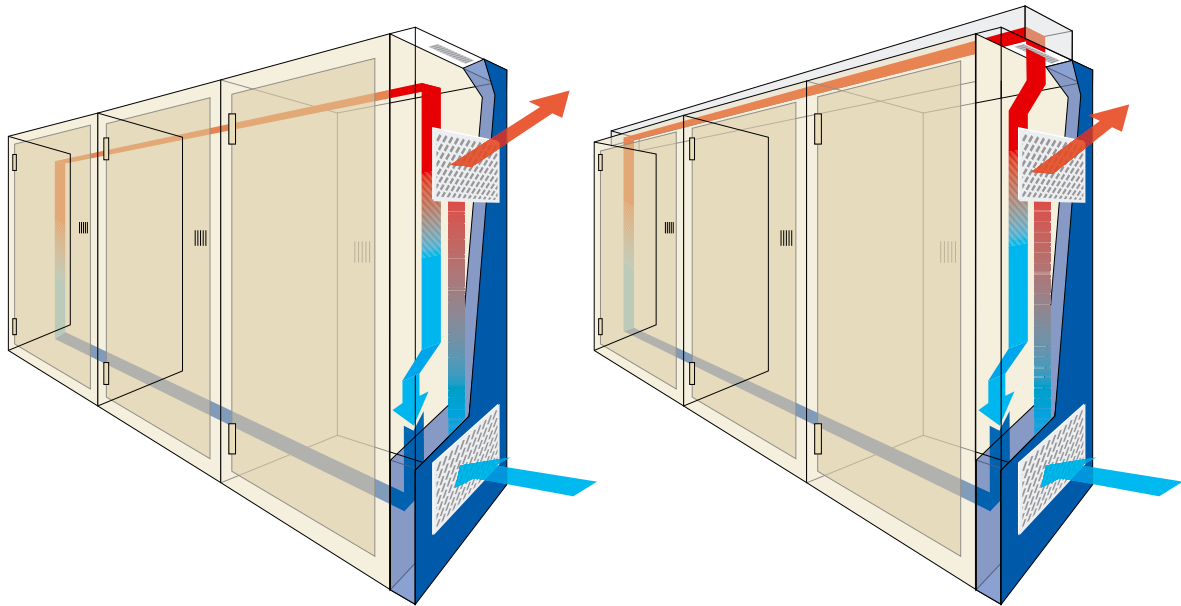
	CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVE20OP2206000	EVE20OP2216000
	Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	400-3-50/60
	Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	2000	2000
	Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	1700	1700
	Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	950X400X270	950X400X270
	Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	6,2	2,5
	Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	20	10
	Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	1200	1200
	Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	575	860
	Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Límites temperatura lado armario	°C	25 - 45	25 - 45
	Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Límites temperatura lado ambiente	°C	20 - 55	20 - 55
	Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54
	Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	65	65
	Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	45	48

opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales



# MODULE

**Air conditioners in enclosure module**  
**Condizionatori in modulo di armadio**  
**Klimageräte in Schrankmodul**  
**Acondicionadores de aire en módulo de armario**



## COMMON FEATURES

The units are the best technical and cost-effective solution for cooling long arrays of enclosures where large cooling capacities are required. The cooling capacity is from 5800 W to 10000 W. They are built into enclosure modules 600 mm and 800 mm deep. The units are mounted on the side of the enclosure array to achieve a good aesthetic integration. The enclosure air inlet can be on the side or on the top of the enclosure when an external top duct is provided. The standard control is electronic (EBB).

## ALLGEMEINE MERKMALE

Diese Klimageräte mit Kühlleistung von 5800 Watt bis zu 10000 Watt sind die beste und zugleich kostengünstigste Lösung um lange Schaltschrankreihen mit großen Verlustleistung zu kühlen. (Tiefe 600 bzw. 800mm). Standardmässig besitzen sie eine elektronische Steuerung (EBB).

## CARATTERISTICHE GENERALI

I condizionatori sono progettati per l'uso in batterie di armadi con installazione integrata sul fianco. Le potenze frigorifere vanno da 5800 a 10000 W. L'ingresso dell'aria lato armadio può essere sul fianco o sulla parte superiore del condizionatore, nel caso in cui sia presente un condotto sopra la batteria di armadi. Il controllo standard è elettronico (EBB).

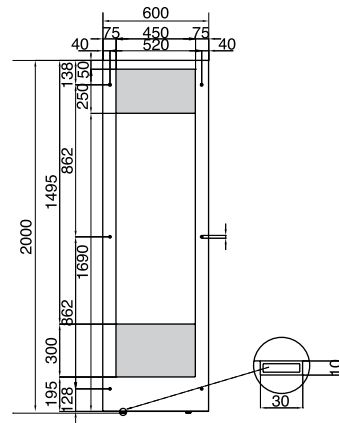
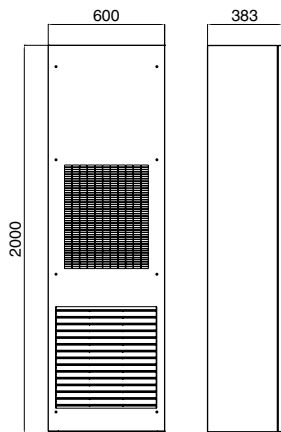
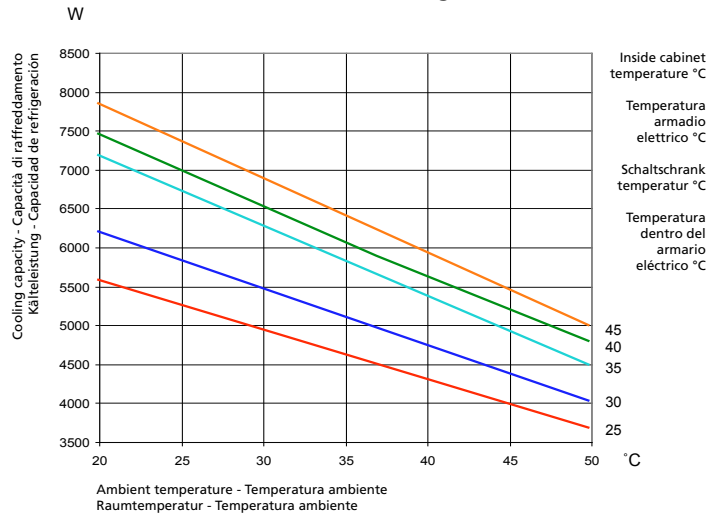
## CARACTERÍSTICAS COMUNES

Estas unidades son la solución técnica mas efectiva para refrigerar baterías de armarios donde se requieren elevadas potencias frigoríficas. La gama cubre un rango de potencias frigoríficas de 5800W a 10000W. Se construyen en modulos de 600 y 800 mm de profundidad. Las unidades se montan en el lateral de la batería de armarios para lograr una buena estética. La entrada de aire al armario puede ser en el lateral o en el techo del amario utilizando una canaleta externa al techo. El control standard es electrónico (EBB).

# MODULE EVE60



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



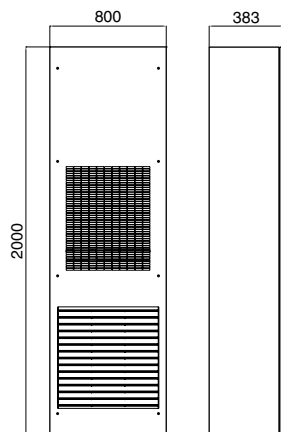
### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



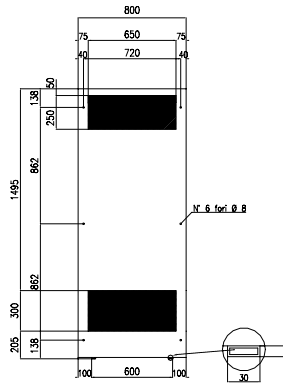
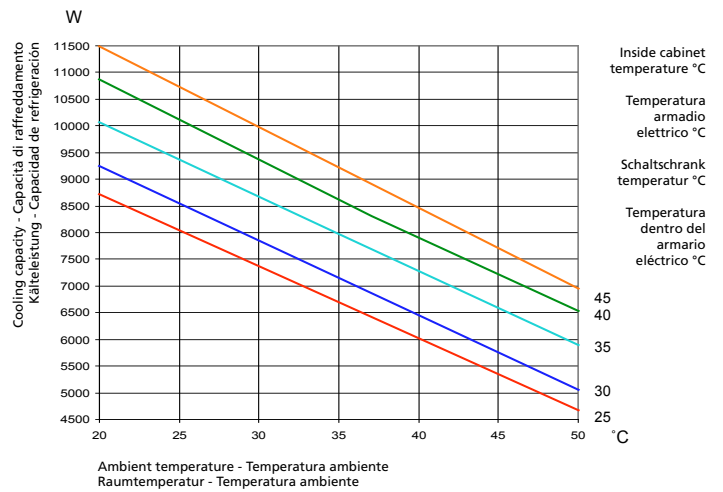
opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVE6000206000
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frequenza Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	400-3-50 440-3-60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	5800
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	4500
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	2000x600x383
Max running current - Corrente max. in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	5,8
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	28
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	2614
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	1720
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Límites temperatura lado armario	°C	25 - 45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Límites temperatura lado ambiente	°C	25 - 50
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	75
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	100
*without protection grill - senza griglia *ohne Gitter - sin rejilla		

# MODULE EVE80



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



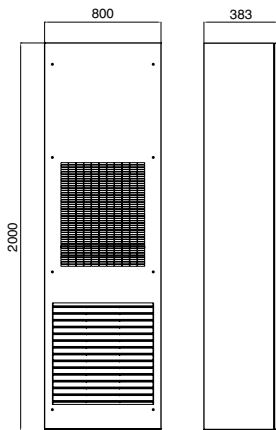
### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



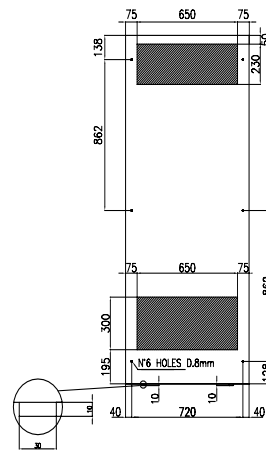
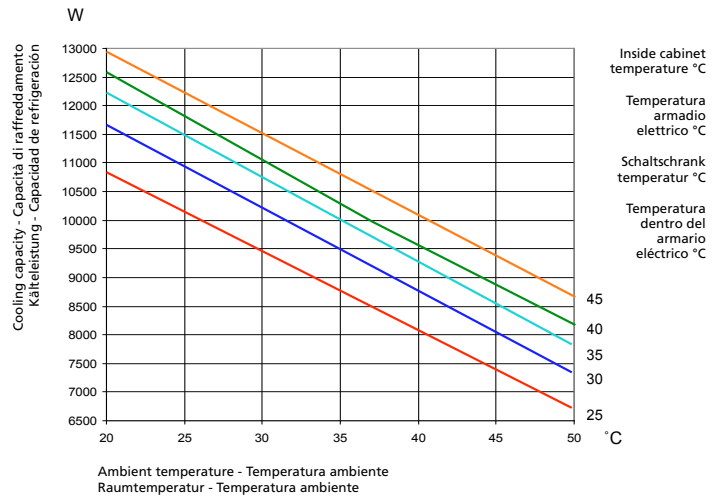
CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVE80002606000
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	400-3-50 440-3-60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	8000
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	5900
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	2000x800x383*
Max running current - Corrente max. in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	7
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	28
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	3619
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m <sup>3</sup> /h	3000
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Limites temperatura lado armario	°C	20 - 45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Limites temperatura lado ambiente	°C	25 - 50
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	76
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	110
*without protection grill - senza griglia *ohne Gitter - sin rejilla		

opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

# MODULE EVEA0



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



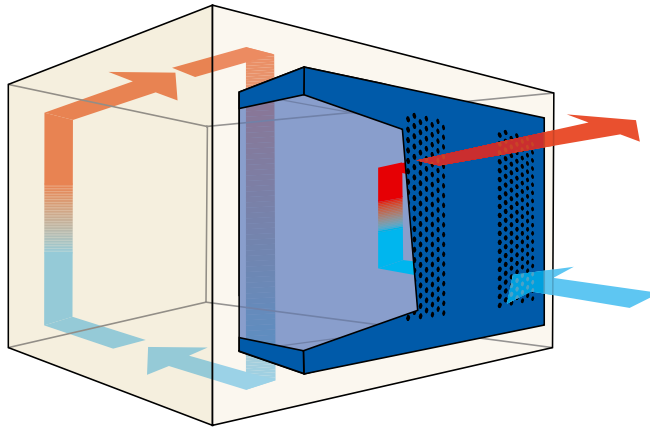
### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVEA0002616000
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	400-3-50/60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	10000
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	7800
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	2000x800x383*
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	7
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	40
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	4500
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	2x1490
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Límites temperatura lado armario	°C	25 - 45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Límites temperatura lado ambiente	°C	20 - 50
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	76
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	150
*without protection grill - senza griglia *ohne Gitter - sin rejilla		

# SMART



## COMMON FEATURES

Thanks to the horizontal installation and the compact sizes, it is suitable to control boards, small boxes or directly on the machines. The cooling capacity of 420 W is regulated by an internal electromechanical thermostat. The power supply, 230 V 50/60 Hz is through a 3 m cord.

## ALLGEMEINE MERKMALE

Das Horizontal-Klimagerät ist speziell entwickelt worden, um Bedienpanel, kleine kompakte Schaltschränke usw. zu kühlen.

Die Kühlleistung ist 420 Watt. Der elektrische Anschluss 230V-50/60HZ erfolgt über eine 3m Leitung.

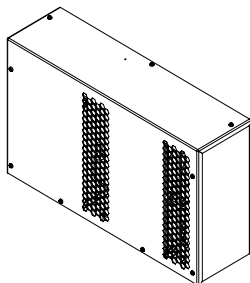
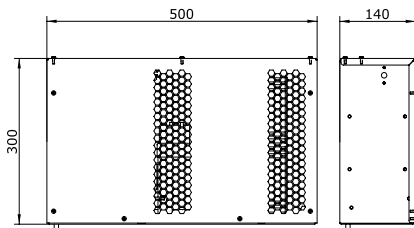
## CARATTERISTICHE GENERALI

La disposizione orizzontale e le compatte dimensioni, permettono comodamente l'installazione a bordo macchina o su pulpiti o quadri di comando. La potenza frigorifera è di 420 W, gestita da un termostato elettromeccanico interno. L'alimentazione, a 230 V 50/60 Hz, avviene tramite un cavo lungo 3 m.

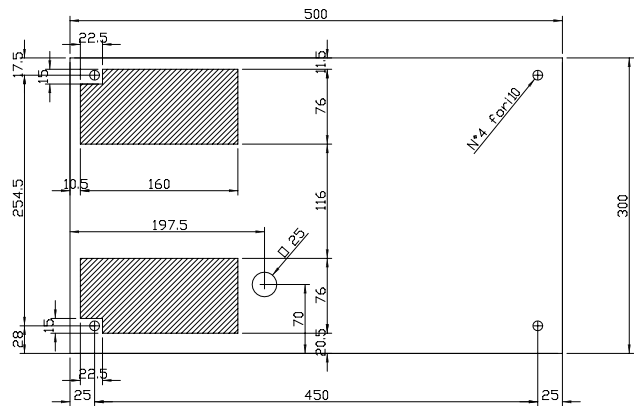
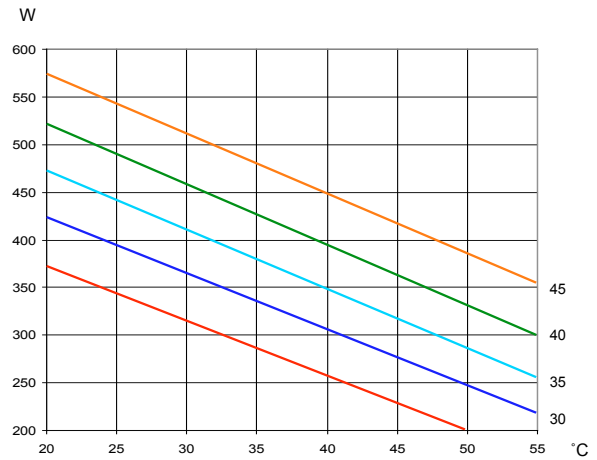
## CARACTERÍSTICAS COMUNES

Gracias a la disposición horizontal y el tamaño compacto, se instala perfectamente en cuadros de mando, cajas o directamente en máquinas. La potencia frigorífica de 420 w se regula por medio de un termostato electromecánico interno. La alimentación, a 230 V 50/60Hz es a través de un cable de 3m de longitud.

# SMART EVE03



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



## Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVE03H3220	EVE03H52206000
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	230-1-50/60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	420	420
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	280	380
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	500x300x140	520X300X150
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	1,2	1,2
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	4,7	4,7
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	300	300
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	165 m³/h	165
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Limites temperatura lado armario	°C	25-45	25-45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Limites temperatura lado ambiente	°C	20-55	20-55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	60	60

# EXPLOSION PROOF

E-ex air conditioners  
Condizionatori E-ex  
E-ex Klimageräte  
Acondicionadores E-ex



## COMMON FEATURES

They are specifically designed to cool switchgear or analysis cabinets in Hazardous areas. All electromechanical components are certified ATEX, Zone II type Eex-d B or C. The standard housing is made with AISI304 stainless steel, and upon request AISI316. The components must be wired at customer care to the cabinet. As option is available an Eex-d commandbox to control the airconditioner. Upon request other power supplies or temperature classes are available.

## ALLGEMEINE MERKMALE

Diese Klimageräte sind entwickelt worden, um Schaltschränke in explosionsgefährdeten Umgebungen zu kühlen. Alle elektronischen Komponenten sind nach ATEX, Zone II, Eex-d B oder C zertifiziert. Das Gehäuse ist aus Edelstahl AISI 304 (optional AISI 316 möglich). Der elektrische Anschluss erfolgt kundenseitig. Auf Anfrage sind andere Spannungen und Temperaturbereiche möglich.

## CARATTERISTICHE GENERALI

I condizionatori antideflagranti sono progettati specificatamente per rispondere alle esigenze di raffreddamento di armadi elettrici, di comando e di analisi in ambienti con pericolo di esplosione.

Tutti i componenti elettromeccanici usati sono certificati ATEX, Zona II tipo Eex-d 2 suddivisione B o C

La carrozzeria standard è in acciaio inossidabile AISI 304, mentre a richiesta è possibile la versione in AISI 316. L'unità standard non ha gli allacciamenti elettrici che devono essere collegati a cura del cliente nel quadro elettrico da raffreddare; a richiesta è disponibile un piccolo quadro elettrico Eex-d di comando del condizionatore che viene montato esternamente allo stesso. E' possibile richiedere versioni non standard delle classi di temperatura o della suddivisione dei gas.

## CARACTERÍSTICAS COMUNES

Están específicamente diseñados para responder a las exigencias de refrigeración de los armarios eléctricos situados en ambientes con peligro de explosiones. Todos los componentes electromecánicos están certificados ATEX, Zona II Tipo Eex-d B o C. La carcasa standard esta fabricada en acero inoxidable AISI304 y bajo pedido AISI316. Los componentes deberán ser cableados al armario por el cliente. Como opción, hay disponible una caja de mando Eex-d exterior para controlar el equipo de aire acondicionado. Otras tensiones de alimentación y clases de temperatura disponibles bajo pedido.

# EXPLOSION PROOF

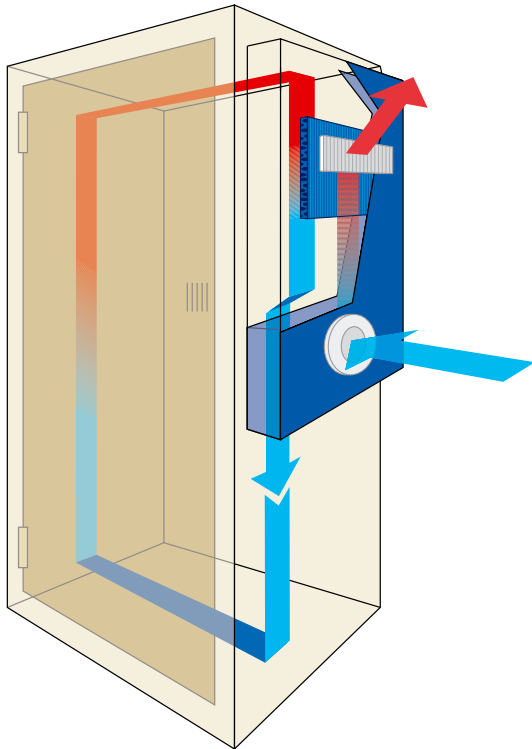
CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVE08EX200	EVE08EX201
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frequenza Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50	230-1-60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	800	800
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	620	620
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità* Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad*	mm	1200x500x400	1200x500x400
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	5,9	5,9
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	1	10
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	590	590
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	340	340
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Limites temperatura lado armario	°C	25 - 45	25 - 45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Limites temperatura lado ambiente	°C	-10 / +50	-10 / +50
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	65	65
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	100	100
CLASS - PROTEZIONE KLASSE - CLASE		II C T4	II C T4

CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVE20EX200	EVE20EX201	EVE41EX207	EVE41EX208	EVE60EX207
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frequenza Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50	230-1-60	400-3-50	440-3-60	400-350
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	2000	2000	4100	4100	6000
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	1700	1700	3100	3100	4500
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità* Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad*	mm	2000x800x550	2000x800x550	2000x800x550	2000x800x550	2000x800x550
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	11,4	11,4	3,6	4	7,9
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	43,4	43,4	23	23	12,9
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	2600	2600	3300	3300	3500
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	2000	2000	2000	2000	2000
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Limites temperatura lado armario	°C	25 - 45	25 - 45	25 - 45	25 - 45	25-45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Limites temperatura lado ambiente	°C	-10 / +50	-10 / +50	-10 / +50	-10 / +50	-10/+50
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54	54	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	70	70	70	70	68
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	190	190	190	190	200
CLASS - PROTEZIONE KLASSE - CLASE		II C T4	II C T4	II C T5	II C T5	II C T4



# X-LINE

**Air to air heat exchanger**  
**Scambiatori di calore aria-aria**  
**Luft/Luft-Wärmetauscher**  
**Intercambiadores de calor aire-aire**



## COMMON FEATURES

When the external temperature is lower than the internal temperature, and a "maintenance free" system is requested, a X-LINE air to air heat exchanger is the most convenient choice. The air to air heat exchanger XVA, with the internal patented aluminium core, satisfy completely the market request by small dimensions, very high efficiency and new design. 4 sizes from 16 W/K to 85 W/K heat transmission rate. They are always supplied with deflectors for the outlet of ambient and enclosure air in order to optimize the enclosure thermal management.

## ALLGEMEINE MERKMALE

Ist die Umgebungstemperatur geringer als die gewünschte Schaltschrankinnentemperatur und ist eine "wartungsfreie" Kühlung gewünscht, ist der Luft-Luft-Wärmetauscher die beste Lösung.

Die Serie XVA gibt es in vier Größen von 16 W/K bis 85 W/K. Durch den patentierten Aluminium-Kühlkörper bauen die Wärmetauscher bei hohen Kühlleistungen sehr kompakt.

## CARATTERISTICHE GENERALI

Se la temperatura ambiente è inferiore alla temperatura massima accettabile dai componenti dell'armadio e l'assenza di manutenzione è un must, allora I prodotti X-Line sono la scelta migliore. Costruiti con il nuovo brevettato pacco di scambio in alluminio, dalle dimensioni ridotte ma dalla grande efficienza, hanno una resa specifica da 16 a 85 W/K. Sono provvisti di deflettori aria per il flusso interno e per quello esterno.

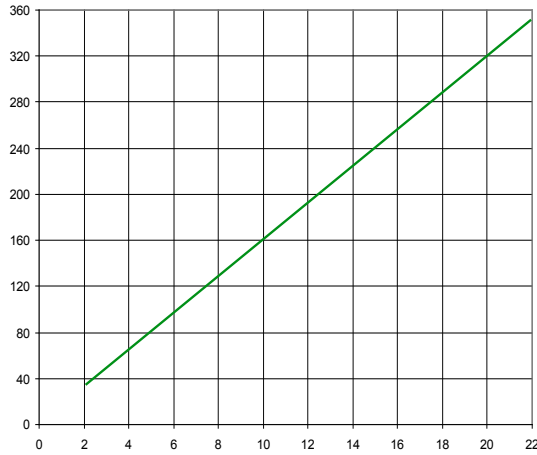
## CARACTERÍSTICAS COMUNES

Cuando la temperatura exterior es más baja que la interna, y se requiere un sistema "libre de mantenimiento", la elección más conveniente es el intercambiador de aire-aire X-LINE. El intercambiador de aire-aire XVA, con la estructura de intercambio interna de aluminio patentada, satisface plenamente las exigencias del mercado gracias a su reducido tamaño, a su elevado rendimiento y al nuevo diseño. Disponibles en 4 modelos de 16W/K a 85W/K. Incluyen siempre deflectores para dirigir el aire hacia el exterior e interior optimizando la gestión térmica del armario.a

# X-LINE XVA16



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



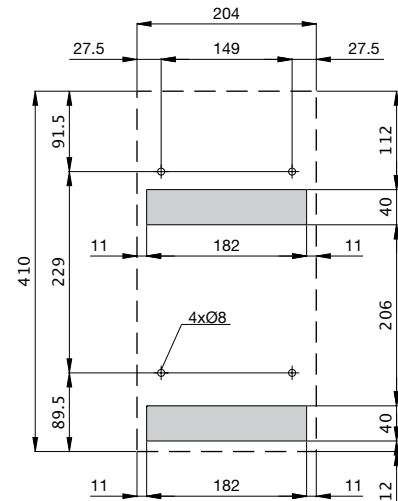
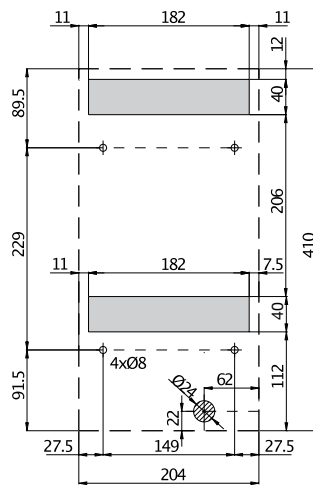
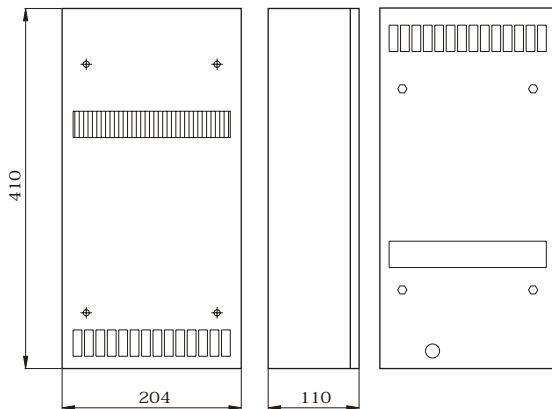
FRONT VIEW

SIDE VIEW

REAR VIEW

EXTERNAL INSTALLATION

INTERNAL INSTALLATION



## Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



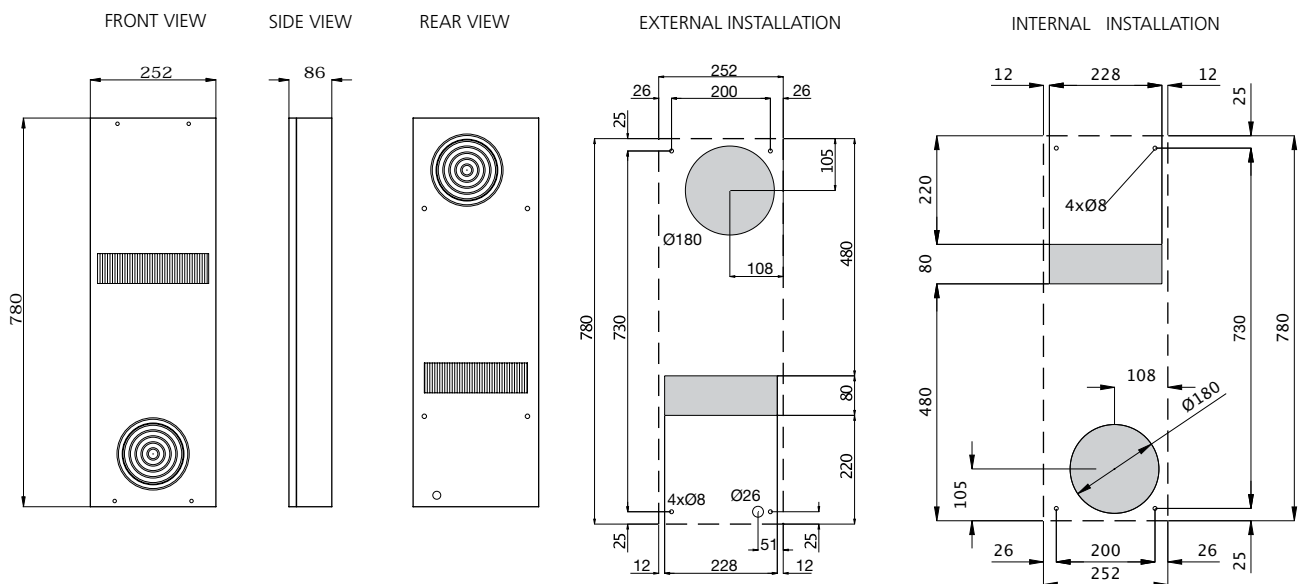
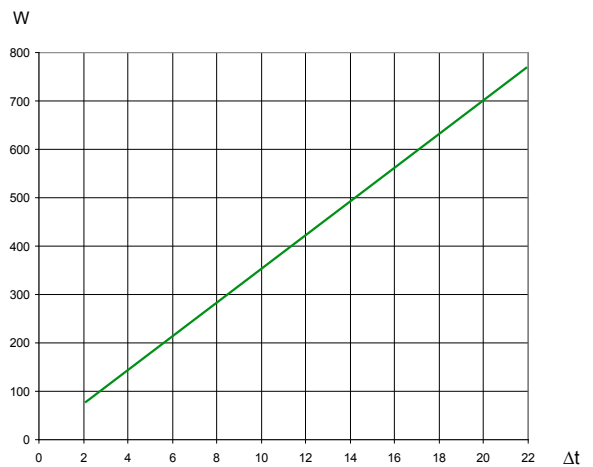
opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	XVA1600320	XVA16U0322
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	115-1-50/60
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	410x204x110	410x204x110
Specific heat transmission - Resa specifica Spezifische Leistung - Rendimiento específico	W/K	16	16
Power absorbed - Potenza assorbita Leistungsaufnahme - Potencia absorbida	W	64	40
Absorbed current - Corrente assorbita Stromaufnahme - Corriente absorbida	A	0,6	0,6
Fan air flow - Portata aria ventilatore Luftmenge Lüfter - Caudal aire ventilador	m³/h	100	100
Working limits ambient temperature min./max - Limiti funzionamento temp. amb. min./max Betriebstemperaturbereich, Raumseite min./max. - Límites de temp. de funcionamiento, lado amb. min./máx	°C	-5/+55	-5/+55
Working limits cabinet temperature min./max - Limiti funzionamento temp. armadio min./max Betriebstemperaturbereich, Schrankseite min./max. - Límites de temp. de funcionamiento, lado armario min./máx	°C	-5/+55	-5/+55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	58	58
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	4,6	4,6

# X-LINE XVA35



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	XVA3500320	XVA35U0320	XVA35U0322
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	230/1/60	115/1/60
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	780x252x86	780x252x86	780x252x86
Specific heat transmission - Resa specifica Spezifische Leistung - Rendimiento específico	W/K	35	35	35
Power absorbed - Potenza assorbita Leistungsaufnahme - Potencia absorbida	W	160	160	140
Absorbed current - Corrente assorbita Stromaufnahme - Corriente absorbida	A	0,72	0,8	1,1
Fan air flow - Portata aria ventilatore Luftmenge Lüfter - Caudal aire ventilador	m³/h	575	575	575
Working limits ambient temperature min./max. - Limiti funzionamento temp. amb. min./max Betriebstemperaturbereich, Raumseite min./max. - Límites de temp. de funcionamiento, lado amb. min./máx	°C	-5/+55	-5/+55	-5/+55
Working limits cabinet temperature min./max. - Limiti funzionamento temp. armadio min./max Betriebstemperaturbereich, Schrankseite min./max. - Límites de temp. de funcionamiento, lado armario min./máx	°C	-5/+55	-5/+55	-5/+55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	55	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	76	76	76
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	7,5	7,5	7,5

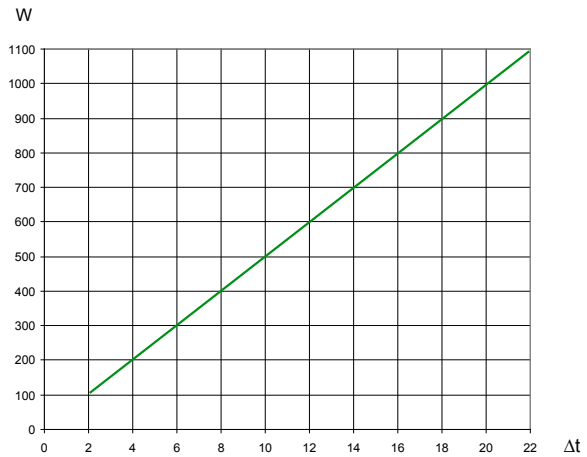
opzioni principali / main options  
 wichtigsten Option / opciones principales



# X-LINE XVA50



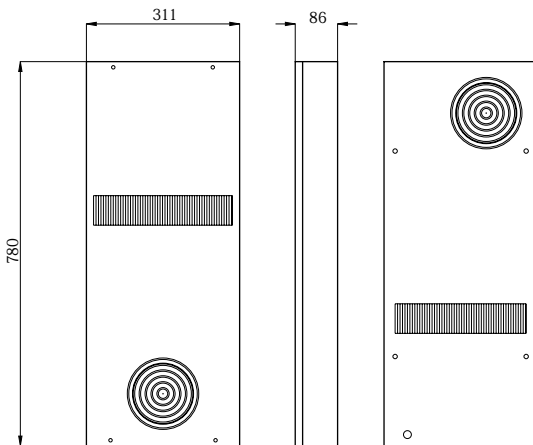
## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



FRONT VIEW

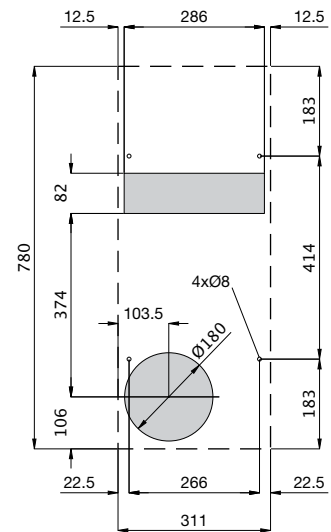
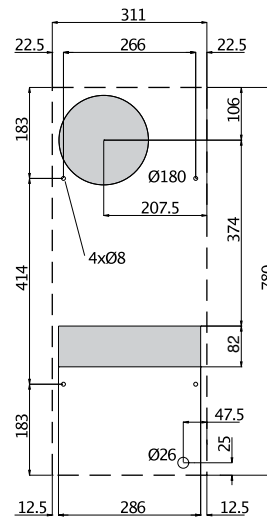
SIDE VIEW

REAR VIEW



EXTERNAL INSTALLATION

INTERNAL INSTALLATION



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



opzioni principali / main options  
 wichtigsten Option / opciones principales

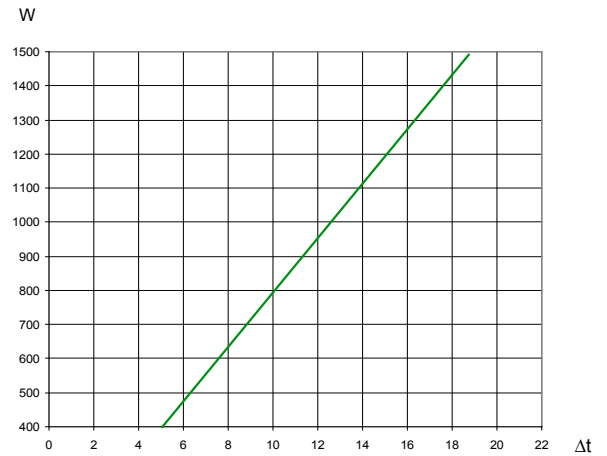
CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	XVA5000320	XVA50U0320	XVA50U0322
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frequenza Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	230/1/60	115/1/60
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	780x311x86	780x311x86	780x311x86
Specific heat transmission - Resa specifica Spezifische Leistung - Rendimiento específico	W/K	50	50	50
Power absorbed - Potenza assorbita Leistungsaufnahme - Potencia absorbida	W	160	160	140
Absorbed current - Corrente assorbita Stromaufnahme - Corriente absorbida	A	0,72	0,8	1,4
Fan air flow - Portata aria ventilatore Luftmenge Lüfter - Caudal aire ventilador	m³/h	575	575	575
Working limits ambient temperature min/max - Limiti funzionamento temp. amb. min/max Betriebstemperaturbereich, Raumseite min./max. - Límites de temp. de funcionamiento, lado amb. min/máx	°C	-5/+55	-5/+55	-5/+55
Working limits cabinet temperature min/max - Limiti funzionamento temp. armadio min/max Betriebstemperaturbereich, Schrankseite min./max. - Límites de temp. de funcionamiento, lado armario min/máx	°C	-5/+55	-5/+55	-5/+55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	55	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	76	76	76
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	9,5	9,5	9,5



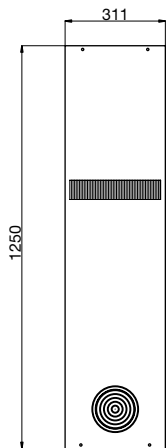
# X-LINE XVA80



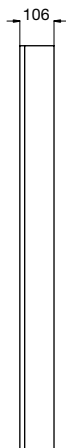
## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



FRONT VIEW



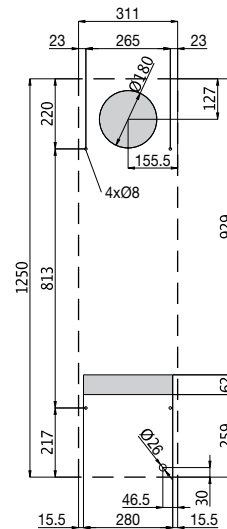
SIDE VIEW



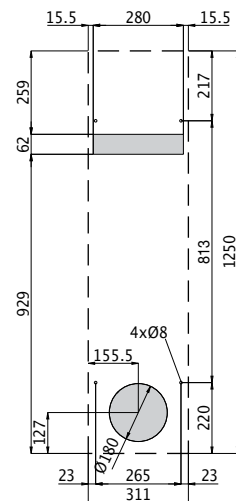
REAR VIEW



EXTERNAL INSTALLATION



INTERNAL INSTALLATION

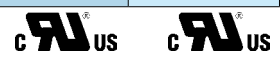


### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	XVA8000320	XVA80U0320	XVA80U0322
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	230/1/60	115/1/60
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	1250x311x106	1250x311x106	1250x311x106
Specific heat transmission - Resa specifica Spezifische Leistung - Rendimiento específico	W/K	80	80	80
Power absorbed - Potenza assorbita Leistungsaufnahme - Potencia absorbida	W	170	170	200
Absorbed current - Corrente assorbita Stromaufnahme - Corriente absorbida	A	1	1,3	2,3
Fan air flow - Portata aria ventilatore Luftmenge Lüfter - Caudal aire ventilador	m³/h	860	860	863
Working limits ambient temperature min/max - Limiti funzionamento temp. amb. min/max Betriebstemperaturbereich, Raumseite min./max. - Límites de temp. de funcionamiento, lado amb. min/máx	°C	-5/+55	-5/+55	-5/+55
Working limits cabinet temperature min/max - Limiti funzionamento temp. armadio min/max Betriebstemperaturbereich, Schrankseite min./max. - Límites de temp. de funcionamiento, lado armario min/máx	°C	-5/+55	-5/+55	-5/+55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	55	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	76	76	76
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	20	20	20

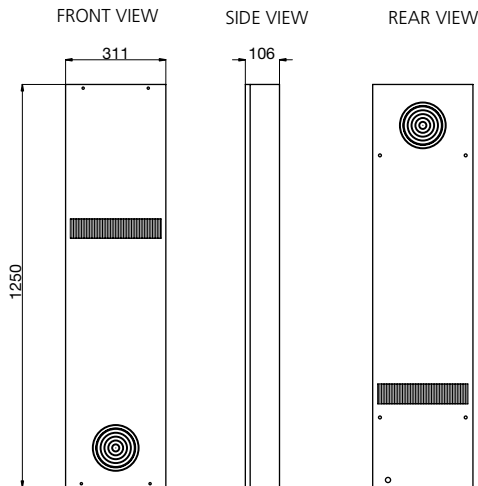
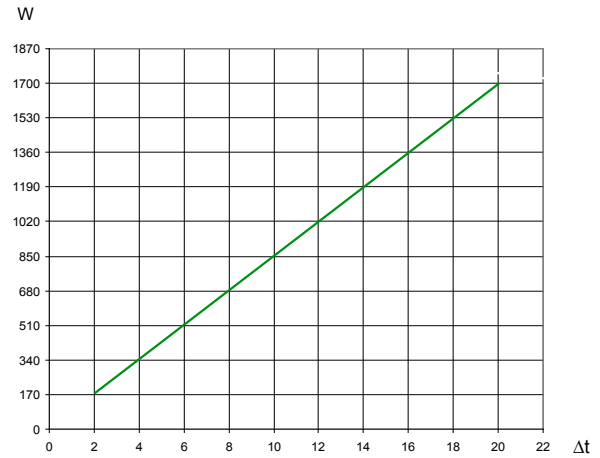
opzioni principali / main options  
 wichtigsten Optionen / opciones principales



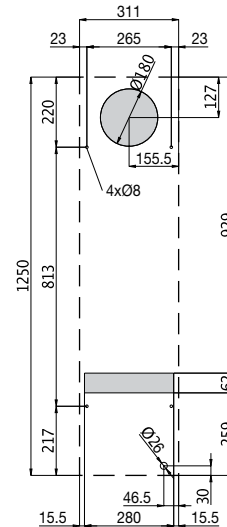
# X-LINE XVA90



## Performance - Resa - Leistung - Rendimento



### EXTERNAL INSTALLATION



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales

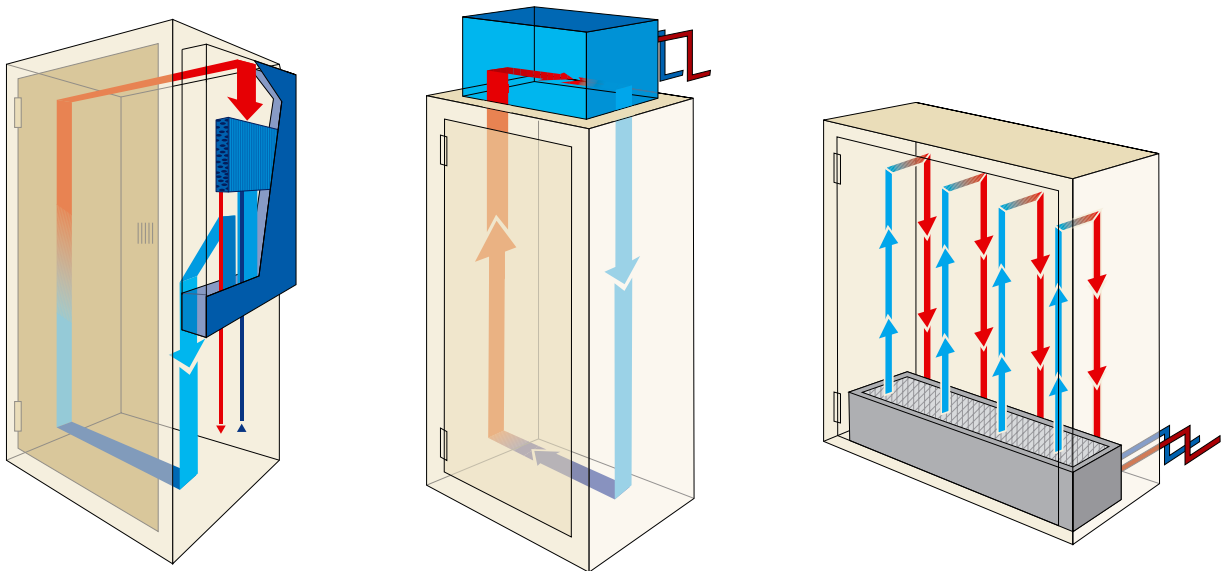


opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	XVA9000320
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frequenza Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	1250x311x106
Specific heat transmission - Resa specifica Spezifische Leistung - Rendimiento específico	W/K	85
Power absorbed - Potenza assorbita Leistungsaufnahme - Potencia absorbida	W	160
Absorbed current - Corrente assorbita Stromaufnahme - Corriente absorbida	A	1
Fan air flow - Portata aria ventilatore Luftmenge Lüfter - Caudal aire ventilador	m³/h	1050
Working limits ambient temperature min./max - Limiti funzionamento temp. amb. min./max Betriebstemperaturbereich, Raumseite min./max. - Limites de temp. de funcionamiento, lado amb. min./máx	°C	-5/+55
Working limits cabinet temperature min./max - Limiti funzionamento temp. armadio min./max Betriebstemperaturbereich, Schrankseite min./max. - Limites de temp. de funcionamiento, lado armario min./máx	°C	-5/+55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	55
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	75
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	20
thermostat 20°C-46°C - termostato 20°C-46°C thermostate 20°C-46°C - termostato 20°C-46°C		

# EXW

**Air to water heat exchanger**  
**Scambiatori di calore aria-acqua**  
**Luft-zu-Wasser-Wärmetauscher**  
**Intercambiadores de calor aire-agua**



## COMMON FEATURES

The air to water heat exchanger of the EXW series are the best solution when refrigerated water or water from a cooling tower is available. With cooling capacities from 870 W to 25000 W, 8 models for wall or door mounting and one for roof mounting, the EXW series is the most complete range of solutions. The units from 12500 W are built into enclosure modules for installation on the side of enclosure arrays. There are versions for the most common power supplies. The wall mounting units can be installed internally or externally with no need for mounting accessories. All units are equipped with the patented system for recovery and evacuation of condensate (REC). The protection degree rating is IP 55 making the EXW series the best approach when the enclosures are in aggressive ambient air.

## ALLGEMEINE MERKMALE

Der Wasser-Luft-Wärmetauscher ist die beste Lösung, wenn gekühltes Wasser zur Verfügung steht. Mit 8 Modellen werden Kühlleistungen von 870 bis 25.000 Watt abgedeckt. Die Wandgeräte können ohne zusätzliches Zubehör sowohl innen als auch aussen montiert werden. Alle Geräte besetzen ein patentiertes System von Kondensatsammlung und -abfuhr. Der Schutzgrad ist IP55. Die Geräte eignen sich besonders bei aggressiven Umweltbedingungen.

## CARATTERISTICHE GENERALI

Gli scambiatori aria/acqua della serie EXW sono la soluzione ideale quando acqua refrigerata proviene da torre evaporativa, da pozzo o da un circuito industriale sia disponibile. 8 taglie garantiscono potenze frigorifere da 870 a 25000 W con i modelli più grandi (da 12500 W) che si integrano alle batterie di armadi. E' presente anche una versione da tetto con la valvola solenoide e il livellostato di sicurezza come standard. Il grado di protezione è IP55. Le unità sono inoltre progettate con il brevettato sistema REC di recupero ed evacuazione della condensa affinché la stessa non finisca all'interno del quadro elettrico.

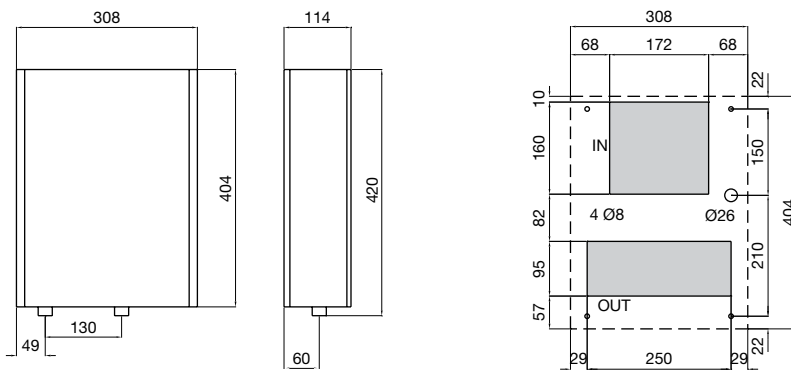
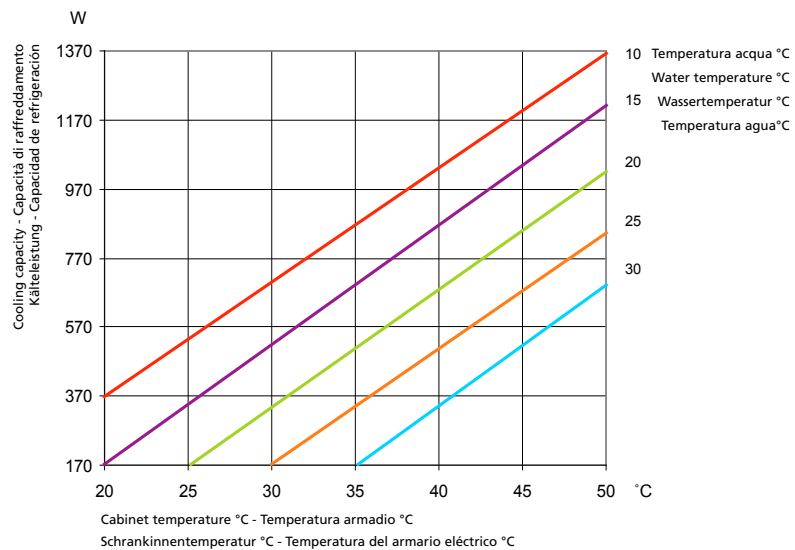
## CARACTERÍSTICAS COMUNES

Los intercambiadores de calor aire-agua son la mejor solución para la refrigeración del armario eléctrico cuando hay disponible agua refrigerada o agua de torre de refrigeración. La serie EXW ofrece una amplia gama de soluciones, disponible en 8 modelos, con potencias de refrigeración de 870W a 25000W para montaje lateral y un modelo para techo. Las unidades a partir de 12500W esta construidas en módulos de armario para la instalación en un lateral de baterías de armarios. Disponibles versiones para las más comunes tensiones de alimentación. Estas unidades pueden ser instaladas internamente o externamente sin necesidad de accesorios de montaje. Todas las unidades incluyen el sistema patentado para la Recogida y la Evacuación de la Condensación (REC). El grado de protección es IP55 y, por lo tanto hace que esta serie EXW sea la mejor solución cuando los armarios estan situados en ambientes agresivos.

# EXW EXW06



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



Units available from 2009



opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

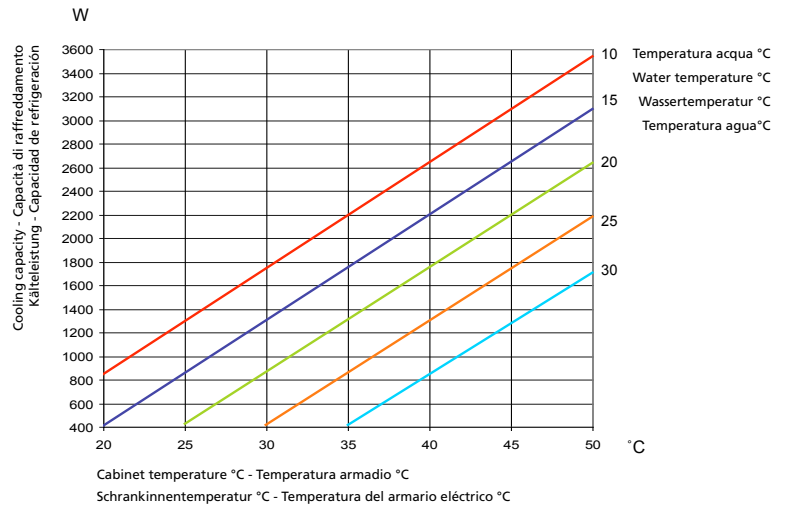
CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EXW0600220	EXW0600222
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	115-1-50/60
Cooling capacity with $\Delta t=25^\circ\text{C}$ - Resa specifica $\Delta t=25^\circ\text{C}$ Spezifische Leistung $\Delta t=25^\circ\text{C}$ - Rendimiento específico $\Delta t=25^\circ\text{C}$	W	870	870
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	404x308x114	404x308x114
Fans air flow - Portata aria ventilatore, bocca libera Luftmenge Lüfter, freie Öffnung - Caudal aire ventilador, orificio libre	m <sup>3</sup> /h	330	330
Absorbed fan current - Corrente assorbita dal ventilatore Stromaufnahme des Lüfters - Corriente absorbida por el ventilador	A	0,21	0,37
Absorbed fan power - Potenza assorbita dal ventilatore Leistungsaufnahme des Lüfters - Potencia absorbida por el ventilador	W	35	35
Water flow - Portata acqua Wassermenge - Caudal de agua	l/h	150	150
Max water pressure - Massima pressione acqua Max. Wasserdruck - Presión máxima agua	kPa	500	500
Water pressure drop - Perdita di carica lato acqua Druckverlust, Wasserseite - Pérdida de carga lato agua	kPa	2	2
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Limites temperatura lado armario	°C	+10/+50	+10/+50
Water connections diam. - Attacchi lato acqua Wasseranschlüsse - Uniones lado agua	"	3/8	3/8
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	55	55
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	58	58
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	9	9



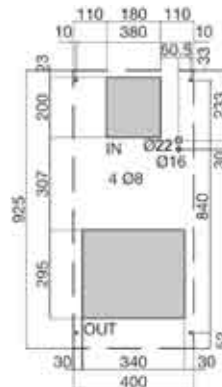
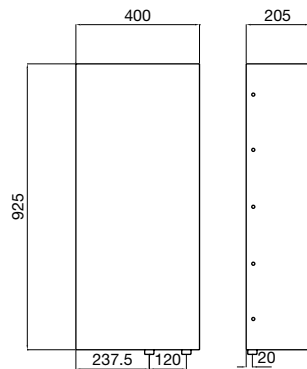
# EXW EXW15



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



### CONNECTIONS SIDE



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



Units available from 2009

CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EXW1500220	EXW1500222
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	115-1-50/60
Cooling capacity with $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$ - Resa specifica $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$ Spezifische Leistung $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$ - Rendimiento específico $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	W	2200	2200
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	925x400x205	925x400x205
Fans air flow - Portata aria ventilatore, bocca libera Luftmenge Lüfter, freie Öffnung - Caudal aire ventilador, orificio libre	m <sup>3</sup> /h	575	575
Absorbed fan current - Corrente assorbita dal ventilatore Stromaufnahme des Lüfters - Corriente absorbida por el ventilador	A	0,36	0,76
Absorbed fan power - Potenza assorbita dal ventilatore Leistungsaufnahme des Lüfters - Potencia absorbida por el ventilador	W	80	80
Water flow - Portata acqua Wassermenge - Caudal de agua	l/h	150	150
Max water pressure - Massima pressione acqua Max. Wasserdruck - Presión máxima agua	kPa	500	500
Water pressure drop - Perdita di carica lato acqua Druckverlust, Wasserseite - Pérdida de carga lato agua	kPa	30	30
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Límites temperatura lado armario	°C	+10/+50	+10/+50
Water connections diam. - Attacchi lato acqua Wasseranschlüsse - Uniones lato agua	"	1/2	1/2
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	55	55
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	58	58
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	20	20

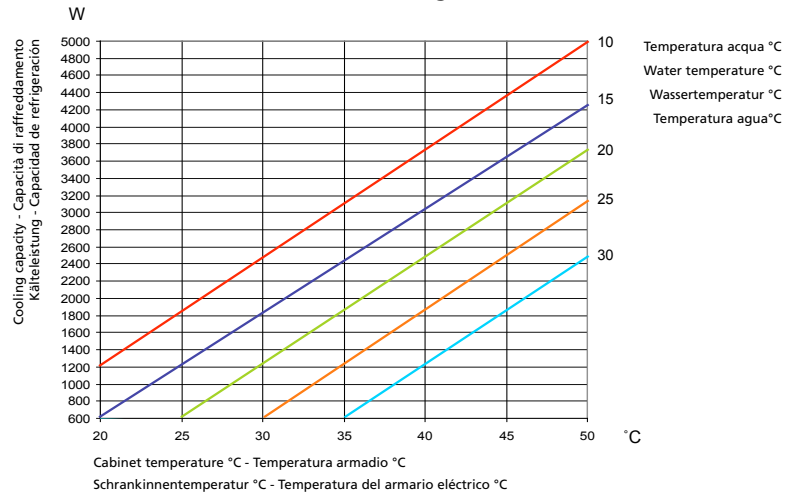


opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

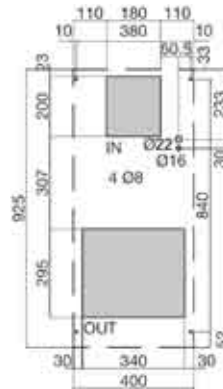
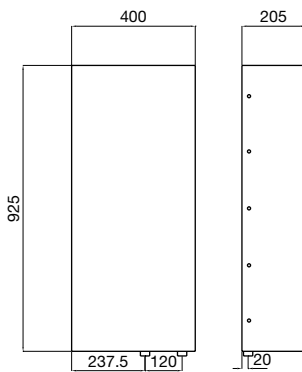
# EXW EXW25



## Performance - Resa - Leistung - Rendimento



### CONNECTIONS SIDE



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



Units available from 2009



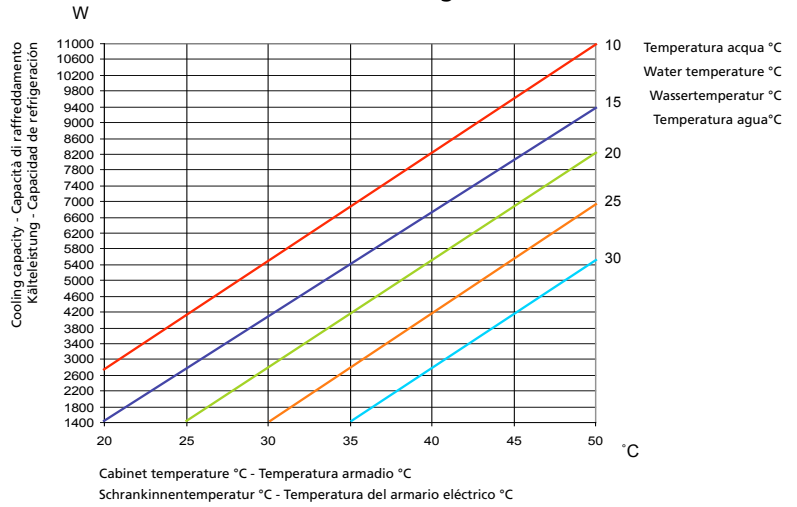
opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EXW2500220	EXW2500222
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	115-1-50/60
Cooling capacity with $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$ - Resa specifica $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$ Spezifische Leistung $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$ - Rendimiento específico $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	W	3100	3100
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	925x400x205	925x400x205
Fans air flow - Portata aria ventilatore, bocca libera Luftmenge Lüfter, freie Öffnung - Caudal aire ventilador, orificio libre	m <sup>3</sup> /h	860	860
Absorbed fan current - Corrente assorbita dal ventilatore Stromaufnahme des Lüfters - Corriente absorbida por el ventilador	A	0,38	0,67
Absorbed fan power - Potenza assorbita dal ventilatore Leistungsaufnahme des Lüfters - Potencia absorbida por el ventilador	W	80	80
Water flow - Portata acqua Wassermenge - Caudal de agua	l/h	500	500
Max water pressure - Massima pressione acqua Max. Wasserdruck - Presión máxima agua	kPa	500	500
Water pressure drop - Perdita di carica lato acqua Druckverlust, Wasserseite - Pérdida de carga lato agua	kPa	63	63
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Límites temperatura lado armario	°C	+10/+50	+10/+50
Water connections diam. - Attacchi lato acqua Wasseranschlüsse - Uniones lado agua	"	1/2	1/2
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	55	55
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	58	58
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	21	21

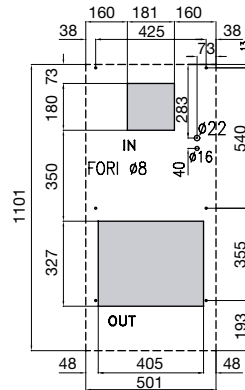
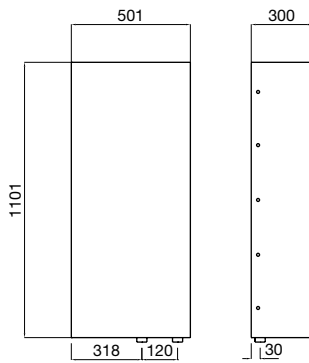
# EXW EXW50



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



CONNECTIONS SIDE



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



Units available from 2009

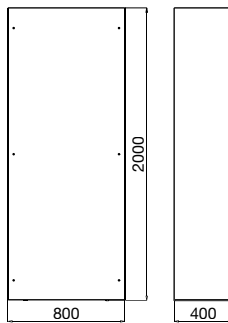
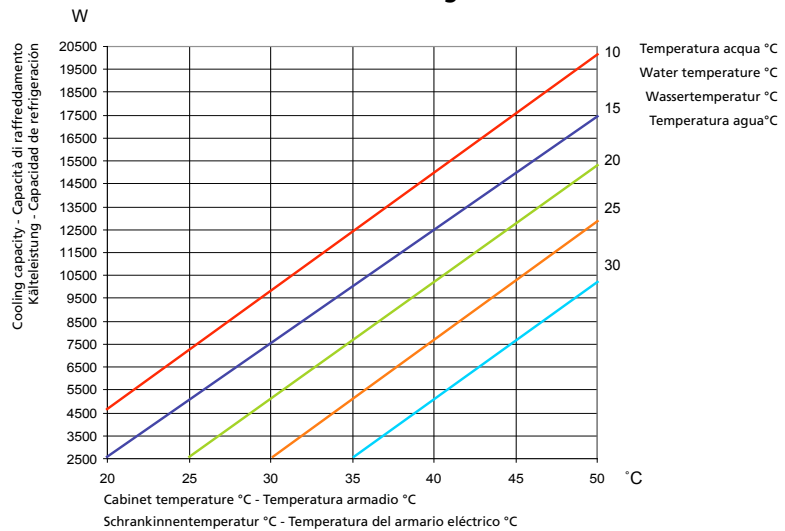
CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EXW5000220
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60
Cooling capacity with $\Delta t=25^\circ\text{C}$ - Resa specifica $\Delta t=25^\circ\text{C}$ Spezifische Leistung $\Delta t=25^\circ\text{C}$ - Rendimiento específico $\Delta t=25^\circ\text{C}$	W	6700
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	1101x501x300
Fans air flow - Portata aria ventilatore, bocca libera Luftmenge Lüfter, freie Öffnung - Caudal aire ventilador, orificio libre	m <sup>3</sup> /h	1450
Absorbed fan current - Corrente assorbita dal ventilatore Stromaufnahme des Lüfters - Corriente absorbida por el ventilador	A	0,7
Absorbed fan power - Potenza assorbita dal ventilatore Leistungsaufnahme des Lüfters - Potencia absorbida por el ventilador	W	155
Water flow - Portata acqua Wassermenge - Caudal de agua	l/h	860
Max water pressure - Massima pressione acqua Max. Wasserdruck - Presión máxima agua	kPa	500
Water pressure drop - Perdita di carica lato acqua Druckverlust, Wasserseite - Pérdida de carga lato agua	kPa	40
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Limites temperatura lado armario	°C	+10/+50
Water connections diam. - Attacchi lato acqua Wasseranschlüsse - Uniones lado agua	"	1/2
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	55
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	58
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	39

opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

# EXW EXWA0



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



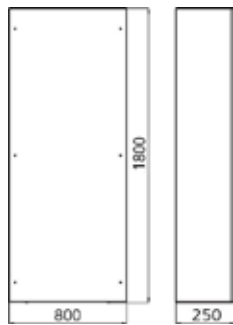
### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



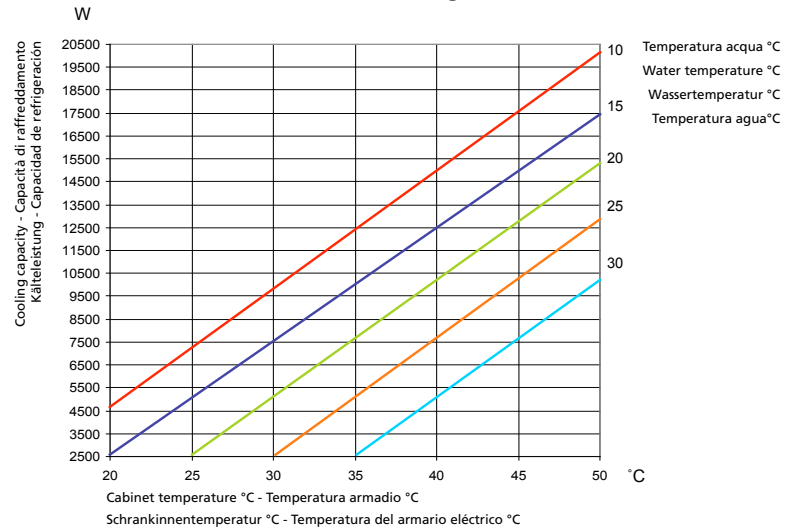
opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EXWA000220	EXWA000230
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frequenza Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	400/440-1-50/60
Cooling capacity with $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$ - Resa specifica $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$ Spezifische Leistung $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$ - Rendimiento específico $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	W	12500	12500
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	2000x800x400	2000x800x400
Fans air flow - Portata aria ventilatore, bocca libera Luftmenge Lüfter, freie Öffnung - Caudal aire ventilador, orificio libre	m <sup>3</sup> /h	2900	2900
Absorbed fan current - Corrente assorbita dal ventilatore Stromaufnahme des Lüfters - Corriente absorbida por el ventilador	A	2,15	1,43
Absorbed fan power - Potenza assorbita dal ventilatore Leistungsaufnahme des Lüfters - Potencia absorbida por el ventilador	W	520	520
Water flow - Portata acqua Wassermenge - Caudal de agua	l/h	1440	1440
Max water pressure - Massima pressione acqua Max. Wasserdruck - Presión máxima agua	kPa	800	800
Water pressure drop - Perdita di carica lato acqua Druckverlust, Wasserseite - Pérdida de carga lato agua	kPa	90	90
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Límites temperatura lado armario	°C	+10/+50	+10/+50
Water connections diam. - Attacchi lato acqua Wasseranschlüsse - Uniones lado agua	"	3/4	3/4
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	60	60
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	90	90

# EXW Compact EXWA0



## Performance - Resa - Leistung - Rendimento



## Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EXWA001220
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frequenza Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60
Cooling capacity with $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$ - Resa specifica $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$ Spezifische Leistung $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$ - Rendimiento específico $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	W	12500
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	1800x800x250
Fans air flow - Portata aria ventilatore, bocca libera Luftmenge Lüfter, freie Öffnung - Caudal aire ventilador, orificio libre	m <sup>3</sup> /h	4x1885
Absorbed fan current - Corrente assorbita dal ventilatore Stromaufnahme des Lüfters - Corriente absorbida por el ventilador	A	4x0,32
Absorbed fan power - Potenza assorbita dal ventilatore Leistungsaufnahme des Lüfters - Potencia absorbida por el ventilador	W	4x73
Water flow - Portata acqua Wassermenge - Caudal de agua	l/h	1800
Max water pressure - Massima pressione acqua Max. Wasserdruck - Presión máxima agua	kPa	700
Water pressure drop - Perdita di carica lato acqua Druckverlust, Wasserseite - Pérdida de carga lato agua	kPa	110
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Límites temperatura lado armario	°C	+10/+50
Water connections diam. - Attacchi lato acqua Wasseranschlüsse - Uniones lado agua	"	3/4
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	62
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	80

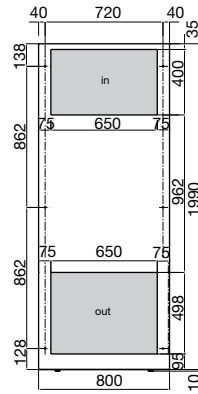
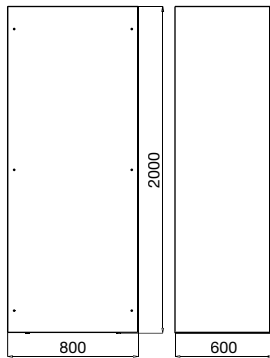
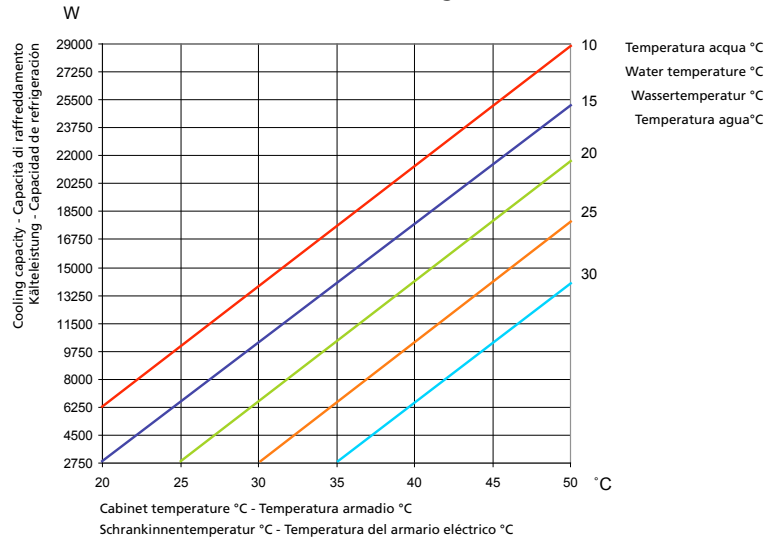


opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

# EXW EXWA5



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



## Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



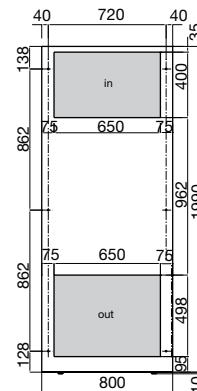
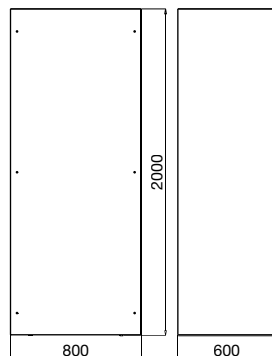
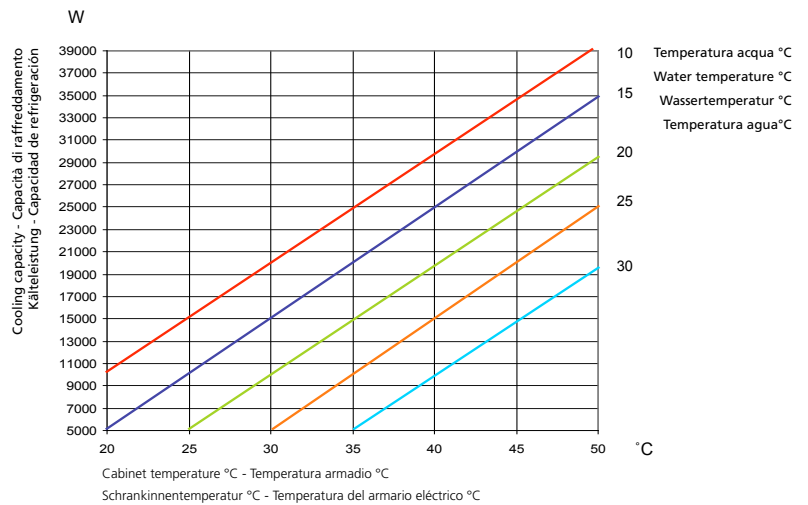
opzioni principali / main options  
 wichtigsten Option / opciones principales

CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EXWA500220	EXWA500230
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	400/440-1-50/60
Cooling capacity with $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$ - Resa specifica $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$ Spezifische Leistung $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$ - Rendimiento específico $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	W	17500	17500
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	2000x800x600	2000x800x600
Fans air flow - Portata aria ventilatore, bocca libera Luftmenge Lüfter, freie Öffnung - Caudal aire ventilador, orificio libre	m <sup>3</sup> /h	2365	2365
Absorbed fan current - Corrente assorbita dal ventilatore Stromaufnahme des Lüfters - Corriente absorbida por el ventilador	A	0,78	0,5
Absorbed fan power - Potenza assorbita dal ventilatore Leistungsaufnahme des Lüfters - Potencia absorbida por el ventilador	W	170	170
Water flow - Portata acqua Wassermenge - Caudal de agua	l/h	2520	2520
Max water pressure - Massima pressione acqua Max. Wasserdruck - Presión máxima agua	kPa	600	600
Water pressure drop - Perdita di carica lato acqua Druckverlust, Wasserseite - Pérdida de carga lato agua	kPa	121	121
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Limites temperatura lado armario	°C	+10/+50	+10/+50
Water connections diam. - Attacchi lato acqua Wasseranschlüsse - Uniones lado agua	"	3/4	3/4
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	76	76
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	90	90

# EXW EXWB0



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EXWB000220	EXWB000230
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	400/440-1-50/60
Cooling capacity with $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$ - Resa specifica $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$ Spezifische Leistung $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$ - Rendimiento específico $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	W	25000	25000
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	2000x800x600	2000x800x600
Fans air flow - Portata aria ventilatore, bocca libera Luftmenge Lüfter, freie Öffnung - Caudal aire ventilador, orificio libre	m <sup>3</sup> /h	2x2365	2x2365
Absorbed fan current - Corrente assorbita dal ventilatore Stromaufnahme des Lüfters - Corriente absorbida por el ventilador	A	2x0,78	2X0,51
Absorbed fan power - Potenza assorbita dal ventilatore Leistungsaufnahme des Lüfters - Potencia absorbida por el ventilador	W	2x170	2X170
Water flow - Portata acqua Wassermenge - Caudal de agua	l/h	1800	1800
Max water pressure - Massima pressione acqua Max. Wasserdruck - Presión máxima agua	kPa	600	600
Water pressure drop - Perdita di carica lato acqua Druckverlust, Wasserseite - Pérdida de carga lato agua	kPa	65	65
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Límites temperatura lado armario	°C	20 - 50	20 - 50
Water connections diam. - Attacchi lato acqua Wasseranschlüsse - Uniones lato agua	"	1	1
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	76	76
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	95	95
As standard is present a with solenoid valve - di serie è previsto un'elettrovalvola di sicurezza Serienmäßig ist die Röhre vorgesehen - de serie se ha previsto un electroválvula de seguridad			

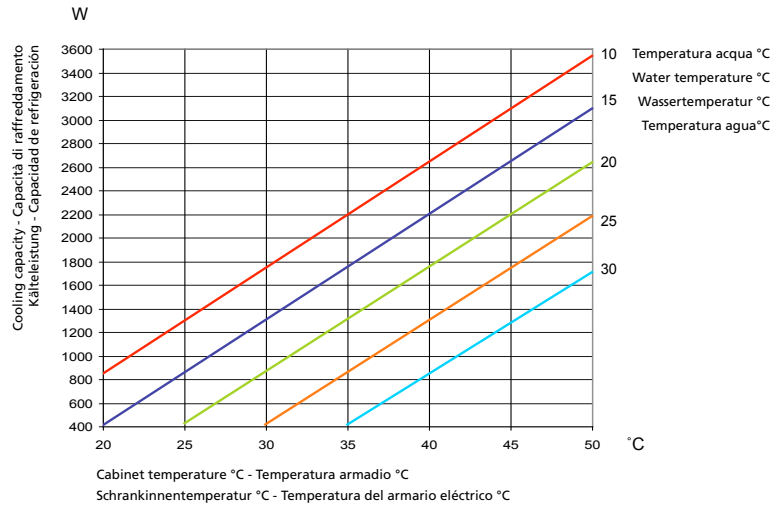


opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

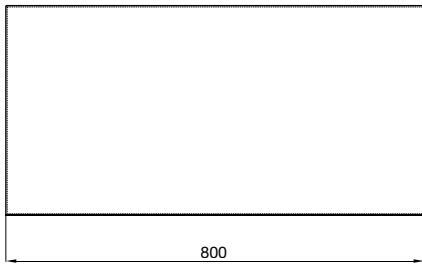
# EXW Top EXW15



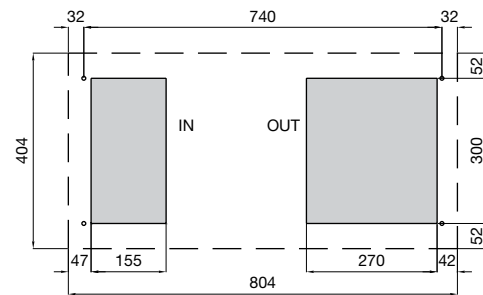
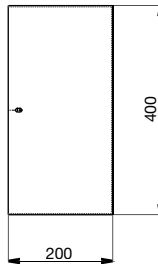
## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



UP SIDE VIEW



SIDE VIEW



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales

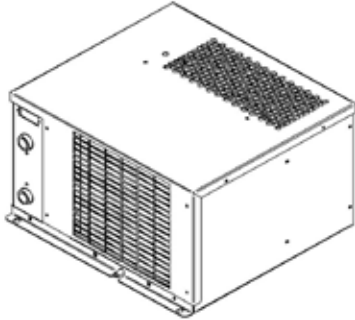


opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

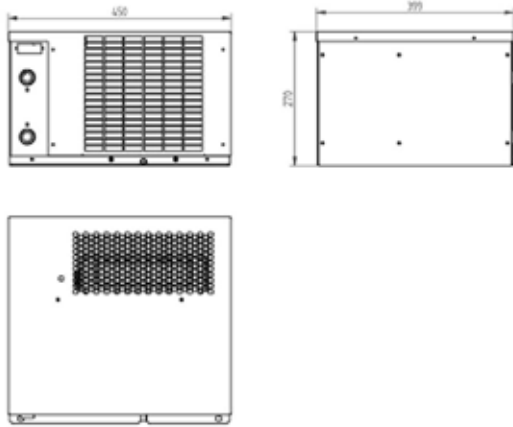
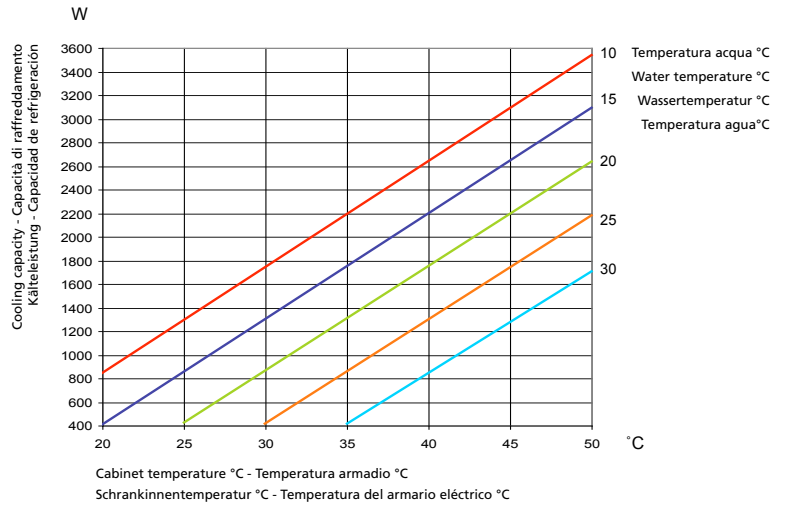
CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EXW15H0220	EXW15H0222
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frequenza Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	115-1-50/60
Cooling capacity with $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$ - Resa specifica $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$ Spezifische Leistung $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$ - Rendimiento específico $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	W	2200	2200
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	200x800x400	200x800x400
Fans air flow - Portata aria ventilatore, bocca libera Luftmenge Lüfter, freie Öffnung - Caudal aire ventilador, orificio libre	m <sup>3</sup> /h	575	575
Absorbed fan current - Corrente assorbita dal ventilatore Stromaufnahme des Lüfters - Corriente absorbida por el ventilador	A	0,36	0,76
Absorbed fan power - Potenza assorbita dal ventilatore Leistungsaufnahme des Lüfters - Potencia absorbida por el ventilador	W	80	80
Water flow - Portata acqua Wassermenge - Caudal de agua	l/h	150	150
Max water pressure - Massima pressione acqua Max. Wasserdruck - Presión máxima agua	kPa	500	500
Water pressure drop - Perdita di carica lato acqua Druckverlust, Wasserseite - Pérdida de carga lato agua	kPa	30	30
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Límites temperatura lado armario	°C	+10/+50	+10/+50
Water connections diam. - Attacchi lato acqua Wasseranschlüsse - Uniones lato agua	"	1/2	1/2
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	55	55
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	58	58
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	30	30
As standard is present a level switch with solenoid valve - di serie è previsto un livellostato con elettrovalvola di sicurezza Serienmäßig ist der Pegelzeiger mit der Röhre vorgesehen - de serie se ha previsto un controlador de nivel con electroválvula de seguridad			



# EXW Floor EXW15SW220Z000



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



Units available from 2009

CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EXW15SW220Z000
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230/1/50-60
Cooling capacity with $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$ - Resa specifica $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$ Spezifische Leistung $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$ - Rendimiento específico $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	W	2200
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	270X450X397
Fans air flow - Portata aria ventilatore, bocca libera Luftmenge Lüfter, freie Öffnung - Caudal aire ventilador, orificio libre	m <sup>3</sup> /h	450
Absorbed fan current - Corrente assorbita dal ventilatore Stromaufnahme des Lüfters - Corriente absorbida por el ventilador	A	0,4
Absorbed fan power - Potenza assorbita dal ventilatore Leistungsaufnahme des Lüfters - Potencia absorbida por el ventilador	W	7,0
Water flow - Portata acqua Wassermenge - Caudal de agua	l/h	150
Max water pressure - Massima pressione acqua Max. Wasserdruck - Presión máxima agua	kPa	500
Water pressure drop - Perdita di carica lato acqua Druckverlust, Wasserseite - Pérdida de carga lato agua	kPa	30
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Límites temperatura lado armario	°C	10/50
Water connections diam. - Attacchi lato acqua Wasseranschlüsse - Uniones lado agua	"	1/2
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	65
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	25
As standard is present a level switch with solenoid valve - di serie è previsto un livellostato con elettrovalvola di sicurezza Serienmäßig ist der Pegelzeiger mit der Röhre vorgesehen - de serie se ha previsto un controlador de nivel con electroválvula de seguridad		

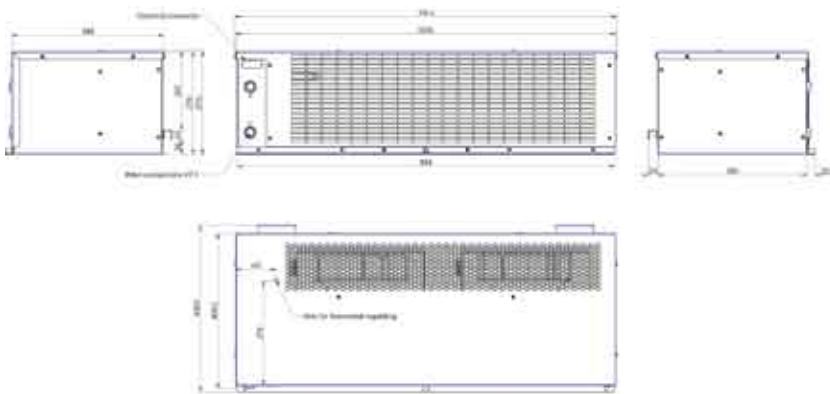
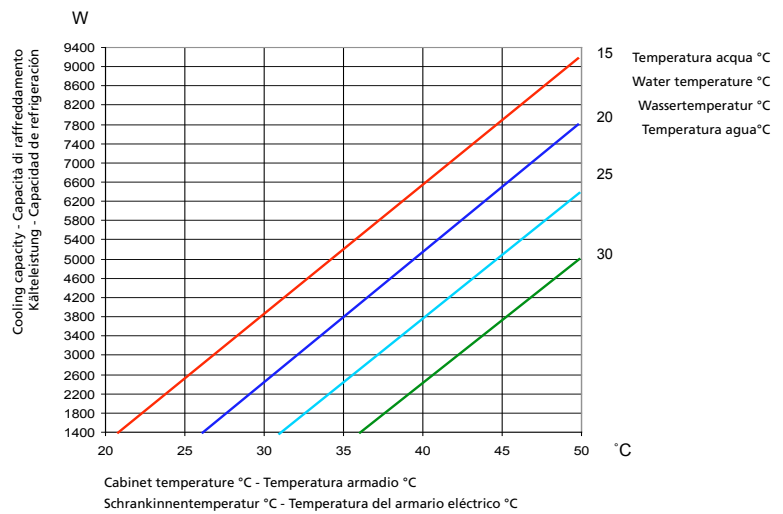
opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

# EXW Floor

## EXW70SW220Z000



### Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



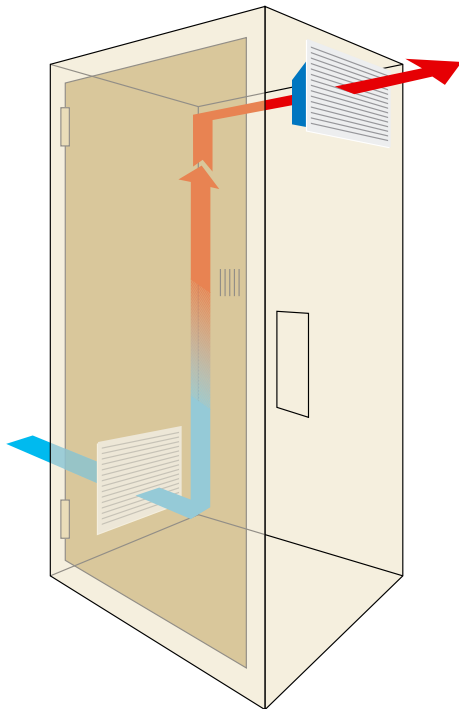
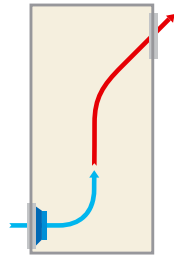
Units available from 2009



opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EXW70SW220Z000
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frequenza Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230/1/50-60
Cooling capacity with $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$ - Resa specifica $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$ Spezifische Leistung $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$ - Rendimiento específico $\Delta t=25^{\circ}\text{C}$	W	7500
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	268X1000X397
Fans air flow - Portata aria ventilatore, bocca libera Luftmenge Lüfter, freie Öffnung - Caudal aire ventilador, orificio libre	m <sup>3</sup> /h	3000
Absorbed fan current - Corrente assorbita dal ventilatore Stromaufnahme des Lüfters - Corriente absorbida por el ventilador	A	2,3
Absorbed fan power - Potenza assorbita dal ventilatore Leistungsaufnahme des Lüfters - Potencia absorbida por el ventilador	W	490
Water flow - Portata acqua Wassermenge - Caudal de agua	l/h	500
Max water pressure - Massima pressione acqua Max. Wasserdruck - Presión máxima agua	kPa	500
Water pressure drop - Perdita di carica lato acqua Druckverlust, Wasserseite - Pérdida de carga lato agua	kPa	35
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Limites temperatura lado armario	°C	10/50
Water connections diam. - Attacchi lato acqua Wasseranschlüsse - Uniones lado agua	"	1/2
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	75
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	52
As standard is present a level switch with solenoid valve - di serie è previsto un livellostato con elettrovalvola di sicurezza Serienmäßig ist der Pegelzeiger mit der Röhre vorgesehen - de serie se ha previsto un controlador de nivel con electroválvula de seguridad		

# KRYOS



Filter fans  
Griglie di ventilazione con filtro  
Lüftungsgitter mit Filter  
Rejillas de ventilación con filtro



## COMMON FEATURES

The units allow a simple and cost effective solution for enclosure cooling. Designed for easy clip-on mounting and made out of high resistance, self-extinguishing ABS UL94VO grade (RAL7035) they cover an air flow rate range from 35 m<sup>3</sup>/hr to 1100 m<sup>3</sup>/hr. They provide an IP54 protection degree. All the fans are mounted on ball bearings with MTBF of 40000 hrs.

## ALLGEMEINE MERKMALE

Die Filterlüfter erlauben eine einfache und günstige Lösung für Schaltschrankkühlung. Durch die Snap-In Montage sind sie schnell zu montieren.

Das Material ist aus höchst resistantem, selbstverlöschenden ABS nach UL 94V-O (RAL7035).

.Luftförderleistungen sind von 35 bis 1100 m<sup>3</sup>/h verfügbar.

Kugelgelagerte Lüfter garantieren eine Lebensdauer von 40.000 Betriebsstunden.

Die Schutzart ist IP54.

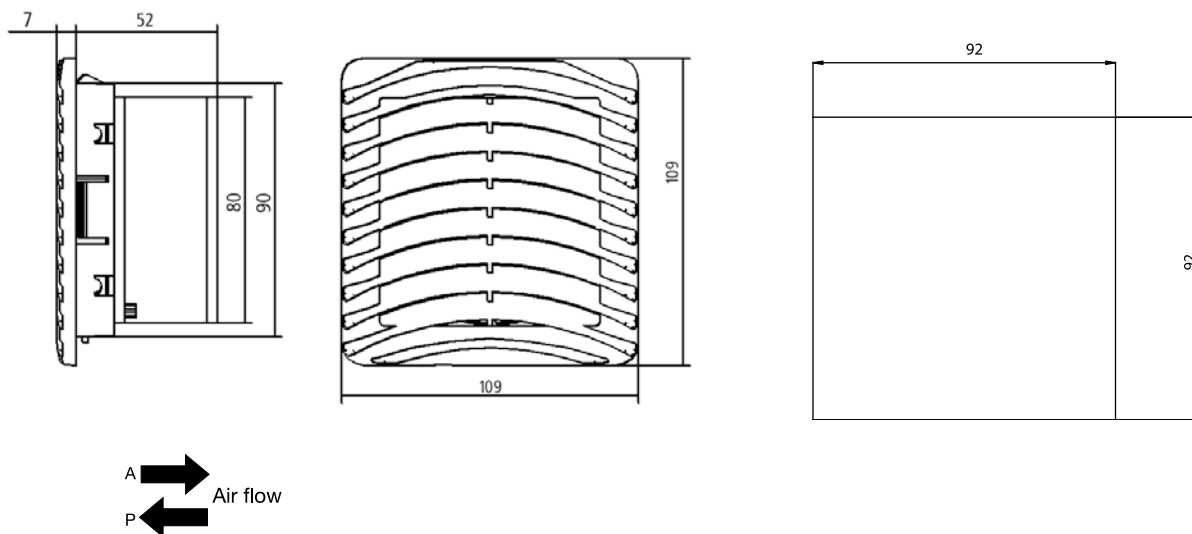
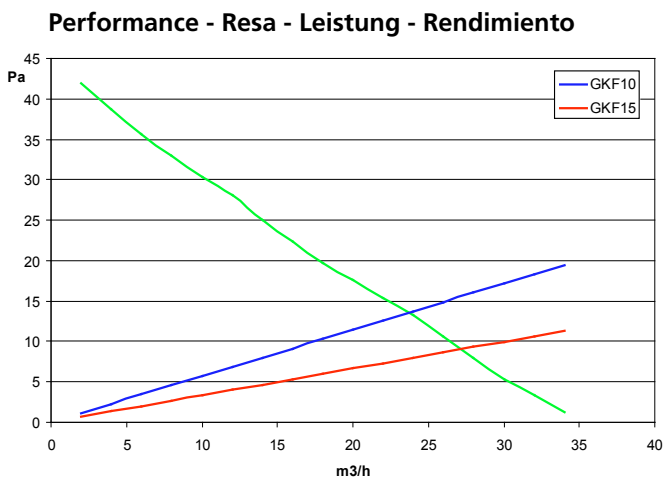
## CARATTERISTICHE GENERALI

I sistemi di ventilazione garantiscono una soluzione semplice ed economica per la gestione della temperatura dell'armadio elettrico. Progettati per il montaggio facilitato a scatto, sono costruiti in ABS UL94VO (RAL7035) autoestinguente ad elevata resistenza meccanica. Le portate d'aria vanno da 35 a 1100 m<sup>3</sup>/h grazie ad efficienti ventilatori su cuscinetto con una vita attesa di 40000 ore. Il grado di protezione standard è IP54.

## CARACTERÍSTICAS COMUNES

Este sistema de ventilación es una solución simple y económica de la gestión de la temperatura de los armarios eléctricos. Están diseñados para un fácil montaje de clip a presión y construidos en ABS UL94VO (RAL7035) auto-extinguibles de elevada resistencia mecánica. Cubren una amplia gama de caudales desde 35 m<sup>3</sup>/h a 1100 m<sup>3</sup>/h . Proveen un grado de protección IP54. Todos los ventiladores son de rodamientos con una duración de 40000 horas.

# KRYOS GKV1000



Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



TMF



opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

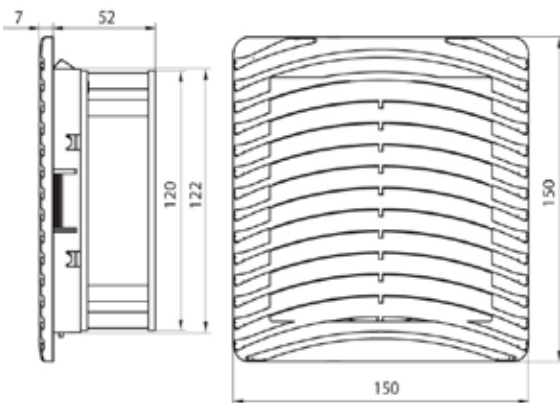
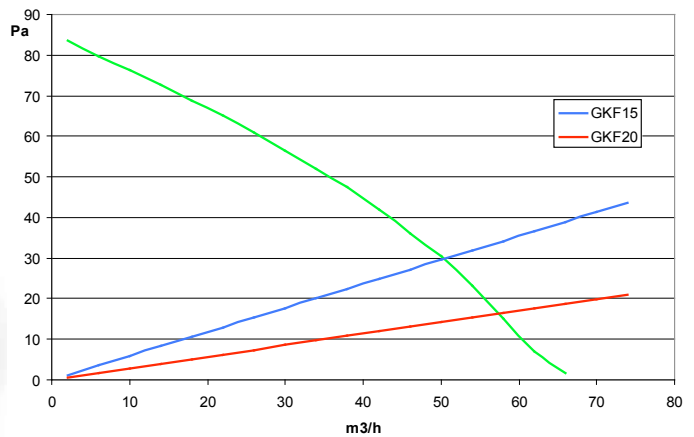
CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	GKF10	GKV1000220 GKV10P0220	GKV1000222 GKV10P0222	GKV1000210 GKV10P0210	GKV1000211 GKV10P0211	GKV1000212 GKV10P0212
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	-	220-240/1/60	110-120/1/60	12 DC	24 DC	48 DC
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	109x109x21	109x109x59	109x109x59	109x109x59	109x109x59	109x109x59
Power absorbed/Current absorbed - Potenza assorbita/Corrente assorbita Leistungsaufnahme/ - Potencia absorbida/	W/A	-	13/0,06-0,07	13/0,1-0,13	2,4/0,52	2,4/0,26	2,4/0,26
Temperature limits - Limiti temperatura Temperaturbereich - Límites temperatura	°C	-	-10/+70	-10/+70	-10/+70	-10/+70	-10/+75
Protection degree - Grado di protezione Schutzgrad - Protección	IP	54	54	54	54	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	-	30	30	30	30	30
Fan flow GKV- Portata aria GKV Luftmenge GKV- Caudal aire ventil GKV	m³/h	-	35	35	35	35	35
Fan flow GKV+GKF10/GKF15- Portata aria GKV+GKF10/GKF15 Luftmenge GKV+GKF10/GKF15 - Caudal aire ventil GKV+GKF10/GKF15	m³/h	-	24/27	24/27	24/27	24/27	24/27
Air flow direction - Senso del flusso d'aria Richtung Luftmenge - Dirección del flujo de aire			A/P	A/P	A/P	A/P	A/P



# KRYOS GKV1500



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	GKF15	GKV1500220 GKV15P0220	GKV1500222 GKV15P0222	GKV1500210 GKV15P0210	GKV1500211 GKV15P0211	GKV1500212 GKV15P0212	GKV1500232
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	-	230-1-50/60	115/1/50-60	12 DC	24 DC	48 DC	24 AC
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	150x150x21	150x150x59	150x150x59	150x150x59	150x150x59	150x150x59	150x150x59
Power absorbed/Current absorbed - Potenza assorbita/Corrente assorbita Leistungsaufnahme/ - Potencia absorbida/	W/A	-	22/0,14	22/0,26	3,5/0,3	7,2/0,43	3,5/0,1	16/0,76
Temperature limits - Limiti temperatura Temperaturbereich - Límites temperatura	°C	-	-10/+70	-10/+70	-10/+70	-10/+70	-25/60	-10/70
Protection degree - Grado di protezione Schutzgrad - Protección	IP	54	54	54	54	54	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	-	45	45	45	45	45	45
Fan flow GKV- Portata aria GKV Luftmenge GKV- Caudal aire ventil GKV	m³/h	-	67	67	67	67	67	60
Fan flow GKV+GKF15/GKF20 - Portata aria GKV+GKF15/GKF20 Luftmenge GKV+GKF15/GKF20 - Caudal aire ventil GKV+GKF15/GKF20	m³/h	-	50/58	50/58	50/58	50/58	50/58	38/42
Air flow direction - Senso del flusso d'aria Richtung Luftmenge - Dirección del flujo de aire			A/P	A/P	A/P	A/P	A/P	

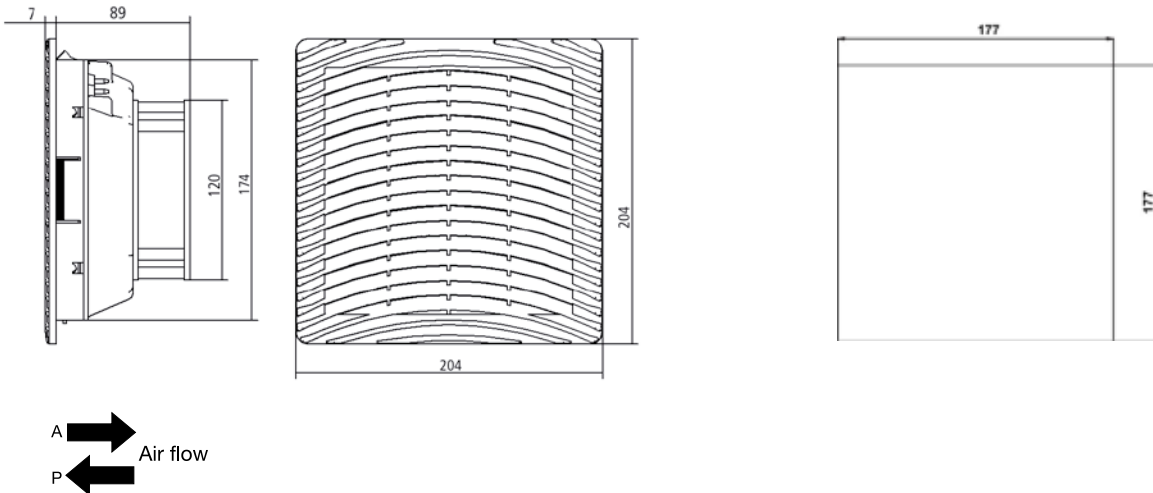
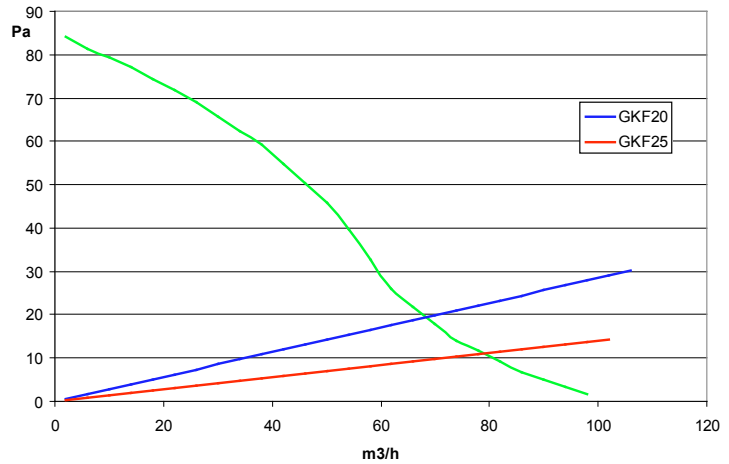


opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

# KRYOS GKV2000



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



## Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



TMF	CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	GKF20	GKV2000220 GKV20P0220	GKV2000222 GKV20P0222	GKV2000210 GKV20P0210	GKV2000211 GKV20P0211	GKV2000212 GKV20P0212
	Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	-	230-1-50/60	115/1/50-60	12 DC	24 DC	48 DC
	Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	204X204X25	204X204X96	204X204X96	204X204X96	204X204X96	204X204X96
	Power absorbed/Current absorbed - Potenza assorbita/Corrente assorbita Leistungsaufnahme/ - Potencia absorbida/	W/A	-	22/0,14	22/0,26	3,5/0,3	3,5/0,43	3,5/0,43
	Temperature limits - Limiti temperatura Temperaturbereich - Límites temperatura	°C	-	-10/+70	-10/+70	-10/+70	-10/+70	-25/60
	Protection degree - Grado di protezione Schutzgrad - Protección	IP	54	54	54	54	54	54
	Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	-	45	45	45	45	45
	Fan flow GKV- Portata aria GKV Luftmenge GKV- Caudal aire ventil GKV	m³/h	-	108	108	108	108	108
	Fan flow GKV+GKF20/GKF25 - Portata aria GKV+GKF20/GKF25 Luftmenge GKV+GKF20/GKF25 - Caudal aire ventil GKV+GKF20/GKF25	m³/h	-	75/88	75/88	75/88	75/88	75/88
	Air flow direction - Senso del flusso d'aria Richtung Luftmenge - Dirección del flujo de aire			A/P	A/P	A/P	A/P	A/P

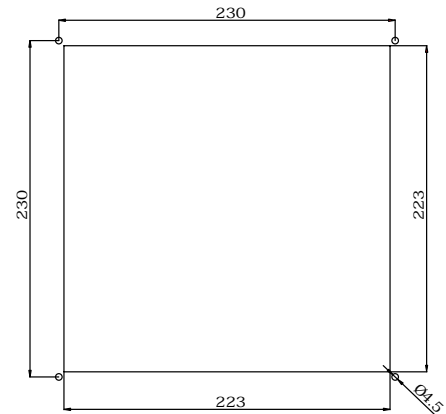
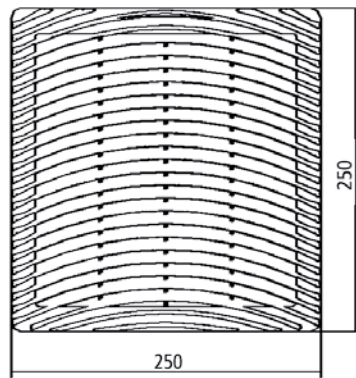
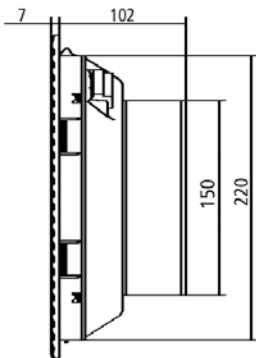
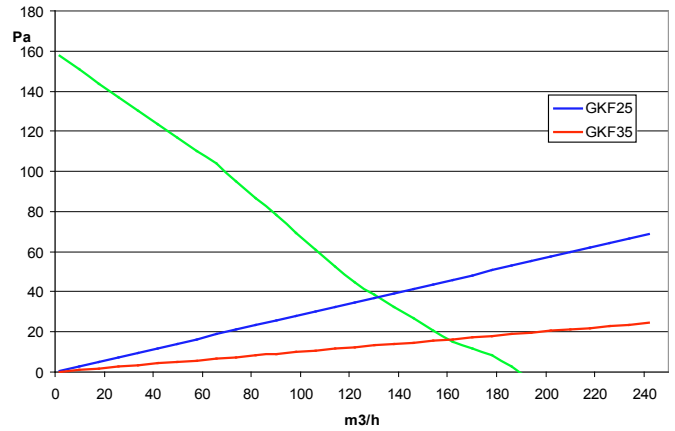
opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales



# KRYOS GKV2500



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	GKF25	GKV2500220 GKV25P0220	GKV2500222 GKV25P0222	GKV2500210 GKV25P0210	GKV2500211 GKV25P0211	GKV2500212 GKV25P0212
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	-	230-1-50/60	115/1/60	12 DC	24 DC	48 DC
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	250x250x25	250x250x109	250x250x109	250x250x109	250x250x109	250x250x109
Power absorbed/Current absorbed - Potenza assorbita/Corrente assorbita Leistungsaufnahme/ - Potencia absorbida/	W/A	-	30/0,23	38/0,43	14/3,5	14/1,8	14/0,75
Temperature limits - Limiti temperatura Temperaturbereich - Límites temperatura	°C	-	-10/+70	-10/+70	-10/+70	-20/+70	-20/+70
Protection degree - Grado di protezione Schutzgrad - Protección	IP	54	54	54	54	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	-	50	50	50	50	50
Fan flow GKV- Portata aria GKV Luftmenge GKV- Caudal aire ventil GKV	m³/h	-	190	190	190	190	190
Fan flow GKV+GKF25/GKF30 - Portata aria GKV+GKF25/GKF30 Luftmenge GKV+GKF25/GKF30 - Caudal aire ventil GKV+GKF25/GKF30	m³/h	-	130/160	130/160	130/160	130/160	130/160
Air flow direction - Senso del flusso d'aria Richtung Luftmenge - Dirección del flujo de aire			A/P	A/P	A/P	A/P	A/P



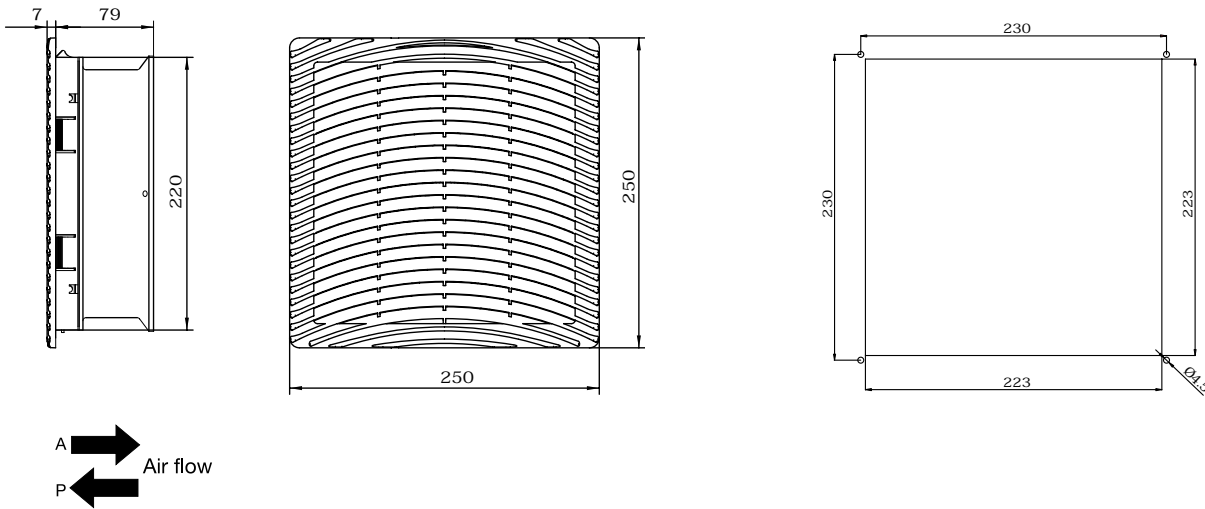
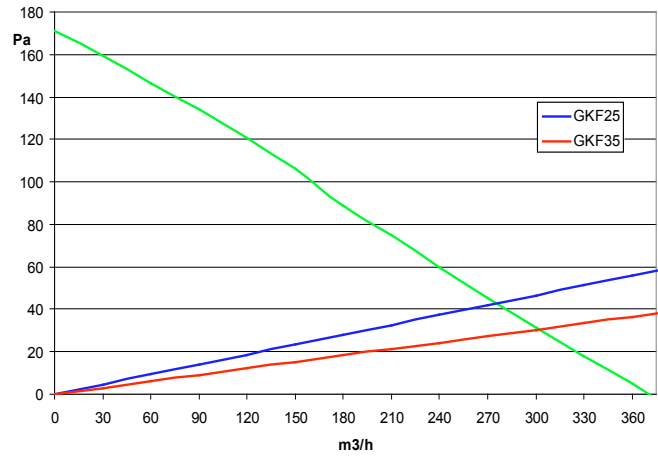
opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales



# KRYOS GKV2501



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



TMF	CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	GKF25	GKV2501220	GKV2501222	GKV25P1220	GKV25P1222
	Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	-	230-1-50/60	115/1/60	230-1/60	115/1/60
	Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	250X250X25	250X250X86	250X250X86	250X250X86	250X250X86
	Power absorbed/Current absorbed - Potenza assorbita/Corrente assorbita Leistungsaufnahme/ - Potencia absorbida/	W/A	-	50/0,25	50/0,46	50/0,25	50/0,46
	Temperature limits - Limiti temperatura Temperaturbereich - Límites temperatura	°C	-	-10/+60	-10/+60	-10/+70	-10/+70
	Protection degree - Grado di protezione Schutzgrad - Protección	IP	54	54	54	54	54
	Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	-	59	59	59	59
	Fan flow GKV- Portata aria GKV Luftmenge GKV- Caudal aire ventil GKV	m³/h	-	370	370	370	370
	Fan flow GKV+GKF25/GKF30 - Portata aria GKV+GKF25/GKF30 Luftmenge GKV+GKF25/GKF30 - Caudal aire ventil GKV+GKF25/GKF30	m³/h	-	270/305	270/305	270/305	270/305
	Air flow direction - Senso del flusso d'aria Richtung Luftmenge - Dirección del flujo de aire			A	A	P	P

opzioni principali / main options / wichtigsten Optionen / opciones principales

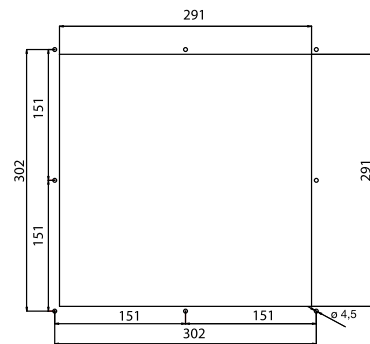
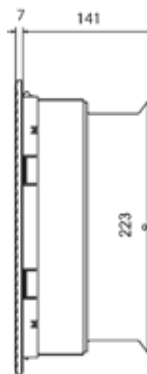
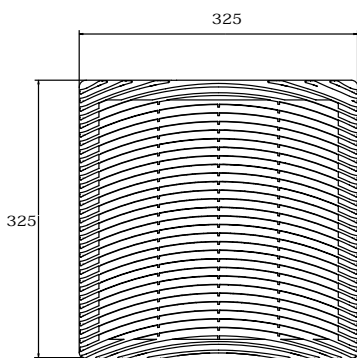
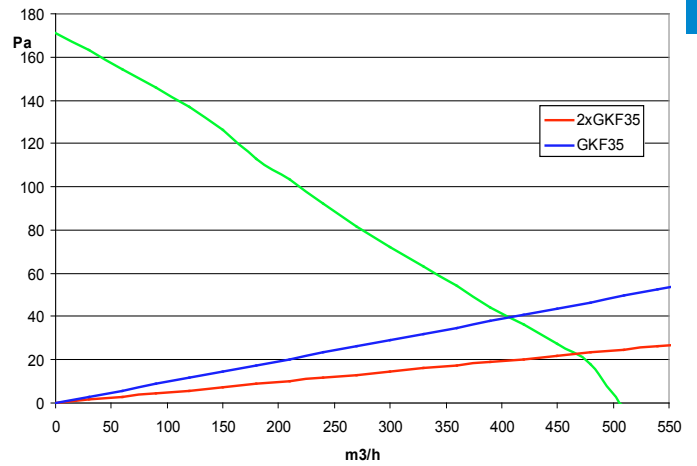




# KRYOS GKV3000



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	GKF30	GKV3000220	GKV3000222	GKV30P0220	GKV30P0222
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	-	230-1/60	115/1/60	230-1/60	115/1/60
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	325X325X25	325X325X140	325X325X140	325X325X140	325X325X140
Power absorbed/Current absorbed - Potenza assorbita/Corrente assorbita Leistungsaufnahme/ - Potencia absorbida/	W/A	-	50/0,26	50/0,46	50/0,26	50/0,46
Temperature limits - Limiti temperatura Temperaturbereich - Límites temperatura	°C	-	-10/+60	-10/+60	-10/+70	-10/+70
Protection degree - Grado di protezione Schutzgrad - Protección	IP	54	54	54	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	-	59	59	59	59
Fan flow GKV- Portata aria GKV Luftmenge GKV- Caudal aire ventil GKV	m³/h	-	500	500	500	500
Fan flow GKV+GKF30/2xGKF30 - Portata aria GKV+GKF30/2xGKF30 Luftmenge GKV+GKF30/2xGKF30 - Caudal aire ventil GKV+GKF30/2xGKF30	m³/h	-	380/450	380/450	380/450	380/450
Air flow direction - Senso del flusso d'aria Richtung Luftmenge - Dirección del flujo de aire			A	A	P	P



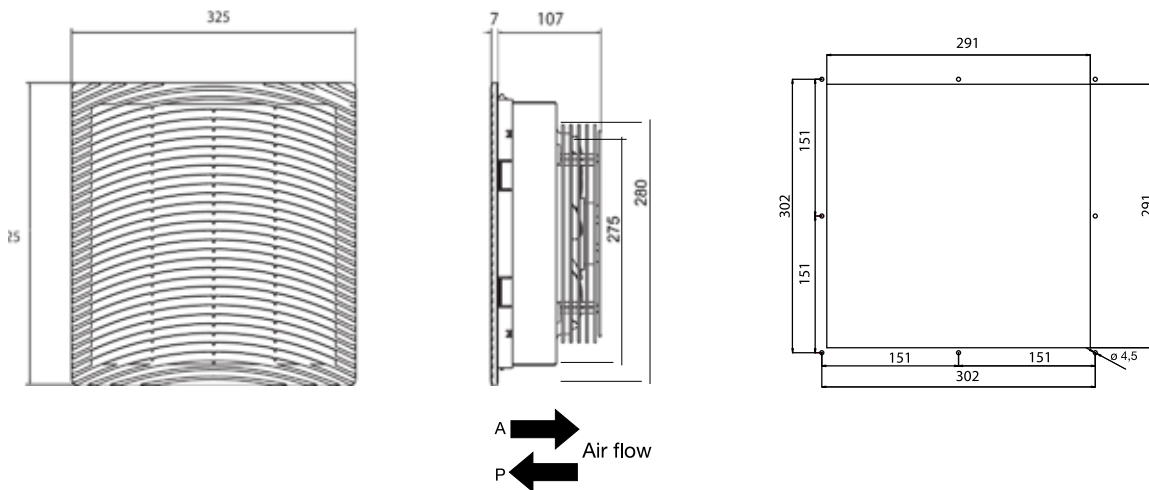
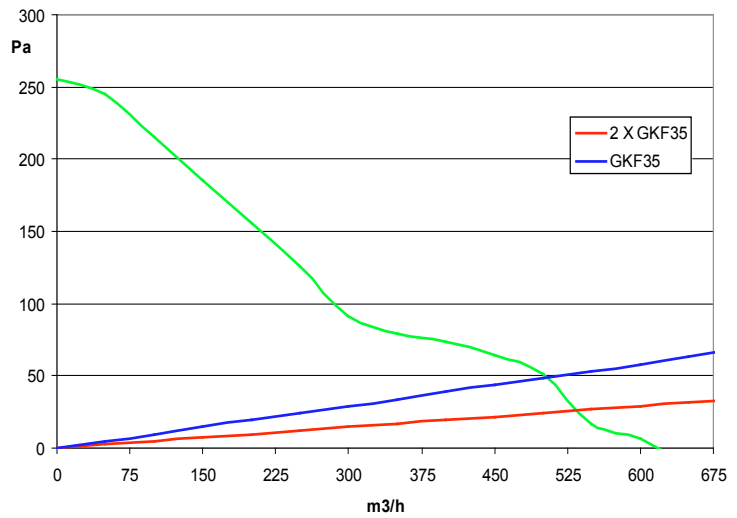
opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales



# KRYOS GKV3001



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



opzioni principali / main options  
 wichtigsten Option / opciones principales

TMF	CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	GKF30	GKV30A1220 GKV30P1220	GKV30A1222 GKV30P1222	GKV30A1220U GKV30P1220U	GKV30A1222U GKV30P1222U
	Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	-	230-1-50/60	115/1/50-60	230/1/60	115/1/60
	Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	325X325X25	325X325X140	325X325X140	325X325X140	325X325X140
	Power absorbed/Current absorbed - Potenza assorbita/Corrente assorbita Leistungsaufnahme/ - Potencia absorbida/	W/A	-	63/0,30 77/0,34	63/0,6 77/0,68	63/0,30 77/0,34	68/0,6 70/0,68
	Temperature limits - Limiti temperatura Temperaturbereich - Limites temperatura	°C	-	-15/+80	-15/+80	-25/+70	-25/+70
	Protection degree - Grado di protezione Schutzgrad - Protección	IP	54	54	54	54	54
	Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	-	69	69	69	69
	Fan flow GKV- Portata aria GKV Luftmenge GKV- Caudal aire ventil GKV	m³/h	-	615	615	615	615
	Fan flow GKV+GKF30/2xGKF30 - Portata aria GKV+GKF30/2xGKF30 Luftmenge GKV+GKF30/2xGKF30 - Caudal aire ventil GKV+GKF30/2xGKF30	m³/h	-	500/550	500/550	500/550	500/550
	Air flow direction - Senso del flusso d'aria Richtung Luftmenge - Dirección del flujo de aire			A/P	A/P	A/P	A/P

US  
 E194444

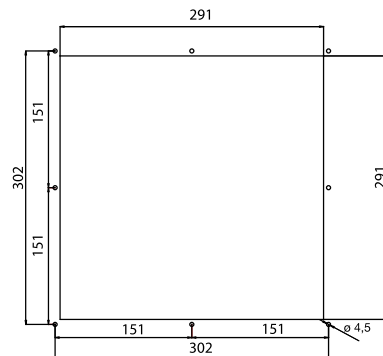
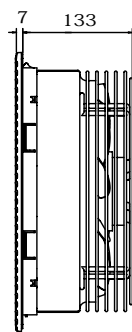
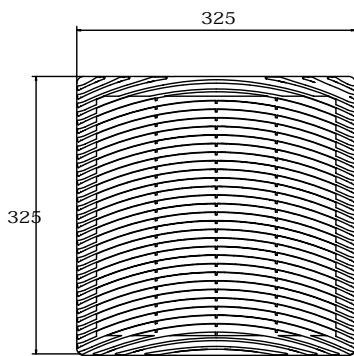
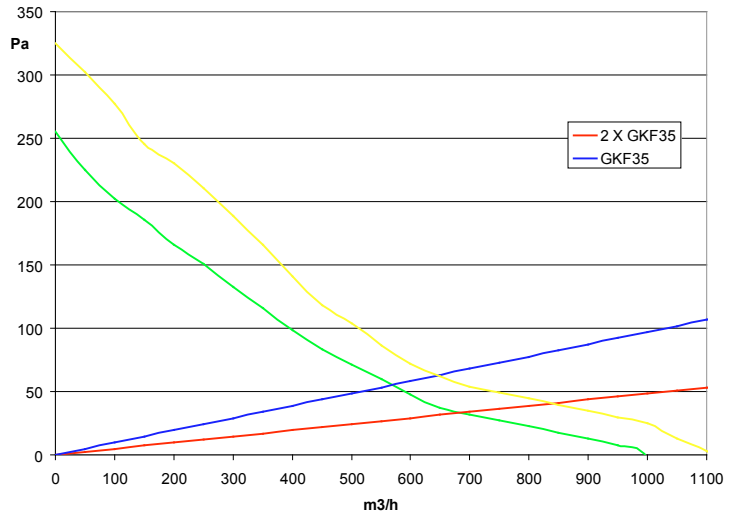
US  
 E194444

US  
 E194444

# KRYOS GKV3002



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales

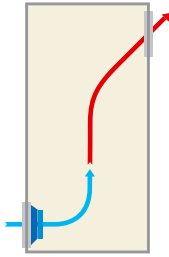


CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	GKF30	GKV30A2220 GKV30P2220	GKV30A2207 GKV30P2207	GKV30A2220U GKV30P2220U	GKV30A2222U GKV30P2222U	TMF
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	-	230-1-50/60	400-3-50/60	230/1/60	115/1/60	
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	325X325X25	325X325X140	325X325X140	325X325X140	325X325X140	
Power absorbed/Current absorbed - Potenza assorbita/Corrente assorbita Leistungsaufnahme/ - Potencia absorbida/	W/A	-	128/0,55	110/0,23	119,8/0,516 119,4/0,518	163/1,42 158/1,37	
Temperature limits - Limiti temperatura Temperaturbereich - Límites temperatura	°C	-	-40/+60	-10/+70	-25/+50	-25/+50	
Protection degree - Grado di protezione Schutzgrad - Protección	IP	54	54	54	54	54	
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	-	72	72	72	72	
Fan flow GKV- Portata aria GKV Luftmenge GKV- Caudal aire ventil GKV	m³/h	-	990	1100	990	990	
Fan flow GKV+GKF30/2xGKF30 - Portata aria GKV+GKF30/2xGKF30 Luftmenge GKV+GKF30/2xGKF30 - Caudal aire ventil GKV+GKF30/2xGKF30	m³/h	-	575/680	650/850	575/680	575/680	
Air flow direction - Senso del flusso d'aria Richtung Luftmenge - Dirección del flujo de aire			A/P	A/P	A/P	A/P	

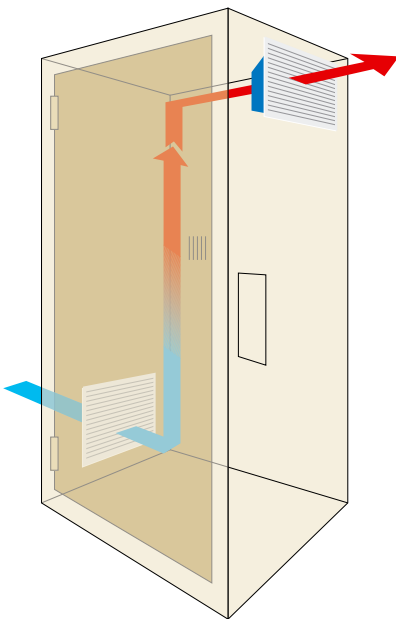
opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales



# GRV



**Filter fans**  
**Griglie di ventilazione con filtro**  
**Lüftungsgitter mit Filter**  
**Rejillas de ventilación con filtro**



## GENERAL FEATURES

The units allow a simple and cost effective solution for enclosure cooling. Designed for external mounting they cover an air flow rate range from 50 m<sup>3</sup>/hr to 500 m<sup>3</sup>/hr. They provide an IP44 protection degree. All the fans are mounted on ball bearings with MTBF of 40000 hrs.

## CARATTERISTICHE GENERALI

I sistemi di ventilazione serie GR (RAL7032) sono progettati per il montaggio esterno al quadro. Le portate d'aria vanno da 50 a 500 m<sup>3</sup>/h grazie ad efficienti ventilatori su cuscinetto con una vita attesa di 40000 ore. Il grado di protezione standard è IP44.

## ALLGEMEINE MERKMALE

Diese Lüfter erlauben eine einfache und günstige Lösung für die Schaltschrankkühlung.

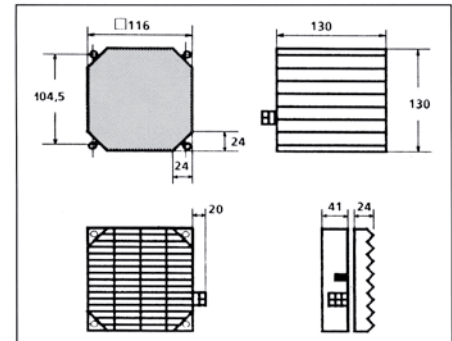
Die Luftförderleistung reicht von 50 bis 500m<sup>3</sup>/h. Der Schutzgrad ist IP44.

Kugelgelagerte Lüfter garantieren eine Lebensdauer von 40.000 Betriebsstunden.

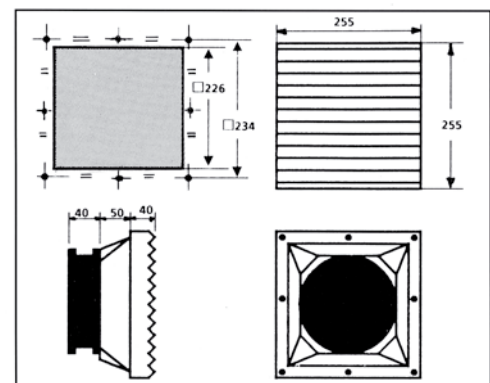
## CARACTERÍSTICAS COMUNES

Este sistema de ventilación es una solución simple y económica de la gestión de la temperatura de los armarios eléctricos. Diseñados para el montaje externo, cubren una amplia gama de caudales desde 50 m<sup>3</sup>/h a 500 m<sup>3</sup>/h . Proveen un grado de protección IP44. Todos los ventiladores son de rodamientos con una duración de 40000 horas.

# GRV GR12 - GR25

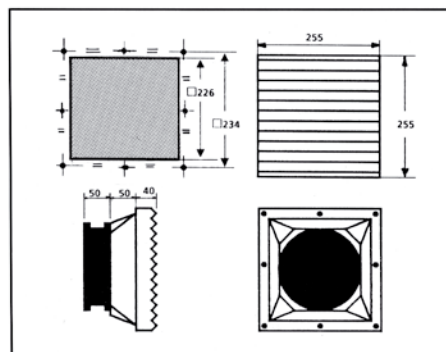


CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	GRF12	GRV1200220	GRV1200222
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	-	230 / 50/60	115 50/60
Power absorbed - Potenza assorbita Leistungsaufnahme - Potencia absorbida	W/A	-	16/0,13	16/0,26
Temperature limits - Limiti temperatura Temperaturbereich - Límites temperatura	°C	-	-10/+70	-10/+70
Protection degree - Grado di protezione Schutzgrad - Protección	IP	44	44	44
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	-	47-53	47-53
Fan flow GRV- Portata aria GRV Luftmenge GRV- Caudal aire ventil GRV	m³/h	-	50	50
Fan flow GRV+GRF - Portata aria GRV+GRF Luftmenge GRV+GRF - Caudal aire ventil GRV+GRF	m³/h cm/h	-	36 1 GRF12 43 2 GRF12	36 1 GRF12 43 2 GRF12

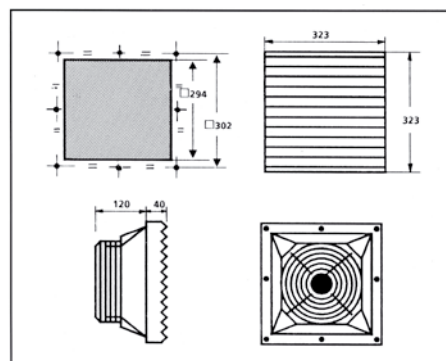


CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	GRF25	GRV2500220	GRV2500222
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	-	230 / 50/60	115 50/60
Power absorbed - Potenza assorbita Leistungsaufnahme - Potencia absorbida	W/A	-	16/0,13	16/0,26
Temperature limits - Limiti temperatura Temperaturbereich - Límites temperatura	°C	-	-10/+70	-10/+70
Protection degree - Grado di protezione Schutzgrad - Protección	IP	44	44	44
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	-	47-53	47-53
Fan flow GRV- Portata aria GRV Luftmenge GRV- Caudal aire ventil GRV	m³/h	-	100	100
Fan flow GRV+GRF - Portata aria GRV+GRF Luftmenge GRV+GRF - Caudal aire ventil GRV+GRF	m³/h cm/h	-	80 1 GRF25 89 2 GRF25	80 1 GRF25 89 2 GRF25

# GRV GR2501 - GR30



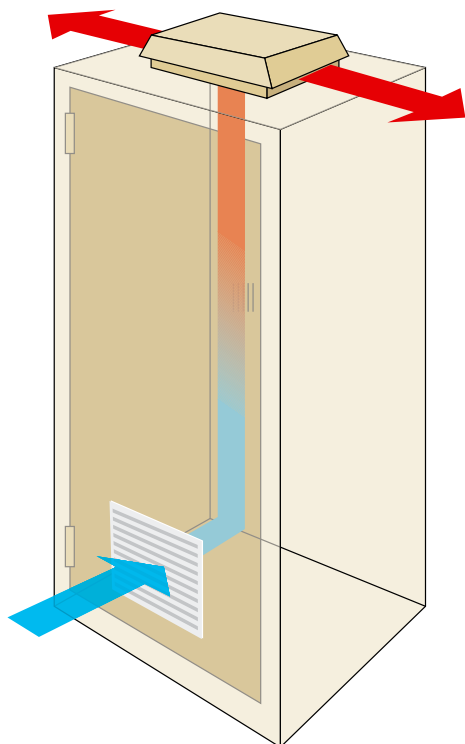
CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	GRV2501220	GRV2501222
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frequenza Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230 / 50/60	115 50/60
Power absorbed - Potenza assorbita Leistungsaufnahme - Potencia absorbida	W/A	40/0,3	42/0,6
Temperature limits - Limiti temperatura Temperaturbereich - Límites temperatura	°C	-10/+70	-10/+70
Protection degree - Grado di protezione Schutzgrad - Protección	IP	44	44
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	58	58
Fan flow GRV- Portata aria GRV Luftmenge GRV- Caudal aire ventil GRV	m <sup>3</sup> /h	220	220
Fan flow GRV+GRF - Portata aria GRV+GRF Luftmenge GRV+GRF - Caudal aire ventil GRV+GRF	m <sup>3</sup> /h cm/h	155 1 GRF25 200 2 GRF25 190 1 GRF30	155 1 GRF25 200 2 GRF25 190 1 GRF30



CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	GRF30	GRV300A220 GRV300P220	GRV300A222 GRV300P222	GRV300A207 GRV300P207
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frequenza Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	-	230 / 50/60	115 50/60	400/3/50-60
Power absorbed - Potenza assorbita Leistungsaufnahme - Potencia absorbida	W/A	-	70 / 0,38	75 / 0,6	50 / 0,15
Temperature limits - Limiti temperatura Temperaturbereich - Límites temperatura	°C	-	-10/+75	-10/+70	-10/+70
Protection degree - Grado di protezione Schutzgrad - Protección	IP	44	44	44	44
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	-	69	69	69
Fan flow GRV- Portata aria GRV Luftmenge GRV- Caudal aire ventil GRV	m <sup>3</sup> /h	-	500	500	500
Fan flow GRV+GRF - Portata aria GRV+GRF Luftmenge GRV+GRF - Caudal aire ventil GRV+GRF	m <sup>3</sup> /h cm/h	-	345 1 GRF30 390 2 GRF25 450 2 GRF30	345 1 GRF30 390 2 GRF25 450 2 GRF30	345 1 GRF30 390 2 GRF25 450 2 GRF30

# TB

Exhaust fans, top mounting  
Torrino di estrazione, da tetto  
Dachventilator, Installation an der Oberseite  
Extractores de techo



## COMMON FEATURES

The exhaust fan units of the TB series together with the filter units GNF allow a simple and cost effective solution to enclosure cooling with high air flow rates. Designed for mounting on enclosure roof, made out of epoxy painted steel frame and equipped with high efficiency radial fans, they cover an air flow rate range from 575 m<sup>3</sup>/hr to 2365 m<sup>3</sup>/h. They provide an IP44 or an IP54 with a special protection system. For each dimension also a unit without fan is available, for natural ventilation applications.

## ALLGEMEINE MERKMALE

Die Dachlüfter der Baureihe TB in Kombination mit den Austrittsfiltern der Baureihe GKF (Kyros) mit Luftförderleistungen von 575 bis 2635 m<sup>3</sup>/h, sind eine einfache und kostengünstige Möglichkeit zur Kühlung von Schaltschränken.

Es sind 3 Größen sowohl als Dachfilter wie auch als Dachlüfter lieferbar. Der Standard-Schutzgrad ist IP44. Als Option ist der Schutzgrad IP55 möglich.

## CARATTERISTICHE GENERALI

I torrini sono progettati per il montaggio da tetto, garantendo una soluzione efficace ed economica quando è richiesta un notevole ricambio d'aria nel quadro. Sono presenti 4 taglie con portate d'aria da 575 a 2365 m<sup>3</sup>/h, fornendo un grado di protezione IP44 (IP54 protezione speciale).

La struttura è in lamiera verniciata mentre i ventilatori sono tutti radiali ad elevata prevalenza. Per ogni taglia è prevista la soluzione senza ventilatore per la ventilazione naturale.

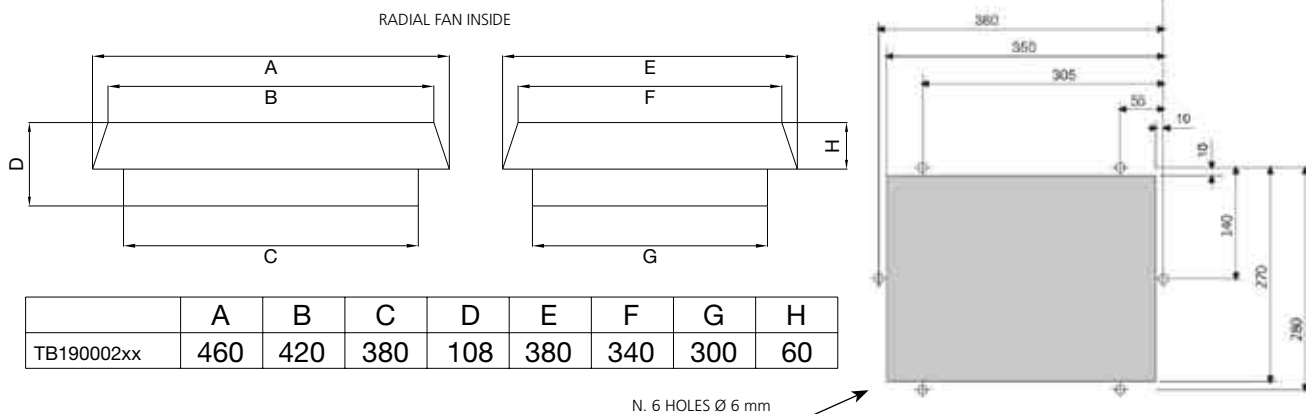
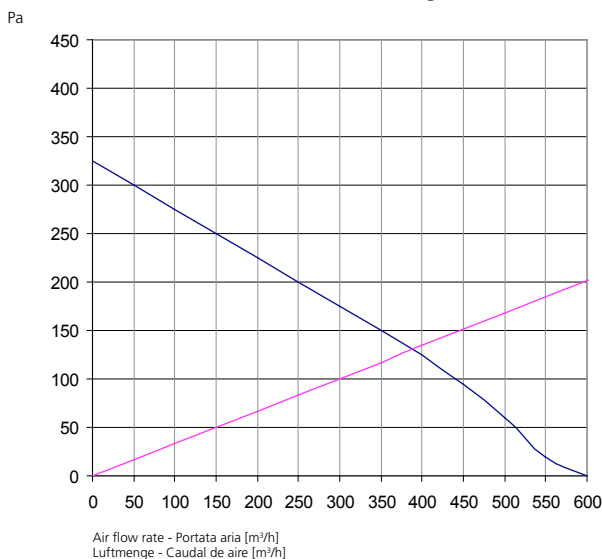
## CARACTERÍSTICAS COMUNES

Los extractores de la serie TB junto con los filtros GNF son una solución simple y económica para enfriar armarios que precisen grandes caudales de aire. Están diseñados para el montaje en el techo del armario y fabricados de una carcasa de acero pintado en epoxy con ventiladores radiales de elevado rendimiento. Cubren una amplia gama de caudales desde 575 m<sup>3</sup>/h a 2365 m<sup>3</sup>/h. Proveen un grado de protección IP44 o IP54 con un sistema de protección especial. Todas las dimensiones están disponibles sin ventilador para aplicaciones con ventilación natural.

# TB TB190



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



Units available from 2009



opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

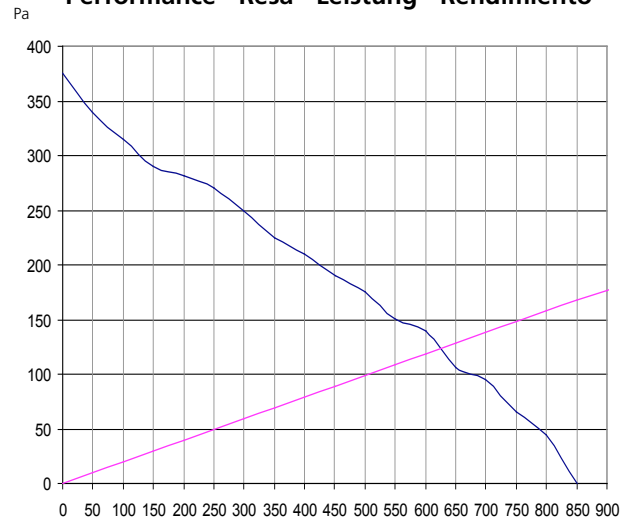
CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	TB190	TB19000220	TB19000222	TB190HF220	TB190HF222
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	-	230-1-50/60	115-1-50/60	230-1-50/60	115-1-50/60
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	108X460X380	108x460x380	108x460x380	108x460x380	108x460x380
Protection fuses - Fusibili di protezione Schmelzsicherungen - Fusibles de protección	A	-	2	4	2	4
Power absorbed - Potenza assorbita Leistungsaufnahme - Potencia absorbida	W	-	80	80	80	80
Fan capacitor - Condensatore ventilatore Lüfterkondensatoren - Condensador ventilador	µf	-	2	6	2	6
Fan flow, free air - Portata aria ventil., bocca libera Luftmenge, freie Öffnung - Caudal de aire ventil., boca libera	m³/h	-	575	575	350	350
Temperature limits - Limiti temperatura Temperaturbereich - Límites temperatura	°C	-	-20/+55	-20/+55	-20/+55	-20/+55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	44	44*	44*	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel - Nivel de ruido	dB(A)	-	80	80	80	80
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	3	5,8	5,8	5,8	5,8
Shipment weight / Shipment volume - Peso / Volume spedizione Frachtgewicht / -volumen - Peso / Volumen expedición	kg/m³	4,5/0,03	7/0,03	7/0,03	7/0,03	7/0,03
Filter fans quantity - Quantità griglie Lüftungsgittermenge - Cantidades rejillas		1XGKF25	1xGKF25	1xGKF25	1XGKF25	1XGKF25



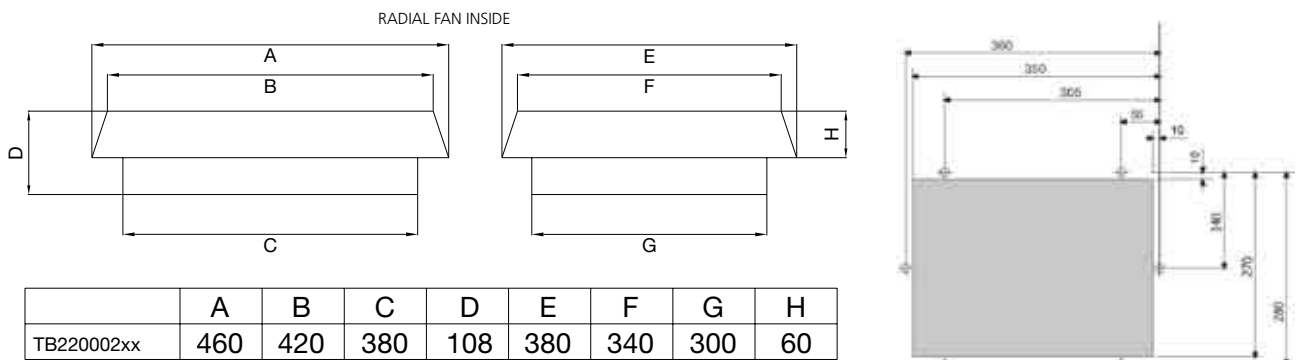
# TB TB220



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



Air flow rate - Portata aria [m<sup>3</sup>/h]  
Luftmenge - Caudal de aire [m<sup>3</sup>/h]



	A	B	C	D	E	F	G	H
TB220002xx	460	420	380	108	380	340	300	60

N. 6 HOLES Ø 6 mm

### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



Units available from 2009

CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	TB22000220	TB22000222	TB220HF220	TB220HF222
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	115-1-50/60	230-1-50/60	115-1-50/60
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	108x460x380	108x460x380	180x460x380	180x460x380
Protection fuses - Fusibili di protezione Schmelzsicherungen - Fusibles de protección	A	2	4	2	4
Power absorbed - Potenza assorbita Leistungsaufnahme - Potencia absorbida	W	85	85	85	85
Fan capacitor - Condensatore ventilatore Lüfterkondensatoren - Condensador ventilador	µf	3	10	3	10
Fan flow, free air - Portata aria ventil., bocca libera Luftmenge, freie Öffnung - Caudal de aire ventil., bocca libera	m <sup>3</sup> /h	860	860	610	610
Temperature limits - Limiti temperatura Temperaturbereich - Límites temperatura	°C	-20/+55	-20/+55	-20/+55	-20/+55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	44	44	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel - Nivel de ruido	dB(A)	80	80	80	80
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	8	8	5,8	5,8
Shipment weight / Shipment volume - Peso / Volume spedizione Frachtgewicht / -volumen - Peso / Volumen expedición	kg/m <sup>3</sup>	9/0,03	9/0,03	9/0,03	9/0,03
Filter fans quantity - Quantità griglie Lüftungsgittermenge - Cantidades rejillas		1xGKF30	1xGKF30	1xGKF30	1xGKF30

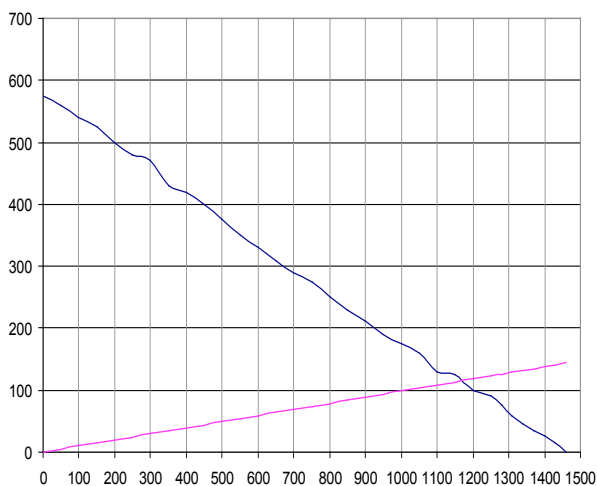
opzioni principali / main options  
wichtigsten Optionen / opciones principales



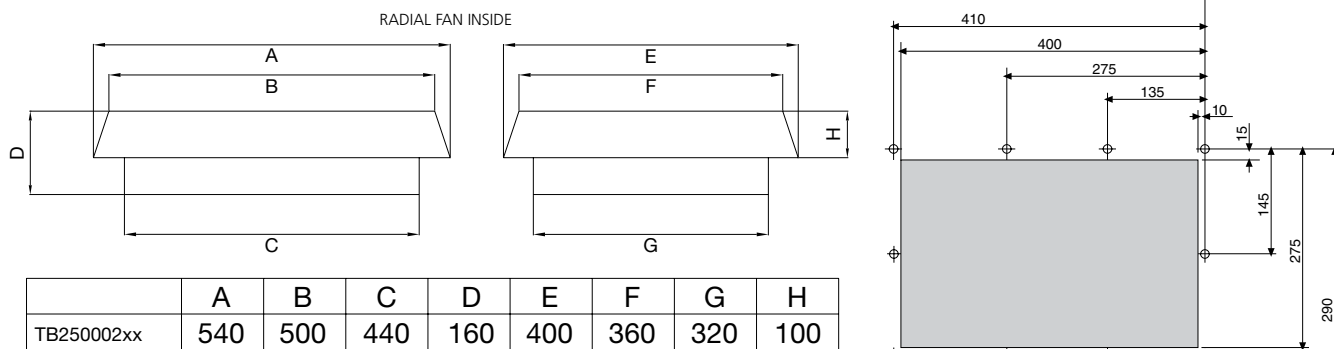
# TB TB250



## Pa Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



Air flow rate - Portata aria [m³/h]  
Luftmenge - Caudal de aire [m³/h]



N. 10 HOLES Ø 6 mm

## Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



Units available from 2009



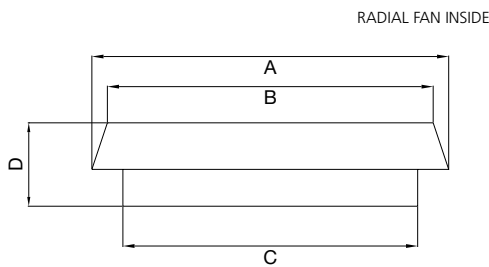
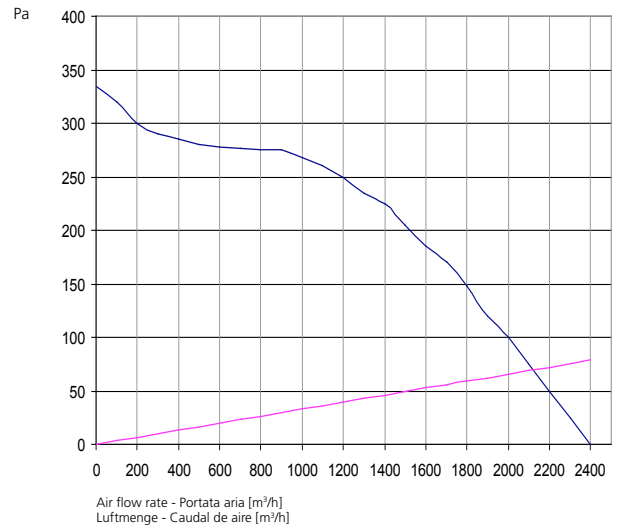
opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	TB250	TB25000220	TB250HF220
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz		230-1-50/60	230-1-50/60
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	160x540x400	160x540x400	160x540x400
Protection fuses - Fusibili di protezione Schmelzsicherungen - Fusibles de protección	A		2	2
Power absorbed - Potenza assorbita Leistungsaufnahme - Potencia absorbida	W		155	155
Fan capacitor - Condensatore ventilatore Lüfterkondensatoren - Condensador ventilador	µf		5	8
Fan flow, free air - Portata aria ventil., bocca libera Luftmenge, freie Öffnung - Caudal de aire ventil., bocca libera	m³/h		1450	1100
Temperature limits - Limiti temperatura Temperaturbereich - Límites temperatura	°C		-20/+55	-20/+55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	44	44	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel - Nivel de ruido	dB(A)		82	82
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	8	12	12
Shipment weight / Shipment volume - Peso / Volume spedizione Frachtgewicht / -volumen - Peso / Volumen expedición	kg/m³	9/0,047	13/0,047	13/0,047
Filter fans quantity - Quantità griglie Lüftungsgittermenge - Cantidades rejillas		2xGKF30	2xGKF30	2xGKF30

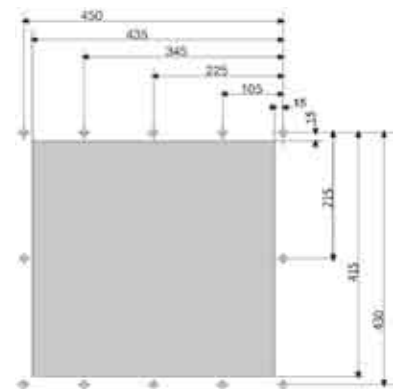
# TB TB350



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



	A	B	C	D	E	F	G	H
TB350002xx	600	540	480	300	550	490	470	190



N. 10 HOLES Ø 6 mm

### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



Units available from 2009

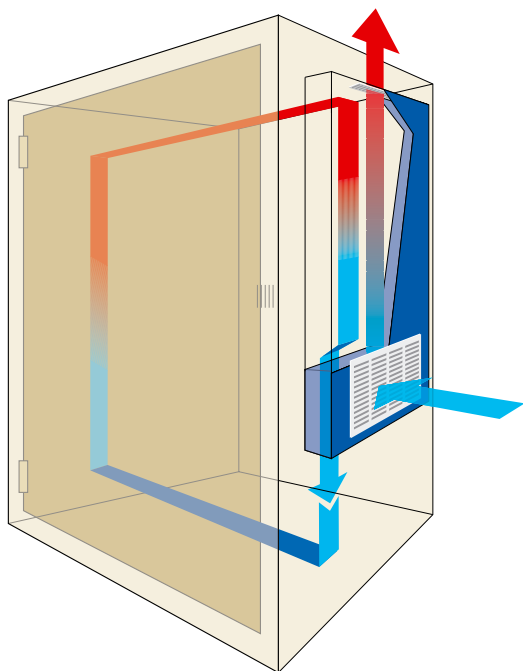
CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	TB350	TB35000220	TB350HF220
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frequenza Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz		230-1-50/60	230-1-50/60
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	300x600x550	300x600x550	300x600x550
Protection fuses - Fusibili di protezione Schmelzsicherungen - Fusibles de protección	A		2	2
Power absorbed - Potenza assorbita Leistungsaufnahme - Potencia absorbida	W		170	170
Fan capacitor - Condensatore ventilatore Lüfterkondensatoren - Condensador ventilador	µf		6	6
Fan flow, free air - Portata aria ventil., bocca libera Luftmenge, freie Öffnung - Caudal de aire ventil., bocca libera	m³/h		2365	1865
Temperature limits - Limiti temperatura Temperaturbereich - Límites temperatura	°C		-20/+55	-20/+55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	44	44	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel - Nivel de ruido	dB(A)		82	82
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	15	20	20
Shipment weight / Shipment volume - Peso / Volume spedizione Frachtgewicht / -volumen - Peso / Volumen expedición	kg/m³	16/0,25	21/0,25	21/0,25
Filter fans quantity - Quantità griglie Lüftungsgittermenge - Cantidades rejillas		6xGKF30	6xGKF30	6xGKF30

opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales



# OUTDOOR EVO-AIR EVO-IN

Outdoor Air Conditioners External Mounting  
Condizionatori Outdoor per montaggio esterno  
Outdoor Klimageräte für aussenmontage  
Acondicionadores de aire para una aplicación externo



## COMMON FEATURES

EVO is the air conditioning solution for critical electronic environments including cabinets, shelters, cabins and many other demanding applications in which the air conditioner is installed outdoors.

EVO is a fully factory tested and pre-charged compact air conditioner. It is easy to install and ready to use immediately after connection of the power supply. All components are easily accessible for maintenance. EVO is designed for 24/365 operation, providing a reliable system for maximum availability. Common to all models is the "Selfcleaning" condenser coil which remove the necessity of the air filter, avoiding the ordinary maintenance

## ALLGEMEINE MERKMALE

Die EVO-Klimageräte sind eine Lösung für den Einsatz in kritischen Umgebungen sowie in der Outdoor-Anwendung. Die Geräte sind für den 24h Betrieb an 365 Tagen im Jahr entwickelt.

Die Montage ist einfach und schnell.

Größtmögliche Lamellenabstände der Wärmetauscher erlauben einen filterlosen und wartungsfreien Betrieb

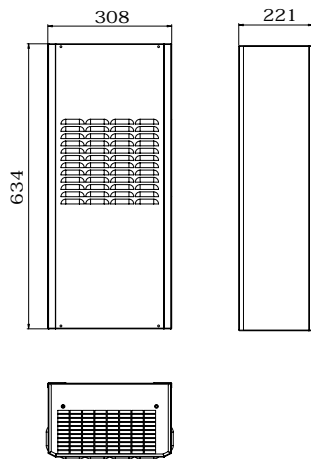
## CARATTERISTICHE GENERALI

I condizionatori EVO sono la risposta ideale alle problematiche di raffreddamento di armadi, shelter e cabine posizionate in ambiente esterno. I condizionatori sono disponibili nella versione per installazione interna o in quella esterna. La potenza frigorifera è da 850 a 3900 W, divisa in 3 dime di montaggio. Grazie al sistema di autopulizia del condensatore non è più necessario pulire il filtro aria, eliminando così la manutenzione ordinaria. I condizionatori sono progettati per l'uso continuativo 24/365 con un'elevata affidabilità.

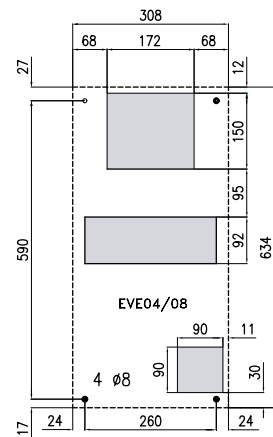
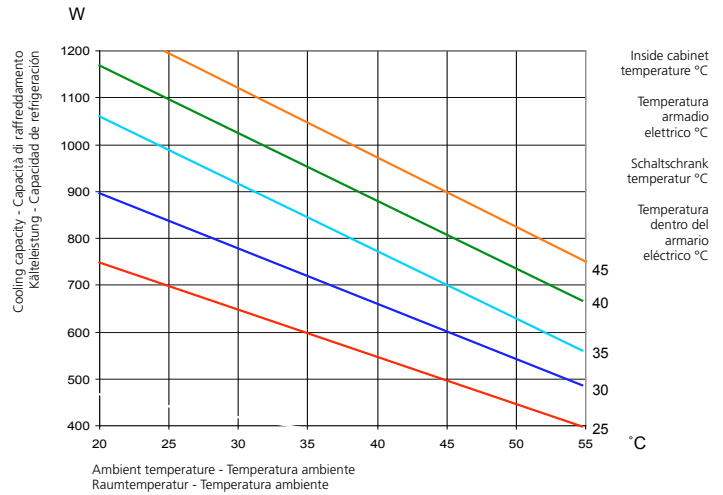
## CARACTERÍSTICAS COMUNES

Los refrigeradores EVO son la solución ideal para la refrigeración de armarios, casetas y cabinas situadas en el exterior. La unidad EVO está disponible en versión instalación externa e interna. Las potencias frigoríficas van desde 850 a 3900W, divididas en tres dimensiones de montaje. Gracias al sistema "autolimpiante" del condensador, se elimina la necesidad de colocar filtro de aire, evitándose el mantenimiento ordinario. Los refrigeradores EVO están diseñados para operar a 24/365 con elevada fiabilidad.

# OUTDOOR EVO-AIR



## Performance - Resa - Leistung - Rendimento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVO0700220
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frequenza Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230/1/50-60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	850
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	620
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	634x308x221
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	2
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	15
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	290
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	415
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Limites temperatura lado armario	°C	+25/+45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Limites temperatura lado ambiente	°C	-20/+55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	65
Weight - Peso Weight	kg	26

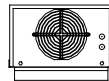
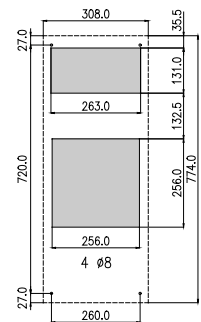
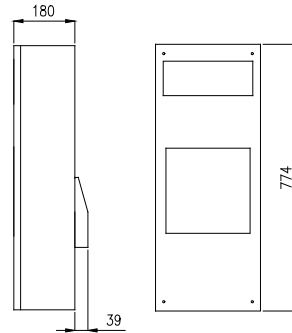
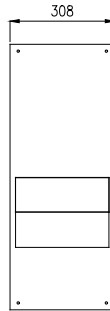
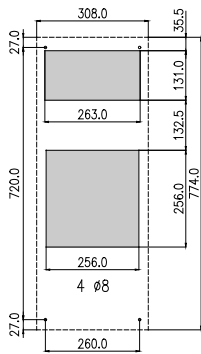
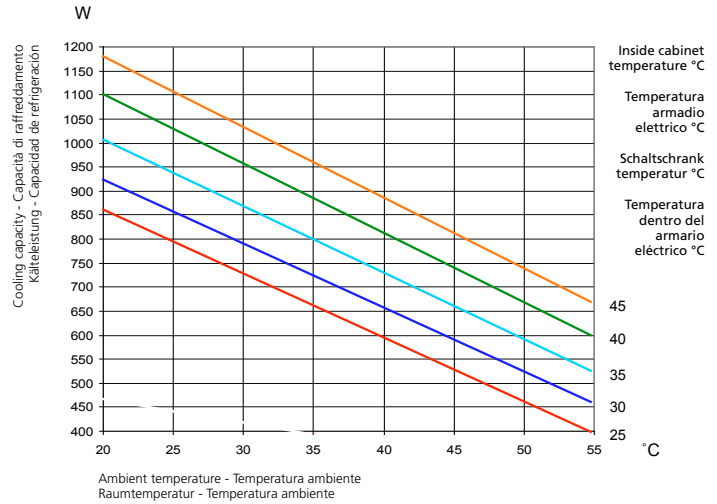


opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

# OUTDOOR EVO-IN



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



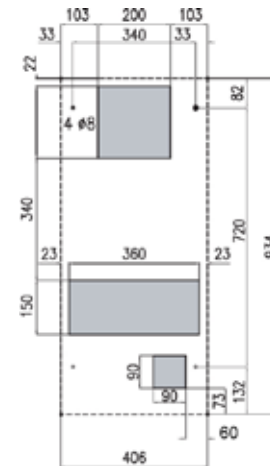
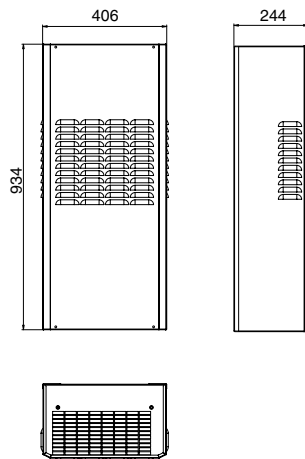
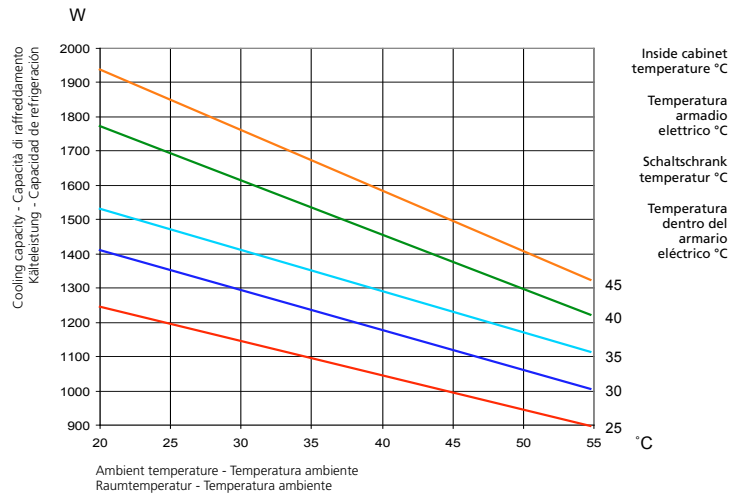
opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVO0700120
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230/1/50-60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	800
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	600
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	774x308x181
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	2,3
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	16
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	324
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	513
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Límites temperatura lado armario	°C	25/45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Límites temperatura lado ambiente	°C	-20/+55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	65
Weight - Peso Weight	kg	28

# OUTDOOR EVO-AIR



## Performance - Resa - Leistung - Rendimento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVO1400220
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frequenza Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	1400
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	1170
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	934x406x244
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	5
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	17
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	575
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	939
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Limites temperatura lado armario	°C	+25/+45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Limites temperatura lado ambiente	°C	-20/+55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	65
Weight - Peso Weight	kg	42

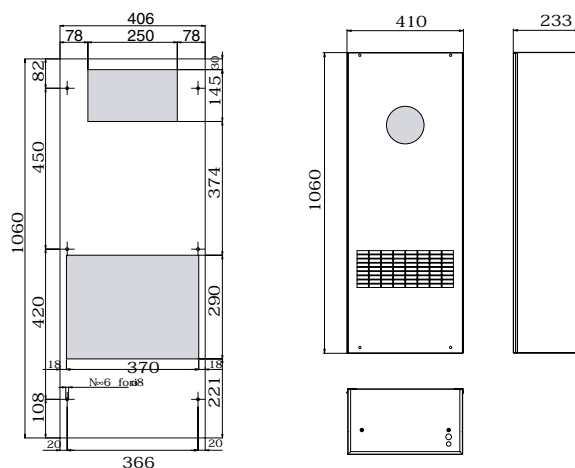
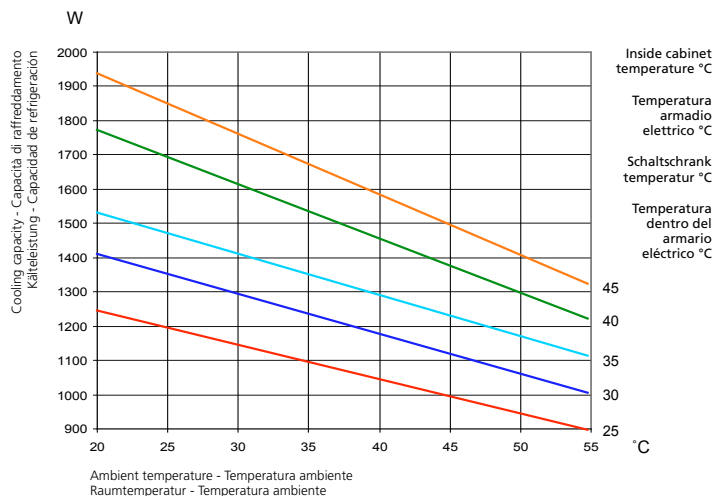


opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

# OUTDOOR EVO-IN



## Performance - Resa - Leistung - Rendimento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales

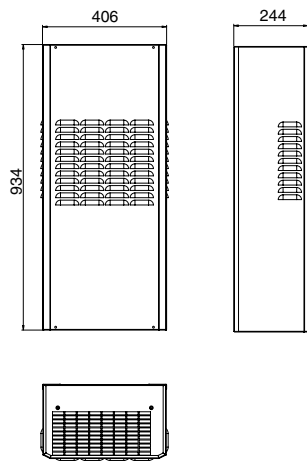


CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVO1400120
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230/1/50-60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	1400
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	1170
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	1060x406x233
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	3,3
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	17
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	575
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	940
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Límites temperatura lado armario	°C	+20/+55
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Límites temperatura lado ambiente	°C	-20/+55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	65
Weight - Peso Weight	kg	72

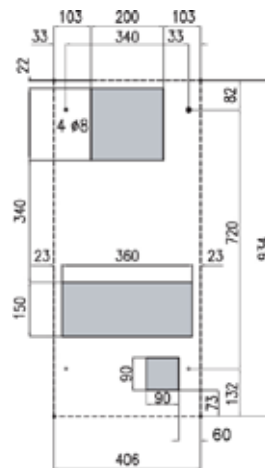
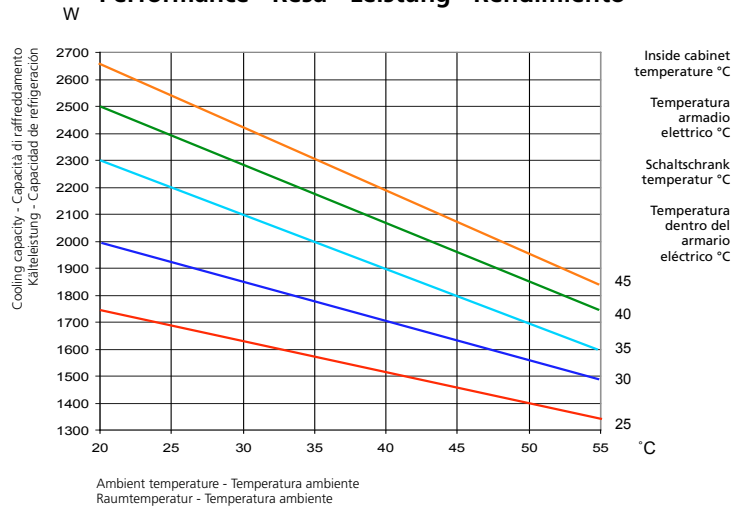
opzioni principali / main options / wichtigsten Option / opciones principales



# OUTDOOR EVO-AIR



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales

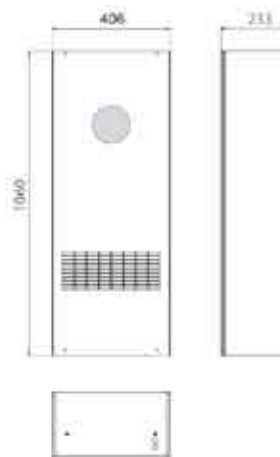
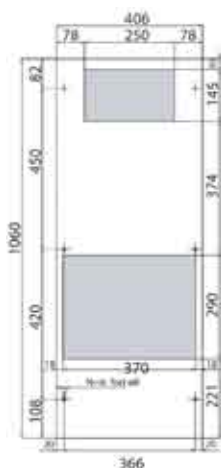


CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVO2000220
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	2000
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	1700
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	934x406x244
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	5,5
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	20
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	860
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	1150
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Límites temperatura lado armario	°C	+25/+45
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Límites temperatura lado ambiente	°C	-20/+55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	65
Weight - Peso Weight	kg	44

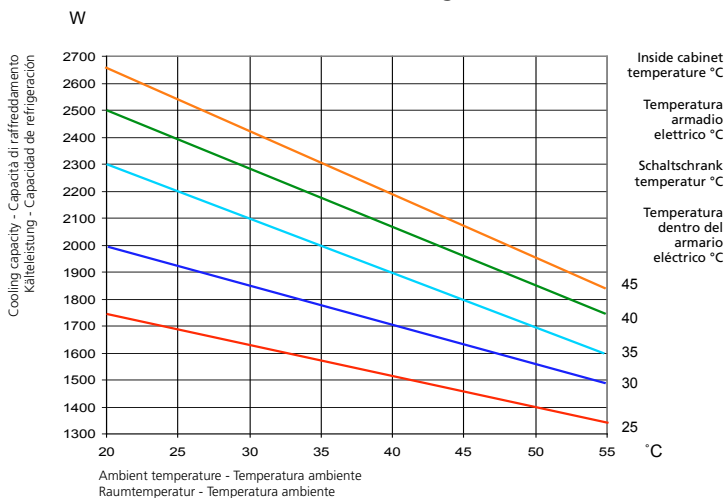


opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

# OUTDOOR EVO-IN



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



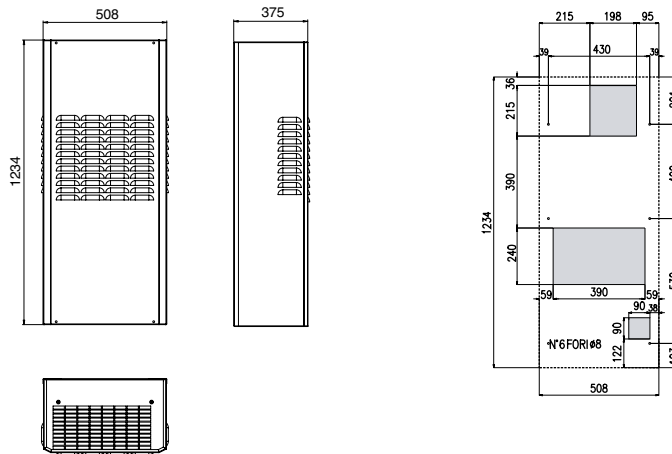
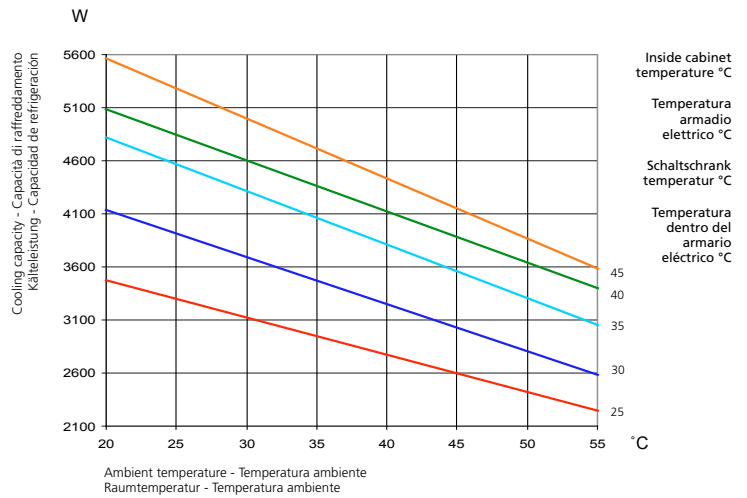
opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVO2000120
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230/1/50-60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	2000
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	1700
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	1060x406x233
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	20
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	4,8
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	575
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	1150
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Límites temperatura lado armario	°C	+20/+55
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Límites temperatura lado ambiente	°C	-20/+55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	65
Weight - Peso Weight	kg	44

# OUTDOOR EVO-AIR



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVO4100220	EVO4100242
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230/1/50-60	400/3N/50-60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	4000	4000
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	2900	2900
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	1234x508x375	1234x509x375
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	9,2	3,5
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	46,5	18
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	1450	1450
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	1780	1780
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Límites temperatura lado armario	°C	+20/+55	+20/+55
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Límites temperatura lado ambiente	°C	-20/+55	-20/+55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	75	75
Weight - Peso Weight	kg	81	86

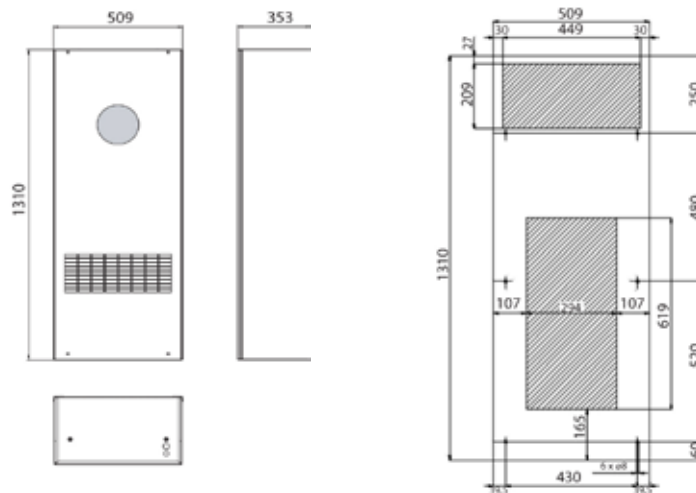
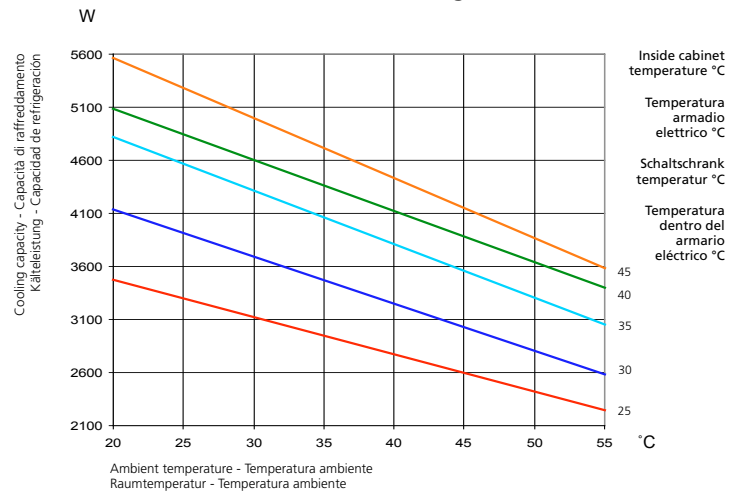


opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

# OUTDOOR EVO-IN



## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



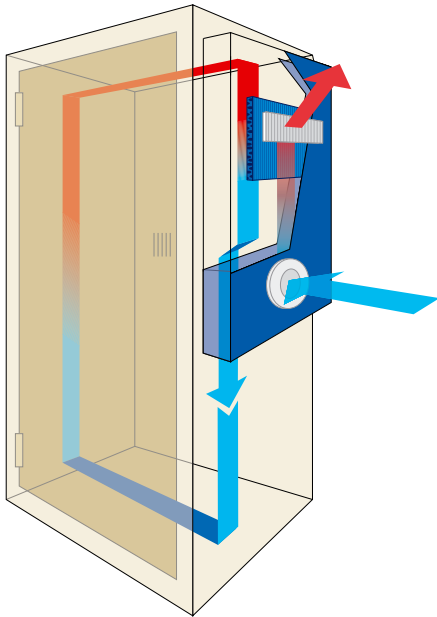
### Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



	CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EVO4100120	EVO4100142
	Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	400/3N/50-60
	Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	4000	4000
	Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	2900	2900
	Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	1310x509x353	1310x509x353
	Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	9,2	3,5
	Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	46,5	18
	Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	1450	1450
	Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	1780	1780
	Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Limites temperatura lado armario	°C	+20/+55	+20/+55
	Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Limites temperatura lado ambiente	°C	-20/+55	-20/+55
	Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54
	Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	75	75
	Weight - Peso Weight	kg	86	86

opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

# OUTDOOR XVO-AIR XVO-IN



## COMMON FEATURES

The XVO air/air heat exchangers are designed for outdoor cooling of cabinets or enclosures. With the internal patented aluminium core, they satisfy completely the market request by small dimensions, very high efficiency and new design. 4 sizes from 60 W/K to 120 W/K heat transmission rate. They are available in external or internal installation. Optional for the 48 Vdc units is the electronic control.

## ALLGEMEINE MERKMALE

Die Serie XVO Luft-Luft-Wärmetauscher ist speziell für die Outdoor-Kühlung von Schaltschränken, Containern, usw. entwickelt worden.

Der patentierte Aluminiumwärmetauscher erlaubt eine kompakte Bauform bei effizienter Kühlleistung.

Die Serie XVO bietet in 4 großen Kühlleistungen von 60W/K bis 120 W/K in einem neuem Design.

Die Geräte können auch auf einen Schaltschrank montiert werden.

Optional ist ein elektronisches Thermostat mit 48 Kdc verfügbar.

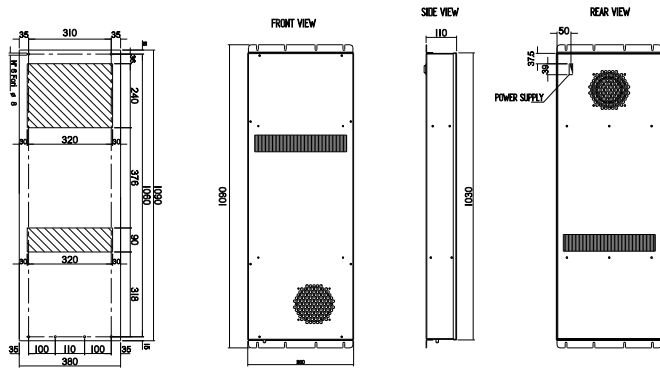
## CARATTERISTICHE GENERALI

Gli scambiatori XVO sono progettati per raffreddare armadi o cabinet posizionati in ambiente. Costruiti con il nuovo brevettato pacco di scambio in alluminio, dalle dimensioni ridotte ma dalla grande efficienza, hanno una resa specifica da 60 a 120 W/K. Sono disponibili in versione da installazione interna o da installazione esterna. Come opzione delle versioni a 48 Vdc c'è la scheda di controllo elettronica.

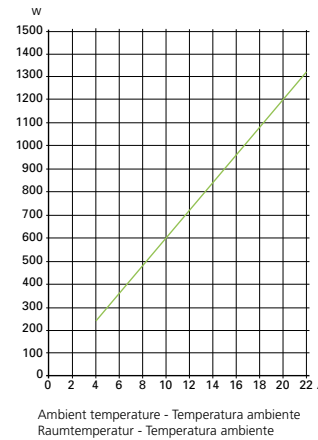
## CARACTERÍSTICAS COMUNES

Los intercambiadores de calor aire-aire XVO están diseñados para refrigerar armarios o cabinas situados en el exterior. Construido con una nueva estructura de intercambio interna de aluminio patentado, esta unidad satisface plenamente las exigencias del mercado gracias a su reducido tamaño, a su elevado rendimiento y al nuevo diseño. Disponibles en 4 modelos de 60W/K a 120 W/K. Están disponibles para instalación interna y externa. Opcional con control electrónico para las unidades a 48Vcc.

# OUTDOOR XVO-AIR

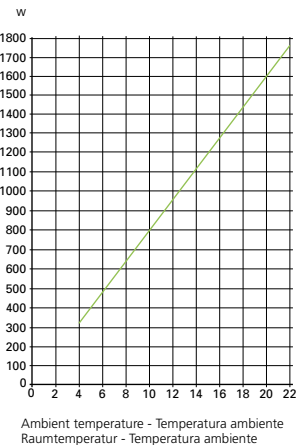
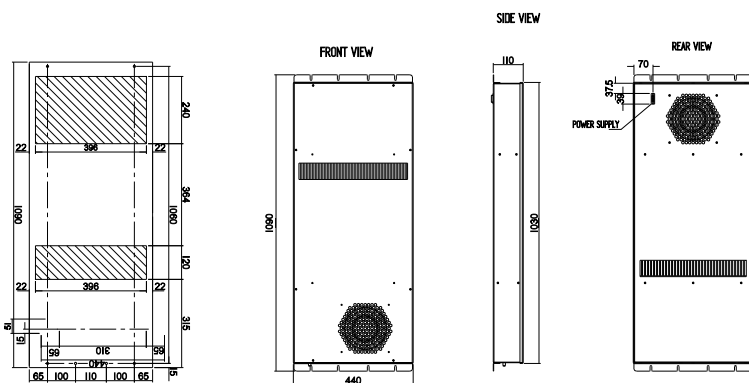


## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



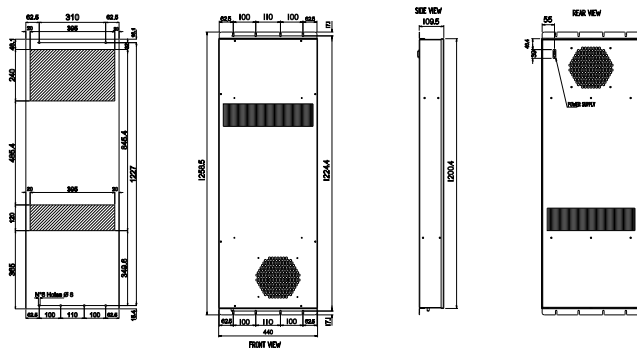
CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	XVO6000220	XVO6000212
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	48 DC
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	1090x380x110	1090x380x110
Specific heat transmission - Resa specifica Spezifische Leistung - Rendimiento específico	W/K	60	60
Power absorbed - Potenza assorbita Leistungsaufnahme - Potencia absorbida	W	160	160
Absorbed current - Corrente assorbita Stromaufnahme - Corriente absorbida	A	0,72	2,4
Working limits ambient temperature min/max - Limiti funzionamento temp. amb. min/max Betriebstemperaturbereich, Raumseite min./max. - Límites de temp. de funcionamiento, lado amb. min/máx	°C	-20/+55	-20/+55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	59	65

## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento

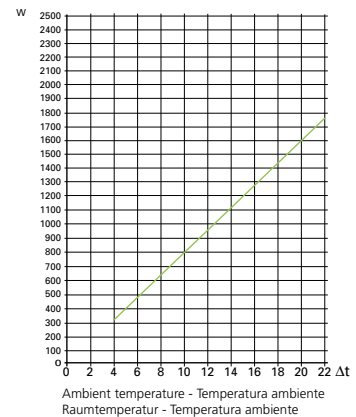


CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	XVO8000220	XVO8000212
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	48 DC
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	1090x440x110	1090x440x110
Specific heat transmission - Resa specifica Spezifische Leistung - Rendimiento específico	W/K	80	80
Power absorbed - Potenza assorbita Leistungsaufnahme - Potencia absorbida	W	170	110
Absorbed current - Corrente assorbita Stromaufnahme - Corriente absorbida	A	0,76	0,76
Working limits ambient temperature min/max - Limiti funzionamento temp. amb. min/max Betriebstemperaturbereich, Raumseite min./max. - Límites de temp. de funcionamiento, lado amb. min/máx	°C	-20/+55	-20/+55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	70	70

# OUTDOOR XVO-AIR

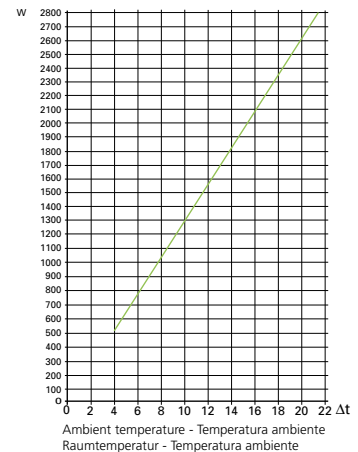
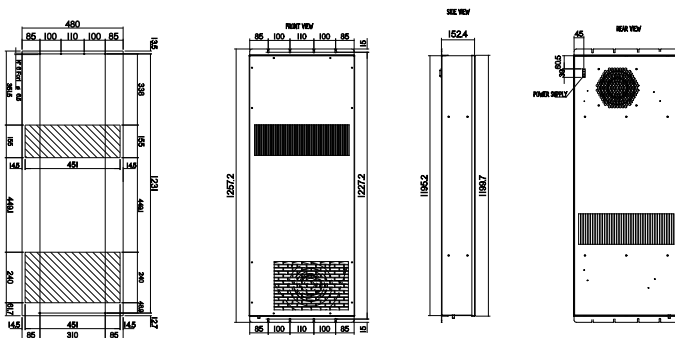


## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



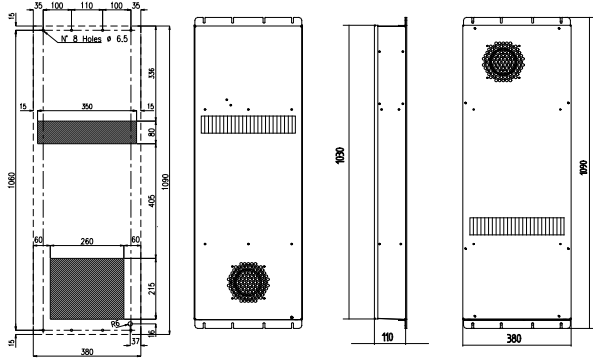
CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	XVOA000220	XVOA000212
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	48 DC
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	1260x440x110	1260x440x110
Specific heat transmission - Resa specifica Spezifische Leistung - Rendimiento específico	W/K	100	100
Power absorbed - Potenza assorbita Leistungsaufnahme - Potencia absorbida	W	170	200
Absorbed current - Corrente assorbita Stromaufnahme - Corriente absorbida	A	0,76	4,8
Working limits ambient temperature min/max - Limiti funzionamento temp. amb. min/max Betriebstemperaturbereich, Raumseite min./max. - Límites de temp. de funcionamiento, lado amb. mín/máx	°C	-20/+55	-20/+55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	70	70

## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento

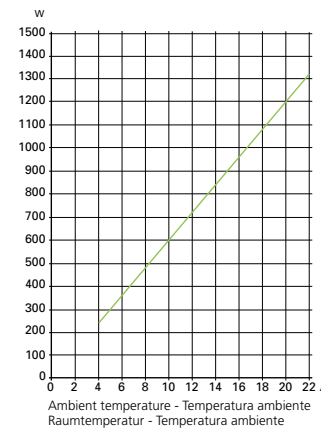


CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	XVOA500220	XVOA500212
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	48 DC
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	1260x485x155	1260x485x155
Specific heat transmission - Resa specifica Spezifische Leistung - Rendimiento específico	W/K	130	130
Power absorbed - Potenza assorbita Leistungsaufnahme - Potencia absorbida	W	170	200
Absorbed current - Corrente assorbita Stromaufnahme - Corriente absorbida	A	0,76	4,8
Working limits ambient temperature min/max - Limiti funzionamento temp. amb. min/max Betriebstemperaturbereich, Raumseite min./max. - Límites de temp. de funcionamiento, lado amb. mín/máx	°C	-20/+55	-20/+55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	70	70

# OUTDOOR XVO-IN

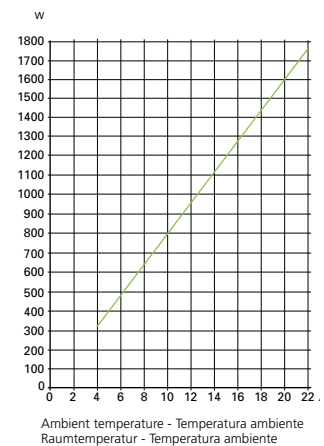
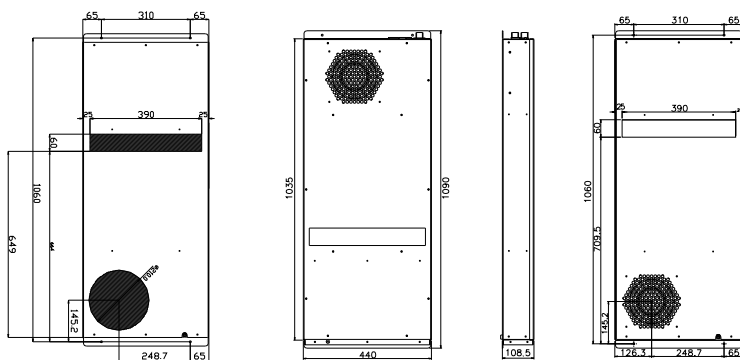


## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	XVO6000120	XVO6000112
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	48 DC
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	1090x380x110	1090x380x110
Specific heat transmission - Resa specifica Spezifische Leistung - Rendimiento específico	W/K	60	60
Power absorbed - Potenza assorbita Leistungsaufnahme - Potencia absorbida	W	160	110
Absorbed current - Corrente assorbita Stromaufnahme - Corriente absorbida	A	2	8
Working limits ambient temperature min/max - Limiti funzionamento temp. amb. min/max Betriebstemperaturbereich, Raumseite min./max. - Límites de temp. de funcionamiento, lado amb. min/máx	°C	-20/+55	-20/+55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	59	65

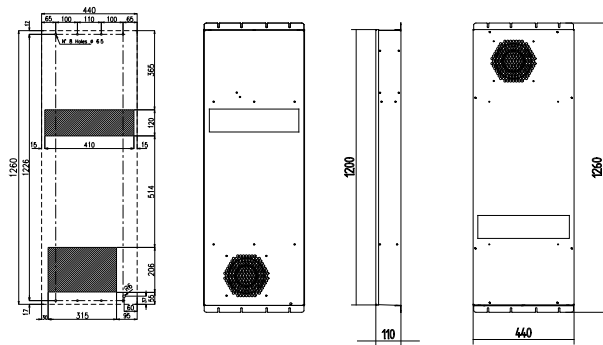
## Performance - Resa - Leistung - Rendimiento



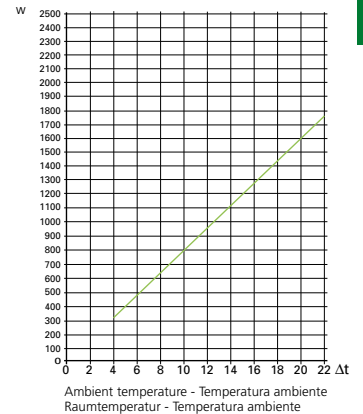
CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	XVO8000120	XVO8000112
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	48 DC
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	1090x440x110	1090x440x110
Specific heat transmission - Resa specifica Spezifische Leistung - Rendimiento específico	W/K	80	80
Power absorbed - Potenza assorbita Leistungsaufnahme - Potencia absorbida	W	170	110
Absorbed current - Corrente assorbita Stromaufnahme - Corriente absorbida	A	0,76	4,8
Working limits ambient temperature min/max - Limiti funzionamento temp. amb. min/max Betriebstemperaturbereich, Raumseite min./max. - Límites de temp. de funcionamiento, lado amb. min/máx	°C	-20/+55	-20/+55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	70	70



# OUTDOOR XVO-IN

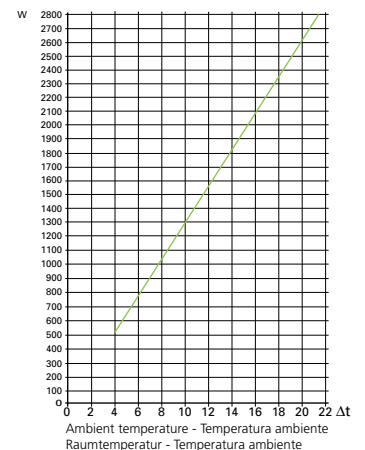
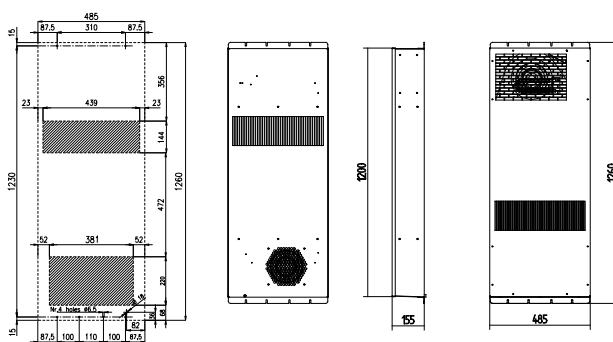


## Performance - Resa - Leistung - Rendimento



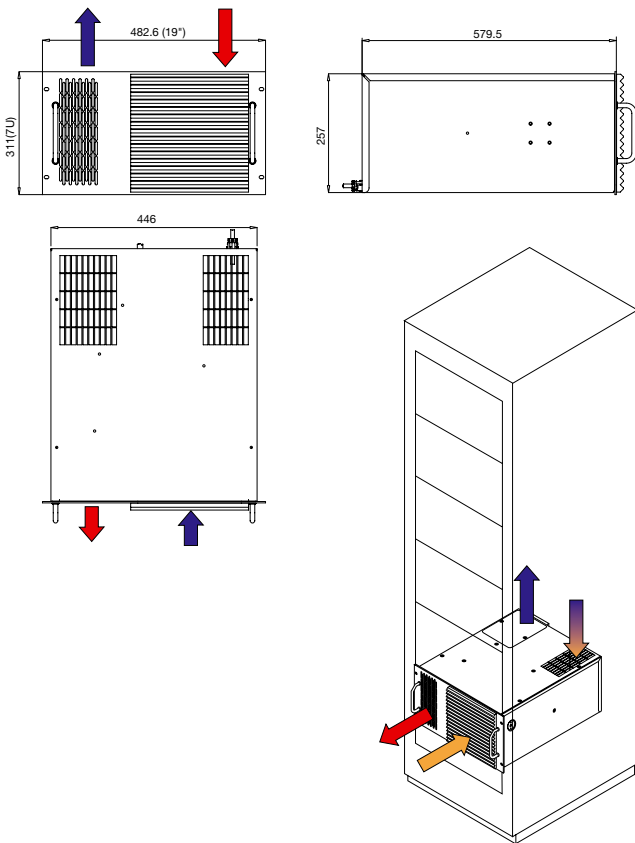
CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	XVOA000120	XVOA000112
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	48 DC
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	1260x440x110	1260x440x110
Specific heat transmission - Resa specifica Spezifische Leistung - Rendimiento específico	W/K	100	100
Power absorbed - Potenza assorbita Leistungsaufnahme - Potencia absorbida	W	170	200
Absorbed current - Corrente assorbita Stromaufnahme - Corriente absorbida	A	0,76	4,8
Working limits ambient temperature min/max - Limiti funzionamento temp. amb. min/max Betriebstemperaturbereich, Raumseite min./max. - Límites de temp. de funcionamiento, lado amb. mín/máx	°C	-20/+55	-20/+55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	59	65

## Performance - Resa - Leistung - Rendimento



CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	XVOA500120	XVOA500112
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frecuencia Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	48 DC
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	1260x485x155	1260x485x155
Specific heat transmission - Resa specifica Spezifische Leistung - Rendimiento específico	W/K	130	130
Power absorbed - Potenza assorbita Leistungsaufnahme - Potencia absorbida	W	170	200
Absorbed current - Corrente assorbita Stromaufnahme - Corriente absorbida	A	0,76	4,8
Working limits ambient temperature min/max - Limiti funzionamento temp. amb. min/max Betriebstemperaturbereich, Raumseite min./max. - Límites de temp. de funcionamiento, lado amb. mín/máx	°C	-20/+55	-20/+55
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	70	70

# RACK-ERE



## COMMON FEATURES

Specifically developed for mounting on a 19" rack the air conditioner has a cooling output of 950 W. It uses a "Selfcleaning" condenser coil which remove the necessity of the air filter, avoiding the ordinary maintenance. The standard control is electromechanical. The power supply is through a PC plug.

## CARATTERISTICHE GENERALI

Condizionatore specificatamente progettato per raffreddare Rack 19". Occupa 7 unità del rack e fornisce 950 W di potenza frigorifera. Grazie al sistema di autopulizia del condensatore non è più necessario pulire il filtro aria, eliminando così la manutenzione ordinaria. Il controllo standard è elettromeccanico. L'allacciamento è tramite una presa PC. control is electromechanical.

## ALLGEMEINE MERKMALE

Einschub-Klimagerät 950 Watt speziell für die Kühlung von 19" Schaltschränken entwickelt.

Größtmögliche Lamellenabstände erlauben einen filterlosen und wartungsfreien Betrieb.

Die Steuerung erfolgt über ein mechanisches Thermostat.

## CARACTERÍSTICAS COMUNES

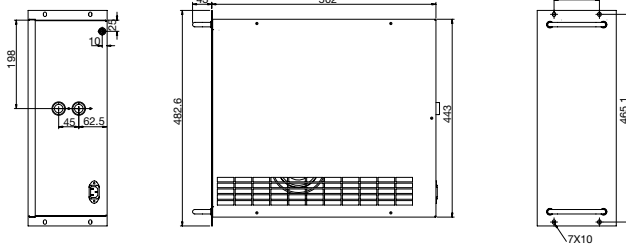
Específicamente desarrollado para montar en rack 19". Ocupa 7U de rack y tiene una potencia frigorífica de 950W. Gracias al sistema autolimpiante del condensador, el cual elimina la necesidad de filtro de aire, se evita el mantenimiento ordinario del refrigerador. El control standard es electromecánico. La alimentación es a través de un enchufe PC.

CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	ERE1000320
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frequenza Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	950
Cooling capacity L35L50 - Potenza raffreddamento L35L50 - DIN 3168 Kälteleistung L35L50 - Potencia refrigeración L35L50 - DIN 3168	W	760
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	311(7U)x482,6x579,5
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	3
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	15
Evaporator fan air flow - Portata aria ventilatore evaporatore Luftstrom des verdampferlüfters - Caudal aire ventilador evaporador	m³/h	575
Working limits ambient temp. min/max - Limiti funzionamento temp. ambiente min/max Betriebstemperaturbereich, Raumseite min./max. - Limites de funcionamiento, temp. ambiente mín/máx	°C	20 - 55
Working limits cabinet temp. min/max - Limiti funzionamento temp. armadio min/max Betriebstemperaturbereich, Schrankseite min./max. - Limites de funcionamiento, temp. armario mín/máx	°C	25 - 45
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	65
Electric connection - Allacciamento Stromanschluss - Anudamiento		cablr 3m
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	36

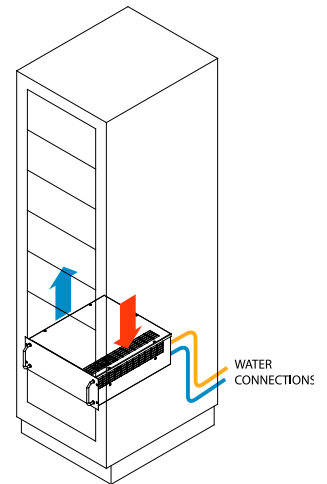
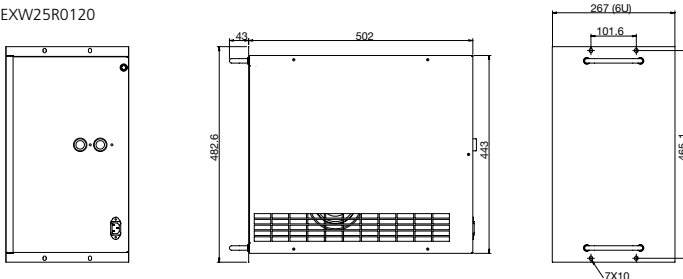
# RACK EXW

## Rack Air To Water Heat Exchangers Scambiatori Rack Luft-zu-wasser-wärmetauscher Rack Intercambiadores Rack

EXW15R0120



EXW25R0120



### TECHNICAL FEATURES

Specifically developed for mounting on a 19" rack the air to water heat exchangers have a cooling output of 1500 or 2500 W. The power supply is through a PC plug.

### CARATTERISTICHE TECNICHE

Sono scambiatori aria/acqua specificatamente progettati per raffreddare Rack 19". Occupano 4 o 6 unità del rack fornendo 1500 o 2500 W di potenza frigorifera. L'allacciamento elettrico è tramite una presa PC.

### ALLGEMEINE MERKMALE

Einschub-Wasser/Luft- Wärmetauscher 1500 bis 2500 Watt für die Kühlung von 19" Schaltschränken entwickelt.

### CARACTERÍSTICAS COMUNES

Los intercambiadores aire/agua estan desarrollados específicamente para montar en racks de 19". Ocupan 4 ó 6U de racks en 1500 o 2500W de potencia frigorífica. La alimentación es a través de un enchufe PC.

CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EXW15R0120	EXW25R0120
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frequenza Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	230-1-50/60	230-1-50/60
Cooling capacity L35W10 - Potenza raffreddamento L35W10 Kälteleistung L35W10 - Potencia refrigeración L35W10	W	1500	2500
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	482,6x545x177	482,6x545x267
Fan air flow - Portata aria ventilatore, bocca libera Luftmenge Lüfter, freie Öffnung - Caudal aire ventilador, orificio libre	m <sup>3</sup> /h	575	575
Absorbed fan current - Corrente assorbita dal ventilatore Stromaufnahme des Lüfters - Corriente absorbida por el ventilador	A	0,36	0,36
Water flow - Portata acqua Wassermenge - Caudal de agua	lt/h	200	500
Max water pressure - Massima pressione acqua Max. Wasserdruck - Presión máxima agua	kPa	500	500
Water pressure drop - Perdita di carico lato acqua Druckverlust, Wasserseite - Pérdida de carga lato agua	kPa	4,19	32,17
Side cabinet temperature limits - Limiti temperatura lato armadio Temperaturbereich Schrankseite - Limites temperatura lado armario	°C	20 - 50	20 - 50
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	55	55
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel - Nivel de ruido	dB(A)	58	58
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	14,5	14,5



#### **COMMON FEATURES**

ECE is the portable air conditioning solution to cool production lines, spot areas of machines or cabinets as emergency or retrofitting system.

They are available with 3.0 or 6.0 kW cooling capacity.

The units work as standard with open system, and as option is available an evaporator conveyor to make a looping system. The ducts (for cold air and for the condenser warm air) are in charge of the customer. The length of them can be upto 10 mt thanks to the high performance radial fans.

#### **ALLGEMEINE MERKMALE**

Die Serie ECE ist ein bewegliches und fahrbares Klimagerät. Der Spotcooler kann zur Kühlung von Produktionsprozessen oder zur Punktkühlung in Maschinen (z.B. Luftkühlung von Spindeln) oder zur Schaltschrankkühlung (einfach nachzurüsten) usw. eingesetzt werden. Verfügbare Kühlleistungen sind 3 oder 6 kW.

Die Standardgeräte arbeiten mit einem offenem System.

Als Option kann der Verdampfer-Lüfter in einen geschlossenen Luftkreis integriert werden.

Die Luftschläuche werden kundenseitig montiert.

Diese Luftschläuche sollten 10m Länge nicht überschreiten.

#### **CARATTERISTICHE GENERALI**

I condizionatori carrellabili spot cooler sono la soluzione ideale per il raffreddamento di linee di produzione, di parti di macchina o come retrofitting di armadi elettrici.

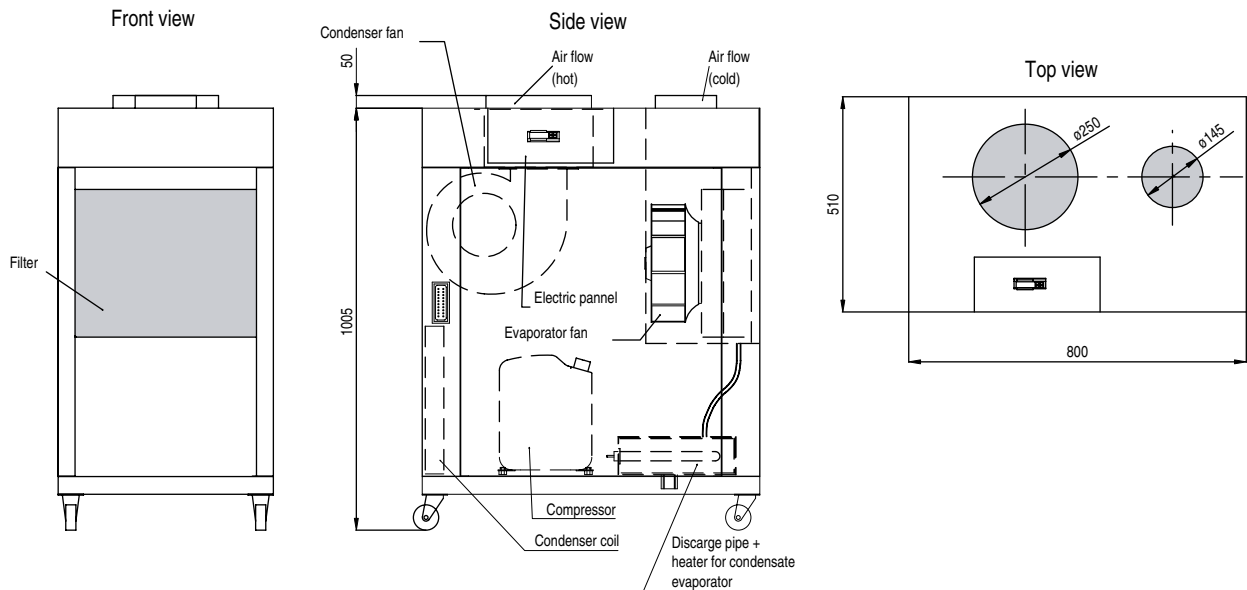
Disponibili con potenze frigorifere di 3 o 6 kW, lavorano con circuito d'aria fredda aperto. A richiesta è disponibile il convogliatore d'aria lato evaporatore per predisporre l'unità a lavorare in ricircolo.

I condotti d'aria devono essere procurati ed installati dal cliente. Tali condotti possono avere una lunghezza fino a 10 mt grazie all'elevata prevalenza dei ventilatori radiali utilizzati.

#### **CARACTERÍSTICAS COMUNES**

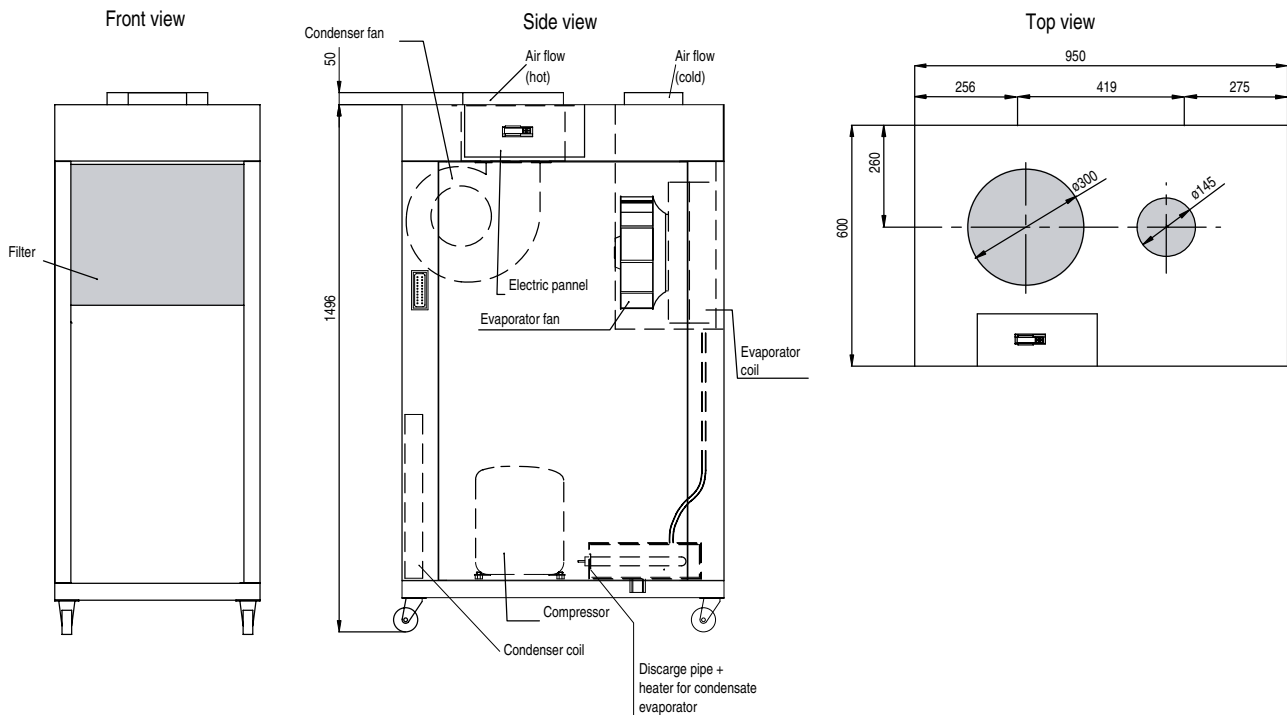
El ECE es un aire acondicionado portátil para refrigerar líneas de producción, partes de máquinas o accesorios de armarios eléctricos. Disponible en dos potencias frigoríficas de 3 ó 6 kW. Las unidades trabajan como standard con el circuito de aire abierto. Esta disponible bajo pedido la unidad con un sistema de recirculación por medio de una conducción del aire del evaporador. Los conductos (para el aire frío y para el aire templado del condensador) son por cuenta del cliente. Su longitud puede ser de hasta 10 mts gracias al elevado rendimiento de los ventiladores radiales utilizados.

# SPOT COOLER ECE30



CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	ECE30002071000
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frequenza Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	400/3/50
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	3000
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	1046x800x510
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	4
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	20
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m³/h	1435
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	2100+1500
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Límites temperatura lado ambiente	°C	45
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	69
Weight - Peso Weight	kg	90

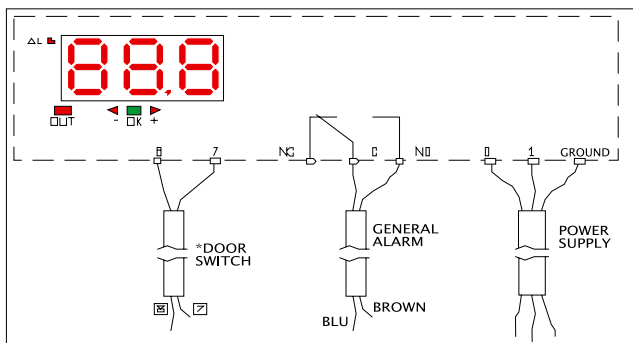
# SPOT COOLER ECE60



CODE - CODICE - CODE - CÒDIGO	M.U.	ECE60002601000
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frequenza Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	400/440-3-50/60
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	6000
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	1546x600x950
Max running current - Corrente max, in marcia Betriebsstrom max. - Corriente máxima, en marcha	A	6
Starting current - Corrente assorbita alla partenza Anlaufstrom - Corriente absorbida al arranque	A	35
Side cabinet fan flow, free air - Portata aria ventil. lato armadio, bocca libera Luftmenge Schrankseite, freie Öffnung - Caudal aire ventil. lado armario	m <sup>3</sup> /h	1800
Power absorbed L35L50 - Potenza assorbita L35L50 - DIN 3168 Leistungsaufnahme L35L50 - Potencia absorbida L35L50 - DIN 3168	W	2601+2000
Side ambient temperature limits - Limiti temperatura lato ambiente Temperaturbereich Raumseite - Límites temperatura lado ambiente	°C	20/45
Noise level - Rumorosità Geräuschpegel dB(A) - Nivel de ruido	dB(A)	75
Weight - Peso Weight	kg	150

## Accessories - Accessori - Zubehoer - Accesorios

# EBB ELECTRONIC BOARD



### Multifunctional electronic controller EBB

This controller allows to set the temperature inside the enclosure and to check the status of the air conditioner. Moreover there is a digital input in order to manage a door switch contact or a remote control.

The controller consists of:

a display: three-figure LCD display

Three keys: P for accessing the task menu and for setting the set-point

Two scrolling keys

five LED OUT indicates that the compressor is working

range

"-" low temperature alarm

"+" high temperature alarm

AL general alarm

### Controllo elettronico multifunzione EBB

Il dispositivo permette di impostare la temperatura di set-point all'interno dell'armadio e di visualizzare lo stato dell'unità mediante la segnalazione di anomalie. E' inoltre presente un ingresso digitale per poter gestire un contatto porta o un controllo remoto. La scheda è composta da:

un display: LCD a tre cifre;

tre tasti: P per accedere ai menu di lavoro e per definire il set-point

due tasti di scorrimento

cinque LED: OUT per indicare il funzionamento del compressore

OK temperatura nel range di funzionamento

"-" allarme bassa temperatura

"+" allarme alta temperatura

AL allarme generale

### Elektronische Multifunktions-Steuerung EBB

Die Steuerung überprüft und zeigt ständig den Betriebszustand des Klimagerätes an. Die Sollwertvorgabe (wählbar von 25 Grad Celsius bis 45 Grad Celsius) kann mit der Steuerung eingestellt bzw. verändert werden. Werkmässig ist der Sollwert auf 35 Grad eingestellt.

Die Steuerung hat einen potentialfreien Kontakt für Fehlermeldungen. Optional kann ein Kabel für einen Türkontaktschalter und/oder für eine Fernbedienung montiert werden.

Die Steuerung besteht aus:

Display mit drei Segmentanzeigen

drei Bedientasten P: Programmieraste, Auf- und Abtaste zum

Leds

Verändern von Werten

out, Kompressor läuft

AL, Sammelalarm

"-", Niedrigtemperaturalarm

"+", Hochtemperaturalarm

OK, Betriebszustand in Ordnung

### Controlador electrónico multifunción EBB

Este controlador permite regular la temperatura dentro del armario y verificar el estado del equipo de aire acondicionado. Además, tiene una entrada digital para accionar un microrruptor de puerta o un control remoto.

El controlador consiste de:

una pantalla LCD de tres cifras

tre pulsadores: P para acceder a los menus de trabajo y para definir el Valor de Ajuste

2 pulsadores de avance

5 LED OUT indica que el compresor esta funcionando

OK la temperatura esta en el rango de trabajo

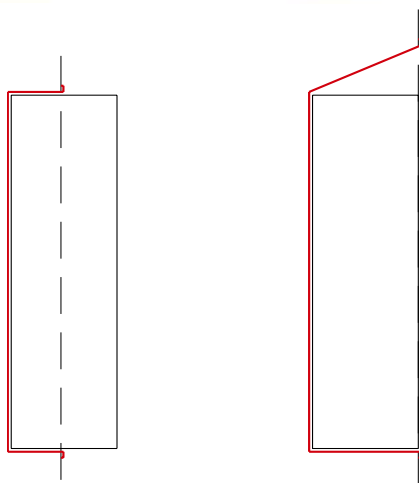
"-" alarma de baja temperatura

"+" alarma de alta temperatura

AL alarma general

Code - Codice Code - Código	Warning - Segnalazione Anzeige - Indicación	Possible causes - Possibili cause Mögliche Ursachen - Causas posibles
E1	Probe alarm - Allarme sonda - Alarm Fuehler - Alarma sonda	Broken probe - Sonda guasta o scollegata - Fuehlerbruch - Sonda danada
EEPr	EEPROM Alarm - Errore di memoria interna - EEPROM Alarm - EEPROM alarma	EEPROM failure - Errore di memoria interna - EEPROM Fehler - EEPROM danada
HI	Alarm high temperature - Allarme alta temperatura Alarm Temeperatur zu hoch - Alarma alta temperatura	Temperature inside the enclosure too high La temperatura all'interno dell'armadio è troppo elevata Die Temperatur im Schaltschrank ist zu hoch La temperatura dentro del armadio es demasiado elevada
LI	Alarm low temperature - Allarme bassa temperatura Alarm Temeperatur zu tief - Alarma baixa temperatura	Temperature inside the enclosure too low La temperatura all'interno dell'armadio è troppo bassa Die Temperatur im Schaltschrank ist zu tief La temperatura dentro del armadio es demasiado baixa
AL	Bad working alarm - Allarme funzionamento Alarm Ineffizienter betrieb - Alarma mal funcionamiento	Enclosure door open / high pressure / Ice on evaporator Porta aperta / alta pressione / ghiaccio sull'evaporatore Tür offen / Hochdruck / Eis am Verdampfer La puerta del armario está abierta / Alta presión / Presencia de hielo en el evaporator

# ACAFR



## Semi or totally recessed mouting frames

This device allows to reduce or eliminate air conditioner to external depth, in the meantime the cabinet protection degree remains at IP54. This device is complete of rubber insulation gasket, to guarantee a perfect connection to cabinet surface. Fixation system, to cabinet, is by screws.

## Cornici da incasso parziale o totale per condizionatori

Questo dispositivo, consente di ridurre la sporgenza del condizionatore dall'armadio, o di eliminarla completamente, garantendo comunque un grado di protezione IP54. È dotato di guarnizione di tenuta in gomma, già installata sul bordo di battuta. Il fissaggio alla parte dell'armadio avviene con viti.

## Halbeinbau- oder Einbaurahmen für Klimageräte

Mit dieser Vorrichtung kann der Überstand des Klimageräts am Schaltschrank reduziert oder aufgehoben werden, wobei der Schutzgrads IP54 beibehalten wird. Die Vorrichtung, die über eine bereits am Anschlagrand angebrachte Gummidichtung verfügt, wird mit Schrauben am Schaltschrank befestigt.

## Marcos para empotrar, parcial o totalmente, los acondicionadores de aire

Este dispositivo permite reducir la parte que sobresale del armario del acondicionador de aire, o eliminarla totalmente, garantizando en cualquier caso un grado de protección IP54.

Incluye una junta aislante de goma ya instalada en el borde de contacto. La fijación en la zona del armario se efectúa con tornillos.

Code - Codice Code - Código	Semi-encasing frame - order code Cornice semincasso - codice d'ordine Halbeinbaurahmen - Bestellnummer Marco semiempotrado - código de pedido	Total-encasing - order code Cornice ad incasso totale - codice d'ordine Einbaurahmen - Bestellnummer Marco empotrado - código de pedido	Weight - kg Peso - kg Gewicht - kg Peso - kg	
EVE0300	Not available - Non disponibile Nicht verfügbar - No disponible	Not available - Non disponibile Nicht verfügbar - No disponible	-	-
EVE0400	ACAFR08	ACAFR08T	3,5	6
EVE0800	ACAFR08	ACAFR08T	3,5	6
EVE1008	ACAFR1008	ACAFR1008T	7	14
EVE1100	ACAFR09	ACAFR09T	7	14
EVE1400	ACAFR09	ACAFR09T	7	14
EVE14A1 17A1/20A1	ACAFRSLIM	Not available - Non disponibile Nicht verfügbar - Non disponible	7	14
EVE2000	ACAFR09 - FR09L*	ACAFR09T - FR09TL*	7	14
EVE2800	ACAFR10	ACAFR10T	10	19
EVE4100	ACAFR10	ACAFR10T	10	19

\*For EVE2000221 - Per EVE2000221

\*Für EVE2000221 - Para EVE2000221



# AIR FILTER

## Air filters

They are aluminium air filters to prevent the clogging of the condenser coil from long textile wires or similar elements. They are washable with water and neutral soap.

## Filtri d'aria

Sono filtri a nido d'ape in alluminio per proteggere il condensatore del condizionatore da elementi che potrebbero intasarlo, come ad esempio lunghi filamenti. Possono essere lavati con acqua e detergente neutro.

## Aluminium-Filter

Dieser Filter schützt den Verdichter-Wärmetauscher vor dem Verschmutzen z.b. durch längere Textilfäden bzw. größere Flusen.

Der Filter ist waschbar.

## Filtros de aire

Son filtros de aire de aluminio para proteger al condensador del aire acondicionado de filamentos o elementos similares. Son lavables con agua y jabón neutro.



## Air baffles

The air baffles force the cold air from the air conditioner to the bottom part of the cabinet.

## Deflettori

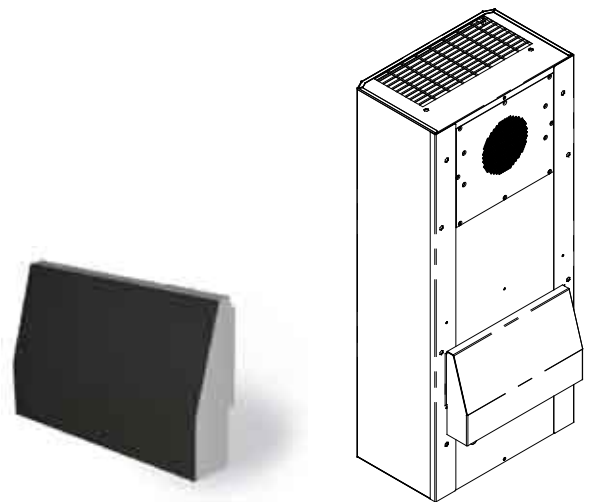
Sono dei deflettori d'aria per forzare il flusso d'aria freddo in uscita dal condizionatore lungo la parete inferiore dell'armadio.

## Los deflectores

Los deflectores de aire frío de los aire acondicionado fuerzan el flujo de aire a la parte inferior del armario.

## Luftleitblech

Die Luftleitbleche leiten die kalte Luft zwangsgeführt zum Schaltschrankboden.



Code - Codice Code - Código	Air filter - Filtro airt Luftfilter - Filtro de aire	Air baffle - Deflettore d'aria Luftleitblech - Bafle del aire
EVE03	-	ACADEF03
EVE04/08	ACAFILT04	ACADEF08
EVE11/14/20	ACAFILT14	ACADEF14
EVE28/41	ACAFILT28	ACADEF28
EHE03		
EHE04/14/20	ACAFILT14H	
EHE06/09	ACAFILT06H	
EHE28/41	ACAFILT28H	

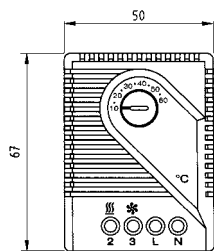
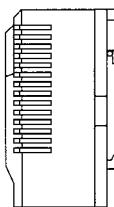
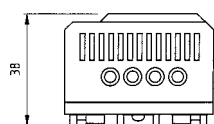
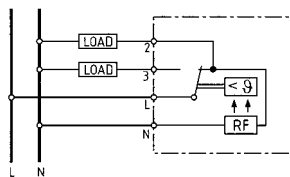
# TMC-TMF-TEM



TMF

TMC

TEM



## Thermostats

These devices CE marked, are used as cabinet temperature control, connected to filter fans or heaters and for alarm signal.

Model TMF, with blue regulation knob, has a normally open contact; used for high temperature alarm or as low temperature alarm. DIN bar installation.

Model TMC, with red regulation knob, has a normally close contact. DIN bar installation.

Model TEM, needs supply voltage and it has exchange contacts, with low hysteresis. DIN bar installation.

## Termostati

Sono dispositivi per il controllo della temperatura degli armadi, se collegati a ventilatori o resistenze di riscaldamento, o per la segnalazione di allarme.

Il modello TMF, vite di regolazione blu, con contatto normalmente aperto, può essere utilizzato per la segnalazione di allarmi di temperatura o per il comando di sistemi di ventilazione. L'installazione è prevista su barra DIN e regolazione con cacciavite.

Il modello TMC, vite di regolazione rossa, con contatto normalmente chiuso, può essere utilizzato sia come segnale di allarmi sia per il comando di resistenze di riscaldamento o anticondensa. L'installazione è prevista su barra DIN e regolazione con cacciavite.

Il Modello TEM, da alimentare elettricamente, differisce dai precedenti in quanto possiede i contatti in scambio, un differenziale di intervento, o isteresi, molto contenuta. L'installazione è prevista su barra DIN e regolazione con cacciavite.

## Thermostate

Diese Bauteile werden für die Schaltschrank-Temperaturkontrolle bei Anschluß an Lüfter oder Heizwiderstände oder für die Alarmanzeige eingesetzt. Das Modell TMF mit blauer Stellschraube und NO-Kontakt kann für die Temperaturalarmanzeige oder für die Steuerung von Lüftungssystemen eingesetzt werden.

Die Installation erfolgt auf DIN-Schiene, die Einstellung per Schraubenzieher. Das Modell TMC mit roter Stellschraube und NC-Kontakt kann sowohl für die Alarmanzeige. Die Installation erfolgt auf DIN-Schiene, die Einstellung per Schraubenzieher.

Das elektrisch betriebene Modell TEM weicht von den vorangehenden ab, da es über Wechselkontakte und ein geringes Eingriffsdifferential oder Hysterese verfügt.

Die Installation erfolgt auf DIN-Schiene, die Einstellung per Schraubenzieher.

## Termostatos

Son dispositivos que sirven para el control de la temperatura en los armarios eléctricos, si están conectados con ventiladores o resistencias de calentamiento, o para señalar el estado de alarma.

El modelo TMF, tornillo de regulación azul, con contacto normalmente abierto, puede utilizarse para señalar alarmas de temperatura o para el accionamiento de sistemas de ventilación.

La instalación se ha previsto en barra Din y regulación con destornillador.

El modelo TMC, tornillo de regulación rojo, con contacto normalmente cerrado, puede utilizarse tanto para señalar alarmas como para el accionamiento de resistencias de calefacción o para evitar la condensación. La instalación se ha previsto en barra Din y regulación con destornillador.

El modelo TEM, que precisa suministro eléctrico, se diferencia de los precedentes porque tiene los contactos en intercambio y un diferencial de actuación, o histeresis, muy reducido. La instalación se ha previsto en barra Din y regulación con destornillador.

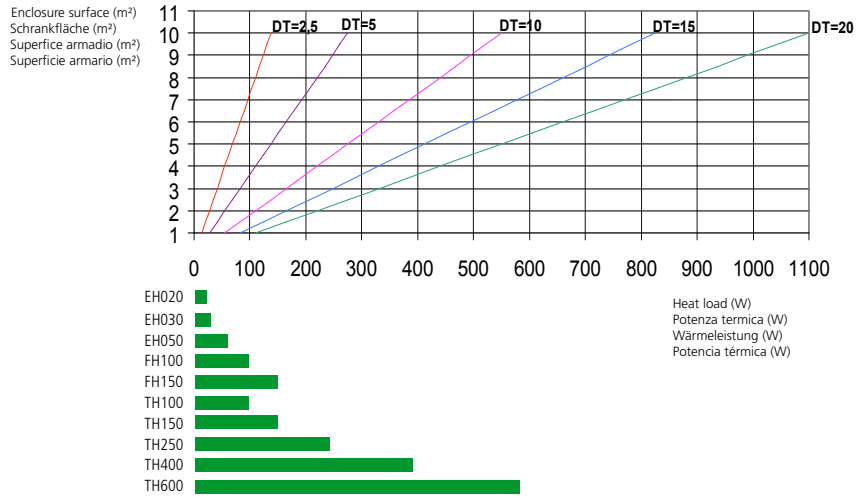
CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	TMC	TMF	TEM
Temperature range - Range di funzionamento Betriebsbereich - Campo de funcionamiento	°C	-10+80	-10+80	5-60
Voltage - Tensione di alimentazione Stromversorgung - Tensión de alimentación	V	110-230	110-230	24-230
Dimensions - Dimensioni Abmessungen - Dimensiones	mm	71x35x47	71x35x47	65x50x61
Switching contact resistive load opening/closing - Portata contatti Schaltstrom - Capacidad contactos	A	10	10	10/5
Accuracy - Precisione Präzision - Precisión	°C	±3	±3	±1
Thermal gradient - Gradiente termico Wärmegradient - Gradiente térmico	°C	1	1	1
ON/OFF differential temperature - Differenziale di intervento ON/OFF Eingriffsdifferential - Diferencial de actuación	K	-3	-3	0,5
Contacts - Contatti Kontakte - Contactos	n°	2	2	3
Contact position - Posizione contatti Kontaktposition - Posición contactos	-	NC	NO	NC/NO
Protection degree - Grado di protezione Schutzgrad - Grado de protección	IP	20	20	20
Weight - Peso Gewicht - Peso	g	36	36	100
Electric connections - Connessioni elettriche Stromanschlüsse - Conexiones eléctricas	nxo	2x2,5mm	2x2,5mm	4x2,5mm
Fixation system - Sistema di fissaggio Befestigungssystem - Sistema de fijación	-	DIN 35/15	DIN 35/15	DIN 35

# HEATING ELEMENTS EH/FH



## Performance - Resa - Leistung - Rendimento

Temperature difference (Dt)  
Diferenza temperatura (Dt)  
Temperaturdifferenz (Dt)  
Diferencia de temperatura (Dt)



Example - Ejemplo - Beispiel - Ejemplo  
 1: Enclosure surface - Schrankfläche - Superficie armadio - Superficie armario 2,5m<sup>2</sup>  
 2: Temperature diff. - Diff. di temperature - Temperaturdiff. - Dif. de temperatura 10C°  
 3: Heat load - Potenza - Wärmeleistung - Potencia 137,5W  
 4: Chosen model - Artículo scelto - Ausgewählter Artikel - Artículo escogido TH150/FH150

## S Heaters

PTC units for DIN bar application.

EH/FH heaters, installed separately from cooling unit, must be connected to TMC thermostat. When used to prevent cabinet condensate they should be electrically connected also when cabinet is off. In this cabinet it's better to install more heating elements with small heating power. In this way there is an optimal air temperature distribution.

## Resistenze riscaldamento EH/FH

Sono unità PTC per applicazione a barra DIN, in armadio, per garantire una minima temperatura o per prevenire la formazione di condensa. Le resistenze modello EH/FH, vanno collegate ad un termostato, tipo TMC. Nel caso siano utilizzate per la prevenzione della condensa si suggerisce che l'alimentazione sia assicurata anche quando l'armadio non è funzionante. Negli armadi di grandi dimensioni si raggiunge una distribuzione uniforme del calore installando più resistenze di piccola potenza.

## Heizwiderstand EH/FH

Diese PTC-Geräte werden auf DIN-Schiene im Schaltschrank angebracht, um eine minimale Temperatur zu garantieren oder um die Bildung von Kondenswasser zu verhindern. Die Widerstände des EH/FH Modells müssen an ein TMC Thermostat angeschlossen werden. Wenn sie für den Kondenswasserschutz eingesetzt werden, sollte die Stromversorgung auch dann gegeben sein, wenn der Schaltschrank nicht in Betrieb ist.

In den größten Schränke kann man eine gleichmäßige Verteilung der Wärme erreichen, wenn man mehrere Resistenz mit kleiner Leistung installiert.

## Resistencias calentamiento EH/FH

Son unidades PTC de aplicación en barra DIN que sirven para garantizar una temperatura mínima o para prevenir la formación de condensación en un armario eléctrico. Las resistencias modelo EH/FH deben conectarse a un termostato tipo TMC. Si se emplean para la prevención de la condensación, se sugiere que la alimentación esté asegurada incluso cuando el armario no esté funcionando. En los grandes armarios se consigue una distribución uniforme del calor mediante la instalación de resistencias calefactoras de pequeña potencia.

CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	EH020	EH030	EH050	FH100	FH150	
Heating capacity / Capacità di riscaldamento	W	20	30	50	100	150	
Voltage / Voltaggio	V	110-240	110-240	110-240	110-240	110-240	
Type of Voltage / Tipo di voltaggio	--	AC (DC)	AC (DC)	AC (DC)	AC (DC)	AC (DC)	
Dimensions - Dimensioni Abmessungen - Dimensiones	H/A x WL x D/P	mm	42x42x68	42x42x78	42x42x100	42x84x165	42x84x210
Connection cable / Cavo di allacciamento	mm <sup>2</sup>	2x0,5	2x0,5	2x0,5	--	--	
Length cable / Lunghezza cavo	mm	600	600	600	--	--	
Block terminal (max cable section) Morsetti (massima dimensione dei cavi)		--	--	--	2,5 mm <sup>2</sup>	2,5 mm <sup>2</sup>	
Single pack / Imballaggio singolo	H/A x WL x D/P	mm	52x75x155	52x75x155	52x75x190	60x92x170	60x92x225
Multi pack / Imballaggio multiplo	H/A x WL x D/P	mm	330x400x380	330x400x380	330x400x380	330x400x380	330x400x380
N° pieces multipack / Npezzi	--	60	60	60	40	24	
Weight / Peso Gewicht - Peso	Kg	0,25	0,25	0,3	0,45	0,55	

# HEATING ELEMENTS

## TH



### TH Heaters

Units for DIN or screw mounting.

TH heaters, installed separately from cooling unit, must be connected to a TMC thermostat. When used to prevent cabinet condensate they should be electrically connected also when cabinet is off. In this cabinet it's better to install more heating elements with small heating power. In this way there is an optimal air temperature distribution.

### Resistenze riscaldamento TH

Sono unità per applicazione a barra DIN, in armadio, per garantire una minima temperatura o prevenire la formazione di condensa.

Le resistenze modello TH vanno collegate ad un termostato, da barra tipo DIN, tipo TMC e nel caso siano utilizzate per la prevenzione della condensa si suggerisce che l'alimentazione sia assicurata anche quando l'armadio non è in funzione. Negli armadi di grandi dimensioni si raggiunge una distribuzione uniforme del calore installando più resistenze di piccola potenza.

### Heizwiderstand TH

Diese PTC-Geräte werden auf DIN-Schiene im Schaltschrank angebracht, um eine minimale Temperatur zu garantieren oder um die Bildung von Kondenswasser zu verhindern.

Die Widerstände Modell TH müssen an ein TMC Thermostat auf DIN-Schiene angeschlossen werden. Wenn sie für den Kondenswasserschutz eingesetzt werden, sollte die Stromversorgung auch dann gegeben sein, wenn der Schaltschrank nicht in Betrieb ist. In den grössen Schränke kann man eine gleichmäßige Verteilung der Wärme erreichen, wenn man mehrere Resistenz mit kleiner Leistung installiert.

### Resistencias calentamiento TH

Son unidades PTC de aplicación en barra DIN que sirven para garantizar una temperatura mínima o para prevenir la formación de condensación en un armario eléctrico.

Las resistencias modelo TH, para barra tipo DIN, deben conectarse a un termostato tipo TMC y, si se emplean para la prevención de la condensación, se sugiere que la alimentación esté asegurada incluso cuando el armario no esté en funcionamiento. En los grandes armarios se consigue una distribución uniforme del calor mediante la instalación de resistencias calefactoras de pequeña potencia.

CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	TH100	TH150	TH250	TH400	TH600
Heating capacity / Capacità di riscaldamento	W	100	150	250	400	600
Voltage / Voltaggio	V	230	230	230	230	230
Type of Voltage / Tipo di voltaggio	--	AC - DC	AC - DC	AC - DC	AC - DC	AC - DC
Frequency / Frequenza	Hz	50-60	50-60	50-60	50-60	50-60
Dimensions - Dimensioni Abmessungen - Dimensiones H/A x W/L x D/P	mm	42x42x135	42x42x170	82x82x175	82x82x220	82x82x220
Connection cable / Cavo di allacciamento	mm <sup>2</sup>	2x0,5	2x0,5	2x0,5	2x0,5	2x0,5
Terminal section	mm <sup>2</sup>	2,5	2,5	2,5	2,5	2,5
Single pack / Imballaggio singolo H/A x W/L x D/P	mm	52x75x152	52x75x190	92x110x195	92x110x240	92x110x240
Multi pack / Imballaggio multiplo H/A x W/L x D/P	mm	330x400x380	330x400x380	330x400x380	330x400x380	330x400x380
N° pieces multipack / pezzi	--	60	60	18	12	12
Weight - Peso Gewicht - Peso	Kg	0,45	0,55	1,3	1,4	2

# THERMOELECTRIC COOLER

## Thermoelectric module

The thermoelectric modules cool boxes or little enclosures through the Peltier principle. They have a power supply of 24 or 48 Vdc. The cooling output is 100 W.

## Moduli termoelettrici

I moduli termoelettrici permettono il raffreddamento di cassette elettriche o piccoli armadi mediante il principio di Peltier. Sono alimentabili a 24 o 48 Vdc e forniscono 100 W frigoriferi.

## Peltier-Elemente

Die Peltier-Elemente (100W) kühlen Boxen oder kleine Schränke.

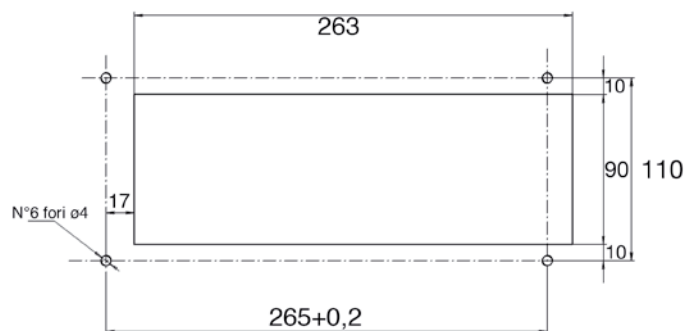
Anschluss-Spannung sind 24 oder 48 Vdc.

## Módulos termoeléctricos

Son módulos termoeléctricos para la refrigeración de cajas a través del principio Peltier. Tienen una alimentación de 24V o 48Vcc y 100W de potencia frigorífica.



Cut out



CODE - CODICE - CODE - CÓDIGO	M.U.	AA10024C00	AA10048C00
Voltage / Phase / Frequency - Tensione / Fase / Frequenza Spannung / Phase / Frequenz - Voltaje / Fase / Frecuencia	V-ph-Hz	24 DC	48 DC
Cooling capacity L35L35 - Potenza raffreddamento L35L35 - DIN 3168 Kälteleistung L35L35 - Potencia refrigeración L35L35 - DIN 3168	W	100	100
Height / Width / Depth - Altezza / Larghezza / Profondità Höhe / Breite / Tiefe - Altura / Ancho / Profundidad	mm	159x297x132	154x306x164
Power absorbed - Potenza assorbita Leistungsaufnahme - Potencia absorbida	W	120	120
Absorbed current - Corrente assorbita Stromaufnahme - Corriente absorbida	A	5	2,5
Working limits ambient temperature min/max - Limiti funzionamento temp. amb. min/max Betriebstemperaturbereich, Raumseite min./max. - Límites de temp. de funcionamiento, lado amb. mín/máx	°C	-40/+50	-40/+50
Side cabinet protection degree - Protezione lato armadio Schutzgrad Schrankseite - Protección lado armario	IP	54	54
Weight - Peso Gewicht - Peso	kg	4,2	6,2

# WRA/WLA/ORA

## Liquid chiller Refrigeratori di liquido Flüssigkeitsrückkühler Refrigeradores de liquido



The Cosmotec water/liquid chiller is designed especially for use in industrial situations. The use of the chiller provides the means to accurately control the temperature of the water or liquid to be cooled.

All the production steps, from the development to the components study, are oriented to offer an high quality and a customised solution in accordance with the customer's needs.

Il refrigeratore Cosmotec è una unità progettata per il raffreddamento di liquidi, adatta ad operare in ambienti industriali.

L'utilizzo del refrigeratore consente il controllo specifico della temperatura del fluido da raffreddare.

Tutte le fasi del processo di produzione, dalla progettazione allo studio dei componenti, sono finalizzati ad offrire una soluzione qualitativamente elevata ed altamente personalizzata secondo quanto richiesto dal cliente.














Der Cosmotec Rückkühler ist ein Produkt, das für den Einsatz Bereich der Flüssigkeitskühlung entwickelt wurde und sich optimal für die industrielle Anwendung eignet. Durch den Einsatz des Kühlers ist es möglich, eine genaue Temperaturkontrolle für die zu kühlende Flüssigkeit zu gewährleisten.

Das Ziel jedes einzelnen Schrittes im Produktionsprozess, angefangen beim Design bis hin zur Komponentenauswahl, besteht darin, unserem Kunden ein auf ihn abgestimmtes Produkt anzubieten.

El refrigerador Cosmotec es una unidad que está diseñada para la refrigeración de líquidos, apropiado para trabajar en ambientes industriales.

El termostato del refrigerador permite el control específico de la temperatura del líquido a enfriar.

Todas las fases del proceso de producción, desde el proyecto hasta la selección de los componentes, responden al objetivo de ofrecer una solución de calidad altamente personalizada.

- Ecological refrigerant gas  
Gas ecologico  
FCKW freies Kältemittel  
Gas refrigerante ecológico  ORLPM
- Scroll compressor  
Compressore scroll  
Rollkolbenkompressor  
Compresor scroll  ORLPM
- Medium pressure pump  
Pompa media pressione  
Mitteldruckpumpe  
Bomba de media presión  ORLPH
- High pressure pump  
Pompa alta pressione  
Hochdruckpumpe  
Bomba de alta presión  ORLPH
- Non ferrous hydraulic circuit  
Circuito idraulico non ferroso  
Eisenfreier interner Wasserkreis  
Componentes no ferrosos  ORLNF
- Low temp. device  
Controllo condensazione  
Niedrigtemperaturbausatz  
Dispositivo de baja temperatura  ORLTD
- Differential thermostat  
Termostato differenziale  
Differentialthermostat  
Termostato diferencial  ORLTD
- Flow switch  
Flussstato  
Durchflusswächter  
Caudalímetro  ORLFL
- Air filter  
Filtro aria  
Luftfilter  
Filtro de aire  ORLFA
- Wheels  
Ruote  
Räder  
Ruedas  ORLRL
- Colour  
Colore  
Farbe  
Color  ORLRY
- Hot gas by pass  
Controllo temperatura alta precisione  
Temperaturgenauigkeit  
Control de temperatura de alta precisión  ORLPR
- Low noise  
Versione silenziosa  
Schalldämmung Einheit  
Bajo nivel de ruido  ORLSL

# WLA/WRA

**Liquid chiller**  
**Refrigeratori di liquido**  
**Flüssigkeitsrückkühler**  
**Refrigeradores de liquido**



## COMMON FEATURES

- Structure in painted steel plate, polyester powder RAL7035 orange peel finished
- Scroll compressor starting from 4,5 kW cooling capacity, hermetic reciprocating one for lower cooling capacity
- Ecological refrigerant gas
- Steel brazed plate evaporator from WRAA6
- Non ferrous hydraulic circuit starting from 10,3 kW (WRA95) cooling capacity (available as optional for the other models)
- Microprocessor electronic thermostat which manages operating temperatures, predisposed for remote control, with general alarm.

## Safety and protection

- Safety by-pass on the hydraulic circuit
- Level indicator (electric from model WRA95)
- High and low pressure switches
- High temperature alarm
- General alarm
- Antifreeze protection

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Stahlblechgehäuse in Industriestandardlackierung RAL 7035
- Vollhermetischer Hubkolbenkompressor bis Modell WRA35, Rollkolbenkompressor ab Modell WRA45
- FCKW freies Kältemittel
- Ab dem Modell WRAA6 wird serienmäßiger Einsatz eines Plattenwärmetauscher aus Edelstahl
- Ab Modell WRA95 standardmäßiger Einsatz eisenfreier Komponenten im Wasserkreislauf
- incl. Hauptschalter, Befehls- und Kontrolleinheiten, elektrischer Anschluss und mikroprozessorgesteuertes Thermostat mit Sammelalarm

## Sicherheit und Schutz

- Bypass im Flüssigkeitskreislauf zum Schutz der Pumpe
- Elektronische Füllstandsüberwachung zum Schutz der Pumpe bei Flüssigkeitsmangel (ab WRA95)
- Hoch- und Niederdruckschalter im Kältekreislauf
- Hochtemperaturalarm
- Sammelalarm
- Frostschutzalarm

## CARATTERISTICHE GENERALI

- Struttura in lamiera verniciata con polveri poliesteri RAL 7035 goffrato
- Compressore scroll a partire dai 4,5 kW di potenza, di tipo alternativo per le potenze inferiori
- Gas refrigerante di tipo ecologico
- Evaporatore a piastre inox a partire dalla grandezza WRAA6
- Circuito idraulico non ferroso a partire dai 10,3 kW (WRA95) di potenza (disponibile su richiesta per gli altri modelli)
- Termostato elettronico di controllo del tipo a microprocessore per la gestione delle temperature di funzionamento predisposto per il comando remoto, con contatto di allarme generale.

## Sicurezze

- By-pass di sicurezza sul circuito idraulico
- Indicatore di livello vasca (elettrico dal modello WRA95)
- Pressostati di alta e bassa pressione
- Allarme di alta temperatura
- Allarme generale
- Protezione antigelo

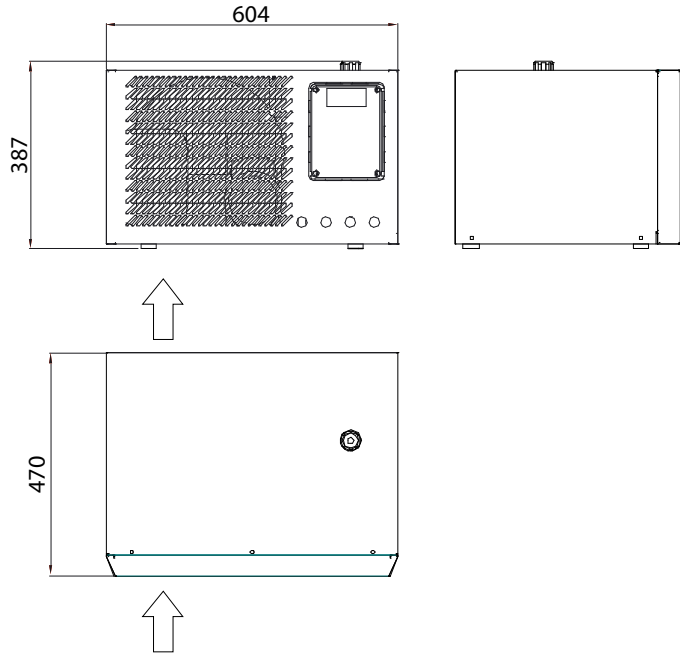
## CARACTERISTICAS TECNICAS

- La estructura de chapa de acero esta pintada en polvo de poliéster ecológicamente seguro (RAL 7035), acabado texturizado.
- Compresor Scroll desde el modelo WRA45
- Gas refrigerante ecológico
- Desde el modelo WRAA6, los refrigeradores llevan un evaporador de placas en acero inoxidable
- Los modelos a partir del WRA95 tienen componentes no-ferrosos para prevenir la contaminación del agua
- El termostato electrónico de control del tipo microprocesador esta preparado para control remoto, con alarma general

## Seguridad y protección

- By-pass de seguridad en el circuito hidráulico
- Indicador de nivel (eléctrico desde el modelo WRA95)
- Presostatos de alta y baja presión
- Alarma de alta temperatura
- Alarma general
- Protección antihielo

# WLA COMPACT



## Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



	CODICE - CODE - CODEX - CÓDIGO	M.U.	WLA14	WLA20
	Capacità di raffreddamento (*) - Cooling capacity (*) Kühlleistung (*) - Potencia frigorífica (*)	W	1100	1900
	Potenza elettrica assorbita (**)- Absorbed power ca.(**) Leistungsaufnahme(**)- Potencia absorbida (**)	W	500	700
	Gas refrigerante - Refrigerant gas Kältemittel - Gas refrigerante		R134a	
	Alimentazione (optional) - Electrical supply (optional) Spannungversorgung (Option) - Tensión de alimentación (opción)	V ~ Hz	230/1/50 (60)	
	Alimentazione secondari - Auxiliaries feed Steuerungspannung - Alimentación secundaria	V	230	
	Allacciamento - Connections Elektrische Anschlüsse - Conexiones eléctricas		Morsetteria / terminal / Klemmen / Terminales	
	Tipo di ventilatore / n° - Fan type / n° Lüfter / Nr. - Tipo de ventilador / Nr.		Assiale / 1 - Axial / 1 Axial / 1 - Axial / 1	
	Portata aria a bocca libera - Condenser fan air flow (free) Luftförderleistung freiblasend - Flujo aire ventilador de condensador	m³/h	1600	
	Potenza totale assorbita ventilatore - Total fan absorbed power Elektrische Leistungsaufnahme Lüfter - Potencia absorbida de ventilador	W	75	
	Potenza assorbita pompa (Med Prex) - Pump absorbed power (Med Prex) Elektrische Leistungsaufnahme Pumpe (Med Prex) - Potencia absorbida bomba (Med Prex)	kW	0,37 (0,55)	
	Portata nominale - Nominal flow Nom. Durchfluss - Caudal nominal	l/min	3,1	5,7
	Prevalenza disponibile nom (Med Prex) - Available head nom (Med Prex) Esterna Förderhöhe nom (Med Prex) - Presión nom (Med Prex)	bar	3,5 (5)	3,7 (4,8)
	Capacità della vasca - Tank capacity Tankinhalt - Capacidad del depósito	l	18	
	Attacchi idraulici - Hydraulic connections Wasseranschlüsse - Conexiones hidráulicas	Ø	1/2"	
	Rumorosità (***) - Noise level (***) Geräuschpegel (***) - Nivel de ruido (***)	dB (A)	44	45
	Altezza x Larghezza x Profondità - Height x Width x Depth Höhe x Breite x Tiefe - Altura x Anchura x Profundidad	mm	387x604x470	
	Peso a vuoto - Shipping weight Gewicht - Peso	Kg	70	

opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

Limiti di funzionamento per refrigeratore standard: temperatura acqua in uscita min/max 5/25°C; aria ambiente min/max 15/45°C - Working limits for a standard chiller: leaving water temperature min/max 5/25°C; ambient min/max 15/45°C - Betriebsbereich für Standard Flüssigkeitskühler: Wasservolauftemperatur min/max 5/25°C, Umgebungstemperatur min/max 15/45°C - Limites de trabajo para un refrigerador de agua standard: temperatura del agua min/max 5/25°C, temperatura ambiente min/max 15/45°C

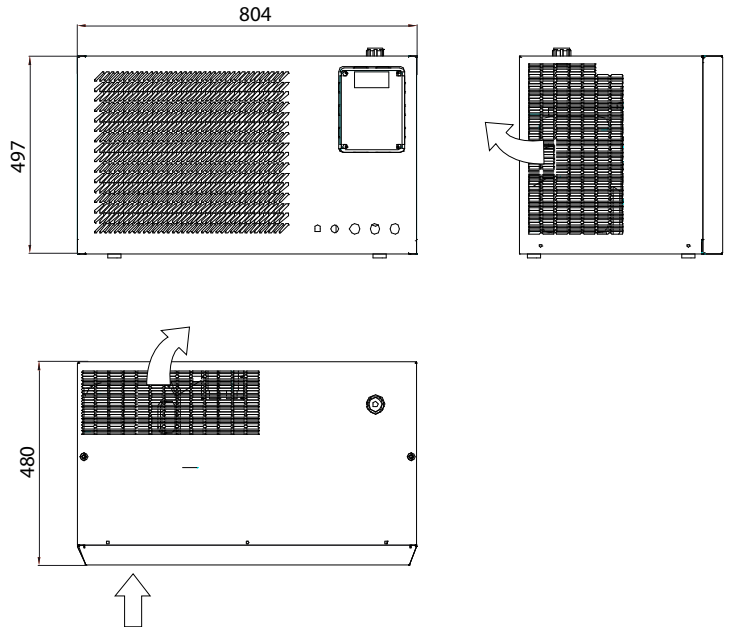
(\*) Riferiti al solo compressore alle condizioni: temperatura acqua entrata/uscita 20/15°C, aria ambiente 32°C - referred to the compressor only at conditions water temperature inlet/outlet 20/15°C, ambient temperature 32°C - Kühlleistung ohne Pumpe, die Werte beziehen sich auf die Wassertemperaturen Ein/Aus 20/15°C und die Umgebungstemperatur 32°C - hace referencia al compresor bajo las condiciones: temperatura del agua de entrada/salida 20/15°C, temperatura ambiente 32°C

(\*\*) Riferiti al solo compressore alle seguenti condizioni: temperatura acqua entrata/uscita 20/15°C, aria ambiente 32°C - Referred to the compressor only at the following conditions: water temperature inlet/outlet 20/15°C, ambient temperature 32°C nur der Kompressor bei den Bedingungen: Wassertemperatur Ein/Aus 20/15°C, Umgebungstemperatur 32°C - hace referencia al compresor bajo las condiciones: temperatura del agua de entrada/salida 20/15°C, temperatura ambiente 32°C

(\*\*\*) valore di pressione sonora a 10m di distanza in campo libero - sound pressure level referred to free field at distance of 10m - Schalldruckpegel in 10m Entfernung Freifeldmessung - nivel de ruido en condiciones de campo libre a una distancia de 10m



# WLA COMPACT



## Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



CODICE - CODE - CODEX - CÓDIGO	M.U.	WLA28	WLA41	WLA45
Capacità di raffreddamento (*) - Cooling capacity (*) Kühlleistung (*) - Potencia frigorífica (*)	W	2500	3500	4200
Potenza elettrica assorbita (**) - Absorbed power ca.(**) Leistungsaufnahme(**) - Potencia absorbida (**)	W	900	1200	1300
Gas refrigerante - Refrigerant gas Kältemittel - Gas refrigerante		R134a	R134a	R134a
Alimentazione (optional) - Electrical supply (optional) Spannungversorgung (Option) - Tensión de alimentación (opción)	V - Hz	230/1/ 50 (60)		
Alimentazione secondari - Auxiliaries feed Steuerungsspannung - Alimentación secundaria	V	230		
Allacciamento - Connections Elektrische Anschlüsse - Conexiones eléctricas		Morsetteria / terminal / Klemmen / Terminales		
Tipo di ventilatore / n° - Fan type / n° Lüfter / Nr. - Tipo de ventilador / Nr.		Assiale / 1 - Axial / 1 Axial / 1 - Axil / 1		
Portata aria a bocca libera - Condenser fan air flow (free) Luftförderleistung freiblasend - Flujo aire ventilador de condensador	m³/h	2100		
Potenza totale assorbita ventilatore - Total fan absorbed power Elektrische Leistungsaufnahme Lüfter - Potencia absorbida de ventilador	W	80	290	290
Potenza assorbita pompa (Med Prex) - Pump absorbed power (Med Prex) Elektrische Leistungsaufnahme Pumpe (Med Prex) - Potencia absorbida bomba (Med Prex)	kW	0,37 (0,55)		
Portata nominale - Nominal flow Nom. Durchfluss - Caudal nominal	l/min	7,1	10	13
Prevalenza disponibile nom (Med Prex) - Available head nom (Med Prex) Externe Förderhöhe nom (Med Prex) - Presión nom (Med Prex)	bar	3,5 (4,5)	3,3 (4,4)	3,0 (4,0)
Capacità della vasca - Tank capacity Tankinhalt - Capacidad del depósito	l	18		
Attacchi idraulici - Hydraulic connections Wasseranschlüsse - Conexiones hidráulicas	Ø	1/2"		
Rumorosità (***) - Noise level (***) Geräuschpegel (***) - Nivel de ruido (***)	dB (A)	45	47	47
Altezza x Larghezza x Profondità - Height x Width x Depth Höhe x Breite x Tiefe - Altura x Anchura x Profundidad	mm	497x804x480		
Peso a vuoto - Shipping weight Gewicht - Peso	Kg	80	80	85

Limiti di funzionamento per refrigeratore standard: temperatura acqua in uscita min/max 5/25°C; aria ambiente min/max 15/45°C - Working limits for a standard chiller: leaving water temperature min/max 5/25°C; ambient min/max 15/45°C - Betriebsbereich für Standard Flüssigkeitskühler: Wasservolauftemperatur min/max 5/25°C, Umgebungstemperatur min/max 15/45°C - Limites de trabajo para un refrigerador de agua standard: temperatura del agua min/max 5/25°C, temperatura ambiente min/max 15/45°C

(\*) Riferiti al solo compressore alle condizioni: temperatura acqua entrata/uscita 20/15°C, aria ambiente 32°C - referred to the compressor only at conditions water temperature inlet/outlet 20/15°C, ambient temperature 32°C - Kühlleistung ohne Pumpe, die Werte beziehen sich auf die Wassertemperaturen Ein/Aus 20/15°C und die Umgebungstemperatur 32°C - hece referencia al compresor bajo las condiciones: temperatura del agua de entrada/salida 20/15°C, temperatura ambiente 32°C

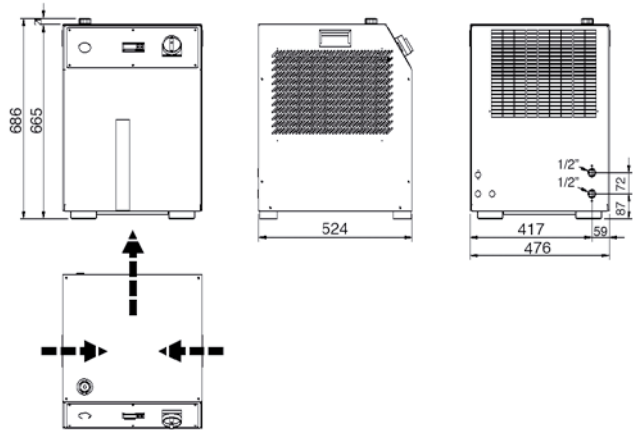
(\*\*) Riferiti al solo compressore alle seguenti condizioni: temperatura acqua entrata/uscita 20/15°C, aria ambiente 32°C - Referred to the compressor only at the following conditions: water temperature inlet/outlet 20/15°C, ambient temperature 32°C nur der Kompressor bei den Bedingungen: Wassertemperatur Ein/Aus 20/15°C, Umgebungstemperatur 32°C - hace referencia al compresor bajo las condiciones: temperatura del agua de entrada/salida 20/15°C, temperatura ambiente 32°C

(\*\*\*) valore di pressione sonora a 10m di distanza in campo libero - sound pressure level referred to free field at distance of 10m - Schalldruckpegel in 10m Entfernung Freifeldmessung - nivel de ruido en condiciones de campo libre a una distancia de 10m

opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales



# WRA VERTICAL



## Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales

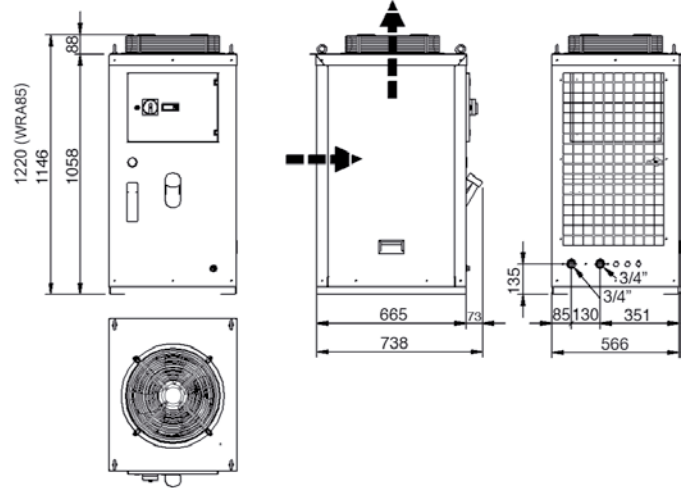


	M.U.	WRA13	WRA20
<b>CODICE - CODE - CODEX - CÓDIGO</b>			
Capacità di raffreddamento (*) - Cooling capacity (*) Kühlleistung (*) - Potencia frigorífica (*)	W	1100	1900
Potenza elettrica assorbita (***) - Absorbed power ca.(***) Leistungsaufnahme(***) - Potencia absorbida (***)	W	500	700
Gas refrigerante - Refrigerant gas Kältemittel - Gas refrigerante		R134a	
Alimentazione (optional) - Electrical supply (optional) Spannungversorgung (Option) - Tensión de alimentación (opción)	V - Hz	230/1/50 (60)	
Alimentazione secondari - Auxiliaries feed Steuerungspannung - Alimentación secundaria	V	230	
Allacciamento - Connections Elektrische Anschlüsse - Conexiones eléctricas		Morsetteria / terminal / Klemmen / Terminales	
Tipo di ventilatore / n° - Fan type / n° Lüfter / Nr. - Tipo de ventilador / Nr.		Assiale / 1 - Axial / 1 Axial / 1 - Axil / 1	
Portata aria a bocca libera - Condenser fan air flow (free) Luftförderleistung freiblasend - Flujo aire ventilador de condensador	m <sup>3</sup> /h	1600	
Potenza totale assorbita ventilatore - Total fan absorbed power Elektrische Leistungsaufnahme Lüfter - Potencia absorbida de ventilador	W	75	
Potenza assorbita pompa (Med Prex) - Pump absorbed power (Med Prex) Elektrische Leistungsaufnahme Pumpe (Med Prex) - Potencia absorbida bomba (Med Prex)	kW	0,37 (0,55)	
Portata nominale - Nominal flow Nom. Durchfluss - Caudal nominal	l/min	3	5
Prevalenza disponibile nom (Med Prex) - Available head nom (Med Prex) Esterne Förderhöhe nom (Med Prex) - Presión nom (Med Prex)	bar	3,5 (5)	3,7 (4,8)
Capacità della vasca - Tank capacity Tankinhalt - Capacidad del depósito	l	18	
Attacchi idraulici - Hydraulic connections Wasseranschlüsse - Conexiones hidráulicas	Ø	1/2"	
Rumorosità (***) - Noise level (***) Geräuschpegel (***) - Nivel de ruido (***)	dB (A)	44	45
Altezza x Larghezza x Profondità - Height x Width x Depth Höhe x Breite x Tiefe - Altura x Anchura x Profundidad	mm	686 x 480 x 525	
Peso a vuoto - Shipping weight Gewicht - Peso	Kg	75	

opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

Limiti di funzionamento per refrigeratore standard: temperatura acqua in uscita min/max 5/25°C; aria ambiente min/max 15/45°C - Working limits for a standard chiller: leaving water temperature min/max 5/25°C; ambient min/max 15/45°C - Betriebsbereich für Standard Flüssigkeitskühler: Wasservolauftemperatur min/max 5/25°C, Umgebungstemperatur min/max 15/45°C - Limites de trabajo para un refrigerador de agua standard: temperatura del agua min/max 5/25°C, temperatura ambiente min/max 15/45°C  
 (\*) Riferiti al solo compressore alle condizioni: temperatura acqua entrata/uscita 20/15°C, aria ambiente 32°C - referred to the compressor only at conditions water temperature inlet/outlet 20/15°C, ambient temperature 32°C - Kühlleistung ohne Pumpe, die Werte beziehen sich auf die Wassertemperaturen Ein/Aus 20/15°C und die Umgebungstemperatur 32°C - hece referencia al compresor bajo las condiciones: temperatura del agua de entrada/salida 20/15°C, temperatura ambiente 32°C  
 (\*\*\*) Riferiti al solo compressore alle seguenti condizioni: temperatura acqua entrata/uscita 20/15°C, aria ambiente 32°C - Referred to the compressor only at the following conditions: water temperature inlet/outlet 20/15°C, ambient temperature 32°C nur der Kompressor bei den Bedingungen: Wassertemperatur Ein/Aus 20/15°C, Umgebustemperatur 32°C - hace referencia al compresor bajo las condiciones: temperatura del agua de entrada/salida 20/15°C, temperatura ambiente 32°C  
 (\*\*\*) valore di pressione sonora a 10m di distanza in campo libero - sound pressure level referred to free field at distance of 10m - Schalldruckpegel in 10m Enternung Freifeldmessung - nivel de ruido en condiciones de campo libre a una distancia de 10m

# WRA VERTICAL



## Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



CODICE - CODE - CODEX - CÓDIGO	M.U.	WRA35	WRA45	WRA58	WRA70	WRA85
Capacità di raffreddamento (*) - Cooling capacity (*) Kühlleistung (*) - Potencia frigorífica (*)	W	3600	4700	5600	7400	9000
Potenza elettrica assorbita (**)- Absorbed power ca.(**) Leistungsaufnahme(**) - Potencia absorbida (**)	W	1200	1300	1500	1900	2300
Gas refrigerante - Refrigerant gas Kältemittel - Gas refrigerante		R134a	R134a	R407C	R407C	R407C
Alimentazione (optional) - Electrical supply (optional) Spannungversorgung (Option) - Tensión de alimentación (opción)	V ~ Hz	230/1/50 (230/1/60)	230/1/50 (230/1/60)	400/3/50 (460/3/60)	400/3/50 (460/3/60)	400/3/50 (460/3/60)
Alimentazione secondari - Auxiliaries feed Steuerungspannung - Alimentación secundaria	V	230		24		
Allacciamento - Connections Elektrische Anschlüsse - Conexiones eléctricas		Morsettiera / terminal Klemmen / Terminales				
Tipo di ventilatore / n° - Fan type / n° Lüfter / Nr. - Tipo de ventilador / Nr.		Assiale / 1 - Axial / 1 Axial / 1 - Axil / 1				
Portata aria a bocca libera - Condenser fan air flow (free) Luftförderleistung freiblasend - Flujo aire ventilador de condensador	m³/h	1885		3110		4200
Potenza totale assorbita ventilatore - Total fan absorbed power Elektrische Leistungsaufnahme Lüfter - Potencia absorbida de ventilador	W	73		130		160
Potenza assorbita pompa (Med Prex - High Prex) - Pump absorbed power (Med Prex - High Prex) Elektrische Leistungsaufnahme Pumpe (Med Prex - High Prex) - Potencia absorbida bomba (Med Prex - High Prex)	kW	0,37 (0,55 - 0,75)				0,55 (0,75 - 1,1)
Portata nominale - Nominal flow Nom. Durchfluss - Caudal nominal	l/min	10	14	16	21	26
Prevalenza disponibile nom (Med Prex - High Prex) - Available head nom (Med Prex - High Prex) Externe Förderhöhe nom (Med Prex - High Prex) - Presión nom (Med Prex - High Prex)	bar	3,5 (4,5 - 5,7)	3,1 (4,4 - 5,4)	2,8 (4,1 - 5,2)	2,3 (3,6 - 4,7)	3,1 (4,1 - 5,2)
Capacità della vasca - Tank capacity Tankinhalt - Capacidad del depósito	l	40				
Attacchi idraulici - Hydraulic connections Wasseranschlüsse - Conexiones hidráulicas	Ø	3/4"				
Rumorosità (***) - Noise level (***) Geräuschpegel (***) - Nivel de ruido (***)	dB (A)	45		48	52	56
Altezza x Larghezza x Profondità - Height x Width x Depth Höhe x Breite x Tiefe - Altura x Anchura x Profundidad	mm	1146x570x740				1220x570x740
Peso a vuoto - Shipping weight Gewicht - Peso	Kg	90	105	115	140	150



opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

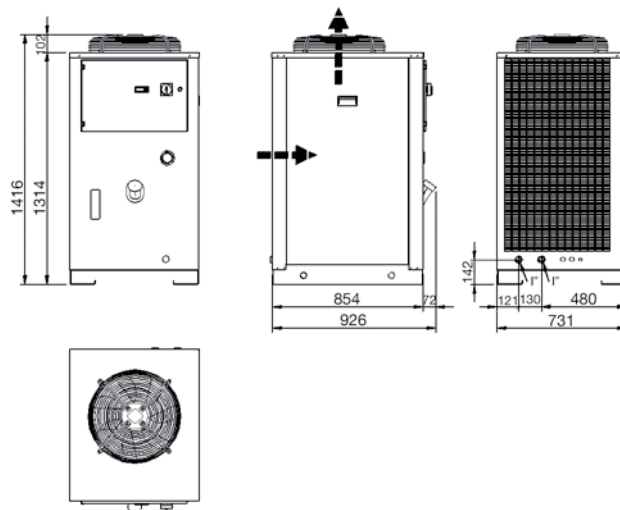
Limiti di funzionamento per refrigeratore standard: temperatura acqua in uscita min/max 5/25°C; aria ambiente min/max 15/45°C - Working limits for a standard chiller: leaving water temperature min/max 5/25°C; ambient min/max 15/45°C - Betriebsbereich für Standard Flüssigkeitskühler: Wasservolauftemperatur min/max 5/25°C, Umgebungstemperatur min/max 15/45°C - Limites de trabajo para un refrigerador de agua standard: temperatura del agua min/max 5/25°C, temperatura ambiente min/max 15/45°C

(\*) Riferiti al solo compressore alle condizioni: temperatura acqua entrata/uscita 20/15°C, aria ambiente 32°C - referred to the compressor only at conditions water temperature inlet/outlet 20/15°C, ambient temperature 32°C - Kühlleistung ohne Pumpe, die Werte beziehen sich auf die Wassertemperaturen Ein/Aus 20/15°C und die Umgebungstemperatur 32°C - hece referencia al compresor bajo las condiciones: temperatura del agua de entrada/salida 20/15°C, temperatura ambiente 32°C

(\*\*) Riferiti al solo compressore alle seguenti condizioni: temperatura acqua entrata/uscita 20/15°C, aria ambiente 32°C - Referred to the compressor only at the following conditions: water temperature inlet/outlet 20/15°C, ambient temperature 32°C nur der Kompressor bei den Bedingungen: Wassertemperatur Ein/Aus 20/15°C, Umgebustemperatur 32°C - hace referencia al compresor bajo las condiciones: temperatura del agua de entrada/salida 20/15°C, temperatura ambiente 32°C

(\*\*\*) valore di pressione sonora a 10m di distanza in campo libero - sound pressure level referred to free field at distance of 10m - Schalldruckpegel in 10m Entfernung Freifeldmessung - nivel de ruido en condiciones de campo libre a una distancia de 10m

# WRA VERTICAL



## Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



	CODICE - CODE - CODEX - CÓDIGO	M.U.	WRA95	WRAA3	WRAA6
	Capacità di raffreddamento (*) - Cooling capacity (*) Kühlleistung (*) - Potencia frigorífica (*)	W	10300	12900	16000
	Potenza elettrica assorbita (***) - Absorbed power ca.(***) Leistungsaufnahme(***) - Potencia absorbida (***)	W	2600	3200	4100
	Gas refrigerante - Refrigerant gas Kältemittel - Gas refrigerante		R407C		
	Alimentazione (optional) - Electrical supply (optional) Spannungversorgung (Option) - Tensión de alimentación (opción)	V - Hz	400/3/50 (460/3/60)		
	Alimentazione secondari - Auxiliaries feed Steuerungsspannung - Alimentación secundaria	Vac	24		
	Allacciamento - Connections Elektrische Anschlüsse - Conexiones eléctricas		Morsetteria / terminal / Klemmen / Terminales		
	Tipo di ventilatore / n° - Fan type / n° Lüfter / Nr. - Tipo de ventilador / Nr.		Assiale / 1 - Axial / 1 Axial / 1 - Axil / 1		
	Portata aria a bocca libera - Condenser fan air flow (free) Luftförderleistung freiblasend - Flujo aire ventilador de condensador	m³/h	9700		
	Potenza totale assorbita ventilatore - Total fan absorbed power Elektrische Leistungsaufnahme Lüfter - Potencia absorbida de ventilador	W	780		
	Potenza assorbita pompa (Med Prex - High Prex) - Pump absorbed power (Med Prex - High Prex) Elektrische Leistungsaufnahme Pumpe (Med Prex - High Prex) - Potencia absorbida bomba (Med Prex - High Prex)	kW	0,55 (0,9 - 1,1)		0,88 (0,9 - 1,1)
	Portata nominale - Nominal flow Nom. Durchfluss - Caudal nominal	l/min	30	37	45
	Prevalenza disponibile nom (Med Prex - High Prex) - Available head nom (Med Prex - High Prex) Esterne Förderhöhe nom (Med Prex - High Prex) - Presión nom (Med Prex - High Prex)	bar	2,8 (4,5 - 6,8)	2,7 (4,3 - 6,2)	2,6 (4,1 - 5,4)
	Capacità della vasca - Tank capacity Tankinhalt - Capacidad del depósito	l	100		
	Attacchi idraulici - Hydraulic connections Wasseranschlüsse - Conexiones hidráulicas	Ø	1"		
	Rumorosità (***) - Noise level (***) Geräuschpegel (***) - Nivel de ruido (***)	dB (A)	58		62
	Altezza x Larghezza x Profondità - Height x Width x Depth Höhe x Breite x Tiefe - Altura x Anchura x Profundidad	mm	1500x735x926		
	Peso a vuoto - Shipping weight Gewicht - Peso	Kg	190	230	250

Limiti di funzionamento per refrigeratore standard: temperatura acqua in uscita min/max 5/25°C; aria ambiente min/max 15/45°C - Working limits for a standard chiller: leaving water temperature min/max 5/25°C; ambient min/max 15/45°C - Betriebsbereich für Standard Flüssigkeitskühler: Wasservolauftemperatur min/max 5/25°C, Umgebungstemperatur min/max 15/45°C - Limites de trabajo para un refrigerador de agua standard: temperatura del agua min/max 5/25°C, temperatura ambiente min/max 15/45°C

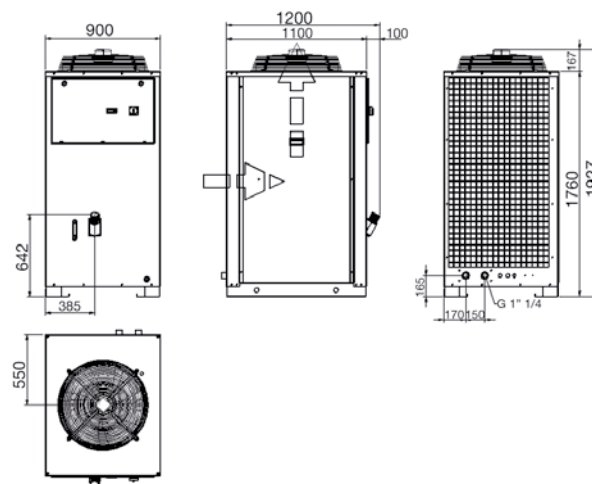
(\*) Riferiti al solo compressore alle condizioni: temperatura acqua entrata/uscita 20/15°C, aria ambiente 32°C - referred to the compressor only at conditions water temperature inlet/outlet 20/15°C, ambient temperature 32°C - Kühlleistung ohne Pumpe, die Werte beziehen sich auf die Wassertemperaturen Ein/Aus 20/15°C und die Umgebungstemperatur 32°C - hece referencia al compresor bajo las condiciones: temperatura del agua de entrada/salida 20/15°C, temperatura ambiente 32°C

(\*\*) Riferiti al solo compressore alle seguenti condizioni: temperatura acqua entrata/uscita 20/15°C, aria ambiente 32°C - Referred to the compressor only at the following conditions: water temperature inlet/outlet 20/15°C, ambient temperature 32°C nur der Kompressor bei den Bedingungen: Wassertemperatur Ein/Aus 20/15°C, Umgebungstemperatur 32°C - hace referencia al compresor bajo las condiciones: temperatura del agua de entrada/salida 20/15°C, temperatura ambiente 32°C

(\*\*\*) valore di pressione sonora a 10m di distanza in campo libero - sound pressure level referred to free field at distance of 10m - Schalldruckpegel in 10m Entfernung Freifeldmessung - nivel de ruido en condiciones de campo libre a una distancia de 10m

opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

# WRA VERTICAL



## Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



CODICE - CODE - CODEX - CÓDIGO	M.U.	WRAA8	WRAB4	WRAB8	WRAC2
Capacità di raffreddamento (*) - Cooling capacity (*) Kühlleistung (*) - Potencia frigorífica (*)	W	18900	24100	29300	33000
Potenza elettrica assorbita (**) - Absorbed power ca.(**) Leistungsaufnahme(**) - Potencia absorbida (**)	W	4600	5800	7000	8100
Gas refrigerante - Refrigerant gas Kältemittel - Gas refrigerante		R407C			
Alimentazione (optional) - Electrical supply (optional) Spannungversorgung (Option) - Tensión de alimentación (opción)	V ~ Hz	400/3/50 (460/3/60)			
Alimentazione secondari - Auxiliaries feed Steuerungspannung - Alimentación secundaria	Vac	24			
Allacciamento - Connections Elektrische Anschlüsse - Conexiones eléctricas		Morsetteria / terminal Klemmen / Terminales			
Tipo di ventilatore / n° - Fan type / n° Lüfter / Nr. - Tipo de ventilador / Nr.		Assiale / 1 - Axial / 1 Axial / 1 - Axil / 1			
Portata aria a bocca libera - Condenser fan air flow (free) Luftförderleistung freiblasend - Flujo aire ventilador de condensador	m³/h	18000			
Potenza totale assorbita ventilatore - Total fan absorbed power Elektrische Leistungsaufnahme Lüfter - Potencia absorbida de ventilador	W	550	750		
Potenza assorbita pompa (Med Prex - High Prex) - Pump absorbed power (Med Prex - High Prex) Elektrische Leistungsaufnahme Pumpe (Med Prex - High Prex) - Potencia absorbida bomba (Med Prex - High Prex)	kW	0,55 (1,5 - 1,5)	0,75 (1,5 - 1,5)		
Portata nominale - Nominal flow Nom. Durchfluss - Caudal nominal	l/min	54	70	84	92
Prevalenza disponibile nom (Med Prex - High Prex) - Available head nom (Med Prex - High Prex) Externe Förderhöhe nom (Med Prex - High Prex) - Presión nom (Med Prex - High Prex)	bar	2,8 (4,8 - 6,5)	2,6 (4,6 - 5,9)	2,4 (4,5 - 5,2)	2,3 (4,2 - 4,5)
Capacità della vasca - Tank capacity Tankinhalt - Capacidad del depósito	l	180			
Attacchi idraulici - Hydraulic connections Wasseranschlüsse - Conexiones hidráulicas	Ø	1 1/4"			
Rumorosità (***) - Noise level (***) Geräuschpegel (***) - Nivel de ruido (***)	dB (A)	60		61	69
Altezza x Larghezza x Profondità - Height x Width x Depth Höhe x Breite x Tiefe - Altura x Anchura x Profundidad	mm	1930x900x1200			
Peso a vuoto - Shipping weight Gewicht - Peso	Kg	320	360	390	

Limiti di funzionamento per refrigeratore standard: temperatura acqua in uscita min/max 5/25°C; aria ambiente min/max 15/45°C - Working limits for a standard chiller: leaving water temperature min/max 5/25°C; ambient min/max 15/45°C - Betriebsbereich für Standard Flüssigkeitskühler: Wasservolauftemperatur min/max 5/25°C, Umgebungstemperatur min/max 15/45°C - Límites de trabajo para un refrigerador de agua standard: temperatura del agua min/max 5/25°C, temperatura ambiente min/max 15/45°C

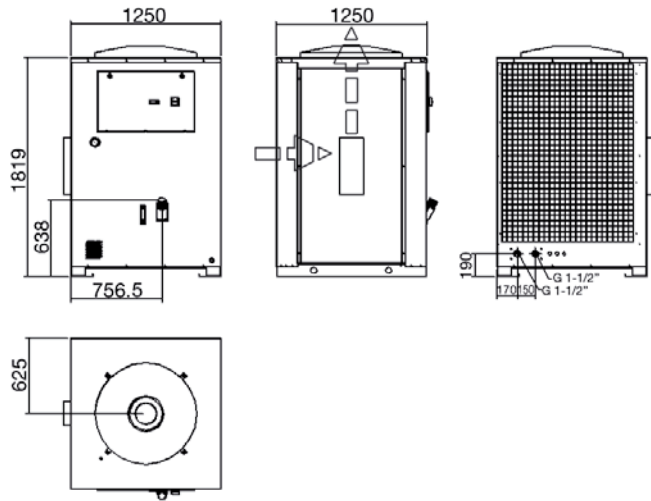
(\*) Riferiti al solo compressore alle condizioni: temperatura acqua entrata/uscita 20/15°C, aria ambiente 32°C - referred to the compressor only at conditions water temperature inlet/outlet 20/15°C, ambient temperature 32°C - Kühlleistung ohne Pumpe, die Werte beziehen sich auf die Wassertemperaturen Ein/Aus 20/15°C und die Umgebungstemperatur 32°C - hece referencia al compresor bajo las condiciones: temperatura del agua de entrada/salida 20/15°C, temperatura ambiente 32°C

(\*\*) Riferiti al solo compressore alle seguenti condizioni: temperatura acqua entrata/uscita 20/15°C, aria ambiente 32°C - Referred to the compressor only at the following conditions: water temperature inlet/outlet 20/15°C, ambient temperature 32°C - nur der Kompressor bei den Bedingungen: Wassertemperatur Ein/Aus 20/15°C, Umgebungstemperatur 32°C - hace referencia al compresor bajo las condiciones: temperatura del agua de entrada/salida 20/15°C, temperatura ambiente 32°C

(\*\*\*) valore di pressione sonora a 10m di distanza in campo libero - sound pressure level referred to free field at distance of 10m - Schalldruckpegel in 10m Entfernung Freifeldmessung - nivel de ruido en condiciones de campo libre a una distancia de 10m

opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

# WRA VERTICAL



## Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

CODICE - CODE - CODEX - CÓDIGO	M.U.	WRAC8	WRAD8
Capacità di raffreddamento (*) - Cooling capacity (*) Kühlleistung (*) - Potencia frigorífica (*)	W	41200	51000
Potenza elettrica assorbita (**) - Absorbed power ca. (**) Leistungsaufnahme(**) - Potencia absorbida (**)	W	10300	12300
Gas refrigerante - Refrigerant gas Kältemittel - Gas refrigerante		R407C	
Alimentazione (optional) - Electrical supply (optional) Spannungversorgung (Option) - Tensión de alimentación (opción)	V ~ Hz	400/3/50 ( 460/3/60)	
Alimentazione secondari - Auxiliaries feed Steuerungspannung - Alimentación secundaria	Vac	24	
Allacciamento - Connections Elektrische Anschlüsse - Conexiones eléctricas		Morsetteria / terminal / Klemmen / Terminales	
Tipo di ventilatore / n° - Fan type / n° Lüfter / Nr. - Tipo de ventilador / Nr.		Assiale / 2 - Axial / 2 Axial / 2 - Axil / 2	
Portata aria a bocca libera - Condenser fan air flow (free) Luftförderleistung freiblasend - Flujo aire ventilador de condensador	m³/h	26000	25000
Potenza totale assorbita ventilatore - Total fan absorbed power Elektrische Leistungsaufnahme Lüfter - Potencia absorbida de ventilador	W	2000	
Potenza assorbita pompa (Med Prex - High Prex) - Pump absorbed power (Med Prex - High Prex) Elektrische Leistungsaufnahme Pumpe (Med Prex - High Prex) - Potencia absorbida bomba (Med Prex - High Prex)	kW	0,9 (2,2-2,2)	
Portata nominale - Nominal flow Nom. Durchfluss - Caudal nominal	l/min	120	147
Prevalenza disponibile nom (Med Prex - High Prex) - Available head nom (Med Prex - High Prex) Externe Förderhöhe nom (Med Prex - High Prex) - Presión nom (Med Prex - High Prex)	bar	2,8 (4,7 - 6)	2,7 (4,4 - 5,5)
Capacità della vasca - Tank capacity Tankinhalt - Capacidad del depósito	l	180	
Attacchi idraulici - Hydraulic connections Wasseranschlüsse - Conexiones hidráulicas	Ø	1 1/2"	
Rumorosità (***) - Noise level (***) Geräuschpegel (***) - Nivel de ruido (***)	dB (A)	67	
Altezza x Larghezza x Profondità - Height x Width x Depth Höhe x Breite x Tiefe - Altura x Anchura x Profundidad	mm	2000x1250x1250	
Peso a vuoto - Shipping weight Gewicht - Peso	Kg	450	470

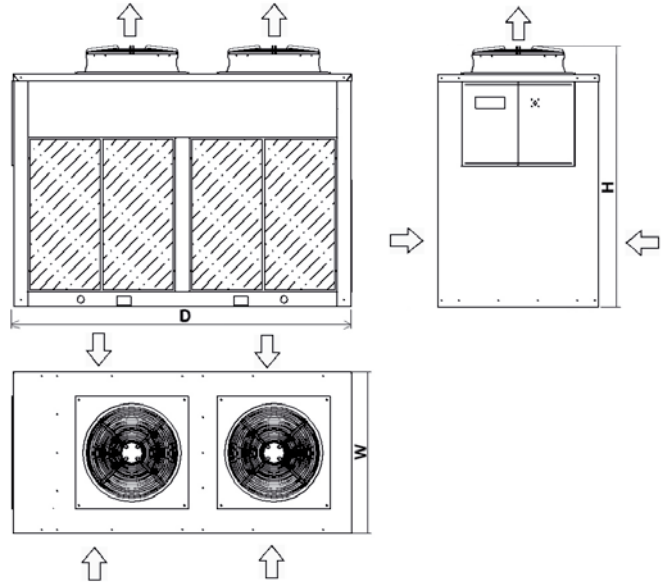
Limiti di funzionamento per refrigeratore standard: temperatura acqua in uscita min/max 5/25°C; aria ambiente min/max 15/45°C - Working limits for a standard chiller: leaving water temperature min/max 5/25°C; ambient min/max 15/45°C - Betriebsbereich für Standard Flüssigkeitskühler: Wasservolautemperatur min/max 5/25°C, Umgebungstemperatur min/max 15/45°C - Limites de trabajo para un refrigerador de agua standard: temperatura del agua min/max 5/25°C, temperatura ambiente min/max 15/45°C

(\*) Riferiti al solo compressore alle condizioni: temperatura acqua entrata/uscita 20/15°C, aria ambiente 32°C - referred to the compressor only at conditions water temperature inlet/outlet 20/15°C, ambient temperature 32°C - Kühlleistung ohne Pumpe, die Werte beziehen sich auf die Wassertemperaturen Ein/Aus 20/15°C und die Umgebungstemperatur 32°C - hace referencia al compresor bajo las condiciones: temperatura del agua de entrada/salida 20/15°C, temperatura ambiente 32°C

(\*\*) Riferiti al solo compressore alle seguenti condizioni: temperatura acqua entrata/uscita 20/15°C, aria ambiente 32°C - Referred to the compressor only at the following conditions: water temperature inlet/outlet 20/15°C, ambient temperature 32°C nur der Kompressor bei den Bedingungen: Wassertemperatur Ein/Aus 20/15°C, Umgebustemperatur 32°C - hace referencia al compresor bajo las condiciones: temperatura del agua de entrada/salida 20/15°C, temperatura ambiente 32°C

(\*\*\*) valore di pressione sonora a 10m di distanza in campo libero - sound pressure level referred to free field at distance of 10m - Schalldruckpegel in 10m Enternung Freifeldmessung - nivel de ruido en condiciones de campo libre a una distancia de 10m

# WLA PRECISION



## Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



CODICE - CODE - CODEX - CÓDIGO	M.U.	WLAB8	WLAC2	WLAC8	WLD8	WLAG2	WLAH8
Capacità di raffreddamento (*) - Cooling capacity (*) Kühlleistung (*) - Potencia frigorífica (*)	W	29000	32000	41000	51000	72000	90500
Potenza elettrica assorbita (***) - Absorbed power ca.(***) Leistungsaufnahme(***) - Potencia absorbida (***)	W	7000	8100	10300	12300	16400	20400
Gas refrigerante - Refrigerant gas Kältemittel - Gas refrigerante		R407C					
Alimentazione (optional) - Electrical supply (optional) Spannungversorgung (Option) - Tensión de alimentación (opción)	V - Hz	400/3/50 (460/3/60)					
Alimentazione secondari - Auxiliaries feed Steuerungspannung - Alimentación secundaria	V	24					
Allacciamento - Connections Elektrische Anschlüsse - Conexiones eléctricas		Morsetteria / terminal Klemmen / Terminales					
Tipo di ventilatore / n° - Fan type / n° Lüfter / Nr. - Tipo de ventilador / Nr.		Assiale / 2 - Axial / 2 Axial / 2 - Axil / 2					
Portata aria a bocca libera - Condenser fan air flow (free) Luftförderleistung freiblasend - Flujo aire ventilador de condensador	m³/h	19000		30000		36000	
Potenza totale assorbita ventilatore - Total fan absorbed power Elektrische Leistungsaufnahme Lüfter - Potencia absorbida de ventilador	W	1560		1400		5000	
Potenza assorbita pompa (Med Prex - High Prex) - Pump absorbed power (Med Prex - High Prex) Elektrische Leistungsaufnahme Pumpe (Med Prex - High Prex) - Potencia absorbida bomba (Med Prex - High Prex)	kW	1,1 (1,1-1,5)		1,5 (1,5-2,2)		2,2 (2,2-3)	
Portata nominale - Nominal flow Nom. Durchfluss - Caudal nominal	l/min	85	95	120	145	200	260
Prevalenza disponibile nom (Med Prex - High Prex) - Available head nom (Med Prex - High Prex) Externe Förderhöhe nom (Med Prex - High Prex) - Presión nom (Med Prex - High Prex)	bar	2,9 (4,9-6,8)	3,1 (5,3-6,3)	3,5 (4,7-6,5)	3,3 (4,5-6,5)	3,4 (5,5-6,8)	2,9 (4,3-6,6)
Capacità della vasca - Tank capacity Tankinhalt - Capacidad del depósito	l	100		300		300	
Attacchi idraulici - Hydraulic connections Wasseranschlüsse - Conexiones hidráulicas	Ø	1 1/4"		1 1/2"			
Rumorosità (***) - Noise level (***) Geräuschpegel (***) - Nivel de ruido (***)	dB (A)	67		70		72	74
Altezza x Larghezza x Profondità - Height x Width x Depth Höhe x Breite x Tiefe - Altura x Anchura x Profundidad	mm	1450x700x1650		1820x1140x2000		1820x1140x2400	
Peso a vuoto - Shipping weight Gewicht - Peso	Kg	400	450	650	750	850	950

Limiti di funzionamento per refrigeratore standard: temperatura acqua in uscita min/max 5/25°C; aria ambiente min/max 15/45°C - Working limits for a standard chiller: leaving water temperature min/max 5/25°C; ambient min/max 15/45°C - Betriebsbereich für Standard Flüssigkeitskühler: Wasservolauftemperatur min/max 5/25°C, Umgebungstemperatur min/max 15/45°C - Limites de trabajo para un refrigerador de agua standard: temperatura del agua min/max 5/25°C, temperatura ambiente min/max 15/45°C

(\*) Riferiti al solo compressore alle condizioni: temperatura acqua entrata/uscita 20/15°C, aria ambiente 32°C - referred to the compressor only at conditions water temperature inlet/outlet 20/15°C, ambient temperature 32°C - Kühlleistung ohne Pumpe, die Werte beziehen sich auf die Wassertemperaturen Ein/Aus 20/15°C und die Umgebungstemperatur 32°C - hece referencia al compresor bajo las condiciones: temperatura del agua de entrada/salida 20/15°C, temperatura ambiente 32°C

(\*\*) Riferiti al solo compressore alle seguenti condizioni: temperatura acqua entrata/uscita 20/15°C, aria ambiente 32°C - Referred to the compressor only at the following conditions: water temperature inlet/outlet 20/15°C, ambient temperature 32°C - nur der Kompressor bei den Bedingungen: Wassertemperatur Ein/Aus 20/15°C, Umgebungstemperatur 32°C - hace referencia al compresor bajo las condiciones: temperatura del agua de entrada/salida 20/15°C, temperatura ambiente 32°C

(\*\*\*) valore di pressione sonora a 10m di distanza in campo libero - sound pressure level referred to free field at distance of 10m - Schalldruckpegel in 10m Enternung Freifeldmessung - nivel de ruido en condiciones de campo libre a una distancia de 10m

# WLA PRECISION R410



**Liquid chiller**  
**Refrigeratori di liquido**  
**Flüssigkeitsrückkühler**  
**Refrigeradores de liquido**

## COMMON FEATURES

### Compressors

Scroll compressors with overload thermal protection, rubber antivibration mounts and oil charge.

### Structure

galvanised and polyester powder coated structure.  
Colour std RAL 7035 orange peel.

### Evaporator

AISI 316 brazed plate heat exchanger complete of external anti-condensate insulation. The exchange is made through two independent alternating water/Freon refrigerant circuits with cross flow to maximise the efficiency. The evaporator is complete of differential pressure switch and antifreeze alarm.

### Condenser

Heat exchange coil with aluminium fins and copper tubes. The coils are complete with integral subcooling circuit to assure the correct operation of the components.

### Fans

Helical fans direct coupled to the electric motor. The fan is placed into a nozzle to increase the efficiency and reduce the noise. The fan speed control is included.

### Refrigerant Circuit

Multiple refrigerant circuit with:  
-dehydrator filter  
-sight glass  
-high pressure switch  
-low pressure switch  
-compressor discharge shut off valve

### Electrical panel

The power section includes:  
-Main insulator switch  
-Compressor circuit breaker  
-Fan overload circuit breaker  
-Compressor control contactor  
-Fan control contactor  
-Phase cut fan speed control

The control section includes:  
- C2020 controller featuring proportional and integral water temperature control  
-Antifreeze protection  
-Self diagnosis system  
-20 digit x 4 row display  
-remote ON/OFF control  
automatic compressor start rotation control  
-common alarm signal

### Options

-Copper/copper condenser coil  
-Condenser coil protective grilles  
- Condenser coil air filters  
-Pump with Stainless steel impeller (std, medium pressure, high pressure)  
-Storage tank  
-Non ferrous water circuit  
-Open water circuit  
-Differential thermostat  
-Master/slave  
-Modbus converter

## CARATTERISTICHE COMUNI

### Compressori

Compressori scroll completi di carica olio, dotati di protezione termica e montati su gommini antivibranti.

### Struttura

Struttura in lamiera zincata e verniciata a polveri poliesteri colore RAL7035 bucciato

### Evaporatore

Scambiatore a piastre inox (AISI 316) saldobrasate completo di isolamento termico. Lo scambio termico avviene in 2 circuiti separati ed alternati in perfetta controcorrente per massimizzare l'efficienza. L'evaporatore ha di serie il pressostato differenziale e un termostato antigelo.

### Condensatore

Scambiatore alettato con tubi in rame ed alette in alluminio. Lo scambiatore è completo di circuito di sottoraffreddamento per assicurare il funzionamento corretto dei componenti frigo.

### Ventilatori

Ventilatori elicoidali direttamente accoppiati al motore elettrico. Il ventilatore è installato in un boccaglio sagomato per aumentarne l'efficienza e ridurre il rumore. L'unità viene fornita con controllo di velocità dei ventilatori.

### Circuito frigo

Unità a circuito multiplo completo di:  
-Filtro deidratatore  
-Indicatore di passaggio gas  
-Pressostato di alta pressione  
-Pressostato di bassa pressione  
-Valvola di intercettazione in mandata al compressore.

### Quadro elettrico

La sezione di potenza include:  
-Interruttore generale bloccoporta  
-Interruttore magneto termico compressore  
-Interruttore magneto termico ventilatore  
-Contattore di controllo

### Opzioni

-Contattore di controllo ventilatore  
-Regolatore velocità ventilatori a taglio di fase  
La sezione di controlli include:  
-Controllo C2020 con gestione temperature acqua proporzionale ed integrale  
-Protezione antigelo  
-Sistema di diagnosi  
-Display 20 caratteri x 4 righe  
-On/off remoto  
-Controllo accensione dei compressori  
-Allarme comune



## ALLGEMEINE EIGENSCHAFTEN

### Kompressor

Rollkolbenkompressor mit thermischem Überspannungsschutz, Antivibrations-Gummi-Füßen und Öl-Füllung.

### Gehäuse

Verzinktes Stahlblech pulverbeschichtet.  
Standardfarbe RAL 7035.(Hammerschlaglackierung)

### Verdampfer

Aus Edelstahl(AISI316) gelöteter Platten-Wärmetauscher mit einer externen Anti-Kondenswasser Isolation.  
Der Plattenwärmetauscher besitzt zwei unterschiedliche Kreisläufe für das Wasser und das Kühlmittel.  
Durch die Querstromfunktion des Wärmetauscher wird die Effizienz maximiert.  
Der Verdampfer hat einen Differenzial-Druckschalter und einen Antifrost Alarm.

### Verdichter

Wärmetauscher mit Aluminiumrippen und Kupferrohren.  
Das System besitzt einen energiesparenden Subcooling-Kreislauf, der die korrekte Zusammenarbeit der Komponenten sicher stellt.

### Lüfter

Schraubenförmiger Lüfter mit direkter Ankopplung an den elektrischen Motor.  
Der Lüfter ist in einem Rohr befestigt ,um die Effizienz zu steigern und die Lautstärke zu reduzieren.  
Geregelte Lüfterdrehzahl.

### Kühlkreislauf

Mehrstufiger Kühlkreislauf mit:  
- Entwässerungsfilter  
- Schauglas  
- Hochdruckschalter  
- Niederschalter  
- Kompressor Ablassventil

### Elektrische Bedienpanel

Der Leistungsbereich enthält:  
- Isolierter Hauptschalter  
- Kompressor Leistungsschalter  
- Lüfter Überspannungsschalter  
- Kompressor Schutzsteuerung  
- Lüfter Schutzsteuerung  
- Lüfter Phasenabschaltkontrolle  
Der Steuerungsbereich enthält:  
-C2020 proportional-integral

### Wassertemperatur Regler

- Antifrost Schutz  
- Selbst diagnose system  
- 20 Stellen x 4 Reihen display  
- Fernbedienung ON/OFF  
- Automatische Kompressorrotationskontrolle  
- Sammelalarm

### Optionen

-Kupfer/Kupfer Wärmetauscher(Verdichter)  
-Wärmetauscher Schutz gitter  
-Luftfilter  
-Pumpe mit Edelstahl Flügelrad (Standard-Mittel-Hochdruckpumpe)  
-Tank  
-eisenfreier Wasserkreislauf  
-offener Wasserkreislauf  
-Differenzialthermostat  
-Master/Slave  
-Modbus Umwandler

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

### Compresores

Compresores Scroll con protección térmica, antivibratorios y carga de aceite

### Carcasa

Estructura galvanizada y pintada en polvo de poliéster.  
Ral 7035 texturizado

### Evaporador

Intercambiador de placas en acero inoxidable Aisi 316 con aislamiento externo.  
El intercambio se efectúa mediante dos circuitos independientes de agua/freon en contracorriente para maximizar la eficiencia. El evaporador viene con presostato diferencial y alarma antihielo.

### Condensador

Serpentín de intercambio está compuesto por tubos de cobre y aletas de aluminio.  
Los serpentines vienen con circuito de subenfriamiento.

### Ventiladores

Ventiladores helicoidales  
El ventilador está ubicado en una tobera para incrementar la eficiencia y reducir el ruido.  
Se incluye control de velocidad

### Circuito Refrigerante

Unidad con circuito múltiple :  
-filtro deshidratador  
-indicador de nivel  
-presostato de alta presión  
-presostato de baja presión  
-válvula de descarga del compresor

### Panel eléctrico

La sección de potencia incluye :  
-Interruptor principal  
-Térmico del compresor  
-Térmico del ventilador  
-Contactor del compresor  
-Control velocidad del ventilador

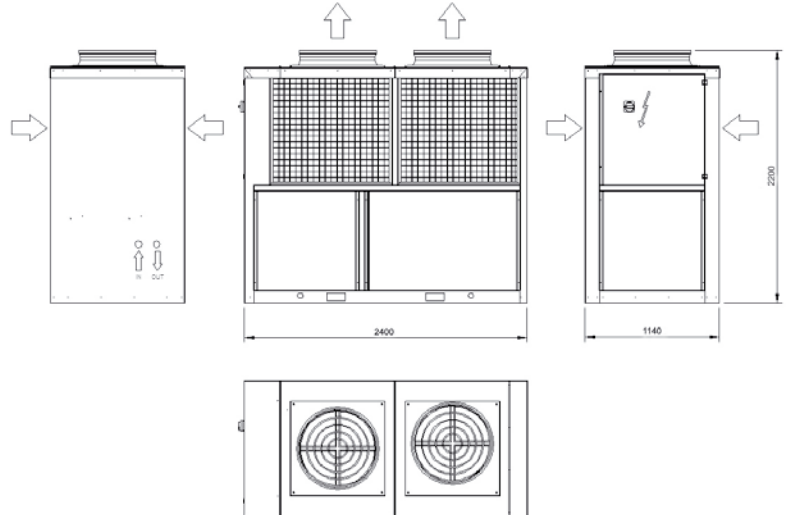
La sección de control incluye :

- Controlador C2020  
- Protección antihielo  
- Sistema de autodiagnos  
- Display de 4 filas x 20 dígitos  
- Control remoto on/off  
- Control de rotación del compresor  
- Señal de alarma general

### Opciones

-Serpentín del condensador Cu/Cu  
-Protecciones del condensador  
-Filtros del condensador  
-Bomba en inoxidable (std., media presión y alta presión)  
-Depósito  
-Circuito de agua no ferroso  
-Circuito de agua abierto  
-Termostato diferencial  
-Master/slave  
-Convertidor modbus

# WLA PRECISION R410



## Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



	CODICE - CODE - CODEX - CÓDIGO	M.U.	WLAJO	WLALO	WLAM7	WRAN8
	Capacità di raffreddamento W15L32 (*) - Cooling capacity (*) W15L32 Kühlleistung W15L32 (*) - Potencia frigorífica W15L32 (*)	W	96000	112	130	-
	Potenza elettrica assorbita W15L32 (**) - Absorbed power ca. W15L32 (**) Leistungsaufnahme W15L32 (**) - Potencia absorbida W15L32 (**)	W	25200	28,4	33	-
	Capacità di raffreddamento W7L35 (*) - Cooling capacity W7L35 (*) Kühlleistung W7L35 (*) - Potencia frigorífica W7L35 (*)	W	72000	84	97	110000
	Potenza elettrica assorbita W7L35 (**) - Absorbed power ca. W7L35 (**) - Leistungsaufnahme W7L35 (**) - Potencia absorbida W7L35 (**)	W	264000	29600	34800	39600
	Gas refrigerante - Refrigerant gas Kältemittel - Gas refrigerante		R410A			
	Alimentazione (optional) - Electrical supply (optional) Spannungversorgung (Option) - Tensión de alimentación (opción)	V ~ Hz	400/3/50			
	Alimentazione secondari - Auxiliaries feed Steuerungspannung - Alimentación secundaria	V	24			
	Allacciamento - Connections Elektrische Anschlüsse - Conexiones eléctricas		Morsetteria / terminal Klemmen / Terminales			
	Tipo di ventilatore / n° - Fan type / n° Lüfter / Nr. - Tipo de ventilador / Nr.		Assiale / 2 - Axial / 2 Axial / 2 - Axil / 2			
	Portata aria a bocca libera - Condenser fan air flow (free) Luftförderleistung freiblasend - Flujo aire ventilador de condensador	m³/h	2X24000			
	Potenza totale assorbita ventilatore - Total fan absorbed power Elektrische Leistungsaufnahme Lüfter - Potencia absorbida de ventilador	W	2X2100			
	Potenza assorbita pompa (Med Prex - High Prex) - Pump absorbed power (Med Prex - High Prex) Elektrische Leistungsaufnahme Pumpe (Med Prex - High Prex) - Potencia absorbida bomba (Med Prex - High Prex)	W	2470			
	Portata nominale - Nominal flow Nom. Durchfluss - Caudal nominal	l/min	210	240	290	320
	Prevalenza disponibile nom (Med Prex - High Prex) - Available head nom (Med Prex - High Prex) Externe Förderhöhe nom (Med Prex - High Prex) - Presión nom (Med Prex - High Prex)	bar	2,2	2,1	2	1,9
	Capacità della vasca - Tank capacity Tankinhalt - Capacidad del depósito	l	300			
	Attacchi idraulici - Hydraulic connections Wasseranschlüsse - Conexiones hidráulicas	Ø	2"			
	Rumorosità (***) - Noise level (***) Geräuschpegel (***) - Nivel de ruido (***)	dB (A)	74			
	Altezza x Larghezza x Profondità - Height x Width x Depth Höhe x Breite x Tiefe - Altura x Anchura x Profundidad	mm	2200X1140X2400			
	Peso a vuoto - Shipping weight Gewicht - Peso	Kg	950	1100	1200	1300

opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

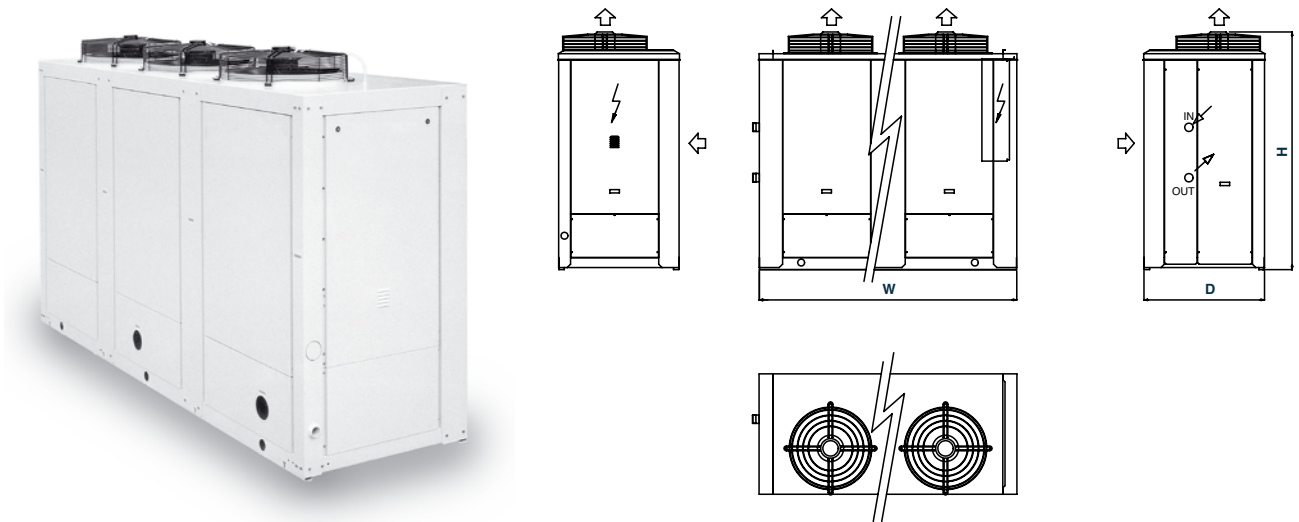
Limiti di funzionamento per refrigeratore standard: temperatura acqua in uscita min/max 5/25°C; aria ambiente min/max 15/45°C - Working limits for a standard chiller: leaving water temperature min/max 5/25°C; ambient min/max 15/45°C - Betriebsbereich für Standard Flüssigkeitskühler: Wasservolauftemperatur min/max 5/25°C, Umgebungstemperatur min/max 15/45°C - Limites de trabajo para un refrigerador de agua standard: temperatura del agua min/max 5/25°C, temperatura ambiente min/max 15/45°C

(\*) Riferiti al solo compressore alle condizioni indicate - at the indicated conditions - nur der Kompressor bei den angegebenen Bedingungen - Hace referencia al compresor bajo las condiciones indicadas

(\*\*) Riferiti al solo compressore alle condizioni indicate - at the indicated conditions - nur der Kompressor bei den angegebenen Bedingungen - Hace referencia al compresor bajo las condiciones indicadas

(\*\*\*) valore di pressione sonora a 10m di distanza in campo libero - sound pressure level referred to free field at distance of 10m - Schalldruckpegel in 10m Entfernung Freifeldmessung - nivel de ruido en condiciones de campo libre a una distancia de 10m

# WRA LARGE R407



## Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



CODICE - CODE - CODEX - CÓDIGO	M.U.	WRAH3	WRAJ0	WRAL0	WRAM7	WRAP5
Capacità di raffreddamento (*) - Cooling capacity (*) Kühlleistung (*) - Potencia frigorífica (*)	W	83000	99000	111000	137000	165000
Potenza elettrica assorbita (**) - Absorbed power ca.(**) Leistungsaufnahme(**) - Potencia absorbida (**)	W	25200	28600	33400	38400	49000
Gas refrigerante - Refrigerant gas Kältemittel - Gas refrigerante		R407C				
Alimentazione (optional) - Electrical supply (optional) Spannungversorgung (Option) - Tensión de alimentación (opción)	V ~ Hz	400/3/50				
Alimentazione secondari - Auxiliaries feed Steuerungsspannung - Alimentación secundaria	Vac	24				
Allacciamento - Connections Elektrische Anschlüsse - Conexiones eléctricas		su sezionatore / switch Trenner / Interruptor				
Nr. compressori - Compressors no. Kompressor Nr. - Compressor nr.		2		4		
Tipo di ventilatore / n° - Fan type / n° Lüfter / Nr. - Tipo de ventilador / Nr.		Assiale / 2 - Axial / 2 Axial / 2 - Axil / 2			Assiale / 3 - Axial / 3 Axial / 3 - Axil / 3	
Portata aria a bocca libera - Condenser fan air flow (free) Luftförderleistung freiblasend - Flujo aire ventilador de condensador	m³/h	28400	27600	27900	42000	
Potenza totale assorbita ventilatore - Total fan absorbed power Elektrische Leistungsaufnahme Lüfter - Potencia absorbida de ventilador	W	2000			3000	
Potenza assorbita pompa (Med Prex - High Prex) - Pump absorbed power (Med Prex - High Prex) Elektrische Leistungsaufnahme Pumpe (Med Prex - High Prex) - Potencia absorbida bomba (Med Prex - High Prex)	kW	1,1 (2,2 - 4)		1,5 (2,2 - 5,5)	1,5 (3 - 7,5)	2,2 (3 - 7,5)
Portata nominale - Nominal flow Nom. Durchfluss - Caudal nominal	l/min	238	284	320	395	473
Prevalenza disponibile nom (Med Prex - High Prex) - Available head nom (Med Prex - High Prex) Externe Förderhöhe nom (Med Prex - High Prex) - Presión nom (Med Prex - High Prex)	bar	1,2 (2,4 - 4,1)	1 (2,1 - 3,9)	1,05 (1,9 - 4,6)	1 (2,2 - 4,6)	1,2 (1,9 - 4,2)
Capacità vasca circuito chiuso (opt. circuito aperto) - Tank capacity closed circuit (opt. open circuit) - Tankinhalt System unter Druck (Opt. druckloses System) - Capacidad depósito del circuito bajo presión (Opt. circuito abierto)	l	400				
Attacchi idraulici - Hydraulic connections Wasseranschlüsse - Conexiones hidráulicas	Ø	2 1/2"				
Rumorosità (****) - Noise level (****) Geräuschpegel (****) - Nivel de ruido (****)	dB (A)	62	61	72,4	73,2	73,4
Altezza x Larghezza x Profondità - Height x Width x Depth Höhe x Breite x Tiefe - Altura x Anchura x Profundidad	mm	2140x1100x2350			2140x1100x3550	
Peso a vuoto - Shipping weight Gewicht - Peso	Kg	890	1010	1270	1360	1410



opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

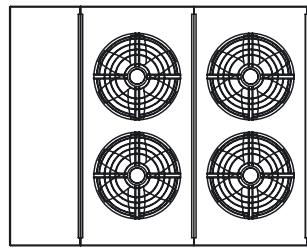
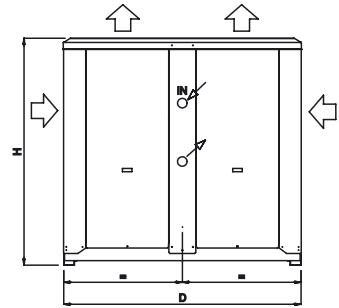
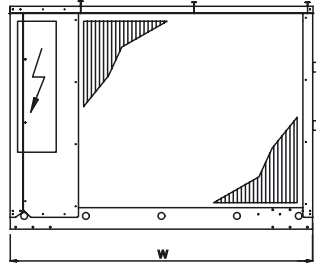
Limiti di funzionamento per refrigeratore standard: temperatura acqua in uscita min/max 5/17°C; aria ambiente min/max 10/40°C - Working limits for a standard chiller: leaving water temperature min/max 5/17°C; ambient min/max 10/40°C - Betriebsbereich für Standard Flüssigkeitskühler: Wasservolauftemperatur min/max 5/17°C, Umgebungstemperatur min/max 10/40°C - Límites de trabajo para un refrigerador de agua standard: temperatura del agua min/max 5/17°C, temperatura ambiente min/max 10/40°C

(\*) Riferiti al solo compressore alle condizioni: temperatura acqua entrata/uscita 20/15°C, aria ambiente 32°C - referred to the compressor only at conditions water temperature inlet/outlet 20/15°C, ambient temperature 32°C - Kühlleistung ohne Pumpe, die Werte beziehen sich auf die Wassertemperaturen Ein/Aus 20/15°C und die Umgebungstemperatur 32°C - hace referencia al compresor bajo las condiciones: temperatura del agua de entrada/salida 20/15°C, temperatura ambiente 32°C

(\*\*) Riferiti al solo compressore alle seguenti condizioni: temperatura acqua entrata/uscita 20/15°C, aria ambiente 32°C - Referred to the compressor only at the following conditions: water temperature inlet/outlet 20/15°C, ambient temperature 32°C - nur der Kopsessor bei den Bedingungen: Wassertemperatur Ein/Aus 20/15°C, Umgebustemperatur 32°C - hace referencia al compresor bajo las condiciones: temperatura del agua de entrada/salida 20/15°C, temperatura ambiente 32°C

(\*\*\*\*) valore di pressione sonora a 1m di distanza in campo libero - sound pressure level referred to free field at distance of 1m - Schalldruckpegel in 1m Enternung Freifeldmessung - nivel de ruido en condiciones de campo libre a una distancia de 1m

# WRA LARGE R407



## Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

CODICE - CODE - CODEX - CÓDIGO	M.U.	WRAT0	WRAV3	WRAX7	VRAZ3	WRA3F
Capacità di raffreddamento (*) - Cooling capacity (*) Kühlleistung (*) - Potencia frigorífica (*)	W	199000	223000	247000	263000	306000
Potenza elettrica assorbita (**) - Absorbed power ca. (**) Leistungsaufnahme(**) - Potencia absorbida (**)	W	58300	68000	79000	84600	91400
Gas refrigerante - Refrigerant gas Kältemittel - Gas refrigerante		R407C				
Alimentazione (optional) - Electrical supply (optional) Spannungversorgung (Option) - Tensión de alimentación (opción)	V ~ Hz	400/3/50				
Alimentazione secondari - Auxiliaries feed Steuerungsspannung - Alimentación secundaria	Vac	24				
Allacciamento - Connections Elektrische Anschlüsse - Conexiones eléctricas		su sezionatore / switch Trenner / Interruptor				
Nr. compressori - Compressors no. Kompressor Nr. - Compresor nr.		4	3+3			
Tipo di ventilatore / n° - Fan type / n° Lüfter / Nr. - Tipo de ventilador / Nr.		Assiale / 3 - Axial / 3 Axial / 3 - Axil / 3	Assiale / 4 - Axial / 4 Axial / 4 - Axil / 4			
Portata aria a bocca libera - Condenser fan air flow (free) Luftförderleistung freiblasend - Flujo aire ventilador de condensador	m³/h	55980	69840	69840	76320	66240
Potenza totale assorbita ventilatore - Total fan absorbed power Elektrische Leistungsaufnahme Lüfter - Potencia absorbida de ventilador	W	6000	2900		3700	
Potenza assorbita pompa (Med Prex - High Prex) - Pump absorbed power (Med Prex - High Prex) Elektrische Leistungsaufnahme Pumpe (Med Prex - High Prex) - Potencia absorbida bomba (Med Prex - High Prex)	kW	2,2 (4 - 7,5)	3,0 (4 - 9,2)	3,0 (5,5 - 9,2)	3,0 (5,5 - 11)	4,0 (5,5 - 11)
Portata nominale - Nominal flow Nom. Durchfluss - Caudal nominal	l/min	570	640	705	755	877
Prevalenza disponibile nom (Med Prex - High Prex) - Available head nom (Med Prex - High Prex) Externe Förderhöhe nom (Med Prex - High Prex) - Presión nom (Med Prex - High Prex)	bar	0,95 (2 - 3,9)	1,35 (2 - 4,1)	1,10 (2,1 - 3,9)	1 (2 - 4,4)	1,3 (1,9 - 4)
Capacità vasca circuito chiuso (opt. circuito aperto) - Tank capacity closed circuit (opt. open circuit) - Tankinhalt System unter Druck (Opt. druckloses System) - Capacidad depósito del circuito bajo presión (Opt. circuito abierto)	l	400				
Attacchi idraulici - Hydraulic connections Wasseranschlüsse - Conexiones hidráulicas	Ø	2 1/2"	3"			
Rumorosità (***) - Noise level (***) Geräuschpegel (***) - Nivel de ruido (***)	dB (A)	77,4	77,9	78	79,6	78,2
Altezza x Larghezza x Profondità - Height x Width x Depth Höhe x Breite x Tiefe - Altura x Anchura x Profundidad	mm	2275x1100x3550				
Peso a vuoto - Shipping weight Gewicht - Peso	Kg	1610	2040	2085	2175	2270

Limiti di funzionamento per refrigeratore standard: temperatura acqua in uscita min/max 5/17°C; aria ambiente min/max 10/40°C - Working limits for a standard chiller: leaving water temperature min/max 5/17°C; ambient min/max 10/40°C - Betriebsbereich für Standard Flüssigkeitskühler: Wasservoloutemperatur min/max 5/17°C, Umgebungstemperatur min/max 10/40°C - Limites de trabajo para un refrigerador de agua standard: temperatura del agua min/max 5/17°C, temperatura ambiente min/max 10/40°C

(\*) Riferiti al solo compressore alle condizioni: temperatura acqua entrata/uscita 20/15°C, aria ambiente 32°C - referred to the compressor only at conditions water temperature inlet/outlet 20/15°C, ambient temperature 32°C - Kühlleistung ohne Pumpe, die Werte beziehen sich auf die Wassertemperaturen Ein/Aus 20/15°C und die Umgebungstemperatur 32°C - hece referencia al compresor bajo las condiciones: temperatura del agua de entrada/salida 20/15°C, temperatura ambiente 32°C

(\*\*) Riferiti al solo compressore alle seguenti condizioni: temperatura acqua entrata/uscita 20/15°C, aria ambiente 32°C - Referred to the compressor only at the following conditions: water temperature inlet/outlet 20/15°C, ambient temperature 32°C - nur der Kompressor bei den Bedingungen: Wassertemperatur Ein/Aus 20/15°C, Umgebustemperatur 32°C - hace referencia al compresor bajo las condiciones: temperatura del agua de entrada/salida 20/15°C, temperatura ambiente 32°C

(\*\*\*) valore di pressione sonora a 1m di distanza in campo libero - sound pressure level referred to free field at distance of 1m - Schalldruckpegel in 1m Entfernung Freifeldmessung - nivel de ruido en condiciones de campo libre a una distancia de 1m

# ORA

Oil chiller  
Refrigeratori d'olio  
Ölrückküler  
Refrigeradores de aceite



## COMMON FEATURES

- Structure in painted steel plate, polyester powder RAL7035 orange peel finished
- Scroll compressor starting from 4,3 kW cooling capacity, hermetic reciprocating one for lower cooling capacity
- Ecological refrigerant gas
- Steel brazed plate evaporator
- Microprocessor electronic thermostat which manages operating temperatures, predisposed for remote control, with general alarm.

## Safety and protection

- High and low pressure switches
- High temperature alarm
- General alarm
- Antifreeze protection

## TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

- Stahlblechgehäuse in Industriestandardlackierung RAL 7035
- Vollhermetischer Hubkolbenkompressor bis Modell ORA43, Rollkolbenkompressor ab Modell ORA34
- FCKW freies Kältemittel
- Plattenwärmetauscher aus Edelstahl
- incl. Hauptschalter, Befehls- und Kontrolleinheiten, elektrischer Anschluss und mikroprozessorgesteuertem Thermostat mit Sammelalarm

## Sicherheit und Schutz

- Hoch- und Niederdruckschalter im Kältekreislauf
- Hochtemperaturalarm
- Sammelalarm
- Frostschutzalarm

## CARATTERISTICHE GENERALI

- Struttura in lamiera verniciata con polveri poliestere RAL 7035 goffrato
- Compressore scroll a partire dai 4,3 kW di potenza, di tipo alternativo per le potenze inferiori
- Gas refrigerante di tipo ecologico
- Evaporatore a piastre inox
- Termostato elettronico di controllo del tipo a microprocessore per la gestione delle temperature di funzionamento predisposto per il comando remoto, con contatto di allarme generale.

## Sicurezza

- Pressostati di alta e bassa pressione
- Allarme di alta temperatura
- Allarme generale
- Protezione antigelo

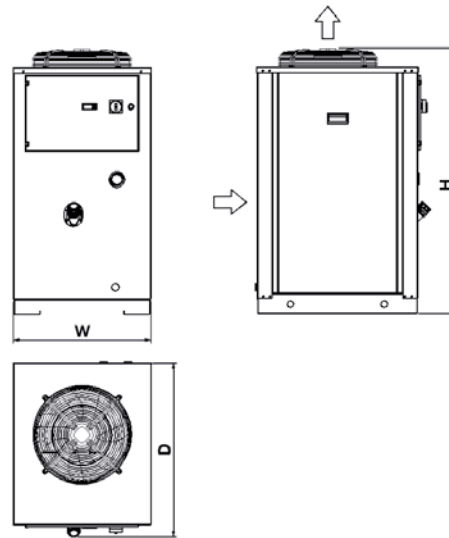
## CARACTERISTICAS TECNICAS

- La estructura de chapa de acero esta pintada en polvo de poliéster ecológicamente seguro (RAL 7035), acabado texturizado.
- Compresor Scroll desde el modelo ORA43
- Gas refrigerante ecológico
- Evaporador de placas en acero inoxidable
- El termostato electrónico de control del tipo microprocesador esta preparado para control remoto, con alarma general

## Seguridad y protección

- Presostatos de alta y baja presión
- Alarma de alta temperatura
- Alarma general
- Protección antihielo

# ORA O-FLOW



## Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



opzioni principali / main options  
 wichtigsten Option / opciones principales

CODICE - CODE - CODEX - CÓDIGO	M.U.	ORA20	ORA34	ORA43	ORA58	ORA70
Capacità di raffreddamento (*) - Cooling capacity (*) Kühlleistung (*) - Potencia frigorífica (*)	W	2100	3400	4300	5800	7000
Potenza elettrica assorbita (**) - Absorbed power ca.(**) Leistungsaufnahme(**) - Potencia absorbida (**)	W	600	1200	1300	1500	1900
Gas refrigerante - Refrigerant gas Kältemittel - Gas refrigerante		R134a			R407C	
Alimentazione (optional) - Electrical supply (optional) Spannungversorgung (Option) - Tensión de alimentación (opción)	V ~ Hz	230/1/50 (400/3/50)	400/3/50 (460/3/60)			
Alimentazione secondari - Auxiliaries feed Steuerungsspannung - Alimentación secundaria	V	230 (24)	24			
Allacciamento - Connections Elektrische Anschlüsse - Conexiones eléctricas		Morsettiere / terminal Klemmen / Terminales				
Tipo di ventilatore / n° - Fan type / n° Lüfter / Nr. - Tipo de ventilador / Nr.		Assiale / 1 - Axial / 1 Axial / 1 - Axil / 1				
Portata aria a bocca libera - Condenser fan air flow (free) Luftförderleistung freiblasend - Flujo aire ventilador de condensador	m³/h	1200	1800		4100	
Potenza totale assorbita ventilatore - Total fan absorbed power Elektrische Leistungsaufnahme Lüfter - Potencia absorbida de ventilador	W	150	90		160	
Attacchi idraulici - Hydraulic connections Wasseranschlüsse - Conexiones hidráulicas	Ø	1/2"			3/4"	
Rumorosità (***) - Noise level (***) Geräuschpegel (***) - Nivel de ruido (***)	dB (A)	44	45		48	52
Altezza x Larghezza x Profondità - Height x Width x Depth Höhe x Breite x Tiefe - Altura x Anchura x Profundidad	mm	720x420x580		1146X570X740		
Peso a vuoto - Shipping weight Gewicht - Peso	Kg	80	100	115		150

### OPTIONAL

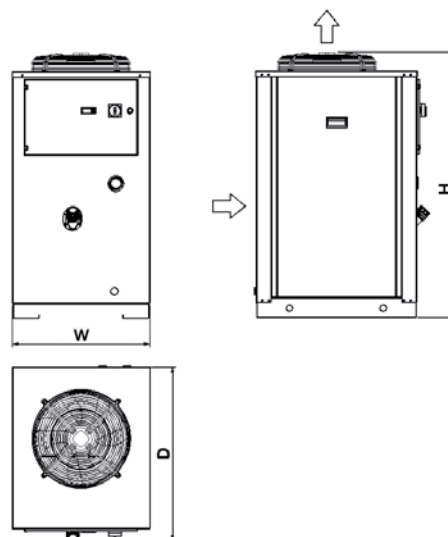
Potenza assorbita pompa - Pump absorbed power Elektrische Leistungsaufnahme Pumpe - Potencia absorbida bomba	W	370			550	
Portata nominale - Nominal flow Nom. Durchfluss - Caudal nominal	l/min	8,5	16		25	
Prevalenza disponibile nom - Available head nom Externe Förderhöhe nom - Presión nom	bar	15				

(\*) Dati riferiti a olio ISO VG 32 in condizioni di temperatura entrata/uscita 38/30°C, ambiente +32°C - Referred to oil ISO VG 32 at conditions inlet/outlet temperature 38/30°C, ambient 32°C - Bezüglich ISO VG 32 Öl bei den Bedingungen: Temperatur Ein/Aus 38/30°C, Umgebungstemperatur 32°C - hace referencia aceite ISO VG 32 a los condiciones temperatura de entrada/salida 38/30°C temperatura ambiente 32°C

(\*\*) Riferiti al solo compressore alle seguenti condizioni: temperatura olio entrata/uscita 38/30°C, aria ambiente 32°C - Referred to the compressor only at the following conditions: oil temperature inlet/outlet 38/30°C, ambient temperature 32°C - nur der Kopressor bei den Bedingungen: Öltemperatur Ein/Aus 38/30°C, Umgebungstemperatur 32°C - hace referencia al compresor bajo las condiciones: temperatura del aceite de entrada/salida 38/30°C, temperatura ambiente 32°C

(\*\*\*) valore di pressione sonora a 10m di distanza in campo libero - sound pressure level referred to free field at distance of 10m - Schalldruckpegel in 10m Enternung Freifeldmessung - nivel de ruido en condiciones de campo libre a una distancia de 10m

# ORA O-FLOW



## Caratteristiche generali / General features / Allgemeinen Merkmale / Características generales



CODICE - CODE - CODEX - CÓDIGO	M.U.	ORA95	ORAA3	ORAA6
Capacità di raffreddamento (*) - Cooling capacity (*) Kühlleistung (*) - Potencia frigorífica (*)	W	10000	13000	16000
Potenza elettrica assorbita (**) - Absorbed power ca.(**) Leistungsaufnahme(**) - Potencia absorbida (**)	W	2600	3200	4100
Gas refrigerante - Refrigerant gas Kältemittel - Gas refrigerante		R407C		
Alimentazione (optional) - Electrical supply (optional) Spannungversorgung (Option) - Tensión de alimentación (opción)	V - Hz	400/3/50 (460/3/60)		
Alimentazione secondari - Auxiliaries feed Steuerungsspannung - Alimentación secundaria	V	24		
Allacciamento - Connections Elektrische Anschlüsse - Conexiones eléctricas		Morsettiera / terminal Klemmen / Terminales		
Tipo di ventilatore / n° - Fan type / n° Lüfter / Nr. - Tipo de ventilador / Nr.		Assiale / 1 - Axial / 1 Axial / 1 - Axil / 1		
Portata aria a bocca libera - Condenser fan air flow (free) Luftförderleistung freiblasend - Flujo aire ventilador de condensador	m³/h	8000		
Potenza totale assorbita ventilatore - Total fan absorbed power Elektrische Leistungsaufnahme Lüfter - Potencia absorbida de ventilador	W	780		
Attacchi idraulici - Hydraulic connections Wasseranschlüsse - Conexiones hidráulicas	Ø	1"		
Rumorosità (***) - Noise level (***) Geräuschpegel (***) - Nivel de ruido (***)	dB (A)	58		60
Altezza x Larghezza x Profondità - Height x Width x Depth Höhe x Breite x Tiefe - Altura x Anchura x Profundidad	mm	1500x735x926		
Peso a vuoto - Shipping weight Gewicht - Peso	Kg	200	220	250

### OPTIONAL

Potenza assorbita pompa - Pump absorbed power Elektrische Leistungsaufnahme Pumpe - Potencia absorbida bomba	W	750	1500	
Portata nominale - Nominal flow Nom. Durchfluss - Caudal nominal	l/min	38	50	
Prevalenza disponibile nom - Available head nom Externe Förderhöhe nom - Presión nom	bar	15		

(\*) Dati riferiti a olio ISO VG 32 in condizioni di temperatura entrata/uscita 38/30°C, ambiente +32°C - Referred to oil ISO VG 32 at conditions inlet/outlet temperature 38/30°C, ambient 32°C - Bezüglich ISO VG 32 Öl bei den Bedingungen: Temperatur Ein/Aus 38/30°C, Umgebungs temperatur 32°C - hace referencia aceite ISO VG 32 a los condiciones temperatura de entrada/salida 38/30°C temperatura ambiente 32°C

(\*\*)Riferiti al solo compressore alle seguenti condizioni: temperatura olio entrata/uscita 38/30°C, aria ambiente 32°C - Referred to the compressor only at the following conditions: oil temperature inlet/outlet 38/30°C, ambient temperature 32°C - nur der Kompressor bei den Bedingungen: Öltemperatur Ein/Aus 38/30°C, Umgebungs temperatur 32°C - hace referencia al compresor bajo las condiciones: temperatura del aceite de entrada/salida 38/30°C, temperatura ambiente 32°C

(\*\*\*) valore di pressione sonora a 10m di distanza in campo libero - sound pressure level referred to free field at distance of 10m - Schalldruckpegel in 10m Entfernung Freifeldmessung - nivel de ruido en condiciones de campo libre a una distancia de 10m

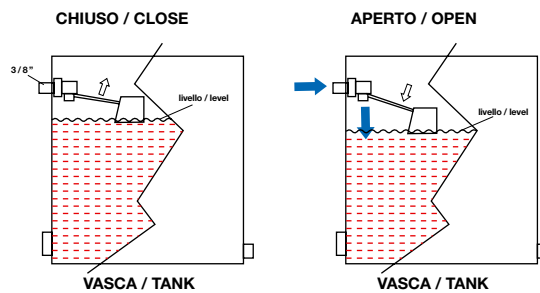
opzioni principali / main options  
wichtigsten Option / opciones principales

## Accessories - Accessori - Zubehoer - Accesorios

### ORLCD / Kit riempimento automatico – Automatic filling kit

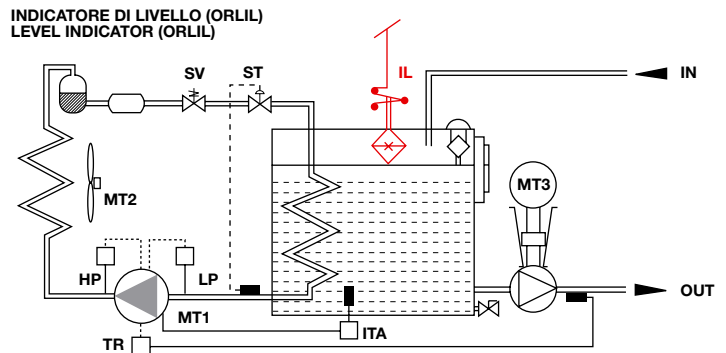
#### Automatische Tankbefüllung - Relleno automático

- Il dispositivo permette di portare al livello ottimale la quantità di fluido all'interno della vasca di accumulo evitando il rabbocco manuale.
- This device permits to have the optimal quantity of fluid inside the tank excluding the manual filling.
- Ein Schwimmschalter sorgt für eine automatische Befüllung bzw. auch Nachfüllung des Tanks mit Wasser. Damit ist gewährleistet, daß immer genügend Wasser im Tank ist.
- Este dispositivo permite mantener el nivel del líquido en el depósito excluyendo el llenado manual



### ORLIL / Indicatore di livello – Level indicator - Elektronische Füllstandsüberwachung - Indicador de nivel eléctrico

- Segnala un allarme (libero da tensione) quando il fluido all'interno del serbatoio scende sotto il livello minimo consigliato per il buon funzionamento del refrigeratore. Questo dispositivo è montato come standard sui chiller a partire dal modello WRA95.
- It gives a free voltage alarm when the fluid inside the tank goes under the minimum level recommended for a good working of the cooler. This option is a standard starting from the model WRA95.
- Ein potentialfreier Kontakt gibt ein Alarmsignal, wenn die Flüssigkeit im Tank den Minimumfüllstand unterschreitet. Ab dem Model WRA95 ist die elektronische Füllstandsüberwachung serienmäßig.
- Da una señal libre de tensión cuando el líquido del depósito desciende del nivel mínimo recomendado para el buen funcionamiento del refrigerador. Esta opción viene de serie desde el modelo WRA95.



### ORLRS / Resistenza di riscaldamento – Heating resistance Heizung - Resistencia calefactora

- La resistenza di riscaldamento viene usata nelle applicazioni dove il liquido non può scendere a valori di temperatura troppo bassi.
- The heater is used when the application can not work at too low temperatures or when the cooler is installed in a low ambient temperature.
- Diese Heizung wird im Tank eingebaut und sollte bei zu niedrigen Umgebungs- bzw Wassertemperaturen eingesetzt werden.
- La resistencia calefactora es usada en aplicaciones donde el líquido no puede trabajar a temperaturas muy bajas o cuando el refrigerador está instalado en un entorno frío.



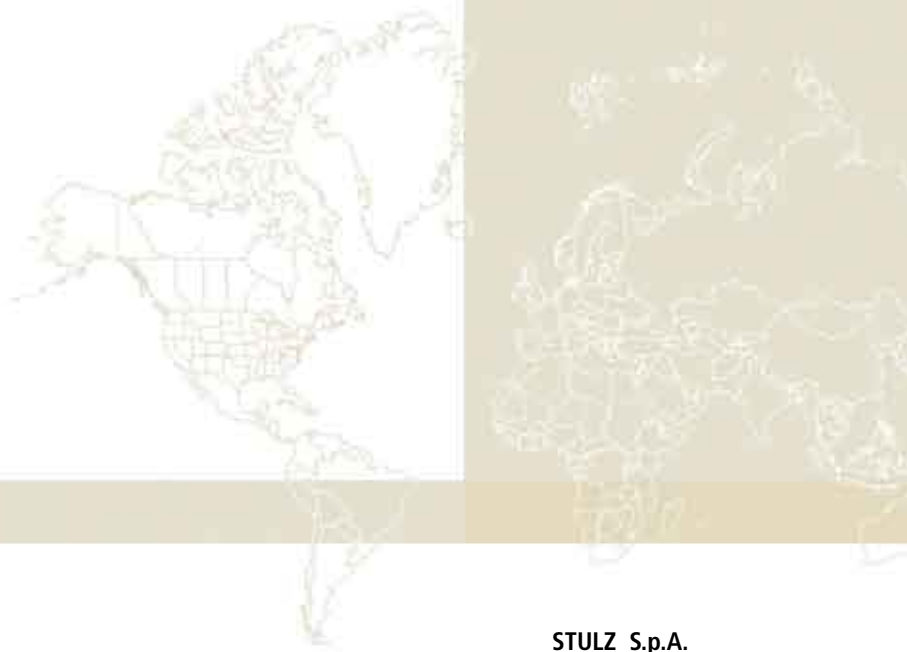
### ORLHA / Connettore Harting – Harting connector

#### Harting Steckverbindung - Conector Harting

- Connettore multipolare di potenza per uso industriale. Permette un collegamento rapido con semplice incastro meccanico.
- Multipolar power connector to be used in the field of multi-industry. It permits a quick connection thanks to a simple mechanic joint.
- Der Harting Stecker ist Industriestandard und vereinfacht die elektrische Installation vor Ort.
- Conector multipolar de potencia para uso industrial. Permite una rápida conexión.







STULZ the natural choice

**STULZ S.p.A.**  
**Cosmotec industrial cooling**  
via E. Torricelli,3  
37067 Valeggio sul Mincio VR  
Tel.: +39(045)6331600  
Fax.:+39(045)6331635

[info@stulz.it](mailto:info@stulz.it)  
[www.cosmotec.it](http://www.cosmotec.it)

